



REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2025/500 AL COMISIEI

din 13 martie 2025

**de instituire a unor taxe compensatorii definitive la importurile de anumite roți din aluminiu
originare din Maroc**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 15 și articolul 24 alineatul (1),

întrucât:

1. PROCEDURA

1.1. Deschiderea procedurii

- (1) La 16 februarie 2024, Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a deschis o procedură antisubvenție cu privire la importurile de anumite roți din aluminiu (denumite în continuare „RA”) originare din Maroc (denumit în continuare „fara în cauză”) în temeiul articolului 10 din Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului (denumit în continuare „regulamentul de bază”). Comisia a publicat un aviz de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾ (denumit în continuare „avizul de deschidere”).
- (2) Comisia a deschis investigația în urma unei plângeri depuse la 3 ianuarie 2024 de Asociația Fabricanților de Roți din Europa (denumită în continuare „reclamantul” sau „EUWA”). Plângerea a fost depusă în numele industriei producătoare de anumite roți din aluminiu din Uniune în sensul articolului 10 alineatul (6) din regulamentul de bază. Plângerea conținea elemente de probă privind existența unei subvenționări și a unui prejudiciu important cauzat de aceasta, care au fost considerate suficiente pentru a justifica inițierea investigației.
- (3) Înainte de deschiderea investigației antisubvenție, Comisia a notificat guvernului Marocului (denumit în continuare „GM”) ⁽³⁾) că primise o plângere documentată în mod corespunzător și a invitat GM să ia parte la consultări în conformitate cu articolul 10 alineatul (7) din regulamentul de bază, iar la 16 februarie 2024 Comisia a publicat un Memorandum privind suficiența elementelor de probă ⁽⁴⁾. Consultările cu GM au avut loc la 12 februarie 2024. Cu toate acestea, nu s-a putut ajunge la o soluție reciproc acceptată.
- (4) La 17 noiembrie 2021, Comisia a deschis o investigație antidumping separată privind același produs originar din Maroc (denumită în continuare „investigația antidumping separată”) ⁽⁵⁾. Comisia a concluzionat că produsul în cauză făcea obiectul unui dumping pe piața Uniunii și, la 11 ianuarie 2023, a instituit taxe antidumping definitive cuprinse între 9,0 % și 17,5 % ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 55.

⁽²⁾ JO C 1483, 16.02.2024, p. 1.

⁽³⁾ Termenul „GM” este utilizat în prezentul regulament într-un sens larg, el incluzând Consiliul de Stat, precum și toate ministerele, departamentele, agențiile și administrațiile de la nivel central, regional sau local.

⁽⁴⁾ Număr de înregistrare Tron: t24.001626.

⁽⁵⁾ JO C 464, 17.11.2021, p. 19.

⁽⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/99 al Comisiei din 11 ianuarie 2023 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile de anumite roți din aluminiu originare din Maroc ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/99/oj (JO L 10, 12.1.2023, p. 1).

1.2. Părțile interesate și solicitarea de păstrare a anonimatului

- (5) În avizul de deschidere, Comisia a invitat părțile interesate să o contacteze pentru a participa la investigație. În plus, Comisia a informat în mod specific reclamantul, GM, guvernul Republicii Populare Chineze (denumit în continuare „GC”) (⁷), alți producători cunoscuți din Uniune, producătorii-exportatori cunoscuți, importatorii cunoscuți și utilizatorii în legătură cu deschiderea investigației și i-a invitat să participe.
- (6) GC a fost invitat să se prezinte și să coopereze în cadrul investigației. Cu toate acestea, GC nu a solicitat să fie considerat parte interesată și nu a cooperat.
- (7) Reclamanții au solicitat păstrarea confidențialității numelor lor, de teama represaliilor din partea clienților. Comisia a considerat că există într-adevăr un risc serios de represalii și a acceptat ca numele reclamanților să nu fie divulgate. Pentru a asigura în mod eficace anonimatul, au fost păstrate confidențiale și numele celorlalți producători din Uniune, astfel încât să se evite identificarea numelor solicitanților prin deducție.

1.3. Observații privind deschiderea investigației

- (8) Părțile interesate au avut ocazia de a prezenta observații cu privire la deschiderea investigației și de a solicita o audiere în fața Comisiei și/sau a consilierului-auditor pentru proceduri comerciale.
- (9) Comisia a primit observații cu privire la deschiderea investigației din partea GM, a Asociației Constructorilor Europeni de Automobile (ACEA) și a reclamantului.
- (10) Trei părți au solicitat o audiere cu serviciile Comisiei și au fost audiate: guvernul Marocului, ACEA și Grupul Renault.
- (11) În observațiile din 8 aprilie și din 16 mai 2024 (⁸), precum și în cadrul audierii din 17 mai 2024, GM a susținut că această procedură încalcă anumite dispoziții ale Acordului euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte (⁹) (denumit în continuare „acordul de asociere”) și ale Acordului dintre Uniunea Europeană și Regatul Maroc de instituire a unui mecanism de soluționare a litigiilor (¹⁰) (denumit în continuare „acordul de soluționare a litigiilor”). Potrivit GM, orice taxă vamală, inclusiv taxă compensatorie, ar fi interzisă în temeiul articolelor 8 și 9 din acordul de asociere. GM a susținut că excepțiile de la aceste dispoziții sunt incluse numai la articolele 24-27 din acordul de asociere, permițând măsuri antidumping sau de salvagardare în cazul în care sunt îndeplinite condițiile relevante. În schimb, Comisia nu poate invoca articolul 36 din acordul de asociere ca mijloc de apărare afirmativ pentru a justifica instituirea unor taxe compensatorii. Acest lucru ar contraveni articolului 2 alineatul (1) din acordul de soluționare a litigiilor, deoarece astfel de măsuri ar fi în afara domeniului de aplicare al acestei dispoziții și a mandatului unei instanțe de arbitraj, în timp ce numai măsurile antidumping permise în temeiul articolului 24 din acordul de asociere sunt menționate în mod specific.
- (12) Comisia nu a fost de acord. Deși articolele 8 și 9 din Acordul de asociere conțin o interdicție de a institui noi taxe vamale sau taxe cu efect echivalent în comerțul bilateral și, respectiv, dreptul ca produsele originare din Maroc să fie importate în UE fără astfel de impozite și taxe, există excepții de la aceste interdicții. Astfel de excepții sunt prevăzute nu numai la articolele 24-27 din Acordul de asociere, astfel cum afirmă GM, ci și la articolul 36 din acordul respectiv.

(⁷) Termenul „GC” este utilizat în prezentul regulament într-un sens larg, el incluzând Consiliul de Stat, precum și toate ministerele, departamentele, agențiile și administrațiile de la nivel central, regional sau local.

(⁸) Numere de înregistrare Tron: t24.003099 și t24.003771.

(⁹) JO L 70, 18.3.2000, p. 2, astfel cum a fost modificat ulterior. Versiunea consolidată poate fi găsită la adresa [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:02000A0318\(01\)-20190719](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:02000A0318(01)-20190719).

(¹⁰) JO L 176, 5.7.2011, p. 2.

- (13) În special, articolul 36 alineatul (3) din acordul de asociere prevede că dispozițiile privind interpretarea și aplicarea articolului VI din Acordul General pentru Tarife și Comerț (denumit în continuare „GATT”) sunt normele aplicabile pentru a evalua compatibilitatea cu acordul de asociere a subvențiilor care denaturează sau amenință să denatureze concurența, în conformitate cu articolul 36 alineatul (1) litera (c) din acordul de asociere, în absența unor norme specifice de punere în aplicare adoptate de Consiliul de asociere în temeiul articolului 36 alineatul (3). Comisia a observat că, până în prezent, nu au fost adoptate astfel de norme de punere în aplicare. Întrucât dispozițiile relevante de punere în aplicare a articolului VI din GATT includ Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii, precum și regulamentul de bază (care pune în aplicare aceste dispoziții în dreptul Uniunii), Comisia a concluzionat că acestea sunt într-adevăr normele legislative relevante aplicabile procedurii în curs împotriva Marocului, în deplină conformitate cu acordul de asociere.
- (14) Comisia a observat, de asemenea, că argumentul GM nu precizează normele de fond care ar fi aplicabile subvențiilor din domeniul de aplicare al procedurii în curs. GM susține pur și simplu că orice taxă la import sau taxă cu efect echivalent ar contraveni articolului 8 sau 9 din acordul de asociere, concluzionând că nicio taxă compensatorie nu ar fi în conformitate cu aceste dispoziții. Acest argument este, în mod logic, lipsit de temei, deoarece ar implica faptul că subvențiile care intră sub incidența articolului 36 alineatul (1) litera (c) din acordul de asociere nu numai că ar eluda normele regulamentului de bază și ale OMC relevante, ci ar fi pur și simplu permise din punct de vedere juridic, chiar dacă denaturează sau amenință să denatureze concurența și îndeplinesc celelalte cerințe de fond ale dispoziției respective. Cu alte cuvinte, neadoptarea de către Consiliul de asociere a normelor de punere în aplicare în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) ar face în mod automat legale toate aceste subvenții care denaturează concurența, chiar dacă sunt contrare regulamentului de bază și normelor OMC de punere în aplicare a articolului VI din GATT. Aceasta ar fi o consecință aberantă, care nu ar fi susținută de nicio dispoziție legală din acordul de asociere și nici de istoricul legislativ al acestuia.
- (15) Argumentul GM întemeiat pe articolul 2 alineatul (1) din acordul de soluționare a litigiilor nu modifică aceste concluzii. Obiectivul și domeniul de aplicare al acestui acord sunt de a evita și de a soluționa orice litigiu care decurge numai din titlul II din acordul de asociere. Titlul II include articolele 8 și 9 din acordul de asociere, dar nu include articolul 36. Litigiile privind celelalte dispoziții ale acordului de asociere, inclusiv articolul 36, intră sub incidența articolului 86 din acordul de asociere. Comisia a observat de la bun început că aceste dispoziții se referă la normele procedurale care reglementează posibila soluționare a litigiilor privind interpretarea și aplicarea dispozițiilor de fond ale acordului de asociere. Aplicabilitatea acordului de soluționare a litigiilor sau a articolului 86 din acordul de asociere în ceea ce privește potențialele litigii privind decizia definitivă referitoare la procedura compensatorie în curs nu are un impact asupra normelor de fond subiacente aplicabile acestei proceduri. Astfel cum se explică în considerentele 12-14, Comisia a concluzionat că normele aplicabile sunt cele din regulamentul de bază și normele OMC relevante de punere în aplicare a articolului VI din GATT. Comisia a observat că nicio dispoziție din prezentul regulament nu aduce atingere dreptului GM de a alege cea mai adecvată cale jurisdicțională sau alternativă de soluționare a litigiilor, inclusiv în temeiul acordului de asociere și/sau al acordului de soluționare a litigiilor pentru posibile litigii cu privire la constatările din prezentul regulament.
- (16) GM a susținut, de asemenea, că, în general, cererea nu conține suficiente elemente de probă pentru a deschide o investigație antisubvenție, astfel cum se prevede în jurisprudența OMC. În special, GM a susținut că plângerea nu conține elemente de probă specifice care să ateste că cei doi producători-exportatori care își desfășoară activitatea în Maroc ar fi beneficiați de presupusele programe de subvenționare. El a susținut că presupusele subvenții acordate producătorilor-exportatori sunt, în cel mai bun caz, speculative și nu îndeplinesc criteriile prevăzute la articolele 11.2 și 11.3 din Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii (Acordul OMC privind SMC).
- (17) Mai precis, GM a susținut că nu există suficiente elemente de probă care să ateste că cei doi producători-exportatori cunoscuți au primit granturi din partea GM și că plângerea nu a stabilit suficient de clar că aceste granturi au fost acordate prin intermediul organismelor publice. Același argument a fost invocat și pentru scutirile fiscale și împrumuturile preferențiale acordate de băncile marocane. În acest sens, GM a susținut că plângerea nu a inclus nicio ofertă bancară sau plăți din partea băncilor ca dovadă a împrumuturilor preferențiale acordate producătorilor-exportatori. În ceea ce privește subvențiile legate de furnizarea de terenuri, GM a afirmat că documentele furnizate în plângere se referă la informații depășite din partea Curții de Conturi a Marocului din 2016, care menționează unele finanțări care depășesc perioada examinată în cadrul investigației și care nu sunt legate de producătorii-exportatori. În ceea ce privește specificitatea, GM a susținut că în plângere nu există niciun element de probă care să ateste că cei doi producători-exportatori ar face parte din sectorul autovehiculelor susținut de GM.

- (18) În cele din urmă, GM a susținut că aplicarea de măsuri compensatorii presupusului sprijin financiar din partea Chinei atribuit Marocului este contrară normelor OMC și că Comisia nu a obținut suficiente elemente de probă înainte de deschiderea investigației pentru a atribui GM presupusa finanțare din partea Chinei.
- (19) Comisia nu a fost de acord cu aceste afirmații. În conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din regulamentul de bază, plângerea trebuie să conțină informațiile pe care reclamantul le poate obține în mod rezonabil. Standardul juridic al elementelor de probă necesar pentru deschiderea unei investigații (denumite în continuare „elemente de probă suficiente”) este diferit de standardul necesar pentru stabilirea finală a existenței unei subvenționări, a unui prejudiciu sau a unei legături de cauzalitate. Prin urmare, elemente de probă care sunt insuficiente din punct de vedere cantitativ sau calitativ pentru a justifica o stabilire finală a existenței unei subvenționări, a unui prejudiciu sau a unei legături de cauzalitate, pot fi totuși suficiente pentru a justifica deschiderea unei investigații.
- (20) Comisia face trimitere, de asemenea, la Memorandumul privind suficiența elementelor de probă, care a analizat în detaliu schema de subvenții inclusă în plângere și a concluzionat că există suficiente elemente de probă care tind să demonstreze existența presupusei subvenționări în etapa de deschidere. În general, astfel cum a subliniat, de asemenea, reclamantul în observațiile sale privind deschiderea investigației, existența unei serii de subvenții acordate de GM producătorilor-exportatori este susținută de semnarea unui acord bilateral de investiții cu ambii producători-exportatori. Cu toate acestea, reclamantul nu dispune în mod rezonabil de conținutul exact al acestor acorduri, deoarece este confidențial între GM și producătorii-exportatori și, prin urmare, trebuie examinat în continuare după deschiderea investigației. În mod similar, ofertele bancare individuale și tranzacțiile de plată cu băncile nu fac parte, în mod normal, din domeniul public și, prin urmare, reclamantul nu a avut acces în mod rezonabil la acestea.
- (21) În ceea ce privește furnizarea de terenuri contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată, Comisia a observat că achizițiile de terenuri au avut loc în momentul înființării producătorilor-exportatori, și anume în 2018. Prin urmare, un raport din 2016 nu ar trebui să fie considerat depășit. În orice caz, plângerea nu s-a bazat exclusiv pe acest raport, ci și pe Planul de accelerare industrială, care era în mod clar în vigoare la momentul achiziționării terenului, precum și pe faptul că producătorii-exportatori sunt situați în zone economice speciale, care sunt reglementate de norme specifice.
- (22) În ceea ce privește includerea producătorilor-exportatori în sectorul autovehiculelor, din elementele de probă furnizate în plângere reiese deja în mod clar faptul că GM a împărțit sectorul autovehiculelor în opt ecosisteme, care acoperă nu numai automobilul finit, ci și piesele sale separate. Unul dintre aceste ecosisteme acoperă grupul motopropulsor și transmisia automobilelor, care include și roțile.
- (23) În cele din urmă, în ceea ce privește presupusul sprijin financiar din partea Chinei atribuit GM, Comisia observă că memorandumul privind caracterul suficient al elementelor de probă a explicat în mod clar temeiul juridic al acestei scheme de subvenții, astfel cum a fost aprobată de Tribunal. Acesta a stabilit, de asemenea, elementele relevante pentru atribuirea către GM, inclusiv faptul că șefii de stat și miniștrii de ambele părți au recunoscut și au salutat investițiile și capitalul chinez ca parte a inițiativei „O centură, un drum”. Ambele guverne s-au angajat în discuții la cel mai înalt nivel, au emis declarații comune și au încheiat în mod oficial acorduri de parteneriat pentru punerea în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” și a schemelor sale de subvenții în Maroc. Proiectul de investiții CITIC Dicastal a fost menționat în mod expres de mai multe ori în acest cadru. Prin urmare, Comisia a concluzionat că plângerea prezintă suficiente elemente de probă privind subvențiile furnizate în contextul cooperării dintre GM și GC. Prin urmare, afirmațiile GM au fost respinse.
- (24) În plus, GM a susținut că reclamantul nu a dovedit o legătură de cauzalitate reală între importurile de RA din Maroc și presupusul prejudiciu suferit de industria roților din aluminiu din UE. El a afirmat că reclamantul nu a analizat în mod obiectiv impactul importurilor asupra industriei roților din aluminiu din UE. În plus, GM a susținut că importurile din țări terțe au fost evaluate în mod necorespunzător și că o analiză a evoluției volumului vânzărilor arată că producătorii din Uniune au pierdut cote de piață în întregime în favoarea importurilor din Turcia. GM a susținut, de asemenea, că reclamantul nu a luat în considerare alți factori, cum ar fi o scădere a cererii de RA și o creștere a costurilor aluminiului în cursul perioadei examinate.

- (25) Comisia nu a fost de acord cu afirmația și a susținut că reclamantul a stabilit, de fapt, o legătură de cauzalitate clară între importurile de RA din Maroc și prejudiciul suferit de industria roților din aluminiu din UE. Analiza reclamantului include o examinare a impactului importurilor din țări terțe, ținând seama de creșterea semnificativă a exporturilor marocane de RA către piața UE, ceea ce a condus la o blocare considerabilă a prețurilor și la denaturarea pieței. Astfel cum se arată la punctul 5.2 de mai jos, importurile din Turcia și din alte țări terțe nu au contribuit la prejudiciul suferit de industria Uniunii. În plus, reclamantul a efectuat o analiză, luând în considerare cu atenție alți factori care ar putea contribui la prejudiciu, cum ar fi scăderea cererii de RA și creșterea costurilor aluminiului. Totuși, doar acești factori nu pot explica pe deplin prejudiciul suferit de industria Uniunii, care a fost exacerbât semnificativ de creșterea bruscă a importurilor marocane.
- (26) De asemenea, GM a formulat observații cu privire la practic toți indicatorii de prejudiciu cuprinși în plângere, susținând că concluziile reclamanților privind prejudiciul nu implică o examinare obiectivă bazată pe elemente de probă pozitive și nu sunt în concordanță cu cerințele articolului 15 din Acordul OMC privind SMC. În plus, el a susținut că reclamantul nu a furnizat suficiente elemente de probă privind existența unei legături de cauzalitate între importurile de RA din Maroc și presupusul prejudiciu adus industriei Uniunii.
- (27) În această privință, Comisia a observat că afirmația GM depășește cerințele prevăzute la articolul 10 alineatul (3) din regulamentul de bază, întrucât rolul Comisiei în etapa de deschidere este de a examina exactitatea și caracterul adecvat al elementelor de probă furnizate de reclamant pentru a stabili dacă au existat elemente de probă suficiente pentru a justifica deschiderea procedurii. Întrucât această examinare a fost realizată efectiv de Comisie, afirmația GM a fost respinsă.
- (28) Având în vedere toate argumentele de mai sus, Comisia a respins afirmațiile GM.

1.3.1. Observații prezentate în urma comunicării constatărilor finale

- (29) În urma comunicării constatărilor finale, GM a observat că acordul de asociere nu include nicio dispoziție privind subvențiile echivalentă cu articolul 24 din acordul de asociere. În plus, articolul 36 din acordul de asociere nu constituie o excepție generală pentru orice încălcare a acordului și face parte din titlul IV – Plăți, capitaluri, concurență și alte dispoziții economice. În consecință, articolul 36 nu se aplică altor dispoziții, în special celor din titlul II privind libera circulație a mărfurilor.
- (30) GM a susținut că, în conformitate cu acordul de soluționare a litigiilor, litigiile privind articolul 36 din acordul de asociere intră sub incidența articolului 86 din acordul de asociere, spre deosebire de cazurile de încălcare a articolelor 8 și 9 din acordul de asociere care intră sub incidența acordului de soluționare a litigiilor. GM a observat că Comisia nu a abordat argumentul potrivit căruia articolul 36 nu poate fi invocat ca mijloc de apărare afirmativ în ceea ce privește obligațiile prevăzute la articolele 8 și 9 din acordul de asociere. În sprijinul acestei afirmații, el s-a bazat pe litigiul bilateral dintre UE și Ucraina privind interzicerea exportului de lemn și pe dispozițiile relevante ale Acordului de asociere UE-Ucraina ⁽¹¹⁾.
- (31) GM a susținut, de asemenea, că nu s-a demonstrat că Comisia are dreptul de a lua măsuri în temeiul articolului 36 alineatul (6) din Acordul de asociere. În special, comunicarea nu conține nicio constatare cu privire la existența unei situații prevăzute la articolul 36 alineatul (1) litera (c) din Acordul de asociere, și anume că GM a acordat un ajutor oficial care denaturează sau amenință să denatureze concurența prin favorizarea anumitor întreprinderi sau a producției anumitor mărfuri. Potrivit GM, Comisia nu a reușit, în acest context, să demonstreze că GATT se aplică presupuselor programe de subvenționare în cauză. Mai precis, nicio dispoziție din GATT nu prevede posibilitatea de a face măsuri compensatorii pentru subvențiile transnaționale.
- (32) În plus, GM a afirmat că, chiar presupunând că există practici incompatibile cu articolul 36 alineatul (1) litera (c), articolul 36 alineatul (6) prevede că pot fi luate măsuri în temeiul GATT și că acest lucru ar trebui interpretat în concordanță cu dispozițiile titlului II privind libera circulație a mărfurilor. Întrucât titlul II privind libera circulație a mărfurilor nu prevede posibilitatea de a impune tarife vamale comerțului bilateral ca urmare a subvenționării, o trimitere, la articolul 36 alineatul (3) din acordul de asociere, la măsurile prevăzute de GATT trebuie interpretată în sensul că se recurge numai la măsurile corective prevăzute în partea III din Acordul OMC privind SMC (consultare și soluționarea litigiilor), iar nu la partea V din acest acord (și anume taxe compensatorii unilaterale).

⁽¹¹⁾ Raport final al instanței de arbitraj instituite în temeiul articolului 307 din Acordul de asociere dintre Ucraina, pe de o parte, și Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte, „Restricții aplicate de Ucraina asupra exporturilor de anumite produse din lemn către Uniunea Europeană”, 11 decembrie 2020.

- (33) Comisia nu a fost de acord. Contrar afirmațiilor GM, Comisia și-a bazat concluziile pe motivele juridice specifice prezentate în considerentele 12-15. Argumentele invocate de GM se bazează pe citate selective ale motivelor cuprinse în acestea, extrase din întregul context juridic și din întregul raționament.
- (34) În ceea ce privește argumentul potrivit căruia articolul 36 din acordul de asociere nu poate fi utilizat ca mijloc de apărare afirmativ nici pe baza litigiului bilateral dintre UE și Ucraina privind interzicerea exportului de lemn, Comisia a observat că GM a fost de acord cu interpretarea sa din considerentul 15 potrivit căreia litigiile care decurg din articolul 36 sunt reglementate de articolul 86 din acordul de asociere, spre deosebire de articolele 8 și 9 care sunt reglementate de acordul de soluționare a litigiilor. Comisia a observat, de asemenea, că articolul 36 alineatul (6) al doilea paragraf din acordul de asociere prevede în mod explicit că practicile incompatibile cu articolul 36 alineatul (1) litera (c), care includ în mod incontestabil subvențiile vizate de prezenta procedură, pot face obiectul unor măsuri adecvate corespunzătoare adoptate în conformitate cu GATT și cu celelalte instrumente relevante ale acestuia. Astfel cum s-a precizat în considerentul 13, dispozițiile relevante aplicabile subvențiilor care fac obiectul prezentei proceduri sunt articolul VI din GATT și Acordul OMC privind SMC care le pune în aplicare, astfel cum au fost transpuse în regulamentul de bază al UE. Invocarea de către GM a litigiului bilateral dintre UE și Ucraina este irelevantă din punct de vedere juridic nu numai din perspectiva acestor considerente, ci și pentru că se referă la un acord bilateral diferit între UE și Ucraina, care este mult mai recent și nu conține o dispoziție precum articolul 36, deoarece are un capitol 2 separat privind măsurile comerciale. Acest acord UE-Ucraina conține norme specifice privind procedurile de soluționare a litigiilor bilaterale, care se aplică numai între aceste părți. În plus, chiar dacă normele de fond și de procedură reale dintre acorduri ar fi complet identice, ceea ce nu este cazul, o decizie a unei instanțe de arbitraj instituite în temeiul acordului de asociere UE-Ucraina ar fi obligatorie numai între părți în acest context. Din toate aceste motive, Comisia a respins această afirmație a GM.
- (35) În ceea ce privește afirmația GM potrivit căreia Comisia nu a demonstrat existența unei situații prevăzute la articolul 36 alineatul (1) litera (c) din acordul de asociere, Comisia și-a reiterat concluziile din considerentele 13-15. Situația care face obiectul prezentei proceduri se încadrează în mod clar la articolul 36 alineatul (1) litera (c), deoarece se referă la ajutorul de stat ca la diferite forme de subvenții pasibile de măsuri compensatorii care denaturează concurența și cauzează prejudicii industriei Uniunii și care sunt reglementate în mod clar de dispozițiile relevante ale articolului VI din GATT, ale Acordului OMC privind SMC și ale regulamentului de bază al UE, în conformitate cu articolul 36 alineatele (3) și (6) din acordul de asociere. În plus, afirmația GM potrivit căreia ceea ce acesta numește „subvenții transnaționale” nu intră sub incidența acordului de asociere deoarece nu sunt prevăzute de GATT este incorectă din punct de vedere juridic, astfel cum demonstrează concluzia de la punctul 3.5, potrivit căreia regulamentul de bază permite atribuirea de contribuții financiare unui alt membru al OMC. În consecință, această afirmație a fost respinsă.
- (36) În ceea ce privește afirmația GM potrivit căreia dispozițiile articolului 36 alineatele (3) și (6) din acordul de asociere ar trebui interpretate în coroborare cu cele din titlul II privind libera circulație a mărfurilor, Comisia a observat că aceste dispoziții sunt distincte și reglementează situații fundamentale diferite. Titlul II din acordul de asociere se referă la libera circulație a mărfurilor și conține, la articolele 8 și 9 privind circulația produselor industriale, interdicția de a impune noi taxe vamale sau taxe cu efect echivalent, astfel cum se explică și în considerentul 12. Aceste dispoziții reflectă dispozițiile articolelor I-III din GATT privind libera circulație a mărfurilor cu interdicțiile corespunzătoare, sub rezerva anumitor principii și excepții. În schimb, articolul 36 din acordul de asociere face parte din titlul IV diferit, intitulat „Plăți, capitaluri, concurență și alte dispoziții economice”, și se referă, printre altele, la denaturările concurenței create de ajutorul de stat, inclusiv subvențiile care pot face obiectul unor măsuri compensatorii. Situațiile abordate sunt cele de comerț inechitabil și de comportament economic denaturat cauzate de astfel de subvenții acordate de guvernul uneia dintre părți. Prin urmare, ele sunt reglementate de articolul VI din GATT, de Acordul OMC privind SMC și de regulamentele de bază ale UE. Aceste norme specifice sunt aplicabile acestor situații specifice, care sunt diferite și reprezintă o excepție de la libera circulație a mărfurilor. În ceea ce privește afirmația potrivit căreia articolul 36 alineatele (3) și (6) din acordul de asociere ar permite doar recurgerea la partea V din Acordul OMC privind SMC, niciuna dintre aceste dispoziții nu limitează în mod explicit sau implicit domeniul de aplicare al normelor GATT relevante și al normelor de punere în aplicare a dispozițiilor GATT, inclusiv Acordul OMC privind SMC. De asemenea, acest argument se bazează pe o interpretare și o înțelegere eronate ale unei presupuse interacțiuni între dispozițiile titlurilor II și IV din acordul de asociere, astfel cum s-a clarificat mai sus. Pe această bază, argumentele GM au fost respinse.

- (37) În observațiile prezentate după comunicarea constatărilor definitive, GM a constatat că, în documentul de informare, Comisia a respins în mod necorespunzător majoritatea argumentelor GM referitoare la deschiderea ilegală a investigației în absența unor elemente de probă suficiente privind subvenționarea prejudiciabilă, printre altele. Potrivit GM, Comisia și-a apărat poziția reiterând declarațiile din documentele aferente deschiderii investigației, în special în ceea ce privește suficiența elementelor de probă privind subvenționarea pentru deschiderea cazului, sau pur și simplu respingând argumentele juridice pe motiv că Comisia nu trebuia să efectueze evaluările solicitate de GM în etapa de deschidere. GM subliniază că mai multe dintre argumentele esențiale nu au fost abordate deloc, de exemplu în ceea ce privește faptul că, în etapa de deschidere, Comisia acceptase informații insuficiente și inexacte din partea reclamantului cu privire la existența unei subvenții sub formă de taxe la import și TVA la bunurile importate. Acest lucru arată, potrivit GM, că Comisia a deschis o investigație fără a cunoaște domeniul exact de aplicare al programelor pe care intenționa să le investigheze.
- (38) Comisia nu este de acord cu afirmația GM. Astfel cum se poate observa în considerentele 20-23 de mai sus, Comisia nu numai că a formulat declarații generale, ci a oferit, de asemenea, exemple și argumente specifice pentru a contracara afirmațiile GM. În ceea ce privește chestiunea specifică a subvențiilor sub formă de taxe la import și TVA la bunurile importate, Comisia a remarcat că observațiile inițiale ale GM au vizat doar o presupusă lipsă de specificitate. În acest sens, Comisia face trimitere la plângere și la Memorandumul privind suficiența elementelor de probă, care subliniază în mod clar că această schemă a fost considerată specifică pe baza (printre altele) a condițiilor specifice prevăzute în Legea nr. 19-94 și Dahir nr. 1-95-1 din 26 ianuarie 1995 pentru înființarea unei societăți într-o zonă economică specială. Specificitatea a fost confirmată în continuare în cursul investigației, astfel cum se poate observa la punctul 3.7 de mai jos.
- (39) GM a indicat, de asemenea, că datele din plângere erau depășite, deoarece erau mai vechi de șase luni.
- (40) Comisia a observat că perioada de investigație utilizată în scopul plângerilor este adesea diferită de cea utilizată în procedura propriu-zisă, având în vedere intervalul de timp dintre depunerea unei plângeri și deschiderea unei investigații. Regulamentul de bază nu stabilește nicio obligație legală în ceea ce privește perioada pentru datele conținute în plângere, dar prevede că aceasta ar trebui să conțină informații aflate în mod rezonabil la dispoziția reclamantului. Comisia a considerat că datele cuprinse în plângere erau suficient de recente pentru a justifica deschiderea investigației.
- (41) În cele din urmă, GM a precizat că Comisia nu s-a consultat cu GM cu privire la noile programe de subvenționare dezvăluite în cursul investigației, încălcând articolul 13.2 din Acordul OMC privind SCM. Prin urmare, GM nu a fost informat și nici nu a avut posibilitatea de a discuta intenția Comisiei de a aplica măsuri compensatorii finanțării preferențiale pe care anumite entități ar fi furnizat-o societății Dika Morocco Africa S.A (denumită în continuare „DMA”).
- (42) Presupusele noi scheme de subvenții evidențiate de GC se referă la subvențiile primite de DMA în cadrul cooperării bilaterale dintre GM și GC. Faptul că aceste subvenții ar putea lua forma unei finanțări preferențiale a fost deja evidențiat înainte de deschiderea investigației la punctul D.3 din plângere, precum și la punctul 4.2 din Memorandumul privind suficiența elementelor de probă. Prin urmare, în cursul investigației nu au fost dezvăluite noi scheme care să necesite consultări suplimentare cu GM. În orice caz, subvențiile primite în cadrul procesului de cooperare bilaterală dintre GM și GC au fost incluse în chestionare, în procesul de clarificare și în vizita de verificare la GM. Prin urmare, GM a avut numeroase posibilități de a se implica în aceste chestiuni și în cursul investigației. Prin urmare, aceste afirmații au fost respinse.
- (43) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că Comisia a impus o sarcină excesivă grupului Dicastal prin extinderea domeniului de aplicare al programelor de subvenționare investigate, a domeniului de aplicare al societăților afiliate cărora li s-a solicitat să transmită informații, precum și prin oferirea unor termene scurte pentru transmiterea răspunsurilor la chestionar. Potrivit DMA, Comisia a încălcat articolele 12.1, 12.1.1 și 12.8 din Acordul OMC privind SMC.

- (44) Comisia a respins afirmația. Chestionarul adresat producătorilor-exportatori cooperanți a definit în mod clar societățile afiliate producătorului-exportator cărora li s-a solicitat să furnizeze un răspuns la anumite secțiuni ale chestionarului. El a vizat, printre altele, orice societate afiliată implicată în furnizarea către producătorul-exportator de active fixe, de factori de producție, de capital, de împrumuturi, de garanții sau de alte tipuri de finanțare, precum și orice societate afiliată implicată în achiziționarea sau închirierea de terenuri. Acest răspuns trebuia transmis în termen de 30 de zile de la data la care Comisia a informat părțile că a renunțat la eșantionarea producătorilor-exportatori în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, care pune în aplicare articolul 12.1.1 din Acordul OMC privind SMC. În plus, în urma unei cereri justificate în mod corespunzător, grupului Dicastal i s-a acordat o prelungire generoasă. Cu toate acestea, grupul a furnizat doar răspunsuri parțiale la chestionar pentru unele dintre societățile afiliate implicate în activitățile menționate mai sus. Informațiile solicitate au fost furnizate Comisiei numai în urma mai multor runde de cereri de clarificare. Desigur, Comisia nu a acordat un termen suplimentar de 30 de zile pentru transmiterea răspunsurilor la cererile de clarificare, deoarece societăților din grupul Dicastal li s-a acordat deja suficient timp pentru a răspunde la chestionar în răspunsul lor inițial. Astfel, Comisia nu a extins domeniul de aplicare al societăților cărora li s-a solicitat să transmită un răspuns la chestionar și nici nu a acordat societăților din grup termene scurte pentru transmiterea răspunsurilor respective.
- (45) În plus, astfel cum s-a menționat în considerentul 42, Comisia a investigat schemele de subvenții care fac obiectul plângerii și al Memorandumului privind suficiența elementelor de probă. Prin urmare, Comisia a considerat că nu a impus sarcini suplimentare grupului Dicastal.

1.4. Eșantionarea

- (46) În avizul de deschidere, Comisia a afirmat că ar putea constitui un eșantion alcătuit din părțile interesate, în conformitate cu articolul 27 din regulamentul de bază.

1.4.1. Eșantionarea producătorilor din Uniune

- (47) În avizul de deschidere, Comisia a afirmat că a selectat în mod provizoriu un eșantion de producători din Uniune. Comisia a selectat eșantionul pe baza volumului producției și al vânzărilor de produs similar în Uniune în cursul perioadei de investigație. De asemenea, s-a ținut seama de distribuția geografică. Acest eșantion a fost constituit din trei producători din Uniune. Producătorii din Uniune incluși în eșantion reprezentau 27 % din volumul total estimat al producției. Comisia a invitat părțile interesate să prezinte observații în legătură cu eșantionul provizoriu.
- (48) S-au primit observații din partea reclamantului cu privire la eșantionul provizoriu. După analizarea observațiilor primite, Comisia a constatat că una dintre societățile selectate în eșantionul provizoriu nu era producător al produsului similar. În consecință, Comisia a decis să modifice eșantionul.
- (49) Comisia a selectat un eșantion definitiv, în conformitate cu articolul 27 din regulamentul de bază. Criteriul utilizat pentru selecție a fost reprezentativitatea în ceea ce privește volumul producției produsului similar în Uniune între 1 ianuarie 2023 și 31 decembrie 2023. Eșantionul definitiv de producători din Uniune a reprezentat peste 22 % din volumul total al producției de produs similar a producătorilor cunoscuți din Uniune și 24 % din valoarea totală estimată a vânzărilor produsului similar în UE, precum și o bună distribuție geografică. Eșantionul final este reprezentativ pentru industria Uniunii.

1.4.2. Eșantionarea importatorilor

- (50) Pentru a decide dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat importatorilor neafiliați să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere.
- (51) Niciunul dintre importatorii neafiliați cunoscuți nu a furnizat informațiile solicitate și nu a fost de acord să fie inclus în eșantion.

1.4.3. Eșantionarea producătorilor-exportatori din Maroc

- (52) Pentru a decide dacă este necesară eșantionarea și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat tuturor producătorilor-exportatori din Maroc să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere. De asemenea, Comisia a solicitat Misiunii Regatului Maroc pe lângă Uniunea Europeană să identifice și/sau să contacteze alți producători-exportatori, dacă este cazul, care ar putea fi interesați să participe la investigație.
- (53) Doi producători-exportatori din țara în cauză au furnizat informațiile solicitate și au fost de acord să fie incluși în eșantion. Având în vedere numărul mic de răspunsuri, Comisia a decis că nu este necesară constituirea unui eșantion.

1.5. Examinare individuală

- (54) Niciun producător-exportator din Maroc nu a solicitat o examinare individuală în temeiul articolului 27 alineatul (3) din regulamentul de bază.

1.6. Răspunsurile la chestionar și vizitele de verificare

- (55) Comisia a transmis chestionare către cei trei producători din Uniune incluși în eșantion, reclamant, trei utilizatori cunoscuți și doi producători-exportatori. Aceleași chestionare fuseseră puse la dispoziție online⁽¹²⁾ în ziua deschiderii investigației.
- (56) Comisia a trimis către GM un chestionar.
- (57) Chestionarul adresat GM a inclus chestionare specifice pentru (i) fondurile guvernamentale care oferă sprijin producătorilor-exportatori care fac obiectul investigației, în special Fondul Hassan II și Fondul de dezvoltare industrială și de investiții, (ii) orice instituție financiară care a acordat împrumuturi sau credite la export producătorilor-exportatori care fac obiectul investigației și (iii) zonele de accelerare industrială în care se află producătorii-exportatori care fac obiectul investigației.
- (58) GM a fost invitat să colecteze răspunsurile furnizate de aceste entități și să le transmită Comisiei.
- (59) Comisia a primit răspunsuri de la producătorii-exportatori, de la cei trei producători din Uniune incluși în eșantion, de la trei utilizatori și de la GM.
- (60) Răspunsurile la chestionar transmise de producătorii-exportatori și de GM nu au inclus toate informațiile solicitate în chestionar. Prin intermediul unor cereri de clarificare, Comisia a solicitat producătorilor-exportatori și GM informațiile lipsă.
- (61) Fără a aduce atingere aplicării articolului 28 din regulamentul de bază, Comisia a căutat și a efectuat verificări încrucișate ale tuturor informațiilor considerate necesare pentru stabilirea subvenției, a prejudiciului rezultat și a interesului Uniunii. Vizitele de verificare efectuate în temeiul articolului 26 din regulamentul de bază s-au desfășurat la sediile următoarelor societăți:

Trei producători din Uniune. Numele acestor producători nu sunt divulgate din motive de confidențialitate, în conformitate cu considerentul 7 de mai sus.

Producători-exportatori și societățile lor afiliate din Maroc și Republica Populară Chineză („RPC”)

- Hands 8 S.A., Tanger, Maroc („Hands 8”)
- Dika Morocco Africa S.A. („DMA”), Kenitra, Maroc și societățile sale afiliate („grupul Dicastal”):
 - DIKA Morocco Castings („DMC”), Kenitra, Maroc;
 - Changsha Dicastal Technology Co., Ltd („Changsha Dicastal”), Changsha, provincia Hunan, RPC;

⁽¹²⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=2716>.

- Dicastal (Asia) Investment Holdings Company Limited („Dicastal Asia”), Qinhuangdao, provincia Hebei, RPC;
- CITIC Dicastal Co., Ltd („CITIC Dicastal”), Qinhuangdao, provincia Hebei, RPC;
- CITIC Dicastal (Hong Kong) Investment Holdings Company Limited („Dicastal HK”), Qinhuangdao, provincia Hebei, RPC.

Utilizatori

- Grupul Renault, Paris, Franța.
- Stellantis, Paris, Franța.

1.7. Perioada de investigație și perioada examinată.

- (62) Investigația privind subvenționarea și prejudiciul a acoperit perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2023 și 31 decembrie 2023 (denumită în continuare „perioada de investigație” sau „PI”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea prejudiciului a acoperit perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2020 și sfârșitul perioadei de investigație (denumită în continuare „perioada examinată”).

1.8. Neînstituirea de măsuri provizorii și procedura ulterioară

- (63) La 18 octombrie 2024, în conformitate cu articolul 12 din regulamentul de bază, Comisia a informat părțile interesate cu privire la intenția sa de a nu institui măsuri provizorii și de a continua investigația.
- (64) Comisia a continuat să caute și să verifice toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru constatările sale definitive.
- (65) Ca răspuns la decizia Comisiei privind neînstituirea de măsuri provizorii, EUWA a informat Comisia cu privire la regretul său referitor la decizia de a nu institui măsuri compensatorii provizorii ⁽¹³⁾. În observațiile sale, EUWA a solicitat Comisiei să instituie retroactiv taxe compensatorii în temeiul articolului 16 din regulamentul de bază, desigur cu condiția ca investigația Comisiei să concluzioneze că taxele compensatorii sunt justificate.
- (66) Comisia a luat act de cerere, dar a respins această afirmație din cauza faptului că nu au fost îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 16 din regulamentul de bază pentru instituirea retroactivă, în special deoarece înregistrarea nu a avut loc în acest caz și nu au fost instituite taxe provizorii.

1.9. Comunicarea constatărilor finale

- (67) La 23 ianuarie 2025, Comisia a comunicat tuturor părților faptele și considerațiile esențiale pe baza cărora intenționa să instituie o taxă antisubvenție definitivă la importurile de produs în cauză (denumită în continuare „comunicarea constatărilor finale”). Tuturor părților li s-a acordat un termen în care să poată formula observații cu privire la acestea. Părțile interesate au avut ocazia de a prezenta observații cu privire la deschiderea investigației și de a solicita o audiere în fața Comisiei și/sau a consilierului-auditor pentru proceduri comerciale.
- (68) La 29 ianuarie 2025, GM a solicitat o intervenție din partea consilierului-auditor cu privire la anumite informații pretins confidențiale care provin de la acesta, dar care nu au fost prezentate în mod oficial pentru dosarul cauzei în formă scrisă, în special planul de punere în aplicare a inițiativei „Construirea în comun a inițiativei «O centură, un drum» între guvernul Regatului Maroc și Guvernul Republicii Populare Chineze (denumit în continuare „planul de punere în aplicare a inițiativei «O centură, un drum»”). Cu toate că documentul a fost pus la dispoziția serviciilor IAC în timpul vizitei lor de verificare la fața locului, deși într-un mod informal, GM a susținut că documentul a fost pus la dispoziție numai pentru a fi consultat la fața locului, nu pentru a fi luat și dus la Bruxelles, întrucât acest lucru ar încălca caracterul confidențial al informațiilor în cauză.

⁽¹³⁾ Număr de înregistrare Tron, t24.009219 – 23.10.2024.

- (69) Pe această bază, consilierul-auditor a recomandat următoarele acțiuni: „Serviciile IAC ar trebui să elimine orice trimitere la informațiile în cauză din documentul de informare generală (*General Disclosure Document* – „GDD”) pus la dispoziția tuturor părților interesate, prin retragerea actualului GDD și înlocuirea acestuia cu o nouă versiune, cu respectarea drepturilor la confidențialitate ale guvernului Marocului, precum și prin solicitarea adresată tuturor părților interesate de procedură de a elimina versiunea anterioară a GDD. Serviciile IAC ar trebui, de asemenea, să distrugă extrasele din planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” cuprinse în anexa 12a din raportul de verificare și să nu le ia în considerare ca parte a dosarului investigației”.
- (70) În ceea ce privește presupusa natură confidențială a planului de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”, Comisia a reamintit că, în conformitate cu articolul 29 din regulamentul de bază, informațiile furnizate cu titlu confidențial sunt, în cazul în care se oferă motive întemeiate, tratate ca atare. Potrivit observațiilor Comisiei, consilierul-auditor a considerat că un astfel de motiv întemeiat a fost oferit și că, prin urmare, GDD ar trebui să fie exclus de la orice informație căreia ar trebui să i se acorde un tratament confidențial. Comisia a revizuit GDD în consecință.
- (71) În ceea ce privește recomandarea de a distruge extrasele din planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” cuprinse în proba 12a din raportul de verificare și de a nu le lua în considerare ca parte a dosarului investigației, Comisia a observat că nu se contestă faptul că documentul respectiv a fost pus la dispoziția serviciilor Comisiei în timpul vizitei de verificare la fața locului la sediul GM. De asemenea, nu se contestă faptul că, în observațiile sale la scrisoarea în temeiul articolului 28, GM a făcut trimitere explicită la faptul că serviciile Comisiei au primit acces la acest document în vederea verificării conținutului și implicațiilor acestuia pentru investigația în cauză, astfel cum se descrie și în considerentul 94 de mai jos. Deși proba 12a din raportul de verificare ar fi protejat pe deplin confidențialitatea informațiilor obținute la fața locului, iar divulgarea informațiilor de bază numai către GM ar fi asigurat, de asemenea, protecția deplină a confidențialității, Comisia a distrus totuși proba și nu a luat-o în considerare ca parte a dosarului.
- (72) În consecință, fără a aduce atingere acțiunilor de mai sus, Comisia a observat că încercările GM de a fi eliminat din dosarul confidențial extrase dintr-un document care a fost pus la dispoziția serviciilor Comisiei în mod confidențial s-au calificat drept refuz al accesului sau nefurnizare a informațiilor necesare ori încercări de a obstrucționa investigația, în sensul articolului 28 din regulamentul de bază.
- (73) În urma comunicării constatărilor finale, producătorii-exportatori cooperanți din Maroc, GM, Asociația Constructorilor Europeni de Automobile (denumită în continuare „ACEA”) și reclamantul au prezentat observații. GM și DMA au solicitat, de asemenea, audieri cu Comisia.
- (74) În această privință, GM a susținut că Comisia nu a oferit părților interesate o posibilitate reală de a-și prezenta observațiile cu privire la comunicarea constatărilor, subliniind în special respingerea cererii GM de prelungire a termenului pentru prezentarea de observații și acordarea unei prelungiri de doar o zi, care se presupune că este incompatibilă cu articolul 12.1 din Acordul OMC privind SMC, și a împiedicat GM să prezinte Comisiei toate elementele de probă în scris pe care GM le-a considerat relevante în ceea ce privește diferitele aspecte vizate de documentul de informare.
- (75) Comisia nu a fost de acord. Comisia a reamintit că termenul pentru prezentarea observațiilor de către părți a fost stabilit în temeiul articolului 30 alineatul (5) din regulamentul de bază. Comisia a observat, de asemenea, că, în conformitate cu punctul 9 din avizul de deschidere, prelungirea termenelor poate fi acordată numai în circumstanțe excepționale și cu condiția să se prezinte motive întemeiate. În aceste cazuri, prelungirea poate fi acordată până la maximum trei zile. GM nu a demonstrat existența acestor circumstanțe excepționale. Comisia a considerat, de asemenea, că cererea a fost depusă într-un stadiu foarte avansat al procedurii și, prin urmare, dacă ar fi fost aprobată, pentru întreaga perioadă solicitată, ar fi pus în pericol finalizarea la timp a procedurii. Cu toate acestea, Comisia a fost de acord cu o prelungire a termenului de prezentare a observațiilor. În consecință, această afirmație a fost respinsă.
- (76) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a afirmat că Comisia a încălcat articolul 12.4 din Acordul OMC privind SMC atunci când a divulgat date confidențiale privind grupul Dicastal. În acest sens, societatea a reamintit observațiile sale din 24 ianuarie 2025, în care a solicitat un tratament confidențial pentru o serie de informații incluse în documentul de informare generală.

- (77) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a arătat Comisiei că anumite date confidențiale fuseseră incluse în documentul de informare generală. Comisia a reexaminat rapid afirmația și a modificat documentul de informare generală pentru a proteja informațiile confidențiale în conformitate cu articolul 29 din regulamentul de bază. Ulterior, Comisia a informat rapid părțile interesate că a fost emis un nou document de informare generală și a solicitat acestor părți să distrugă versiunea anterioară a documentului.
- (78) În plus, DMA a susținut că Comisia a încălcat articolul 22.5 din Acordul OMC privind SMC atunci când a utilizat următoarele informații care nu aveau niciun temei în evidența investigației: a) informații de referință pentru împrumuturi, b) ratingul de risc de țară al OCDE pentru Maroc, c) adresa proprietarului Wisdom, d) documentele la care se face referire în notele de subsol folosind linkuri web, la care DMA și societățile sale afiliate nu au putut avea acces.
- (79) Comisia nu a fost de acord. Criteriile de referință pentru împrumuturi și ratingul de risc de țară al OCDE au fost comunicate părții în cauză în cadrul comunicării constatărilor specifice societății. Adresa proprietarului Wisdom este o informație disponibilă în domeniul public și accesibilă prin intermediul Registrului comerțului din Hong Kong⁽¹⁴⁾ în schimbul unei taxe reduse. Documentele la care se face referire în notele de subsol au fost puse la dispoziție în dosarul deschis al investigației la data comunicării constatărilor finale. Documentele suplimentare utilizate de Comisie pentru a răspunde observațiilor părților interesate, precum și plângerea GM privind divulgarea informațiilor confidențiale descrisă în considerentul 68 au fost puse la dispoziție în dosarul deschis în urma primirii observațiilor privind comunicarea constatărilor finale. Într-adevăr, accesul la anumite surse (linkuri web) a fost limitat din punct de vedere geografic la adresele IP din RPC. Cu toate acestea, în cazurile respective, societățile din grupul Dicastal cu sediul în RPC au putut avea acces la aceste surse de informații. În orice caz, informațiile în cauză au fost incluse în pachetul de documente comunicat la 23 ianuarie 2025.
- (80) În cele din urmă, DMA a susținut că Comisia a încălcat articolul 22.5 și prin faptul că nu a abordat a) răspunsul grupului Dicastal la prima scrisoare în temeiul articolului 28 (a se vedea considerentul 110) și b) observațiile grupului Dicastal privind sursa de finanțare a Changsha Dicastal.
- (81) Comisia nu a fost de acord. Comisia a abordat răspunsul grupului Dicastal la prima scrisoare în temeiul articolului 28 în considerentele 280-305 de mai jos, care fuseseră deja inclus în GDD. În observațiile privind sursele de finanțare ale Changsha Dicastal, grupul Dicastal a încercat să demonstreze că Changsha Dicastal nu a primit granturi din partea GC și nici împrumuturi din partea băncilor sau a instituțiilor financiare chineze sau din partea CITIC Dicastal care ar fi putut fi utilizate pentru a-și finanța investiția în Maroc. Comisia nu a contestat aceste afirmații. În schimb, Comisia a abordat problema finanțării Changsha Dicastal de către CITIC Dicastal în vederea mobilizării de fonduri pentru investiția din Maroc în considerentele 221, 257, 259 și 371.
- (82) În cele din urmă, în urma comunicării constatărilor finale, ACEA, DMA și GM au susținut că dreptul lor la apărare nu a fost asigurat, afirmând că, în anumite domenii limitate, răspunsurile neconfidențiale la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion nu au furnizat un rezumat relevant. Aceste părți au susținut, de asemenea, că nici versiunile neconfidențiale ale rapoartelor de verificare ale Comisiei nu le asigurau dreptul la apărare.
- (83) Comisia a observat că aceste părți nu au formulat, într-un stadiu incipient al procedurii, nicio observație cu privire la calitatea răspunsurilor neconfidențiale la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion. În plus, ele nu au detaliat drepturile la apărare care nu au fost asigurate de versiunile neconfidențiale ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion și de versiunile neconfidențiale ale rapoartelor de verificare și nici modul în care nu au fost asigurate aceste drepturi la apărare. În plus, părțile respective nu au solicitat să nu se ia în considerare nicio informație transmisă cu titlu confidențial, din cauza presupusei lipse a rezumatelor neconfidențiale. Prin urmare, aceste afirmații au fost respinse.

(14) Registrul comerțului din Hong Kong. Disponibil la adresa <https://www.e-services.cr.gov.hk/>.

2. PRODUSUL ÎN CAUZĂ ȘI PRODUSUL SIMILAR

2.1. Produsul în cauză

- (84) Produsul în cauză este reprezentat de roțile din aluminiu pentru autovehicule de la pozițiile SA 8701-8705, cu sau fără accesoriile lor, având sau nu pneuri montate, originare din Maroc, încadrate în prezent la codurile NC ex 8708 70 10 și ex 8708 70 50 (codurile TARIC: 8708 70 10 15, 8708 70 10 50, 8708 70 50 15 și 8708 70 50 50) (denumite în continuare „produsul în cauză”).
- (85) Roțile din aluminiu sunt comercializate în mod tradițional în Uniune prin intermediul a două lanțuri de distribuție: către piața producătorilor de echipamente originale (*original equipment manufacturer* – OEM), care înseamnă în principal producători de automobile, și către piețele pieselor și echipamentelor de schimb (*aftermarket* – AM), care includ, de exemplu, distribuitori, comercianți cu amănuntul, ateliere de reparații etc. Produsul în cauză din Maroc a fost vândut exclusiv pe piața OEM în cursul perioadei examinate. Pe piața OEM, producătorii de automobile organizează licitații pentru RA și sunt adesea implicați în procesul de dezvoltare a unei noi roți, care este asociată cu marca acestora. Producătorii din Uniune și exportatorii marocani pot concura în cadrul aceluiași licitații.

2.2. Produsul similar

- (86) Investigația a arătat că următoarele produse au aceleași caracteristici fizice, chimice și tehnice de bază, precum și aceleași utilizări principale:
- produsul în cauză;
 - produsul fabricat și vândut pe piața internă din Maroc și
 - produsul fabricat și vândut în Uniune de către industria Uniunii și de către producătorii din țări terțe.
- (87) Comisia a stabilit în această etapă că produsele respective sunt, prin urmare, produse similare în sensul articolului 2 litera (c) din regulamentul de bază.

3. SUBVENȚIONARE

3.1. Subvenții și programe de subvenționare care fac obiectul investigațiilor

- (88) Pe baza informațiilor cuprinse în plângere, a avizului de deschidere și a răspunsurilor la chestionarele Comisiei, a fost examinată presupusa subvenționare de către GM prin intermediul următoarelor subvenții:

(a) Transferul direct de fonduri

- (1) Granturi acordate în cadrul următoarelor programe:
- (1) Fondul de Dezvoltare Industrială și de Investiții (denumit în continuare „IDIF”)
 - (2) Fondul Hassan II (denumit în continuare „FHII”)
 - (3) Sprijin pentru formarea profesională
- (2) Finanțarea preferențială
- (1) furnizată de GM
 - (2) acordată în contextul cooperării dintre GM și GC
 - (3) asigurarea creditului la export acordată în contextul cooperării dintre GC și GM

(b) Venituri publice nepercepute sau necollectate, în mod normal exigibile

- (1) Scutirea de taxe la import în zonele de accelerare industrială (denumite în continuare „ZAI”)
- (2) Scutirea de TVA în cadrul ZAI
- (3) Scutiri de alte impozite, taxe și măsuri administrative aplicabile în ZAI

(c) **Furnizarea de bunuri sau de servicii contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată**

(1) Acordarea de terenuri contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată

- (89) Comisia a investigat dacă aceste subvenții au conferit avantaje, fie financiare, fie în natură, producătorilor-exportatori în conformitate cu definiția de la articolul 4 din regulamentul de bază.

3.2. **Lipsa parțială de cooperare și utilizarea datelor disponibile**

3.2.1. *Aplicarea articolului 28 din regulamentul de bază în cazul GM*

- (90) În chestionarul său, în cererea de clarificare și în timpul vizitei de verificare, Comisia a solicitat GM să furnizeze anumite informații referitoare la cooperarea bilaterală dintre China și Maroc. Aceste solicitări de informații au inclus, printre altele, întrebări privind cadrul juridic și instituțional, precum și privind existența acordurilor interguvernamentale dintre China și Maroc.
- (91) În special, în chestionar și în cererea de clarificare GM a fost invitat să furnizeze o listă de documente și acorduri privind cooperarea bilaterală dintre GM și GC. Cu toate acestea, GM nu a prezentat aceste documente. În schimb, GM a pus la dispoziție doar unul dintre aceste acorduri din 2022 pentru consultare la fața locului. În plus, Comisia nu deținea nici documentația referitoare la punerea în aplicare a acordurilor furnizate și la mecanismele de consultare instituite de GC și de GM în acest sens, inclusiv cu privire la proiectele comune din cadrul planului de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”, care includ activitățile CITIC Dicastal în Maroc.
- (92) În plus, reprezentanții Ministerului Afacerilor Externe, care este departamentul guvernamental responsabil pentru negocierea, semnarea și monitorizarea acordurilor în cauză, nu au fost disponibili pentru a discuta conținutul și contextul documentelor solicitate în timpul vizitei de verificare a GM.
- (93) În plus, în pofida faptului că s-a solicitat în chestionar, precum și în cererea de clarificare adresată GM, GM nu a furnizat acordul-cadru din 2015 pentru a sprijini și a asista operatorii din sectorul autovehiculelor. Acest acord a fost semnat între GM și reprezentanții sectorului bancar marocan, inclusiv AttijariWafa Bank, care a acordat un împrumut unuia dintre producătorii-exportatori.
- (94) În răspunsul său la scrisoarea în temeiul articolului 28, GM a furnizat acordul-cadru din 2015 încheiat cu AttijariWafa Bank. GM a subliniat că, în timpul vizitei de verificare, a furnizat, de asemenea, „Acordul de cooperare între Chinese State Export Credit Insurance și Banca Marocană de Comerț Exterior”, precum și o copie pe suport de hârtie a „Planului de punere în aplicare a inițiativei «O centură, un drum» între guvernul Regatului Maroc și guvernul Republicii Populare Chineze” („planul de punere în aplicare a inițiativei «O centură, un drum»”) din 5 ianuarie 2022 și a clarificat faptul că, întrucât acest plan a fost semnat la câțiva ani după încheierea investiției de către CITIC Dicastal, acesta nu este relevant pentru investigație. GM a susținut, de asemenea, că niciunul dintre aceste documente nu se referă la vreo cooperare între cele două guverne în ceea ce privește producția de roți din aluminiu sau DMA și, prin urmare, nu constituie informații necesare pentru investigația Comisiei.
- (95) În ceea ce privește recomandarea consilierului-auditor, Comisia observă că GM a refuzat să furnizeze planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” și, prin urmare, acesta nu face parte din dosarul cauzei, astfel cum se detaliază în considerentul 70.
- (96) Astfel cum s-a explicat în considerentul 72 de mai sus, GM a încercat să elimine extrasele din planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” din dosarul confidențial după ce au fost comunicate constatările definitive ale Comisiei. Acest din urmă comportament confirmă faptul că documentul contestat aflat în posesia GM, dacă ar fi prezentat în mod corespunzător, astfel cum s-a solicitat, ar sprijini constatările la care a ajuns Comisia.

- (97) De fapt, Comisia a constatat, pe baza informațiilor disponibile public, că planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” este legat de „Memorandumul de înțelegere dintre guvernul Republicii Populare Chineze și guvernul Regatului Maroc privind promovarea în comun a Centurii economice a Drumului Mătăsii și a Drumului Maritim al Mătăsii din Secolul XXI” („memorandumul de înțelegere privind inițiativa «O centură, un drum»”) din 2017 ⁽¹⁵⁾ și la Declarația comună de instituire a unui parteneriat strategic între Maroc și China, menționând, de asemenea, vizita de stat din mai 2016 dintre Mohammed VI, Regele Marocului, și președintele chinez Xi Jinping ⁽¹⁶⁾, documentele pe care GM nu le-a furnizat. Prin urmare, Comisia a considerat, pe baza datelor disponibile, că textul planului de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” conține informații relevante pentru evaluarea sa în cadrul prezentei investigații, contrar afirmației GM. Prin urmare, întrucât GM nu a furnizat memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum”, planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” și alte câteva documente de cooperare bilaterală, Comisia a utilizat datele disponibile pentru constatările sale în temeiul articolului 28 din regulamentul de bază.
- (98) În ceea ce privește conținutul planului de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”, GM a afirmat că a prezentat acest plan pentru a dovedi că proiectul marocan al DMA nu făcea obiectul acestui document și că, în orice caz, acest document era irelevant, deoarece a fost semnat după încheierea proiectului marocan al DMA, astfel cum se explică în considerentul 94. Pe baza dispozițiilor articolului 28 și având în vedere constatările din considerentul 96, Comisia a trebuit să ajungă la o concluzie contrară. În special, Comisia a constatat, pe baza circumstanțelor în care documentul contestat a fost furnizat și apoi eliminat, că proiectul marocan al DMA făcea obiectul planului de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” și că acest plan era relevant în evaluarea proiectului DMA, deși a fost semnat ulterior, deoarece GM nu ar fi încercat să retragă din dosar acest document după evaluarea din comunicarea sa dacă nu ar fi conținut informații care să confirme aceste elemente. Elementele de probă și constatările suplimentare din considerentul 97 confirmă, de asemenea, acest lucru.
- (99) GM a susținut, de asemenea, că Comisia ar fi trebuit să își înceapă investigația prin emiterea unui chestionar adresat GC și prin verificarea ulterioară a acestuia la fața locului în China, și nu numai prin emiterea unui chestionar adresat GM. Întrucât Comisia nu a emis niciun chestionar către GC și nici nu a invitat GC să furnizeze informații utile pentru prezenta investigație, GM nu a putut divulga în mod unilateral acordurile confidențiale semnate cu GC.
- (100) Comisia nu a fost de acord cu afirmațiile GM. Astfel cum s-a subliniat în considerentul 6 de mai sus, la începutul investigației, Comisia a invitat GC să se manifeste și să coopereze în cadrul investigației. Cu toate acestea, GC nu s-a manifestat, nu a solicitat să fie considerat parte interesată și nu a decis să coopereze în cadrul investigației. Prin urmare, această afirmație a fost respinsă.
- (101) În cele din urmă, GM a susținut că nu se poate demonstra, pe baza unor surse secundare, că GM a permis DMA să beneficieze de contribuțiile financiare ale țărilor terțe rezultate din presupusa cooperare bilaterală dintre GC și GM din diverse motive. Această observație este legată mai degrabă de evaluarea constatărilor investigației de către Comisie decât de prezentarea informațiilor necesare în temeiul articolului 28 din regulamentul de bază și, prin urmare, va fi abordată în motivarea detaliată a Comisiei de la punctele 3.4 și 3.5 de mai jos.
- (102) În observațiile sale ulterioare comunicării constatărilor finale, GM a susținut că a furnizat Comisiei suficiente informații „necesare” cu privire la lipsa de cooperare între GM și GC în ceea ce privește producția de RA din Maroc. GM a susținut că niciunul dintre documentele solicitate de Comisie nu includea informații care ar fi fost relevante pentru prezenta investigație. Este important de remarcat faptul că GM nu a invocat niciodată inițiativa „O centură, un drum” ca fiind condiția sau motivul investiției CITIC Dicastal în Maroc. De asemenea, nu a existat niciun document întocmit de GM care să indice că GM a solicitat subvenții chineze acordate în cadrul inițiativei „O centură, un drum” pentru investiția CITIC Dicastal în Maroc. Astfel, în absența luării în considerare a inițiativei „O centură, un drum” de către GM pentru investiția CITIC Dicastal în Maroc, GM nu a fost obligat să divulge Comisiei nicio informație strict confidențială referitoare la alte forme de cooperare între GM și GC. Întrucât astfel de informații nu intră în domeniul de aplicare al prezentei investigații, GM consideră că informațiile solicitate nu erau „necesare” pentru investigație și, prin urmare, nefurnizarea acestor informații nu a condus la indisponibilitatea elementelor de probă.

⁽¹⁵⁾ Semnarea, între Maroc și China, a Acordului privind Planul comun de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”. Informații disponibile la adresa <https://www.morocoworldnews.com/2022/01/346356/morocco-china-agree-on-morocco-china-belt-and-road-initiative> (ultima consultare la 5 februarie 2025).

⁽¹⁶⁾ Marocul și China semnează Planul comun de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”. Informații disponibile la adresa <https://diplomatie.ma/en/morocco-and-china-sign-joint-belt-and-road-implementation-plan> (ultima consultare la 5 februarie 2025).

- (103) În plus, GM a susținut că Comisia nu putea aplica articolul 28 din regulamentul de bază în cazul GM, deoarece nu a trimis chestionarul către GC. Potrivit GM, simpla invitație de a coopera în ziua deschiderii investigației nu este echivalentă cu o solicitare de informații necesare. GM consideră că, în cazul în care o parte interesată nu a fost informată cu privire la informațiile pe care trebuie să le prezinte, nu se poate susține că a refuzat accesul la informațiile necesare, că nu a divulgat informațiile necesare sau că a obstrucționat în mod semnificativ investigația. Comisia nu a formulat instrucțiuni clare cu privire la tipul de informații pe care le-a solicitat de la GC și, prin urmare, Comisia nu are libertatea de a utiliza datele disponibile⁽¹⁷⁾. GM a observat că, în toate investigațiile anterioare privind sprijinul financiar transfrontalier și vizând doar guvernul Egiptului și pe cel al Indoneziei, Comisia a adresat GC o cerere de informații.
- (104) Comisia nu a fost de acord cu afirmația GM. În primul rând, astfel cum s-a demonstrat în considerentele 177-220, acordurile bilaterale pe care GM a refuzat să le furnizeze erau necesare pentru a examina în mod corespunzător existența cooperării dintre GM și GC, întrucât acestea au creat un cadru în care s-a desfășurat proiectul de investiții al CITIC Dicastal. În al doilea rând, Comisia a considerat că GC a fost suficient de bine informat cu privire la deschiderea investigației și la cererea de cooperare adresată de Comisie. În acest sens, în ziua deschiderii investigației, Comisia a furnizat GC avizul de deschidere și l-a invitat să coopereze cu autoritățile din Maroc. Comisia a atras atenția GC asupra punctului 5.3 din avizul de deschidere, în care Comisia a invitat autoritățile din RPC să participe la investigație. Prin urmare, GC a fost informat în mod corespunzător cu privire la procedură, inclusiv cu privire la faptul că cooperarea sa ar fi necesară pentru investigație. Cu toate acestea, GC nu a răspuns niciodată la aceste comunicări și nici nu s-a înregistrat ca parte interesată în cadrul investigației. Comisia a explicat GM măsurile pe care le-a luat pentru a invita GC să coopereze și în cursul verificării la fața locului. În acest sens, GM a confirmat, de asemenea, că GC a refuzat să coopereze în cadrul procedurii, deoarece nu și-a dat consimțământul pentru ca GM să furnizeze Comisiei acordurile bilaterale solicitate, inclusiv, de exemplu, planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” din 2022. Prin urmare, spre deosebire de ceea ce susține GM, nu a existat nicio ambiguitate în ceea ce privește necesitatea cooperării din partea GC și refuzul său de a extinde cooperarea către Comisie.

3.2.2. *Aplicarea articolului 28 din regulamentul de bază în cazul DMA și al societăților sale afiliate*

- (105) Investigația a identificat tranzacții comerciale neobișnuite ale DMA și ale societăților sale afiliate cu Wisdom Integration Investment Technology Co., Limited (denumită în continuare „Wisdom”), o societate înființată în Hong Kong, în noiembrie 2019, despre care DMA a susținut că nu este afiliată cu grupul Dicastal.
- (106) În special, achizițiile efectuate de DMA de lingouri de aluminiu de la Wisdom în 2023 și parțial și în 2022 nu fuseseră plătite până la sfârșitul perioadei de investigație. În plus, aceste lingouri au fost vândute către DMA la un preț substanțial mai mic decât prețul pieței. Wisdom a acordat, de asemenea, un împrumut societății Dicastal Asia, care a fost utilizat pentru a majora aportul de capital al societății în cadrul DMA.
- (107) Comisia a constatat că, deși Wisdom a fost înființată oficial în Hong Kong, proprietarul său era un resortisant chinez cu o adresă în Qinhuangdao, același oraș cu sediul legal al CITIC Dicastal. În plus, documentele colectate în timpul verificării la fața locului la DMA au arătat că Wisdom avea aceeași adresă oficială în Hong Kong ca adresa celor două societăți ale grupului cu sediul în Hong Kong, Dicastal Asia și Dicastal HK.
- (108) În cursul verificării la fața locului la DMA, reprezentanții CITIC Dicastal au explicat că CITIC Dicastal a recomandat Wisdom ca furnizor de lingouri de aluminiu pentru DMA, pe baza cooperării pe termen lung cu proprietarul Wisdom, care ar fi fost expert în sectorul aluminiului.

⁽¹⁷⁾ Raportul grupului special, Mexic – Măsuri antidumping privind orezul, punctele 7.193-7.194.

- (109) Pe baza informațiilor de mai sus disponibile la dosar, precum și pe baza informațiilor furnizate în cursul verificării la fața locului la DMA, Comisia a solicitat, în cererea de clarificare din 10 septembrie 2024, ca Wisdom să furnizeze un răspuns la părțile relevante din chestionarul antisubvenție. În plus, Comisia a solicitat informații cu privire la natura relației juridice și de afaceri cu proprietarul Wisdom și la adresa la care Wisdom își desfășura efectiv activitatea. În cele din urmă, Comisia a solicitat detalii privind neîncasarea datoriei neachitate legate de achizițiile de lingouri de aluminiu. Comisia a solicitat informații cu privire la aceste elemente referitoare la Wisdom și în timpul verificării la fața locului la CITIC Dicastal.
- (110) Cu toate acestea, Wisdom a refuzat să coopereze, iar grupul Dicastal a refuzat să divulge orice informație suplimentară în afara celor menționate în considerentul 108. Prin urmare, Comisia a informat grupul Dicastal cu privire la intenția sa de a aplica articolul 28 din regulamentul de bază în ceea ce privește aspectele descrise în considerentele 105-107 („prima scrisoare în temeiul articolului 28”).
- (111) În răspunsul său la prima scrisoare în temeiul articolului 28, grupul Dicastal a susținut că (i) nu are legătură cu Wisdom și (ii) informațiile privind Wisdom nu sunt necesare. Comisia a respins aceste afirmații și și-a confirmat intenția de a aplica articolul 28 din regulamentul de bază în ceea ce privește aceste aspecte. Întrucât aceste afirmații și argumentele aferente se referă la fond și constatările privind aspectele vizate de prima scrisoare în temeiul articolului 28 și la aplicarea datelor disponibile, acestea sunt abordate în detaliu la punctul 3.5.2.1.2.
- (112) În plus, investigația a constatat că DMA și-a achiziționat echipamentele de producție de la Changsha Dicastal, care nu era producătorul utilajelor respective. În timpul verificării la fața locului la Changsha Dicastal, societatea a refuzat să furnizeze lista producătorilor inițiali ai echipamentelor. Acest refuz a împiedicat Comisia să investigheze în continuare sursa și valoarea reală a echipamentelor furnizate către DMA.
- (113) De asemenea, pentru un număr semnificativ de tranzacții, DMA nu a raportat sau a raportat coduri incorecte ale mărfurilor, sub care au fost importate echipamentele. În același timp, societatea nu a codificat nivelul taxelor la import aplicabil pentru niciuna dintre tranzacțiile raportate. Deși Comisia a adus în discuție acest aspect în cursul verificării la fața locului la DMA, societatea nu a completat informațiile lipsă în versiunea revizuită a tabelului respectiv din chestionarul antisubvenție, pe care societatea a prezentat-o la sfârșitul verificării la fața locului. Acest lucru a împiedicat Comisia să verifice taxele la import aplicabile societății și, prin urmare, amplitudinea subvenției sub forma unei scutiri de taxe la import pentru bunurile de capital.
- (114) Comisia a informat grupul Dicastal cu privire la intenția sa de a aplica articolul 28 din regulamentul de bază și în ceea ce privește aspectele explicate în considerentele 112 și 113 („a doua scrisoare în temeiul articolului 28”).
- (115) În răspunsul său la a doua scrisoare în temeiul articolului 28, grupul Dicastal nu a fost de acord cu evaluarea Comisiei.
- (116) În primul rând, acesta a susținut că, prin faptul că a prezentat Comisiei lista producătorilor inițiali de utilaje vândute către DMA în cursul verificării la fața locului, Changsha Dicastal a permis investigarea sursei și a valorii reale a echipamentelor în cauză.
- (117) În al doilea rând, grupul Dicastal a susținut că a completat tabelul din chestionarul antisubvenție privind importurile de utilaje în măsura posibilităților sale, deoarece nu a păstrat evidențe care să îi permită societății să furnizeze informații privind nivelurile taxelor vamale și codurile solicitate în tabel. Grupul a susținut, de asemenea, că GM a furnizat Comisiei informațiile solicitate în răspunsul la chestionarul guvernului. Grupul Dicastal a reiterat aceste argumente și în observațiile sale privind comunicarea constatărilor finale.

- (118) Comisia nu a fost de acord. Faptul că, în timpul verificării la fața locului, Comisia a putut vedea pentru scurt timp lista furnizorilor de utilaje nu a schimbat cu nimic faptul că Comisia nu a fost în măsură să investigheze în continuare societățile respective. În plus, Comisia a considerat că DMA dispunea de toate informațiile necesare pentru a determina codurile mărfurilor și taxele vamale aplicabile utilajelor importate. În special, societatea se afla în posesia declarațiilor vamale de import pentru toate utilajele importate. Pentru anumite tranzacții, evidențele societății conțineau chiar și codurile mărfurilor aplicabile în descrierea activului înregistrat în contabilitate. Taxele vamale sunt disponibile public în legislația vamală marocană și, prin urmare, erau ușor accesibile societății pentru ca aceasta să furnizeze un răspuns complet la secțiunea respectivă din chestionarul antisubvenție.
- (119) În consecință, Comisia și-a confirmat intenția de a aplica articolul 28 din regulamentul de bază în ceea ce privește aspectele prezentate în a doua scrisoare în temeiul articolului 28.

3.3. Contextul politicilor preferențiale pentru industria autovehiculelor din Maroc

- (120) GM a selectat sectorul industrial al autovehiculelor, inclusiv furnizarea de piese și accesorii pentru automobile, cum ar fi roțile din aluminiu, ca sector-cheie care trebuie dezvoltat la nivel național pentru a îmbunătăți situația economică a țării. De-a lungul anilor, GM a pus în aplicare o serie de politici preferențiale în acest scop. Aceste politici conțineau mai multe stimulente, printre altele, pentru a atrage investiții străine, finanțare și know-how în Maroc. Creșterea economică nu putea fi realizată doar pe plan intern prin mobilizarea resurselor naționale. Planurile guvernamentale și politicile preferențiale au subliniat necesitatea de a atrage investiții străine directe („ISD”) și de a exploata accesul liber și/sau preferențial al Marocului la piețe-cheie, cum ar fi Uniunea și SUA.
- (121) Într-adevăr, în 2014, sectorul automobilelor s-a clasat pe locul al treilea în ceea ce privește producția industrială internă, după sectorul fosfatului și cel al industriei chimice, și pe locul al doilea în ceea ce privește exporturile, după industria chimică. Însă datorită eforturilor GM, în 2021, sectorul automobilelor s-a clasat pe primul loc în ceea ce privește exporturile și ISD din exterior. De fapt, două treimi din ISD în Maroc în 2021 au vizat sectorul automobilelor ⁽¹⁸⁾. Importanța investițiilor străine în sectorul automobilelor este ilustrată, de asemenea, de numărul de acțiuni de promovare a comerțului desfășurate pentru acest sector, calificat de Agenția Marocană pentru Dezvoltarea Investițiilor și Exporturilor („AMDIE”) ca fiind „unul dintre cele mai strategice sectoare ale economiei marocane”, și reprezentând 18 % din totalul acțiunilor întreprinse în anul respectiv ⁽¹⁹⁾.

3.3.1. Pactul național pentru situații de urgență industrială 2009-2015

- (122) În 2008, Regele Mohamed VI a solicitat guvernului să adopte o strategie de dezvoltare a sectorului industrial și a sectorului serviciilor, precum și a noilor tehnologii. O astfel de strategie trebuia să valorifice la maximum oportunitățile oferite de globalizare în ceea ce privește fluxurile de investiții. În plus, Regele Mohamed VI a subliniat necesitatea de a implica sectorul bancar în dezvoltarea națională și socială prin intermediul unui mecanism stabilit.
- (123) Aceste idei s-au tradus în Pactul național pentru situații de urgență industrială 2009-2015 (*National Pact for Industrial Emergence* – „NPIE”), un contract social încheiat între GM, pe de o parte, și Confederația Generală a Întreprinderilor Marocane și Gruparea Profesională a Băncilor Marocane, pe de altă parte. În cadrul NPIE, GM a identificat șase sectoare strategice ale serviciilor și industriei în care Marocul avea un avantaj competitiv clar și exploatabil, industria autovehiculelor fiind unul dintre aceste sectoare.
- (124) În ceea ce privește industria autovehiculelor, NPIE a urmărit să creeze o rețea de furnizori de piese pentru producătorii de automobile, să atragă în Maroc un al doilea mare producător de automobile străin (alături de Renault) și, de asemenea, să atragă producători de vehicule specializate, care utilizează intensiv forța de muncă datorită asamblării în serii mici.

⁽¹⁸⁾ Raportul anual al AMDIE pe 2021. Disponibil la adresa <https://www.morocconow.com/wp-content/uploads/2023/04/Rapport-dactivite-AMDIE-2021-Francais-.pdf> (ultima consultare la 18 ianuarie 2025).

⁽¹⁹⁾ Ibidem.

(125) Oferta pentru furnizorii de piese s-a axat pe trei măsuri:

- (a) Stimulente oferite prin stabilirea în zone libere pentru export, în 2021, redenumite zone de accelerare industrială (denumite în continuare „zone libere” sau „ZAI”) și sub formă de granturi pentru înființarea de noi întreprinderi din Fondul Hassan II de până la 10 % din valoarea totală a investiției;
- (b) Dezvoltarea de resurse umane calificate, inclusiv formare adaptată la nevoile sectorului autovehiculelor;
- (c) Ofertă imobiliară care respectă cele mai bune standarde internaționale din cadrul platformelor industriale integrate dedicate (denumite în continuare „P2I”) care beneficiază de statutul de zonă liberă.

(126) NPIE a prevăzut două P2I cu un statut de zonă liberă dedicate industriei autovehiculelor, una în Tanger și una în Kenitra. Stimulentele acordate societăților situate în ZAI au fost stabilite prin Legea nr. 19-94 și Dahir nr. 1-95-1 din 26 ianuarie 1995. Aceste stimulente includ, fără a se limita la acestea, o scutire și/sau o reducere a impozitului pe profit, a impozitului profesional, precum și o scutire de taxe la import.

(127) Pe lângă stimulentele legate de zonele libere, P2I oferă parcele deservite pentru închiriere sau vânzare, clădiri gata de utilizare pentru închiriere sau vânzare, servicii la fața locului (de exemplu, întreținerea infrastructurii, securitate, servicii de alimentație publică, servicii de sănătate, servicii bancare, agenții de voiaj), un ghișeu unic care reunește diverse servicii guvernamentale pentru investitori, o conectivitate logistică optimă etc.

(128) Punerea în aplicare a strategiei a început cu un angajament major de investiții din partea Renault, care a început să construiască o fabrică în zona liberă din Tanger în 2008, fabrica funcționând din 2012 ⁽²⁰⁾. În cadrul NPIE, mai mulți furnizori de piese, cum ar fi Yazaki, Leoni, Antolin, Delphi, Valeo, au venit în Maroc ⁽²¹⁾.

(129) Deși Zona liberă Tanger a fost înființată încă din 1997 ⁽²²⁾, în cadrul NPIE, Orașul orientat spre autovehicule Tanger (*Tangier Automotive City*) a fost adăugat în 2013 ⁽²³⁾. Aceste două zone situate în Tanger cuprind o suprafață de 400 ha și, respectiv, 517 ha. Zona liberă atlantică din Kenitra a fost creată în 2011 pe o suprafață de 488 ha ⁽²⁴⁾.

(130) Punerea în aplicare a NPIE a condus la crearea a 110 000 de locuri de muncă între 2008 și 2011 și la o creștere cu 22 % a exporturilor industriale. Marocul s-a poziționat pe radarul liderilor industriali mondiali ca destinație atractivă și competitivă datorită dezvoltării infrastructurii în cadrul NPIE și poziției sale favorabile la intersecția dintre Europa, Africa, Orientul Mijlociu și America, precum și datorită accesului preferențial facil la numeroase piețe. În cadrul NPIE, ISD au crescut cu o rată medie anuală de 23 % începând din 2009 ⁽²⁵⁾.

3.3.2. Planul de accelerare industrială 2014-2020

(131) În 2014, NPIE a fost urmat de Planul de accelerare industrială 2014-2020 („PAI”), care a fost pe deplin în conformitate cu obiectivele NPIE și a vizat transformarea industriei în principala sursă de creștere economică.

⁽²⁰⁾ *Usine de Tanger*. Informații disponibile la adresa <https://www.renaultgroup.com/groupe/implantations/usine-tanger> (ultima consultare la 18 decembrie 2024).

⁽²¹⁾ Oxford Business Group, Raportul Marocului din 2018, *Industry overview: New ecosystem* (Prezentare generală a industriei: noul ecosistem), p. 85-91. Informații disponibile la adresa <https://oxfordbusinessgroup.com/reports/morocco/2018-report/industry> (ultima consultare la 18 ianuarie 2025).

⁽²²⁾ Zona liberă Tanger. Informații disponibile la adresa https://industrial-estate.gov.ma/fiche-zone.php?lang=en&id=447&nature_offer=-1&area=-1&area_max=0 (ultima consultare la 18 decembrie 2024).

⁽²³⁾ *Tangier Automotive City*. Informații disponibile la adresa https://industrial-estate.gov.ma/fiche-zone.php?lang=en&id=305&nature_offer=-1&area=-1&area_max= (ultima consultare la 18 decembrie 2024).

⁽²⁴⁾ Zona liberă atlantică. Informații disponibile la adresa https://industrial-estate.gov.ma/fiche-zone.php?lang=en&id=500&nature_offer=-1&area=-1&area_max= (ultima consultare la 18 decembrie 2024).

⁽²⁵⁾ Planul de accelerare industrială 2014-2020. Informații disponibile la adresa <https://www.mcinet.gov.ma/en/content/industrial-acceleration-plan-2014-2020> (ultima consultare la 3 ianuarie 2025).

- (132) PAI a vizat creșterea gradului de ocupare a forței de muncă în rândul tinerilor, creșterea ponderii industriei în PIB, stimularea exporturilor, îmbunătățirea ISD și îmbunătățirea productivității prin acordarea de sprijin specific actorilor industriali. O jumătate din cele 500 000 de noi locuri de muncă avute în vedere de PAI urmau să fie create prin ISD ⁽²⁶⁾. Acest lucru demonstrează încă o dată dependența GM de resursele din străinătate pentru a atinge obiectivele strategiei sale industriale.
- (133) În cadrul PAI, Marocul a atras un al doilea mare producător de automobile străin. În iunie 2015, Stellantis (la acea vreme, Grupul PSA) a semnat un Memorandum de înțelegere cu Grupul CDG privind construirea unei fabrici în zona liberă pentru exporturi din Kenitra ⁽²⁷⁾. Stellantis a investit 6 miliarde MAD (557 milioane EUR) iar în 2019 a pus în funcțiune o fabrică cu o capacitate anuală de 200 000 de vehicule și de 200 000 de motoare. ⁽²⁸⁾.
- (134) Pe baza rezultatelor obținute în cadrul NPİE, GM a recunoscut necesitatea de a reduce fragmentarea industriei prin crearea de ecosisteme industriale. Industria autovehiculelor a rămas pe radarul GM ca una dintre industriile-cheie.
- (135) În cadrul PAI, GM a creat opt ecosisteme ⁽²⁹⁾ în industria autovehiculelor, printre care cablajele automobilelor, interioarele/scaunele autovehiculelor, baterii pentru automobile, ștanțarea metalelor, aprovizionarea OEM și grup motopropulsor. GM a semnat contracte de performanță cu ecosistemele individuale, care detaliază obiectivele de performanță și angajamentele GM pentru fiecare subsector industrial parțial, precum și un contract de performanță care abordează măsuri orizontale pentru industria autovehiculelor.
- (136) Contractul de performanță pentru ecosistemul „grup motopropulsor” a fost semnat în februarie 2016 între Ministerul Economiei și Finanțelor, Ministerul Industriei, Comerțului, Investițiilor și Economiei Digitale (denumit în continuare „Ministerul Industriei și Comerțului”) și Asociația marocană pentru industria autovehiculelor și comerțul cu autovehicule (*Association Marocaine pour l'Industrie et le Commerce de l'Automobile*, „AMICA”). Astfel cum s-a confirmat prin acordul de investiții semnat între GM și CITIC Dicastal, precum și prin actul adițional la contractul de performanță din 2018, fabricarea roților din aluminiu face parte din ecosistemul „grup motopropulsor”.
- (137) În contractul de performanță, AMICA s-a angajat să creeze 10 000 de locuri de muncă suplimentare, vânzări suplimentare în valoare de 6,5 miliarde MAD și investiții suplimentare de aceeași valoare, precum și la o mai bună integrare a ecosistemului în economia marocană prin creșterea conținutului local. Pe de altă parte, GM a promis să ofere operatorilor din ecosistemul „grup motopropulsor” terenuri la prețuri atractive, să abordeze și să mobilizeze investitori străini, inclusiv în scopul înființării de întreprinderi comune cu societăți locale, să mobilizeze bănci de investiții pentru a sprijini investitorii străini și să ofere subvenții pentru investiții. Subvenția pentru investiții, plafonată în mod normal la 20 % din valoarea investiției, a fost majorată la 30 % pentru primele trei societăți din patru domenii de activitate (turnătorie de fontă, turnarea sub presiune a aluminiului, turnarea statică a aluminiului, rafinarea aluminiului) în cadrul ofertei de pionierat.
- (138) Pentru a oferi o sursă unică de finanțare pentru PAI, în 2015, GM a creat Fondul de dezvoltare industrială și de investiții sub forma unui cont de alocări speciale al bugetului de stat ⁽³⁰⁾. Resursele totale destinate punerii în aplicare a PAI au fost stabilite la 3 miliarde MAD anual pentru perioada 2014-2020. Conform contractului de performanță, 450 de milioane MAD au fost alocate inițial ecosistemului „grup motopropulsor”. Cu toate acestea, contractul de performanță a fost modificat în octombrie 2018. Având în vedere dezvoltarea producției de roți din aluminiu în Maroc, bugetul dedicat ecosistemului „grup motopropulsor” a crescut de aproape patru ori la 1,71 miliarde MAD.

⁽²⁶⁾ Ibidem.

⁽²⁷⁾ CDG: Sprijinirea Grupului PSA în înființarea unei fabrici de automobile în Maroc. Informații disponibile la adresa <https://cdg.ma/en/cdg-cdg-supporting-psa-group-establishment-car-factory-morocco> (ultima consultare la 3 ianuarie 2025).

⁽²⁸⁾ PSA Peugeot Citroën și Regatul Maroc au semnat un acord pentru implementarea unui complex industrial. Informații disponibile la adresa <https://www.mcinet.gov.ma/en/content/psa-peugeot-citro%C3%ABn-and-kingdom-morocco-signed-agreement-implementation-industrial-complex-0#> (ultima consultare la 3 ianuarie 2025).

⁽²⁹⁾ *Plan d'Accélération Industrielle*, p. 2. Informații disponibile la adresa https://attijarientreprises.com/sites/default/files/2022-03/Plan_d_Acceleration_Industrielle.pdf (ultima consultare la 3 ianuarie 2025).

⁽³⁰⁾ Decretul nr. 2-14-715 din 2 Rabii 11436 (25 decembrie 2014) privind desemnarea ordonatorilor de credite ai contului de alocări speciale intitulat Fondul de dezvoltare industrială și de investiții.

- (139) În plus, pentru a permite accesul facil la finanțare suplimentară pentru actorii din întreaga industrie a autovehiculelor, în iulie 2015, GM și AMICA au semnat un acord de parteneriat cu mai multe bănci ⁽³¹⁾, inclusiv cu AttijariWafa Bank Group. Acordul de parteneriat mandatează banca, printre altele, să furnizeze industriei autovehiculelor linii de credit în valută pentru a-și finanța nevoile de funcționare la o rată preferențială a dobânzii.
- (140) În plus, la 19 februarie 2018, GM și Hands Corporation au semnat un acord de investiții, prin care GM s-a angajat să furnizeze Hands 8 stimulente, subvenții și măsuri de asistență care vizează diferitele etape ale înființării fabricii industriale pentru fabricarea produsului care face obiectul investigației. Etapele de elaborare a planului industrial reflectă diferite tipuri de investiții și cheltuieli, în special achiziționarea terenului, construcția de clădiri industriale, achiziționarea de noi echipamente și software pentru funcționarea acestora, asistența tehnică aferentă pentru instalare și testare și formarea profesională.

3.3.3. Noua Cartă de investiții 2022

- (141) În cursul vizitei de verificare, GM a clarificat faptul că cartă de investiții inițială a fost valabilă în perioada 1995-2022 și a coexistat cu stimulentele prevăzute în cadrul PAI 2014-2020. Pentru a prelungi într-un mod mai eficient stimulentele oferite în cadrul acestor programe, a fost creat un nou Minister al investițiilor, cu obiectivul specific de a stabili o nouă carte de investiții și de a unifica toate programele de stimulare anterioare. Între timp, GM a continuat să aplice vechea carte a investițiilor și dispozițiile PAI 2014-2020. Noua Cartă a investițiilor, care combină toate programele de sprijin anterioare, a fost votată în decembrie 2022 și este în vigoare din 2023. Societățile care au încheiat acorduri de investiții înainte de noua Cartă a investițiilor pot beneficia în continuare de stimulentele acordate în temeiul normelor anterioare.

3.4. Cooperarea dintre Maroc și China

3.4.1. Temeiul juridic

- (142) Acordurile bilaterale relevante și alte documente semnate de-a lungul anilor între GM și GC, precum și declarațiile prezentate în comun includ:
- Acordul privind încurajarea și protejarea reciprocă a investițiilor între guvernul Republicii Populare Chineze și guvernul Regatului Maroc (27 martie 1995);
 - Acordul de cooperare economică și tehnică (2002);
 - Acordul de cooperare științifică și tehnologică (2006);
 - Acordurile și memorandumurile de înțelegere semnate în noiembrie 2014 în contextul Forumului economic China-Maroc de la Beijing;
 - Memorandumul de înțelegere privind cooperarea în domeniul infrastructurii (2016);
 - Declarația comună privind instituirea parteneriatului strategic între cele două țări (semnată de Regele Mohammed VI al Marocului și de președintele Xi Jinping în mai 2016), precum și Declarația ulterioară privind stabilirea unei cooperări strategice între GC și GM;
 - Memorandumul de înțelegere dintre guvernul Republicii Populare Chineze și guvernul Regatului Maroc privind promovarea în comun a Centurii economice a Drumului Mătăsii și a Drumului Maritim al Mătăsii din Secolul XXI (noiembrie 2017);
 - Memorandumul de înțelegere pentru înființarea unui consiliu de afaceri pentru Drumul Mătăsii („*Conseil d'affaires de la route de la soie*”), semnat în martie 2018;

⁽³¹⁾ Un acord de parteneriat a fost semnat, în iulie 2015, și cu Banque Central Populaire și cu Banque Marocain du Commerce Extérieur, iar în iunie 2023 cu Crédit Agricole du Maroc. Informații disponibile la adresa <https://www.maroc.ma/en/news/automotive-industry-ministry-professional-association-sign-agreement-support-operators> (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

- Acordul-cadru privind cooperarea în materie de finanțare și asigurare între Chinese State Export Credit Insurance („Sinosure”) și Banca Marocană de Comerț Exterior („BMCE”), 25 aprilie 2019;
- Planul de punere în aplicare privind construirea în comun a inițiativei „O centură, un drum” între Guvernul Regatului Maroc și Guvernul Republicii Populare Chineze, 5 ianuarie 2022;
- Memorandum de înțelegere pentru instituirea unui proiect industrial pentru producția de roți din aluminiu în Regatul Maroc între Regatul Maroc și CITIC Dicastal, septembrie și decembrie 2017;
- Acord de investiții pentru instituirea unui proiect industrial pentru producția de roți din aluminiu în Regatul Maroc între Regatul Maroc și CITIC Dicastal, 26 iulie 2018.

3.4.2. *Introducere și context factual al cooperării bilaterale: documente juridice și din perspectiva politicilor*

- (143) Pe lângă subvenții și alte politici preferențiale, astfel cum se detaliază în secțiunea anterioară, GM a încercat, de asemenea, să atragă investiții, finanțare preferențială și know-how din țări terțe cu mijloacele financiare și know-how-ul necesare disponibile. Un partener natural în această privință a fost China, având în vedere existența programului preferențial cuprinzător denumit „O centură, un drum”, cunoscut și sub denumirea de inițiativa „O centură, un drum”. În același timp, China avea un producător bine stabilit de roți din aluminiu, CITIC Dicastal, care aparține grupului CITIC ⁽³²⁾.
- (144) Marocul s-a poziționat ca centru de producție mediteraneean și a atras investitori prin poziția sa geografică, infrastructura dezvoltată și accesul liber la piețele-cheie printr-o serie de acorduri de liber schimb, în special accesul la piața Uniunii pe baza Acordului euro-mediteraneean de asociere (a se vedea considerentele 11-15) ⁽³³⁾.
- (145) Cooperarea dintre China și Maroc datează din 1995, când cele două țări au semnat, la 27 martie 1995, un „Acord privind încurajarea și protejarea reciprocă a investițiilor între guvernul Republicii Populare Chineze și guvernul Regatului Maroc”. China a încurajat întreprinderile chineze puternice și cu o bună reputație să se stabilească în Maroc. Marocul a oferit diverse forme de sprijin și facilități societăților chineze pentru a desfășura activități comerciale pe piața marocană.
- (146) În noiembrie 2014 a fost organizat la Beijing Forumul economic China-Maroc, în cadrul căruia au fost semnate cu succes o serie de acorduri și memorandumuri de înțelegere care acoperă numeroase domenii economice.

⁽³²⁾ În sensul prezentului document, „CITIC Group Corporation” se referă la societatea-mamă finală, iar „grupul CITIC” se referă la grupul de societăți aflate sub egida CITIC Group Corporation.

⁽³³⁾ A se vedea, de exemplu: *Why Morocco* (De ce Maroc). Informații disponibile la adresele <https://www.morocconow.com/why-morocco/> și <https://www.morocconow.com/wp-content/uploads/2021/11/PitchGeneraliste.pdf> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025). *Morocco: Hub of Africa* (Maroc: centrul Africii). Informații disponibile la adresa <https://millermagazine.com/blog/morocco-hub-of-africa-2650> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025). *Morocco. A sea of opportunity beyond the Mediterranean* (Maroc. O mare de oportunități dincolo de Marea Mediterană). Informații disponibile la adresa <https://www.roncucciantpartners.com/en/2024/05/28/morocco-a-sea-of-opportunity-beyond-the-mediterranean/> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025). *Morocco Has Become Global Hub in Several Advanced Sectors, Says Gov't Head* (Marocul a devenit un centru mondial în mai multe sectoare avansate, afirmă șeful guvernului). Informații disponibile la adresa <https://www.maroc.ma/en/news/morocco-has-become-global-hub-several-advanced-sectors-says-govt-head> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025). *Morocco's Manufacturing Mission* (Misiunea de producție a Marocului). Informații disponibile la adresa <https://sponsored.bloomberg.com/article/morocco-now/morocco-s-manufacturing-mission> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025). *Morocco emerging as key global production hub* (Marocul devine un centru de producție-cheie la nivel mondial). Informații disponibile la adresa <https://www.business-sweden.com/insights/blog/morocco-emerging-as-key-global-production-hub/> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025). *Discover Morocco* (Descoperă Marocul). Informații disponibile la adresa <https://www.tangermedzones.com/en/discover-morocco/> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025). *Morocco: A trade hub for Africa and Europe* (Maroc: un centru comercial pentru Africa și Europa). Informații disponibile la adresa <https://www.meed.com/morocco-a-trade-hub-for-africa-and-europe/> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025). *Morocco turns to hi-tech manufacturing* (Marocul se orientează către producția de înaltă tehnologie). Informații disponibile la adresa <https://african.business/2022/04/energy-resources/morocco-turns-to-hi-tech-manufacturing> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

- (147) În ianuarie 2016, China a emis documentul „Mai multe avize ale Consiliului de Stat privind promovarea dezvoltării inovatoare a comerțului de prelucrare”⁽³⁴⁾ pentru a îndruma întreprinderile să realizeze cooperarea internațională în materie de capacități de producție și pentru a promova interacțiunea pozitivă dintre cooperarea internațională și transformarea și modernizarea industrială internă. În considerentul 17, acest document prevede aprofundarea cooperării industriale cu țările vizate de inițiativa „O centură, un drum”, în timp ce în considerentul 18 se solicită îmbunătățirea nivelului cooperării China-Africa în materie de industrializare, pentru a se pune accentul pe cooperarea în ceea ce privește capacitatea de producție a comerțului de prelucrare.
- (148) În mai 2016, regele Mohammed VI al Marocului a efectuat o vizită de stat în China. Cei doi șefi de stat au semnat în comun „Declarația comună privind instituirea parteneriatului strategic între cele două țări”. Ulterior, în 2016, o declarație privind stabilirea unei cooperări strategice între GC și GM a consolidat și mai mult instrumentele de cooperare între cele două guverne. Elementele principale ale acestei cooperări sunt cuprinse în partea 2 a declarației, intitulată „Economie, comerț și investiții” și pot fi rezumate după cum urmează: (i) necesitatea de a consolida parteneriatul economic și comercial dintre cele două țări și de a utiliza pe deplin rolul Comitetului mixt China-Maroc pentru comerț și cooperare economică și tehnică și, în general, de a extinde amploarea schimburilor comerciale dintre cele două țări, (ii) dezvoltarea unor parteneriate în domeniul industriei, (iii) punerea în aplicare în mod activ a conținutului acordului din 1995 și al memorandumurilor și acordurilor semnate în noiembrie 2014, (iv) încurajarea autorităților de supraveghere financiară din cele două țări să instituie un mecanism de cooperare în materie de supraveghere, (v) consolidarea cooperării în domeniul dezvoltării resurselor umane dintre cele două țări, (vi) pentru a continua să ofere asistență în cadrul capacităților Chinei pentru dezvoltarea economică a Regatului Maroc, GM a promis, la rândul său, să creeze condiții favorabile pentru societățile chineze care își desfășoară activitatea în Maroc.
- (149) Cooperarea a fost facilitată și mai mult atunci când Bank of China a deschis un birou în Maroc în 2016. În noiembrie 2017, site-ul oficial al bazei de date „O centură, un drum” a GC a raportat că ministrul de externe al GC, Wang Yi, a purtat discuții la Beijing cu ministrul afacerilor externe și cooperării internaționale al GM. În urma discuțiilor, miniștrii de externe ai celor două țări au semnat împreună „Memorandumul de înțelegere dintre guvernul Republicii Populare Chineze și guvernul Regatului Maroc privind promovarea în comun a Centurii economice a Drumului Mătăsii și a Drumului Maritim al Mătăsii din Secolul XXI” (denumit în continuare „memorandumul de înțelegere privind inițiativa «O centură, un drum»”); Acest lucru a fost raportat, de asemenea, de GC pe site-ul web al portalului „O centură, un drum”. Astfel cum s-a menționat la punctul 3.2.1 de mai sus, conținutul detaliat al acestui acord nu a fost pus la dispoziția Comisiei, deoarece nu a fost furnizat în cursul investigației de către GM.
- (150) Tot în 2017, a fost creat un fond pentru a atrage societăți chineze în Maroc, conform unui articol publicat pe site-ul web chinez privind inițiativa „O centură, un drum”. Comunicarea prezintă următoarele: *„Sperăm că un număr mai mare de producători chinezi vor intra în Maroc și sperăm că vor exista mai multe cooperări economice și comerciale, investiții și construcții de fabrici. Marocul are costuri scăzute ale forței de muncă, hinterland de piață semnificativ, o impozitare preferențială etc., - un funcționar economic și comercial marocan a declarat în cadrul unui interviu. În prezent, Marocul a semnat acorduri de liber schimb cu Uniunea Europeană, Statele Unite, Turcia etc., iar acordurile de liber schimb și regimul comercial preferențial acoperă 56 de țări. El deservește o piață cu o populație de peste 1 miliard de locuitori. Pentru a atrage capital chinez, Marocul nu numai că a creat un fond guvernamental de 2 miliarde USD special pentru investițiile societăților chineze, ci și a promis să ofere o „rampă de lansare” pentru ca societățile chineze să intre în Europa și în Statele Unite. În plus, el a lansat și un «Plan de accelerare industrială» pe cinci ani”*.
- (151) În martie 2018, asociațiile profesionale reprezentative din ambele țări au semnat un Memorandum de înțelegere pentru înființarea unui consiliu de afaceri pentru Drumul Mătăsii („Conseil d'affaires de la route de la soie”). Președintele asociației chineze, dl Zengwei, a declarat următoarele: *„[...] Cred că Marocul nu ar trebui privit ca o piață de 35 de milioane de consumatori, ci mai degrabă ca o confluență între mai multe piețe care reprezintă în prezent 1 miliard de consumatori [...]”* Dl Zengwei a reafirmat hotărârea țării sale de a ajuta Marocul să își asigure dezvoltarea economică, în special prin sporirea investițiilor în diferite sectoare de activitate economică. În cadrul acestui memorandum, cele două țări au creat mecanismele necesare pentru organizarea de reuniuni periodice în vederea examinării și a evaluării cooperării dintre cele două părți⁽³⁵⁾. Această declarație afirmă în mod clar intenția GC de a extinde inițiativa „O centură, un drum” în Maroc, cu scopul de a obține acces la întreaga piață a Uniunii, precum și de a crea un mecanism de punere în aplicare pentru a monitoriza și a evalua cooperarea bilaterală în cadrul inițiativei „O centură, un drum”.

⁽³⁴⁾ 2016 Mai multe avize ale Consiliului de Stat privind promovarea dezvoltării inovatoare a comerțului de prelucrare, NDRC [2016] nr. 4. Informații disponibile la adresa https://www.gov.cn/zhengce/content/2016-01/18/content_5033735.htm (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

⁽³⁵⁾ Memorandum de înțelegere între Maroc și China pentru înființarea unui consiliu de afaceri pentru Drumul Mătăsii. Informații disponibile la adresa <https://eng.yidaiyilu.gov.cn/p/51195.html> (ultima consultare la 17 ianuarie 2025).

- (152) În ceea ce privește finanțarea preferențială, în 2019 a fost semnat un acord între agenția oficială chineză de creditare a exportului Sinosure și Banca Marocană de Comerț Exterior. În temeiul acestui acord, Sinosure urma să realizeze în mod activ o cooperare globală cu Banca Marocană de Comerț Exterior pentru a oferi sprijin în materie de finanțare și asigurări întreprinderilor finanțate de China pentru a intra pe piața marocană, precum și pentru a oferi asistență pentru dezvoltarea economică și comercială a Chinei și a Marocului ⁽³⁶⁾.
- (153) În cele din urmă, la 5 ianuarie 2022 ⁽³⁷⁾, GC și GM și-au consolidat și mai mult cooperarea prin semnarea „Planului de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” între guvernul Regatului Maroc și guvernul Republicii Populare Chineze” (denumit în continuare „planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”), care se bazează pe memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” din 2017 și urmărește să îl pună în aplicare în continuare. Într-adevăr, acest acord ia în considerare în mod specific memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” și Declarația comună din 2016.
- (154) Pe baza consensului la care s-a ajuns în memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum”, cele două părți identifică apoi în planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” sectoarele și activitățile industriale cu un interes comun și sinergii între strategia industrială a Marocului și inițiativa Chinei „O centură, un drum”. În acest context, sunt enumerate prioritățile cooperării industriale ⁽³⁸⁾. De fapt, portalul chinez „O centură, un drum” subliniază chiar că „guvernul chinez se angajează, în temeiul acestui acord, să încurajeze marile întreprinderi chineze să înființeze și să investească pe teritoriul marocan”, cum ar fi industria autovehiculelor. Este interesant de observat că același portal utilizează imaginea proiectului CITIC Dicastal pentru a ilustra acest lucru ⁽³⁹⁾.
- (155) În plus, potrivit informațiilor publice, potențialii investitori vor fi sprijiniți, în temeiul acordului, de cadrul financiar disponibil în cadrul inițiativei „O centură, un drum”. De fapt, ministrul afacerilor externe al Marocului a remarcat că „această convenție urmărește să promoveze accesul la finanțarea chineză oferită prin inițiativa „O centură, un drum”, pentru crearea de proiecte la scară largă în Maroc, facilitarea comerțului și a întreprinderilor comune în diferite domenii, cum ar fi industria,...” ⁽⁴⁰⁾
- (156) Documentele juridice relevante care prezintă detaliat proiectul de investiții al grupului Dicastal confirmă faptul că acest mediu juridic și de politică preferențial care decurge din politicile interne puse în aplicare de Maroc și apoi din cooperarea bilaterală cu China a reprezentat cadrul în care grupul Dicastal a investit în Maroc (a se vedea, printre altele, punctul 3.4.3).

3.4.3. Informații detaliate privind proiectul de investiții al grupului Dicastal

- (157) Proiectul de investiții al grupului Dicastal din Maroc se încadrează în mod clar în proiectele de cooperare industrială bilaterală vizate de memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” și de planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”. Într-adevăr, memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” dintre cele două țări, astfel cum a fost negociat și semnat în paralel cu memorandumul de înțelegere, și acordul de investiții au fost semnate în decembrie 2017 și, respectiv, iulie 2018 între CITIC Dicastal și GM pentru a institui un proiect industrial în sectorul autovehiculelor pentru producția de roți din aluminiu.
- (158) Proiectul a implicat o investiție de 350 de milioane EUR pentru crearea a două instalații de producție cu o capacitate de 6 milioane de unități pe an, din care 90 % sunt destinate exportului. Implementarea a avut loc în două etape, prima instalație, pusă în funcțiune în iunie 2019, fiind urmată de o a doua instalație la sfârșitul anului 2019.

⁽³⁶⁾ Sinosure și Banca Marocană de Comerț Exterior au semnat un acord-cadru de cooperare. Informații disponibile la adresele https://www.sohu.com/a/311265067_264447 și <https://www.sinosure.com.cn/mobile/xbdt/195980.shtml> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

⁽³⁷⁾ China și Maroc semnează un plan de cooperare pentru dezvoltarea în comun a inițiativei „O centură, un drum”. Informații disponibile la adresa https://www.ndrc.gov.cn/fzggw/wld/njz/lddt/202201/t20220105_1311482.html (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

⁽³⁸⁾ Ibidem.

⁽³⁹⁾ China și Maroc semnează un plan comun de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”. Informații disponibile la adresa <https://eng.yidaiyilu.gov.cn/p/212818.html> (ultima consultare la 6 februarie 2025).

⁽⁴⁰⁾ Marocul și China semnează Planul comun de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”. Informații disponibile la adresa <https://diplomatie.ma/en/morocco-and-china-sign-joint-belt-and-road-implementation-plan> (ultima consultare la 5 februarie 2025).

- (159) Acest proiect în sectorul autovehiculelor s-a încadrat în mod clar în prioritățile de cooperare industrială ale ambelor țări, și anume Planul de accelerare industrială al GM, pe de o parte, și inițiativele „O centură, un drum” și „Made in China 2025” ale GC, pe de altă parte, asupra cărora s-a ajuns la un consens în memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum”, precum și în planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” conform datelor disponibile. Acordul de investiții confirmă faptul că GM a inițiat o politică activă de dezvoltare a sectorului industrial prin intermediul Planului de accelerare industrială și de atragere a investitorilor în sectorul autovehiculelor.
- (160) Acest obiectiv este confirmat și de declarațiile publice ale funcționarilor GM. De exemplu, în timpul ceremoniei de inaugurare a celei de a doua fabrici a grupului Dicastal din Kenitra, la 25 noiembrie 2019, ministrul marocan al comerțului și industriei, Moulay Hafid Elalamy, a declarat că această fabrică *„este un exemplu al cooperării marocano-chineze de succes în domeniul industrial și face parte din punerea în aplicare a inițiativei guvernului chinez intitulată «O centură, un drum»”,* subliniind că investitorul chinez este unul dintre *„cele mai mari grupuri industriale deținute de stat din China”*.
- (161) Faptul că CITIC Dicastal a pus în aplicare politicile GC prin intermediul acestui proiect, inclusiv inițiativele „O centură, un drum” și „Made in China 2025”, este susținut de alte elemente din dosar. CITIC Dicastal aparține CITIC Group Corporation, o instituție națională de investiții autorizată, deținută de stat (secțiunea 1.1 din anexa 3 – Planul de afaceri al acordului de investiții). CITIC Group Corporation, o întreprindere chineză deținută de stat („IDS”), și societățile sale afiliate au un istoric dovedit de sprijinire a inițiativei „O centură, un drum” prin finanțare și investiții ⁽⁴¹⁾. În plus, deși acordul de investiții nu este semnat direct între GC și GM, ci între societatea CITIC Dicastal și GM, din textul acordului reiese destul de clar că CITIC Dicastal a acționat ca reprezentant al guvernului chinez în acest caz. Acest lucru arată în mod clar că CITIC Dicastal este entitatea selectată de GC pentru a pune în aplicare politicile GC privind inițiativa „O centură, un drum” în Maroc prin semnarea acordului de investiții.
- (162) În acest sens, pe baza informațiilor disponibile, Comisia a considerat că CITIC Dicastal a acționat ca o întreprindere publică în numele GC. Într-adevăr, astfel cum s-a explicat la punctul 3.5.2.1.3, CITIC Dicastal este controlată de GC și de Partidul Comunist Chinez („PCC”) și pune în aplicare obiective de politică, inclusiv în contextul extinderii în străinătate prevăzute pentru inițiativa „O centură, un drum”. Astfel cum se detaliază în special în considerentele 328 și 329, statutul CITIC Dicastal și prezența funcționarilor PCC subliniază faptul că PCC nu numai că este prezent în organele decizionale relevante ale societății, ci este, de asemenea, implicat activ în deciziile comerciale ale societății, printre altele pentru a asigura respectarea diferitelor politici economice naționale din China, care includ inițiativa „O centură, un drum” și proiectul marocan. Planul de afaceri anexat la acordul de investiții confirmă că CITIC Dicastal se ghidează după planul „Made in China 2025”. Contextul proiectului se referă la PAI pentru Maroc și la inițiativa „O centură, un drum” împreună, cu trimitere la vizita din noiembrie 2016 și la memorandumul de înțelegere detaliat la punctul 3.4.2. Aceasta confirmă că DMA a fost creată în cadrul inițiativei chineze „O centură, un drum” și este în concordanță cu Al 13-lea plan cincinal CITIC Dicastal, probabil punerea în aplicare de către societate a documentului de politică generală al GC intitulat „Al 13-lea plan cincinal” la nivel central, provincial și municipal. Inaugurarea celei de a treia fabrici a CITIC Dicastal, care produce piese turnate din aluminiu, din februarie 2022, a avut loc în prezența ministrului marocan al industriei și comerțului și a ambasadorului chinez în Maroc, care a afirmat că „proiectul este cea mai mare investiție a Chinei în Maroc, marcând o realizare majoră a cooperării «O centură, un drum»” ⁽⁴²⁾.
- (163) În schimb, acordul de investiții a permis DMA, societatea operațională înființată pentru a implementa proiectul referitor la CITIC Dicastal, să beneficieze de sprijinul marocan pentru investiții în cadrul IDIF și de stimulentele care decurg din stabilirea într-o zonă de accelerare industrială, astfel cum se reflectă în secțiunea „Scopul acordului de investiții”.

⁽⁴¹⁾ *Belt and Road to get \$113b in CITIC financing* (Inițiativa „O centură, un drum” obține o finanțare în valoare de 113 miliarde USD din partea CITIC). Informații disponibile la adresa http://english.www.gov.cn/news/top_news/2015/06/26/content_281475134729436.htm (ultima consultare la 6 decembrie 2024).

⁽⁴²⁾ *Chinese auto parts manufacturer CITIC to set up 3rd plant in Morocco* (Producătorul chinez de piese auto CITIC înființează cea de a 3-a uzină în Maroc), 17 februarie 2022. Informații disponibile la adresa <https://eng.yidaiyilu.gov.cn/p/222859.html> (ultima consultare la 17 ianuarie 2025). *Dicastal Morocco Africa renforce sa présence au Maroc*. Informații disponibile la adresa <https://www.mcinet.gov.ma/fr/actualites/discatal-morocco-africa-renforce-sa-presence-au-maroc> (ultima consultare la 17 ianuarie 2025). *Chinese auto parts manufacturer CITIC to set up 3rd plant in Morocco* (Producătorul chinez de piese auto CITIC înființează cea de a 3-a uzină în Maroc). Informații disponibile la adresa <https://english.news.cn/africa/20220217/fbad9addfab64c918ad17863e55c0b13/c.html> (ultima consultare la 17 ianuarie 2025).

- (164) Aceste elemente sunt confirmate și în memorandumul de înțelegere semnat de GM și CITIC Dicastal la 11 decembrie 2017. În introducerea sa, acest document se referă la mediul de politică preferențial pus în aplicare de Maroc ca aflându-se la baza proiectului de investiții. În plus, el enumeră stimulentele specifice pentru investiții acordate de GM.

3.5. Subvenții acordate în contextul cooperării bilaterale dintre GM și GC

3.5.1. Evaluare juridică

- (165) În cadrul investigațiilor privind MFS ⁽⁴³⁾, AFS ⁽⁴⁴⁾ și SSCR ⁽⁴⁵⁾, Comisia a constatat că regulamentul de bază acoperă și situațiile în care contribuția financiară nu este furnizată direct de autoritățile publice ale țării de origine sau de export, ci de autoritățile publice ale unei țări terțe. Trebuie stabilită o legătură demonstrabilă între acțiunile întreprinse de autoritățile publice ale țării de origine sau de export și conduita și acțiunile autorităților publice ale țării terțe (cum ar fi acordarea de sprijin financiar anumitor întreprinderi, care este alocat în cele din urmă activităților de producție din țara de origine sau de export). De exemplu, atunci când autoritățile publice le solicită autorităților publice ale unei țări terțe sau le determină pe acestea să furnizeze o contribuție financiară în numele lor în beneficiul produselor fabricate în aceste autorități publice, contribuția financiară ar trebui să fie atribuită autorităților publice ale țării de origine sau de export, în conformitate cu articolul 3 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază.
- (166) În cauzele conexe C-269/23 P și C-272/23 P ⁽⁴⁶⁾, Curtea de Justiție a confirmat că noțiunea de „contribuție financiară” include situațiile în care se demonstrează că contribuția financiară care provine, în tot sau în parte, de la autoritățile publice ale unei țări terțe, alta decât țara de origine sau de export al unui anumit produs, poate fi considerată ca fiind acordată de autoritățile publice ale acestei țări de origine sau de export, având în vedere comportamentul lor propriu.
- (167) În aceste situații, trebuie să se demonstreze, având în vedere comportamentul autorităților publice din țara de origine sau de export, că se poate considera că acestea din urmă au acordat contribuția financiară respectivă. Curtea de Justiție a confirmat că o subvenție poate lua forma unei investiții străine, efectuată de autoritățile publice dintr-o anumită țară terță, în una sau în mai multe întreprinderi stabilite într-o altă țară terță, cu condiția ca comportamentul acestora din urmă să permită să se considere că acestea au acordat contribuția financiară menționată întreprinderilor respective, acordându-le în mod formal sau permițându-le în practică să beneficieze de ea ⁽⁴⁷⁾. Situația poate fi aceasta în special atunci când punerea în aplicare a unei legislații, adoptarea unei decizii, acordarea unei autorizații sau recurgerea la orice altă măsură de către un membru al OMC este necesară pentru a permite acestei întreprinderi sau acestor întreprinderi să obțină beneficiul, pe teritoriul acestui membru, al unei contribuții financiare din partea acestui alt membru, indiferent dacă această necesitate este de ordin juridic sau decurge din faptul că celălalt membru menționat a condiționat, în practică, beneficiul acestei contribuții financiare de o astfel de legislație, decizie, autorizare sau altă măsură.

⁽⁴³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/776 al Comisiei din 12 iunie 2020 de instituire a unor taxe compensatorii definitive la importurile de anumite materiale țesute și/sau cusute din fibre de sticlă originare din Republica Populară Chineză și din Egipt și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2020/492 al Comisiei de instituire a unor taxe antidumping definitive la importurile de anumite materiale țesute și/sau cusute din fibre de sticlă originare din Republica Populară Chineză și din Egipt, JO L 189, 15.6.2020, p. 1.

⁽⁴⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/870 al Comisiei din 24 iunie 2020 de instituire a unei taxe compensatorii definitive și de percepere definitivă a taxei compensatorii provizorii instituite asupra importurilor de produse din fibră de sticlă cu filament continuu originare din Egipt, precum și de percepere a taxei compensatorii definitive instituite asupra importurilor înregistrate de produse din fibră de sticlă cu filament continuu originare din Egipt, JO L 201, 25.6.2020, p. 10.

⁽⁴⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/433 al Comisiei din 15 martie 2022 de instituire a unor taxe compensatorii definitive la importurile de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece originare din India și din Indonezia și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/2012 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite asupra importurilor de produse plate din oțeluri inoxidabile laminate la rece originare din India și Indonezia, JO L 88, 16.3.2022, p. 24.

⁽⁴⁶⁾ Hotărârea din 28 noiembrie 2024, *Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics SAE și Jushi Egypt for Fiberglass Industry SAE*, cauzele conexe C-269/23P și C-272/23P, ECLI:EU:C:2024:984, punctele 74-110.

⁽⁴⁷⁾ În cauza T-480/20, Tribunalul a ajuns la aceeași concluzie: „Prin urmare, autoritățile publice chineze și egiptene, în strânsă colaborare, au instituit zona SETC ca o zonă cu particularități juridice și economice care permiteau autorităților publice chineze să acorde în mod direct toate facilitățile inerente inițiativei chineze «O centură, un drum» societăților chineze stabilite în această zonă” (punctul 91) (subliniere adăugată).

- (168) Odată ce contribuția financiară a autorităților publice ale unei țări terțe este atribuită autorităților publice ale țării de origine sau de export, autoritățile publice ale țării de origine sau de export devin „autoritatea care acordă subvenția” în sensul articolului 4 alineatul (1) din regulamentul de bază, deoarece sunt responsabile pentru comportamentul în cauză.
- (169) Prin urmare, în cadrul prezentei investigații, Comisia va examina dacă, pe baza elementelor de probă specifice disponibile, contribuțiile financiare acordate de GC pentru activitățile CITIC Dicastal în Maroc ar trebui să fie atribuite GM în conformitate cu articolul 3 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază.
- (170) Toate documentele, inclusiv elementele de probă privind strategia industrială a GM detaliate la punctul 3.3 de mai sus, precum și acordurile privind cooperarea bilaterală dintre GM și GC, astfel cum sunt detaliate la punctul 3.4.2 de mai sus, arată că GM a urmărit în mod activ un mediu legislativ, de politică internă și de finanțare preferențială favorabil pentru a dezvolta o serie de sectoare specifice, inclusiv sectorul autovehiculelor. Roțile din aluminiu, ca parte a subsectorului „grup motopropulsor” care face obiectul PAI al GM, se încadrează în mod clar în acest sector și, prin urmare, beneficiază de acest mediu preferențial.
- (171) În cadrul acestor politici, GM a instituit un cadru de cooperare strânsă cu GC pentru a permite societăților stabilite în Maroc să beneficieze de finanțarea preferențială disponibilă în cadrul inițiativei chineze „O centură, un drum” și, în special, pentru a finanța proiectul specific sino-marocan care a condus la crearea și dezvoltarea activităților CITIC Dicastal în Maroc, prin intermediul societății sale afiliate DMA.
- (172) Inițiativa „O centură, un drum” este un program guvernamental strategic, un program amplu de infrastructură și de investiții de anvergură internațională. Deși planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” nu lasă nicio urmă de îndoială asupra faptului că inițiativa este strâns legată de strategia Chinei de internaționalizare și de a deveni un lider industrial mondial.
- (173) GC pune accentul pe sprijinirea industriei chineze în procesul de extindere în străinătate, în conformitate cu politica de creare a unui set de campioni naționali competitivi la nivel internațional și de „extindere la nivel mondial”. Textul planurilor cincinale centrale (care conține o secțiune dedicată inițiativei „O centură, un drum”) confirmă acest lucru: *„Vom încuraja extinderea la nivel mondial a unui număr mai mare de echipamente, tehnologii, standarde și servicii din China prin participarea la cooperarea internațională în ceea ce privește capacitatea de producție și fabricarea de echipamente prin investiții în străinătate, contractarea de proiecte, cooperarea tehnologică, exportul de echipamente și alte mijloace, cu accent pe industrii precum oțelul, metalele neferoase, materialele de construcții, căile ferate, energia electrică, ingineria chimică, produsele textile, **automobilele**, comunicațiile, utilajele tehnologice, aviația și industria aerospațială, construcțiile navale și ingineria oceanelor”*.
- (174) Reputația comercială și know-how-ul grupului Dicastal din China, împreună cu necesitatea extinderii în străinătate a grupului, printre altele pentru a evita taxele antidumping instituite asupra acestui produs de către Uniune, precum și nevoia de creștere organică ⁽⁴⁸⁾ au corespuns în mod clar obiectivelor de politică ale GM în sectorul autovehiculelor. Aceste obiective, precum și obiectivul de a pune în aplicare politica „Made in China” de către CITIC Dicastal prin exportul din China în Maroc al proiectului de structură, al planului de construcție, al echipamentelor de bază, al procesului de fabricație și al modului de gestionare sunt confirmate de alte surse de presă ⁽⁴⁹⁾. În același timp, astfel cum s-a menționat mai sus, sectorul autovehiculelor este, de asemenea, unul dintre domeniile prioritare pentru strategia de extindere la nivel mondial a Chinei în cadrul inițiativei „O centură, un drum”. Prin urmare, planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”, bazat pe memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum”, menționează sectorul autovehiculelor ca fiind o prioritate pentru proiectele de cooperare industrială bilaterală în cadrul inițiativei „O centură, un drum”.
- (175) Prin urmare, în urma vizitei efectuate de cel mai înalt reprezentant al Marocului în 2016, astfel cum se detaliază în considerentul 148, și în urma semnării memorandumului de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum”, GM și-a pus în aplicare obiectivele de politică internă cu ajutorul cadrului acordurilor bilaterale. Acest lucru s-a realizat prin intermediul acordului de investiții semnat între CITIC Dicastal și GM, care a condus la dreptul CITIC Dicastal de a primi sprijin intern din partea GM pentru proiectul său din Maroc, în schimbul unui sprijin preferențial din partea GC în cadrul inițiativei „O centură, un drum”.

⁽⁴⁸⁾ Economic Herald. CITIC Dicastal, *A new force for Chinese manufacturing to take off overseas* (O nouă forță pentru ca producția chineză să ia avânt în străinătate), 15 iulie 2019. Informații disponibile la adresa <https://www.jingjidaokan.com> (ultima consultare la 18 ianuarie 2025).

⁽⁴⁹⁾ Economic Herald. CITIC Dicastal, *A new force for Chinese manufacturing to take off overseas* (O nouă forță pentru ca producția chineză să ia avânt în străinătate), 15 iulie 2019. Informații disponibile la adresa <https://www.jingjidaokan.com> (ultima consultare la 18 ianuarie 2025). China Nonferrous Metals News (Știri despre metalele neferoase din China). *Building a New Bridge of China-Africa Practical Cooperation – Citic Dicastal's North Africa Factory* (Construirea unei noi punți de cooperare practică între China și Africa – fabrica Citic Dicastal din Africa de Nord), 2023. Informații disponibile la adresele <https://www.chinania.org.cn/html/hangyexinwen/guoneixinwen/2023/0602/53398.html> și <http://world.people.com.cn/n1/2023/0522/c1002-32691419.html> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

- (176) În special, GM a solicitat scrisori de intenție din partea băncilor chineze care să confirme finanțarea din partea Chinei ca o condiție prealabilă pentru investiția din Maroc, în contextul articolului 7.4 litera (c) din acordul de investiții. Aceasta a făcut parte din garanțiile și angajamentele CITIC Dicastal în conformitate cu articolul 7.6 litera (b) din acordul de investiții. Nerespectarea acestor angajamente de către CITIC Dicastal ar conduce la rezilierea implicită a acordului în temeiul articolului 22.1 din acordul menționat. Având în vedere importanța acestei condiții prealabile, GM a verificat în mod specific dacă această condiție a fost îndeplinită, astfel cum se arată în raportul de evaluare. În acest sens, GM a solicitat informații suplimentare cu privire la scrisorile de intenție prevăzute inițial pentru evaluare, pentru a confirma faptul că finanțarea necesară a proiectului de investiții de către GC a fost angajată. Faptul că proiectul a fost implementat în cele din urmă confirmă faptul că CITIC Dicastal și-a respectat obligațiile de a furniza finanțare chineză, astfel cum se detaliază în acordul de investiții și în anexele la acesta. Astfel, există o legătură demonstrabilă între acțiunile GM și sprijinul financiar acordat de GC pentru investiția din Maroc: dacă GC nu ar fi furnizat sprijinul financiar, GM nu ar fi autorizat investiția în Maroc. Aceste acțiuni ale GM arată fără echivoc că GM doar a permis realizarea proiectului de investiții și a furnizat autorizația necesară pentru proiectul de investiții al CITIC Dicastal numai cu sprijinul financiar necesar acordat de instituțiile financiare ale GC. În lipsa unei astfel de autorizații din partea GM, proiectul de investiții al CITIC Dicastal cu sprijinul financiar al GC nu ar fi fost posibil.
- (177) Astfel cum s-a subliniat în considerentul 97, întrucât GM nu a furnizat memorandumul de înțelegere din 2017, planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” și alte câteva documente de cooperare bilaterală, Comisia a utilizat o serie de elemente relevante public disponibile în sprijinul evaluării sale în temeiul articolului 28 din regulamentul de bază. Într-adevăr, Comisia a observat că planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” este legat de memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” din 2017, precum și de Declarația comună din 2016 de instituire a unui parteneriat strategic între Maroc și China.
- (178) În primul rând, datele disponibile privind planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” confirmă faptul că memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” și relația bilaterală dintre țări au fost instituite, printre altele, în contextul Planului de lansare economică și al strategiei industriale în ceea ce privește partea marocană, precum și în contextul inițiativei „O centură, un drum” în ceea ce privește partea chineză, astfel cum s-a subliniat mai sus în considerentul 154. Acest lucru arată că obiectivul GM a fost de a atrage investițiile chineze în țară în schimbul sprijinului.
- (179) În al doilea rând, datele disponibile arată că planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” se referă, de asemenea, în mod specific la industria automobilelor ⁽⁵⁰⁾.
- (180) În al treilea rând, în ceea ce privește sprijinul financiar, planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” urmărește să ofere acces la cadrul de finanțare chinez în temeiul inițiativei „O centură, un drum”, astfel cum s-a menționat deja în considerentul 155. Acest cadru include *Principiile directoare privind finanțarea dezvoltării inițiativei „O centură, un drum”* ⁽⁵¹⁾. Potrivit informațiilor public disponibile, țările care aderă la aceste principii directoare ar trebui „să transmită împreună un semnal pozitiv de sprijinire și finanțare a dezvoltării inițiativei „O centură, un drum”. Ele „sprijină canalizarea resurselor financiare pentru a deservi economia reală a țărilor și regiunilor implicate, acordând prioritate unor domenii precum [...] cooperarea în materie de capacități industriale, [...]” și sunt încurajate să „își coordoneze politicile de sprijin și mecanismele de finanțare”. Țările respective „apreciază rolul de orientare al fondurilor publice în planificarea și elaborarea de proiecte majore” și „încurajează instituțiile financiare de politică și agențiile de creditare a exportului din țările implicate să continue să ofere sprijin financiar politic pentru dezvoltarea inițiativei „O centură, un drum”. În sfârșit, ele au în vedere „bănci comerciale, fonduri de capital, precum și societăți de asigurare, de leasing și de garantare pentru a acorda fonduri și a furniza alte servicii financiare pentru dezvoltarea inițiativei „O centură, un drum”. Acest lucru arată că GM a aprobat sprijinul financiar preferențial acordat de GC proiectului sino-marocan în cadrul inițiativei „O centură, un drum”.
- (181) În cele din urmă, astfel cum s-a explicat în considerentele 91 și 92 de mai sus, deși Comisia a solicitat GM mai multe informații despre mecanismele specifice de monitorizare existente, GM nu a furnizat nicio informație în acest sens.

⁽⁵⁰⁾ MAROC: primul acord nord-african „O centură, un drum” semnat cu China. Informații disponibile la adresa <https://research.hktdc.com/en/article/OTYyNTgwNjYx> (ultima consultare la 5 februarie 2025).

⁽⁵¹⁾ Principii directoare privind finanțarea dezvoltării inițiativei „O centură, un drum”. Informații disponibile la adresa <https://eng.yidaiyilu.gov.cn/p/13757.html> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

- (182) Comisia a considerat că datele disponibile la dosar, în temeiul articolului 28 din regulamentul de bază, confirmă că cooperarea bilaterală dintre Maroc și China, sancționată în special prin memorandumul de înțelegere din 2017 privind inițiativa „O centură, un drum”, prin planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” și prin declarația comună semnată de liderii celor două țări cu această ocazie, a fost instituită pentru a pune în aplicare politicile industriale și de dezvoltare preferențiale ale Marocului și politicile preferențiale corespunzătoare ale Chinei, și anume puse în aplicare în cadrul inițiativei „O centură, un drum” și al strategiei „Made in China”. Sectorul autovehiculelor, inclusiv fabricarea de roți din aluminiu, a fost un beneficiar specific al acestor politici preferențiale. Datele disponibile confirmă, de asemenea, că GM a avut intenția de a atrage producători chinezi pentru proiecte industriale mari în sectorul autovehiculelor și că finanțarea preferențială atât dinspre partea marocană, cât și dinspre partea chineză va fi utilizată pentru implementarea cu succes a proiectelor comune. În conformitate cu elementele de probă colectate în cadrul investigațiilor privind MFS și SSCR, Comisia a dedus că GM și GC au instituit, de asemenea, un aparat administrativ pentru a facilita implementarea cu succes a proiectelor care intră sub incidența cooperării bilaterale prin intermediul plăților de subvenții și al facilitării comerțului, inclusiv prin investiții realizate de CITIC Dicastal. Prin urmare, GM și GC au colaborat îndeaproape pentru a institui particularități juridice și economice speciale care permiteau autorităților guvernamentale din China să acorde în mod direct toate facilitățile inerente inițiativei chineze „O centură, un drum” activităților CITIC Dicastal în zonele libere create pentru a atrage aceste proiecte de investiții.
- (183) Cadrul de cooperare bilaterală a fost apoi pus în practică de către GM prin semnarea acordului de investiții între CITIC Dicastal, acționând în numele GC, și GM. Astfel cum s-a menționat deja mai sus în considerentul 161, CITIC Dicastal a încheiat acest acord cu GM în numele guvernului chinez. În schimbul furnizării de capital de către CITIC Dicastal în cadrul inițiativei „O centură, un drum”, GM a acordat entității asociate CITIC Dicastal DMA dreptul la sprijinul marocan pentru investiții în cadrul IDIF, precum și la stimulente suplimentare. În acest context, Comisia a observat, de asemenea, că planul de afaceri al CITIC Dicastal, anexat la acordul de investiții și, prin urmare, aprobat de GM, se referă în mod clar la cadrul de cooperare bilaterală și la caracterul complementar al politicilor de sprijin marocane și chineze. Capitolul privind contextul proiectului prevede că proiectul este în concordanță cu politica națională a guvernului marocan în cadrul PAI de atragere a investițiilor străine în industria automobilelor și că, în același timp, proiectul este realizat în conformitate cu strategia națională a inițiativei chineze „O centură, un drum” și cu inițiativa „Made in China 2025”. De asemenea, se face trimitere în mod specific la Declarația comună din 2016 și la Memorandumul de înțelegere din 2017 privind inițiativa „O centură, un drum”.
- (184) Comisia s-a concentrat apoi asupra modalităților specifice de finanțare a proiectului de investiții al CITIC Dicastal, pe lângă elementele de la considerentul 176. Articolul 7.4 din acordul de investiții prevede un plan detaliat de capitalizare a noii filiale marocane, inclusiv condiții de plată, un calendar pentru majorarea capitalului social într-un anumit interval de timp și posibilitatea de a finanța restul nevoilor de investiții prin alte metode de finanțare, cum ar fi datoriile bancare. Articolul 7.6 clarifică faptul că CITIC Dicastal are obligația de a respecta articolul referitor la capitalizarea societății operaționale și condițiile de majorare și reducere a capitalului social al societății operaționale. În temeiul aceluiași dispoziții, reducerile capitalului social sunt posibile numai în cazul în care GM nu formulează obiecții, având în vedere competența sa de a monitoriza „respectarea” condițiilor prevăzute în acordul de investiții [în special în temeiul articolului 7.4 litera (b) din acesta]. CITIC Dicastal s-a angajat, de asemenea, să furnizeze GM actele și documentele care justifică majorarea și plata capitalului social. Articolul 25 prevede instituirea de către GM a unui comitet director pentru a supraveghea implementarea proiectului. La data punerii în funcțiune industriale, CITIC Dicastal trebuia să îi prezinte acestui comitet un raport certificat de un auditor extern, sintetizând elementele financiare care atestă finalizarea investiției corespunzătoare în capacități. Alte obligații de raportare sunt, de asemenea, prevăzute în acord.
- (185) În plus, planul de investiții anexat la acord clarifică faptul că CITIC Dicastal va finanța proiectul printr-o combinație de împrumuturi bancare și autofinanțare. Aceste aspecte financiare au fost, de asemenea, analizate și evaluate de către GM, după cum reiese din rapoartele de evaluare și de aprobare a proiectelor furnizate de GM în vederea avizării proiectului de investiții. Astfel, GM a fost pe deplin implicat în toate etapele investiției de capital și a aprobat aspectele financiare ale investiției prezentate de CITIC Dicastal.

- (186) În acest context, GM a atras astfel GC și CITIC Dicastal să investească în Maroc, printre altele prin acordarea de subvenții interne. În schimb, GM se aștepta ca GC să furnizeze know-how tehnic și finanțare preferențială sub formă de investiții de capital care intră sub incidența finanțării în cadrul inițiativei „O centură, un drum” și a încheiat o cooperare bilaterală strânsă cu GC. Prin urmare, GM a reușit să asigure proiectul specific din sectorul autovehiculelor pentru producția de roți din aluminiu prin investiții în DMA, entitatea afiliată a CITIC Dicastal, beneficiind astfel de finanțare preferențială din partea GC, precum și de know-how-ul adus de această societate. GM a reușit să atragă această investiție și datorită obiectivului declarat al CITIC Dicastal de a evita măsurile antidumping instituite de UE asupra exportului de roți din aluminiu ⁽⁵²⁾, precum și ca urmare a necesității CITIC Dicastal de a realiza o creștere organică pe piața externă (a se vedea, de asemenea, considerentul 174).
- (187) Toate elementele de mai sus arată o legătură demonstrabilă între nevoia GM de a atrage investiții și capital din China pentru a-și realiza politicile interne de dezvoltare a sectorului autovehiculelor, cu furnizarea contribuției financiare din partea GC sub formă de finanțare preferențială în schimbul acordării accesului la avantajele acestor zone economice speciale create de GM și, în cele din urmă, al posibilității de a exporta pe piața Uniunii prin evitarea taxelor antidumping deja instituite pentru roțile din aluminiu originare din RPC începând din ianuarie 2023, realizând, în același timp, o creștere în străinătate.
- (188) Pe baza tuturor acestor elemente, precum și pe baza articolului 28 din regulamentul de bază, Comisia a concluzionat că, prin acțiunile sale, GM a permis CITIC Dicastal să beneficieze de finanțare preferențială din partea GC în contextul inițiativei „O centură, un drum”. Astfel cum a arătat Curtea de Justiție, „o [...] subvenție poate lua forma unei investiții străine, efectuată de autoritățile publice dintr-o anumită țară terță, în una sau în mai multe întreprinderi stabilite într-o altă țară terță, cu condiția ca comportamentul acestora din urmă să permită să se considere că acestea au acordat contribuția financiară menționată întreprinderilor respective, acordându-le în mod formal sau permițându-le în practică să beneficieze de ea” ⁽⁵³⁾. Prin intermediul cadrului de cooperare stabilit între GM și GC, prin adoptarea autorizațiilor necesare pentru realizarea proiectului de investiții în Maroc, în special în ceea ce privește acordarea accesului la zonele economice specifice create de GM în acest scop, prin mecanismele instituite pentru a asigura furnizarea de sprijin financiar de către GC, prin competența de a monitoriza respectarea acordului de investiții în ceea ce privește variațiile capitalului social al CITIC Dicastal, furnizarea acestui sprijin financiar pentru activitățile CITIC Dicastal în Maroc ar trebui să îi fie atribuită GM.
- (189) Astfel cum s-a explicat în special în considerentul 176, GM a evaluat cu atenție dacă angajamentele și obligațiile CITIC Dicastal au fost respectate, inclusiv aspectul referitor la finanțare. Aprobarea comitetului mixt de evaluare al GM responsabil cu aprobarea finală a proiectului, din iulie 2018, confirmă acest lucru, întrucât raportul de evaluare menționat la considerentul 176 a fost prezentat și a constituit parte integrantă din decizia de aprobare. Printre concluzii, procesele-verbale confirmă în mod specific că proiectul ar valorifica know-how-ul industrial al grupului Dicastal și că ar exista o „contribuție dovedită la strategia națională adoptată în sectorul autovehiculelor și, mai precis, la ecosistemul «grup motopropulsor»”. Prin urmare, concluzia a confirmat că proiectul CITIC Dicastal era eligibil pentru sprijin din partea statului, inclusiv din surse ale GC, cu recunoașterea explicită a GM. GM și-a rezervat și alte drepturi de a monitoriza în mod constant dacă proiectul este implementat în mod corect pentru a-și atinge obiectivele naționale. În special, articolul 25 din acordul de investiții prevede crearea unui „comitet director” compus din reprezentanți ai GM pentru a monitoriza proiectul industrial și executarea termenilor acordului de investiții. Aceste acțiuni concrete ale GM și/sau aceste drepturi ale GM de a întreprinde acțiuni concrete pentru a se asigura că proiectul de investiții este implementat în mod corect, inclusiv faptul că finanțarea preferențială chineză este acordată pentru finanțarea dezvoltării și a proiectului, sprijină în mod clar atribuirea acestor contribuții financiare permise de CITIC Dicastal și/sau DMA pentru acest proiect către GM.

⁽⁵²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/99 al Comisiei din 11 ianuarie 2023 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii instituite la importurile de anumite roți din aluminiu originare din Maroc. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/99/oj (JO L 10, 12.1.2023, p. 1).

⁽⁵³⁾ Hotărârea din 28 noiembrie 2024, Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics SAE și Jushi Egypt for Fiberglass Industry SAE, cauzele conexate C-269/23P și C-272/23P, ECLI:EU:C:2024:984, punctul 84.

3.5.1.1. Observații prezentate în urma comunicării constatărilor finale

- (190) În urma comunicării constatărilor finale, GM a susținut că Acordul OMC privind SMC nu prevede posibilitatea de a aplica măsuri compensatorii subvențiilor transnaționale, deoarece pune în aplicare articolul VI:3 din GATT, care se referă la subvențiile acordate „în țara de origine sau de export”. GM a indicat, de asemenea, raportul din 1959 al Grupului de experți privind taxele antidumping și compensatorii, care menționează și „dispoziția de la articolul VI care permite instituirea de taxe compensatorii pentru a compensa efectele subvențiilor, indiferent dacă acestea sunt acordate în țara producătoare sau exportatoare” ⁽⁵⁴⁾.
- (191) De asemenea, GM a afirmat că articolul 1.1 litera (a) punctul 1 din Acordul OMC privind SMC prevede că există o subvenție în cazul în care autoritățile publice sau orice organism public acordă o contribuție financiară pe teritoriul unui membru. Pe lângă termenii „autorități publice” și „organism public”, articolul 1.1 litera (a)(1) punctul (iv) prevede că subvențiile pot fi acordate și de organisme private care au fost însărcinate sau care au primit ordine din partea autorităților publice ale unui membru. GM a concluzionat că articolul 1.1 litera (a) punctul 1 prevede o listă exhaustivă, deoarece numai aceste trei tipuri de entități pot furniza contribuții financiare care constituie o subvenție.
- (192) În sprijinul acestei teorii, GM a susținut că articolele 2.1 și 2.2 din Acordul OMC privind SMC indică, de asemenea, că o subvenție poate fi considerată „specifică” atunci când este acordată întreprinderilor „aflate sub jurisdicția autorității care acordă subvenția”. În conformitate cu dreptul internațional, „jurisdicția” este înțeleasă, de regulă, ca având un caracter teritorial, ceea ce înseamnă că, în principiu, nu poate fi exercitată de un stat în afara teritoriului său, cu excepția cazului în care există o normă care permite expres contrariul. Prin urmare, Acordul OMC privind SMC nu acoperă subvențiile acordate de un membru în afara teritoriului său societăților aflate în afara jurisdicției sale și, în orice caz, aceasta nu este o subvenție specifică.
- (193) Comisia a observat că interpretarea sugerată de GM a fost respinsă de Curtea de Justiție în cauzele conexe C-269/23P și C-272/23P. Prin urmare, Comisia a respins aceste afirmații.
- (194) Comisia a observat, de asemenea, că GM s-a referit în mod constant la „subvenții transnaționale”. Comisia a reamintit că nu există un astfel de concept de subvenții transnaționale la care face referire în mod repetat GM. Subvențiile în cauză sunt cele prin care o autoritate publică străină, și anume GC, acordă contribuții financiare unor entități stabilite într-o altă țară în care au loc producția și exportul produsului în cauză, și anume Marocul. Sprijinul financiar acordat de GC este atribuit GM, în calitate de autoritate publică a țării de export. Un astfel de sprijin devine o contribuție financiară a GM în cazul de față. În conformitate cu considerentul 167, odată atribuite GM, aceste contribuții financiare sunt apoi evaluate în lumina celorlalte elemente relevante pentru a stabili dacă există o subvenție care poate face obiectul unor măsuri compensatorii în această țară de export și care conferă un avantaj societății producătoare pe teritoriul său. Acest termen impropriu de „subvenții transnaționale”, utilizat în mod abuziv de către GM, caracterizează în mod eronat calificarea juridică și evaluarea contribuțiilor financiare efectuate de Comisie în contextul cooperării dintre GM și GC. Acest termen și acest concept sunt incorecte, nu există și nu reflectă măsurile compensatorii instituite de Comisie în cadrul investigației. Prin urmare, orice argument al GM întemeiat pe această caracterizare eronată a conceptului juridic relevant este eronat din punct de vedere juridic și ar putea fi respins numai pe această bază. În orice caz, aceste afirmații sunt respinse pe baza concluziei din considerentul 193.
- (195) GM a susținut, de asemenea, că Comisia a stabilit o prezumție discriminatorie potrivit căreia țările implicate în inițiativa „O centură, un drum” nu pot ignora caracteristicile distinctive ale inițiativei „O centură, un drum”, cum ar fi sprijinul său financiar preferențial și alte forme de asistență. În opinia GM, Comisia consideră că orice țară care participă la inițiativa „O centură, un drum” este conștientă de faptul că această cooperare cu China va implica finanțare din partea instituțiilor chineze în alte condiții decât cele de piață. Prin urmare, Comisia consideră în mod sistematic că proiectele chineze din străinătate intră în domeniul de aplicare al teoriei sale tranzitorii, chiar dacă nu există o cooperare specifică legată de proiectul în cauză, astfel cum este cazul în ceea ce privește DMA. Acest lucru conferă, în esență, Comisiei autoritatea de a contracta orice finanțare chineză într-o țară exportatoare, cu condiția să se poată demonstra că țara exportatoare este implicată în inițiativa „O centură, un drum”.

⁽⁵⁴⁾ Documentul L/978, adoptat la 13 mai 1959 (anexa A.4), punctul 11.

- (196) DMA a susținut că Comisia a aplicat concluzii nefavorabile atunci când a concluzionat cu privire la existența unei cooperări între GM și GC în ceea ce privește DMA.
- (197) GM a subliniat, de asemenea, că nu a atras investițiile chineze în țară în schimbul sprijinului. În acest sens, potrivit GM, situația este foarte diferită de investigațiile anterioare ale Comisiei privind subvențiile transnaționale.
- (198) În cazul AFS din Egipt, Comisia a identificat un acord de cooperare specific între Egipt și China (denumit în continuare „Acordul privind zona de cooperare economică și comercială Suez”) care prevede în mod explicit finanțarea preferențială din partea Chinei pentru proiectul de investiții în cauză în Egipt. În cazul referitor la SSCR din Indonezia, Comisia a constatat că Indonezia a aprobat un acord de investiții și finanțare cu Fondul de cooperare China-ASEAN în materie de investiții (CAF) pentru a dezvolta proiectul de investiții în cauză în Indonezia. În cazul de față, nu a existat niciun acord de transfer direct de fonduri de la bănci sau alte instituții financiare chineze și nici nu există vreun indiciu că GM a participat la vreun transfer de fonduri către DMA sau că a fost de acord cu acesta. GM nu a invocat niciodată inițiativa „O centură, un drum” ca fiind o condiție sau un motiv pentru investiția CITIC Dicastal în Maroc. În plus, GM nu a indicat nicio intenție ca subvențiile chineze în cadrul inițiativei „O centură, un drum” să sprijine investițiile CITIC Dicastal în țară.
- (199) În ceea ce privește afirmațiile potrivit cărora instituirea de măsuri antisubvenție în legătură cu finanțarea acordată în cadrul inițiativei „O centură, un drum” este discriminatorie, deoarece standardul probatoriu relevant nu este îndeplinit, Comisia nu a fost de acord. Cerințele și standardul elementelor de probă pentru a justifica atribuirea unei contribuții financiare din partea unui guvern străin autorităților publice ale țării de origine sau de export au fost stabilite de Curtea de Justiție în cauzele conexe C-269/23P și C-272/23P, astfel cum se detaliază în considerentele 166-167. În acest scop, Curtea a considerat că o demonstrație a faptului că o contribuție financiară furnizată de un guvern străin (în acest caz, RPC) poate fi atribuită guvernului țării de origine sau de export (în acest caz, Maroc) se poate baza pe comportamentul acestei din urmă țări⁽⁵⁵⁾. Curtea a confirmat, de asemenea, că o subvenție poate lua forma unei investiții străine realizate de autoritățile publice dintr-o țară terță în întreprinderi stabilite într-o altă țară terță. Aceasta este situația din prezenta procedură, în care GC a direcționat fonduri în cadrul inițiativei „O centură, un drum”, direct sau indirect, pentru o investiție străină în Maroc realizată de CITIC Dicastal prin intermediul DMA. În ceea ce privește standardul probatoriu, Curtea a statuat că comportamentul autorităților publice din țara terță, și anume China, permite să se considere că, în temeiul cooperării convenite cu GM, acestea au acordat contribuții financiare întreprinderii care realizează investiția în jurisdicția străină, și anume CITIC Dicastal și DMA⁽⁵⁶⁾. Acest standard este îndeplinit în mod clar pe baza tuturor argumentelor și elementelor de probă detaliate la punctele 3.4 și 3.5. În acest sens, contrar afirmației DMA, Comisia nu a făcut „constatări nefavorabile”, ci s-a bazat pe toate elementele de probă din dosar și a completat lacunele rămase, inclusiv pe baza constatărilor în temeiul articolului 28 din regulamentul de bază, având în vedere lipsa de cooperare generalizată din partea GM cu privire la aceste aspecte.
- (200) Trimiterea GM la cazurile privind AFS din Egipt și SSCR din Indonezia nu este decisivă, deoarece faptele respective sunt diferite, iar condițiile cooperării dintre GC și țara de export respectivă sunt, de asemenea, diferite. Constatările Comisiei în fiecare caz se bazează pe faptele și circumstanțele specifice fiecărui caz. Astfel cum a demonstrat Comisia, faptele și elementele de probă din acest caz arată în mod clar că termenii și cadrul bilateral dintre GM și GC, precum și politicile preferențiale interne ale acestor țări au sprijinit atribuirea sprijinului financiar din partea GC pentru proiectul CITIC Dicastal din Maroc către GM, în deplină conformitate cu standardul stabilit de Curtea de Justiție în cauzele conexe C-269/23P și C-272/23P.
- (201) GM și DMA au susținut, de asemenea, că Comisia nu a reușit să demonstreze că proiectul DMA este rezultatul cooperării bilaterale dintre GM și GC. GM a subliniat faptul că, la momentul înființării și capitalizării DMA, nu exista o cooperare bilaterală între Maroc și China în industria automobilelor sau în cadrul inițiativei „O centură, un drum” și nici GC nu a extins nicio finanțare preferențială la DMA, în timp ce acordurile bilaterale menționate în considerentul 142 au un caracter general și nu mandatează în mod specific înființarea DMA. DMA a susținut că în memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum”, care a fost semnat în noiembrie 2017, și și anume după semnarea memorandumului de înființare a societății în septembrie 2017, și pe care societatea l-a prezentat drept anexă la observațiile sale privind comunicarea constatărilor finale, nu s-a făcut nicio referire la societatea în sine sau la proiectele privind roțile din aluminiu în general.

⁽⁵⁵⁾ A se vedea C-269/23P, punctul 77.

⁽⁵⁶⁾ A se vedea C-269/23P, punctul 84.

- (202) GM a susținut, de asemenea, prin compararea acordurilor de investiții încheiate cu CITIC Dicastal și, respectiv, Hands 8, că acestea erau în esență identice și că, de fapt, în timp ce Hands 8 beneficiase de grantul pentru investiții acordat de GM, CITIC Dicastal nu a primit acest grant prevăzut în acordul de investiții. DMA a adăugat în această privință că următoarea declarație din acordul de investiții: „*Republica Populară Chineză, prin intermediul CITIC Dicastal Group, dorește să dea un nou impuls prezenței sale la nivel mondial prin implementarea unui proiect industrial în Regatul Maroc*” a fost interpretată eronat. Societatea a susținut că deciziile CITIC Dicastal de a investi în Maroc au fost determinate de considerente comerciale și de obiective de afaceri strategice.
- (203) De asemenea, potrivit susținerilor GM și DMA, investigația a arătat că absolut nicio bancă chineză, nicio altă instituție financiară chineză sau niciun organism al administrației de stat chineze nu a sprijinit înființarea DMA în Maroc. Această constatare subliniază că DMA este o investiție strict privată a CITIC Dicastal, fără implicare sau sprijin din partea niciunei entități din sectorul public.
- (204) Acordul de investiții nu a făcut referire la niciun angajament financiar al GC. În acest sens, DMA a susținut că scrisorile de intenție menționate în considerentul 175 nu conțineau niciun angajament de finanțare din partea GC sau a băncilor sau instituțiilor financiare chineze. Partea a prezentat o declarație sub propria răspundere în acest sens a directorului general al DMA, care ar fi fost familiarizat cu conținutul acestor documente.
- (205) Mecanismele de finanțare specifice prevăzute în acordul de investiții, astfel cum se menționează în considerentul 183, nu au beneficiat de sprijin din partea GC. În acest sens, DMA a reiterat faptul că CITIC Dicastal a preluat proprietatea asupra DMA abia la sfârșitul anului 2023.
- (206) Finanțarea investiției de către CITIC Dicastal printr-o combinație de împrumuturi bancare și autofinanțare explicată în planul de investiții anexat la acordul de investiții se referea la bănci marocane, nu la bănci chineze.
- (207) GM și DMA au afirmat, de asemenea, că declarațiile funcționarilor, cum ar fi cele din timpul inaugurării DMA, sunt protocolare și vizează promovarea relațiilor bilaterale, nefiind o dovadă concretă a cooperării guvernamentale directe în ceea ce privește înființarea fabricii.
- (208) În plus, GM a observat că Comisia a aplicat datele disponibile într-un mod incompatibil cu articolul 12.7 din Acordul OMC privind SMC. Potrivit GM, Comisia a selectat în mod arbitrar fapte care sunt de natură punitivă și și-a întemeiat constatările doar pe ipoteze și speculații subiective.
- (209) În cele din urmă, DMA a susținut că faptul că GM nu a extins grantul pentru investiții în cadrul IDIF la DMA este contrar oricăror afirmații privind existența unei cooperări între GM și GC și că faptul că CITIC Dicastal a devenit proprietarul DMA abia la sfârșitul anului 2023 înseamnă că nu ar fi putut pune în aplicare nicio politică legată de inițiativa „O centură, un drum” în Maroc.
- (210) În ceea ce privește afirmațiile GM și ale DMA potrivit cărora nu a existat nicio dovadă că GM viza în mod specific finanțarea inițiativei „O centură, un drum” pentru acest proiect și că acordul de investiții a fost interpretat eronat și practic identic cu acordul semnat cu celălalt producător-exportator, Hands 8, Comisia nu a fost de acord. Din nou, elementele de probă detaliate la punctele 3.4 și 3.5 arată că CITIC Dicastal avea dreptul din partea GC să primească contribuții financiare în cadrul politicii legate de inițiativa „O centură, un drum” și al altor politici chineze pentru investițiile sale străine în Maroc în contextul cooperării bilaterale dintre cele două guverne, îndeplinind astfel pe deplin standardul stabilit de Curtea de Justiție în cauzele conexe C-269/23P și C-272/23P. Prin urmare, afirmația GM ar putea fi deja respinsă pe această bază.

- (211) Se observă, de asemenea, că lipsa semnificativă de cooperare din partea GM, care a refuzat să prezinte aproape toate documentele care indică detaliile cooperării bilaterale, a determinat Comisia să deducă faptul că această cooperare a împiedicat în mod clar investigația cu privire la acest aspect. Cu toate acestea, toate elementele de probă și concluziile cuprinse la punctele 3.4 și 3.5 arată, de asemenea, că această afirmație este nefondată, întrucât GM era pe deplin informat cu privire la finanțarea preferențială în cadrul inițiativei „O centură, un drum” ca mijloc esențial de finanțare a politicilor preferențiale ale GM, inclusiv în sectorul autovehiculelor, în care proiectul CITIC Dicastal a fost cea mai mare investiție chineză întreprinsă în Maroc. În orice caz, Comisia a observat că, printre documentele justificative pe care s-a bazat pentru a dovedi cooperarea dintre GC și GM, memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” și planul de punere în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” au în titlu inițiativa „O centură, un drum”, ceea ce arată că aceasta a fost obiectul lor principal, iar finanțarea inițiativei „O centură, un drum” a fost esențială pentru ca GM să realizeze politicile sectoriale și de dezvoltare. Toate aceste constatări au fost confirmate *ex post* de textul efectiv al memorandumului de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum”, care a fost prezentat de DMA în contextul observațiilor sale în urma comunicării constatărilor finale (a se vedea, de asemenea, considerentele 212 și 215). Faptul că accesul la finanțarea chineză făcea parte integrală din acord și că GM cunoștea acest lucru este confirmat de doi miniștri marocani diferiți ai comerțului și afacerilor externe, astfel cum se detaliază în considerentele 155 și 160, acesta din urmă vizând în mod specific proiectul DMA, precum și de portalul inițiativei chineze „O centură, un drum”, astfel cum se specifică în considerentul 154.
- (212) În plus, Comisia a considerat că este destul de elocvent că DMA însăși, și nu GM, a depus în cele din urmă memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” la dosarul investigației ca elemente de probă noi în contextul observațiilor sale cu privire la comunicarea constatărilor finale. Memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” este un acord interguvernamental care detaliază cooperarea dintre GM și GC, printre altele pentru a pune în aplicare inițiativa „O centură, un drum” în Maroc. GM a refuzat în mod explicit să îl prezinte Comisiei pe motiv că acesta conține informații guvernamentale confidențiale și că are nevoie de consimțământul GC pentru a-l prezenta, care ar fi lipsit. Faptul că DMA se afla în posesia memorandumului de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” și că l-a prezentat în cele din urmă dovedește încă o dată că trebuie să îl fi obținut deoarece proiectul său s-a desfășurat în contextul cooperării strânse dintre GM și GC în cadrul inițiativei „O centură, un drum”, astfel cum reiese și din trimiterea încrucișată din planul de afaceri al acordului de investiții (a se vedea, de asemenea, considerentul 215). O altă concluzie din faptul că DMA era în posesia Memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” este că CITIC Dicastal a acționat într-adevăr ca un organism public în punerea în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” pentru proiectul marocan, deoarece l-a semnat, de asemenea, în numele GC. În cazul în care CITIC Dicastal, o societate afiliată DMA, nu ar fi fost un organism public și o expresie directă a GC, aceasta nu ar fi deținut și nu ar fi avut acces la un astfel de acord confidențial între guverne precum Memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum”. Toate aceste elemente confirmă, contrar afirmațiilor GM și DMA, că proiectul marocan DMA s-a încadrat în mod clar în cooperarea dintre GC și GM și în contextul inițiativei „O centură, un drum”, precum și al politicilor GM, și că CITIC Dicastal a acționat ca un organism public pentru punerea în aplicare a proiectului prin intermediul entității sale afiliate DMA.
- (213) În ceea ce privește comparația dintre acordul de investiții DMA și cel al Hands 8, există două diferențe esențiale pe care GM și DMA nu le menționează atunci când susțin că formularea lor este în esență identică sau interpretată greșit. În primul rând, astfel cum se explică în considerentul 161, CITIC Dicastal a semnat acordul de investiții în calitate de reprezentant al GC, care se afla în mod clar în spatele acordului. Formularea specifică a acordului cu CITIC Dicastal, și anume „*Republica Populară Chineză, prin intermediul CITIC Dicastal Group...*” nu poate fi găsită în nicio dispoziție din acordul cu Hands 8, care a semnat acordul respectiv în nume propriu și nu în numele guvernului său.
- (214) În al doilea rând, deși este adevărat că acordul de investiții al CITIC Dicastal nu se referă la inițiativa „O centură, un drum” în corpul său principal, planul de afaceri care este anexat la acord și face astfel parte integrantă din acesta are o secțiune specifică privind punerea în aplicare a politicii „O centură, un drum” și a politicii „Made in China 2025”, spre deosebire de acordul de investiții al Hands 8 și anexele la acesta. Această anexă se referă în mod specific și la memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” din noiembrie 2017, precum și la vizita de stat din 2016 a regelui marocan și la Declarația ulterioară privind stabilirea unei cooperări strategice între GC și GM. Comisia a observat, de asemenea, că, contrar afirmațiilor DMA, există două versiuni ale memorandumului de înțelegere dintre GM și CITIC Dicastal, prima versiune semnată în septembrie 2017, iar a doua (finală) în noiembrie 2017, și anume exact în același timp cu memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum”. Prin urmare, nu există nicio neconcordanță în ceea ce privește calendarul între memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” și documentele justificative privind investiția în DMA.

- (215) În al treilea rând, faptul că memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” este într-adevăr un catalizator al sprijinului financiar, iar nu doar o declarație generală privind cooperarea bilaterală, poate fi confirmat în prezent și de conținutul efectiv al documentului. Memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” a fost depus în cele din urmă la dosar de către DMA în observațiile sale privind comunicarea constatărilor finale. Într-adevăr, memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” subliniază că unul dintre obiectivele memorandumului de înțelegere este de a sprijini proiecte legate de investițiile în capacități de producție suplimentare din China în contextul inițiativei „O centură, un drum” și că instituțiile financiare din țările cooperante sunt încurajate să ofere sprijin financiar pentru astfel de proiecte. Din motive de confidențialitate, citatele specifice din textul utilizat ca bază pentru acest considerent sunt furnizate DMA și GM într-o comunicare specifică.
- (216) În al patrulea rând, constatările și elementele de probă mai detaliate care arată modul în care băncile chineze acționând în calitate de organisme publice și GC au acordat finanțare în contextul inițiativei „O centură, un drum” special pentru proiectul DMA, sunt descrise pe larg la punctele 3.4 și 3.5 și au fost dezvoltate în continuare în prezenta secțiune. În ceea ce privește în special scrisorile de intenție menționate în considerentul 176 de mai sus, Comisia observă că societatea nu a prezentat niciuna dintre scrisorile originale și că informațiile furnizate de GM se refereau în mod explicit la finanțarea din partea băncilor chineze (nu a băncilor marocane), în timp ce declarația pe propria răspundere furnizată de DMA se referă la anumite societăți implicate în majorarea capitalului DMA și, prin urmare, nu este relevantă. De asemenea, Comisia dorește să sublinieze că singurul împrumut acordat de o bancă marocană a fost acordat abia în 2023, și anume la cinci ani de la înființarea inițială a DMA.
- (217) În al cincilea rând, în ceea ce privește declarațiile funcționarilor publici, cuprinse, de asemenea, în aceleași secțiuni și în prezenta secțiune, acestea nu sunt pur și simplu protocolare și sunt considerate dovezi relevante ale poziției funcționarilor GM în calitatea lor de funcționari. Prin urmare, împreună cu celălalt set de elemente de probă luat în considerare de Comisie, ele sunt relevante pentru constatările referitoare la aceste aspecte, cu atât mai mult în temeiul articolului 28 din regulamentul de bază, în contextul lipsei totale de cooperare din partea GM cu privire la acest aspect al investigației.
- (218) În cele din urmă, în ceea ce privește afirmația potrivit căreia GM a plătit efectiv grantul pentru investiții prevăzut în acordul de investiții numai către Hands 8, nu și către CITIC Dicastal, singurul motiv este că aceasta din urmă nu a îndeplinit anumite condiții legate de obținerea acestui grant. În orice caz, această circumstanță tinde să demonstreze că CITIC Dicastal nu avea cu adevărat nevoie de grantul pentru investiții al GM, probabil deoarece finanțarea preferențială substanțială primită în China în cadrul inițiativei „O centură, un drum” era deja suficientă pentru a acoperi nevoile de investiții. Aceste elemente arată, de asemenea, că GC a fost un partener complementar pentru punerea în aplicare cu succes a politicilor industriale interne ale GM ca urmare a finanțării disponibile în cadrul inițiativei „O centură, un drum”, spre deosebire de Coreea de Sud, care nu a oferit o astfel de finanțare preferențială similară. Prin urmare, aceste afirmații au fost respinse.
- (219) GM a contestat, de asemenea, concluziile Comisiei în ceea ce privește supravegherea comună de către GM și GC a înființării și dezvoltării DMA, de exemplu prin intermediul comitetului director instituit de GM pentru a supraveghea implementarea proiectului, precum și rolul CITIC Dicastal ca reprezentant al GC și luarea în considerare a societății ca organism public.
- (220) În lipsa cooperării din partea GM, Comisia s-a bazat pe elementele de probă relevante de la dosar în temeiul articolului 28 din regulamentul de bază. Comitetul director menționat în acordul de investiții este unul dintre aceste organisme comune înființate pentru a supraveghea implementarea corectă a proiectului de investiții, ceea ce arată că cooperarea bilaterală a fost urmărită în mod proactiv și pusă în aplicare sub supravegherea guvernului. În plus, memorandumul de înțelegere privind inițiativa „O centură, un drum” se referă, de asemenea, la mecanisme de cooperare bilaterală pentru monitorizarea și coordonarea punerii în aplicare a programelor comune care intră sub incidența memorandumului de înțelegere. Acest lucru, împreună cu celelalte date disponibile invocate de Comisie, a constituit un element relevant pentru constatări în absența unei cooperări ulterioare. Prin urmare, acest argument a fost respins.

3.5.2. *Finanțare preferențială acordată de o autoritate publică sau de un organism public în contextul cooperării dintre GM și GC*

3.5.2.1. *Finanțare preferențială acordată DMA pentru proiectul de investiții din Maroc*

(221) Comisia a constatat că proiectul CITIC Dicastal din Maroc a beneficiat de sprijinul GC. Elementele de probă au arătat că, între 2017 și 2023, CITIC Dicastal a obținut granturi furnizate de GC, precum și împrumuturi preferențiale acordate de instituții financiare chineze (inclusiv bănci afiliate) care acționează în calitate de organisme publice. Aceste fonduri au fost alocate (cel puțin parțial) proiectului CITIC Dicastal din Maroc. În loc să furnizeze fondurile direct DMA, dezvoltatorul convenit al proiectului marocan pentru CITIC Dicastal, Comisia a găsit dovezi concludente că CITIC Dicastal, acționând în calitate de organism public, a canalizat fondurile primite de GC prin intermediul mai multor entități afiliate. În special, CITIC Dicastal a acordat împrumuturi către Dicastal HK, care ulterior a acordat împrumuturi în valoare de 100 de milioane EUR către DMA. CITIC Dicastal a crescut, de asemenea, fluxul de numerar în perioada 2018-2020 ⁽⁵⁷⁾ al Changsha Dicastal, partener în afaceri și, prin urmare, afiliat CITIC Dicastal, care a sprijinit în mod direct activitățile DMA prin furnizarea de echipamente sau indirect prin intermediul unei alte entități legate de CITIC Dicastal (Asia Dicastal) și proprietar al DMA, care a oferit DMA mai multe împrumuturi și injecții de capital. În plus, CITIC Dicastal a utilizat Wisdom pentru a acorda împrumuturi suplimentare și contribuții ieftine către DMA. În ianuarie 2024, odată ce proiectul marocan se derula cu succes, CITIC Dicastal a preluat proprietatea asupra Dicastal Asia, devenind astfel acționar unic al DMA. Prin urmare, Comisia a concluzionat că DMA a beneficiat de contribuții financiare furnizate de CITIC Dicastal prin intermediul entităților sale afiliate.

3.5.2.1.1. *Granturi și finanțări preferențiale acordate de GC și de băncile și instituțiile financiare chineze societății CITIC Dicastal*

(a) **Surse de fonduri externe**

(222) Astfel cum s-a explicat la punctul 3.5.1, documentele relevante privind proiectul de investiții au arătat în mod clar că CITIC Dicastal a primit finanțarea necesară pentru implementarea proiectului din Maroc sub egida inițiativei „O centură, un drum” și a altor politici preferențiale puse în aplicare de GC. În special, elementele de probă de la dosar au arătat că CITIC Dicastal a primit în perioada 2017-2023 o serie de granturi de la diferite entități ale GC, inclusiv pentru investiții și comerț exterior ⁽⁵⁸⁾. De asemenea, elementele de probă au arătat că, în perioada 2017-2023, CITIC Dicastal a primit, direct sau indirect, împrumuturi preferențiale substanțiale la rate foarte scăzute de la bănci chineze externe și de la alte instituții financiare, precum și de la societățile afiliate CITIC Bank și CITIC Finance ⁽⁵⁹⁾.

(223) CITIC Dicastal a primit, direct sau indirect, împrumuturi preferențiale de la următoarele bănci neafiliate:

- Agricultural Bank of China;
- Bank of China;
- Bank of China (Hong Kong) Limited;
- Bank of Communications;
- China Construction Bank;
- China Development Bank;
- Industrial Bank (CIB);

⁽⁵⁷⁾ Rapoartele auditate pentru 2018-2023 ale Changsha Dicastal, prezentate ca răspuns la cererea de clarificare nr. 1 și colectate ca probă în timpul verificării la fața locului; listele conturilor creditorilor și a conturilor de creanțe transmise de Changsha Dicastal ca răspuns la cererea de clarificare nr. 4.

⁽⁵⁸⁾ Tabelul E-2.2.1.c Împrumuturi furnizate ca răspuns la cererea de clarificare nr. 3 și revizuite în cursul verificării la fața locului, precum și o listă a tuturor împrumuturilor primite în perioada 2017-2022, furnizată ca răspuns la cererea de clarificare nr. 4.

⁽⁵⁹⁾ Ibidem.

- China Merchants Bank;
- Export-Import Bank of China;
- Industrial and Commercial Bank of China;
- China Minsheng Bank;
- Mizuho Bank;
- Oversea-Chinese Banking Corporation Bank (OCBC Bank);
- Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited,
- Westpac Bank.

(224) În plus, CITIC Dicastal a primit împrumuturi de la bănci/instituții financiare afiliate din cadrul grupului CITIC:

- CITIC Bank;
- CITIC Finance Co., Ltd.

(225) Aceste bănci și instituții financiare au furnizat fonduri importante pentru a acoperi de multe ori valoarea investiției din Maroc, conform angajamentului din acordul de investiții. Totalul aproximativ al acestor împrumuturi, exprimate în mai multe monede, se ridică la câteva miliarde de euro în perioada 2017-2023. Aproximativ o treime din aceste împrumuturi erau exprimate în euro. Această monedă a fost utilizată ca monedă de referință în acordul de investiții pentru proiectul de investiții din Maroc. După cum s-a demonstrat la punctele 3.4.3 și 3.5.1, prin realizarea de investiții în Maroc, CITIC Dicastal a pus în aplicare inițiativa „O centură, un drum”. Prin urmare, este rezonabil să se concluzioneze, în circumstanțele cazului de față, că CITIC Dicastal a direcționat cel puțin o parte din aceste fonduri externe substanțiale, primite de la GC și de la băncile chineze, către DMA prin intermediul entităților sale afiliate pentru a finanța construirea fabricilor și alte cheltuieli vizate de proiectul de investiții, precum și capitalul circulant pentru operațiunile marocane.

(226) În ceea ce privește aceste împrumuturi preferențiale primite de CITIC Dicastal, Comisia a evaluat dacă băncile și instituțiile financiare chineze menționate mai sus au furnizat o contribuție financiară către CITIC Dicastal, acționând ca „organism public” în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) și al articolului 2 litera (b) din regulamentul de bază, interpretate în lumina jurisprudenței relevante a OMC.

(b) **Standardul juridic**

(227) Potrivit jurisprudenței relevante a OMC ⁽⁶⁰⁾, un organism public este o entitate care „*deține, exercită sau este investită cu autoritate guvernamentală*”. O investigație efectuată de un organism public trebuie efectuată de la caz la caz, ținând seama în mod corespunzător de „*caracteristicile și funcțiile esențiale ale entității în cauză*”, de „*relația acestei entități cu guvernul*” și de „*mediul juridic și economic predominant în țara în care își desfășoară activitatea entitatea investigată*”. În funcție de circumstanțele specifice fiecărui caz, elementele de probă relevante pot include: (i) dovada că „*o entitate exercită, de fapt, funcții guvernamentale*”, în special în cazul în care astfel de elemente de probă „*indică o practică susținută și sistematică*”; (ii) elemente de probă privind „*domeniul de aplicare și conținutul politicilor guvernamentale referitoare la sectorul în care își desfășoară activitatea entitatea care face obiectul investigației*” și (iii) dovezi că un guvern exercită „*un control semnificativ asupra unei entități și asupra comportamentului acesteia*”. Atunci când efectuează o investigație privind un organism public, o autoritate de investigație trebuie „*să evalueze și să acorde atenția cuvenită tuturor caracteristicilor relevante ale entității*” și să examineze toate tipurile de elemente de probă care pot fi relevante pentru evaluarea respectivă; în acest sens, ar trebui să se evite „*concentrarea exclusivă sau nejustificată asupra unei singure caracteristici, fără a acorda atenția cuvenită altora care ar putea fi relevante*”.

⁽⁶⁰⁾ WT/DS379/AB/R US – Anti-dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China (SUA – Taxe antidumping și compensatorii pentru anumite produse din China), Raportul Organului de apel din 11 martie 2011, DS 379, paragraful 318. A se vedea și WT/DS436/AB/R, US – Carbon Steel (India) [SUA – Oțel carbon (India)], Raportul Organului de apel din 8 decembrie 2014, punctele 4.9-4.10, 4.17-4.20 și WT/DS437/AB/R, US – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China (Statele Unite – Măsuri compensatorii aferente anumitor produse din China), Raportul organului de apel din 18 decembrie 2014, punctul 4.92.

- (228) Pentru a caracteriza în mod corespunzător o entitate drept organism public într-un anumit caz, poate fi relevant să se examineze „dacă funcțiile sau conduita [entității] sunt de tipul celor clasificate în mod obișnuit ca fiind guvernamentale în ordinea juridică a membrului în cauză”, precum și clasificarea și funcțiile entităților din cadrul membrilor OMC, în general. Astfel, pentru a stabili dacă o anumită entitate este sau nu este un organism public, poate fi relevant să se stabilească dacă funcțiile sau comportamentele sunt clasificate în mod obișnuit drept guvernamentale în ordinea juridică a membrului în cauză.
- (229) Există multe moduri diferite în care guvernul, în sensul strict al cuvântului, ar putea conferi autoritate entităților. În consecință, pentru a demonstra că o astfel de autoritate a fost conferită unei anumite entități, pot fi relevante diferite tipuri de elemente de probă. Elementele de probă care arată că o entitate exercită, de fapt, funcții guvernamentale pot dovedi că aceasta deține sau a fost investită cu autoritate guvernamentală, în special atunci când aceste elemente de probă indică o practică susținută și sistematică.
- (230) Elementele de probă din care rezultă că un guvern exercită un control semnificativ asupra unei entități și a comportamentului acesteia pot dovedi, în anumite circumstanțe, că respectiva entitate deține autoritate guvernamentală și că ea exercită această autoritate în îndeplinirea funcțiilor publice. Într-adevăr, proprietatea statului asupra unei entități, deși nu este un criteriu decisiv, poate servi, împreună cu alte elemente, drept element de probă. Cu toate acestea, astfel cum a recunoscut și jurisprudența OMC ⁽⁶¹⁾, existența unor simple legături formale între o entitate și guvern în sens restrâns este „puțin probabil să fie suficientă” pentru a stabili autoritatea guvernamentală. Astfel, de exemplu, simplul fapt că un guvern este acționarul majoritar al unei entități nu demonstrează, în sine, că un guvern exercită un control semnificativ asupra comportamentului entității respective sau, cu atât mai puțin, că guvernul a conferit acesteia o autoritate guvernamentală. Cu toate acestea, în anumite cazuri, dacă elementele de probă arată că indiciile formale ale controlului guvernamental sunt multiple și dacă există totodată elemente de probă potrivit cărora acest control a fost exercitat într-un mod semnificativ, atunci respectivele elemente de probă pot permite tragerea concluziei că entitatea în cauză exercită o autoritate guvernamentală.
- (231) Obiectivul central al unei investigații efectuate de un organism public nu este acela dacă comportamentul despre care se pretinde că dă naștere unei contribuții financiare este legat în mod logic de o „funcție guvernamentală” identificată. În această privință, standardul juridic pentru determinările efectuate de organisme publice în temeiul articolului 1.1 litera (a) punctul (1) din Acordul OMC privind SMC nu prevede o legătură de un anumit grad sau de o anumită natură care trebuie să fie stabilită în mod necesar între o funcție publică identificată și contribuția financiară specifică în cauză. Mai degrabă, investigația relevantă depinde de entitatea implicată în acest comportament, de caracteristicile sale principale și de relația sa cu guvernul. Aceasta se concentrează asupra entității, spre deosebire de comportamentul despre care se presupune că generează o contribuție financiară, comportă faptul că un „guvern” (în sens restrâns) și un „organism public” au un „grad de similitudine sau suprapunere în ceea ce privește caracteristicile lor esențiale” – și anume ambele au un caracter „guvernamental”.
- (232) Natura comportamentului sau a practicilor unei entități poate constitui, cu siguranță, un element de probă relevant pentru o investigație efectuată de un organism public. Astfel, comportamentul unei entități – în special atunci când indică o „practică susținută și sistematică” – este unul dintre diferitele tipuri de elemente de probă care, în funcție de circumstanțele fiecărei investigații, pot clarifica caracteristicile esențiale ale unei entități și relația sa cu guvernul în sens restrâns. Cu toate acestea, evaluarea unor astfel de elemente de probă urmărește să răspundă la întrebarea centrală dacă entitatea însăși deține caracteristicile și funcțiile esențiale care ar putea să o califice drept organism public. De exemplu, relevante pentru evaluarea măsurii în care o entitate este un organism public în contextul băncilor comerciale deținute de stat (*state-owned commercial banks*, denumite în continuare „SOCB”) din China în cauza DS379 au inclus informații care arată că: (i) „directorii executivi ai sediilor centrale ale SOCB sunt numiți de guvern, iar [PCC] păstrează o influență semnificativă asupra alegerii lor” și (ii) băncile comerciale deținute de stat „nu dispun încă de competențe adecvate în materie de gestionare a riscurilor și de analiză”. Aceste elemente de probă nu s-au limitat la activitatea de creditare a SOCB, în sine, ci s-au referit mai degrabă la caracteristicile organizatorice ale acestora, la structurile de autoritate decizională și la relația generală cu GC. Astfel, organul de apel („AB”) în cauza DS379 a observat că USDOC a luat în considerare elemente de probă referitoare la comportamentul SOCB „[acordarea de împrumuturi]”, dar aceasta în cadrul investigației sale privind caracteristicile esențiale ale acestor entități și relația lor cu GC. SOCB respective au exercitat funcții guvernamentale în numele guvernului chinez.

⁽⁶¹⁾ WT/DS379/AB/R US – *Anti-dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China* (SUA – Taxe antidumping și compensatorii pentru anumite produse din China), Raportul Organului de apel din 11 martie 2011, DS 379, paragraful 318.

- (233) În plus, AB a acordat, de asemenea, importanță faptului că guvernul în cauză nu a cooperat în cursul investigației. Într-adevăr, în cauza DS379, AB a confirmat constatarea USDOC potrivit căreia SOCB din investigația privind CFS Paper constituiau „organisme publice” pe baza următoarelor considerații: (i) deținerea aproape completă de către stat a sectorului bancar din China; (ii) articolul 34 din Legea privind activitățile bancare comerciale, care prevede că băncile sunt obligate „să își desfășoare activitatea de împrumut în funcție de necesitățile economiei naționale și ale dezvoltării sociale și sub îndrumarea politicilor industriale de stat”; (iii) să înregistreze dovezi care să indice faptul că SOCB nu dispun încă de competențe adecvate în materie de gestionare a riscurilor și de analiză și (iv) faptul că, „în cursul investigației [respective], [USDOC] nu a primit elementele de probă necesare pentru a documenta în mod cuprinzător procesul prin care au fost solicitate, acordate și evaluate împrumuturile pentru industria hârtiei” ⁽⁶²⁾.
- (234) În cele din urmă, pentru a fi considerate organisme publice, întreprinderile deținute de stat respective nu ar trebui neapărat să fie controlate de GC în fiecare vânzare de factori de producție către producătorii din aval.

(c) **Bănci și instituții financiare chineze deținute de stat care acționează în calitate de organism public**

- (235) Comisia a evaluat dacă băncile și instituțiile financiare chineze care au furnizat direct sau indirect finanțare către CITIC Dicastal au acționat în calitate de „organism public” pe baza normelor și a jurisprudenței relevante rezumate mai sus. Mai precis, Comisia a încercat să obțină informații despre deținerea în proprietate de către stat, precum și indicii formale ale existenței controlului guvernamental în aceste bănci. În continuare, aceasta s-a axat pe caracteristicile și funcțiile de bază ale acestor bănci și pe relația lor cu GC, inclusiv prin analizarea elementelor de probă privind controlul indirect exercitat de stat, intervenția GC pe piață pentru a atinge anumite obiective de politică, dacă GC a exercitat un control semnificativ în ceea ce privește politicile lor de creditare și evaluarea riscurilor și dacă aceste societăți au exercitat funcții guvernamentale în numele GC.
- (236) Astfel cum s-a menționat mai sus, GC a refuzat să coopereze la investigație. Prin urmare, Comisia a evaluat, pe baza informațiilor disponibile, dacă instituțiile financiare chineze relevante au acționat ca organisme publice, bazându-se pe datele disponibile. În acest scop, Comisia și-a bazat constatările pe investigațiile anterioare și pe alte elemente relevante.
- (237) Astfel cum s-a menționat la punctele 3.4.1.2-3.4.1.5 din investigația antisubvenție privind MFS, precum și la punctele 3.3.1.2-3.3.1.4 din investigația privind AFS, Comisia a enumerat în mod specific băncile și alte instituții financiare deținute de stat despre care s-a constatat că sunt organisme publice. Această listă conține majoritatea băncilor și a instituțiilor financiare enumerate în considerentele 223 și 224 care au furnizat finanțare directă sau indirectă grupului Dicastal, deoarece acestea sunt bănci chineze deținute de stat și/sau există indicii formale ale controlului exercitat de GC asupra acestor bănci. În plus, în aceleași secțiuni ale investigațiilor antisubvenție privind MFS și AFS, Comisia a concluzionat că GC a creat un cadru normativ pentru toate băncile și instituțiile financiare care își desfășoară activitatea în China, la care trebuiau să adere administratorii și supraveghetorii, numiți de GC și care răspund în fața GC. Prin urmare, GC s-a bazat pe cadrul normativ pentru a exercita controlul în mod semnificativ asupra comportamentului tuturor băncilor deținute de stat și al altor bănci și instituții financiare care își desfășoară activitatea în China.
- (238) Pe lângă cadrul juridic general prevăzut în investigațiile antisubvenție privind MFS și AFS, întregul context juridic menționat în cadrul cooperării bilaterale prevăzute la punctul 3.4, precum și contextul juridic, politic și economic specific al politicilor preferențiale adoptate de China în sectorul roților din aluminiu, astfel cum se descrie la punctul 3.5.2.1.3, s-au aplicat finanțării preferențiale acordate de aceste instituții financiare societății CITIC Dicastal.
- (239) Pe baza tuturor faptelor și elementelor de probă de mai sus, Comisia a stabilit că toate băncile chineze de sprijinire a politicilor și băncile chineze deținute de stat în cauză, precum și toate celelalte bănci și instituții financiare chineze care furnizează finanțare pentru CITIC Dicastal au pus în aplicare cadrul juridic prezentat mai sus în exercitarea funcțiilor guvernamentale în ceea ce privește sectorul roților din aluminiu. Prin urmare, acestea au fost „organisme publice” în sensul articolului 2 litera (b) din regulamentul de bază coroborat cu articolul 3 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază.

⁽⁶²⁾ WT/DS379/AB/R US – Anti-dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China (SUA – Taxe antidumping și compensatorii pentru anumite produse din China), Raportul Organului de apel din 11 martie 2011, DS 379, paragraful 349.

- (240) Detalii suplimentare privind această finanțare externă sunt explicate la punctele 3.4.3, 3.5.1 și 3.5.2.1.3. Întrucât CITIC Dicastal și, în general, grupul CITIC implementau proiectul de investiții din Maroc în contextul inițiativei „O centură, un drum” și având în vedere cerințele de investiții substanțiale ale acestui proiect și situația specială a CITIC Dicastal, astfel cum se explică la punctul 3.5.2.1.2, este rezonabil să se concluzioneze că cel puțin o parte din această finanțare externă a fost utilizată pentru finanțarea proiectului din Maroc. CITIC Dicastal a pus în aplicare cerințele de finanțare prevăzute în acordul de investiții în mai multe etape. Mai precis, finanțarea nu a fost acordată direct DMA, ci indirect printr-o serie de societăți intermediare controlate de CITIC Dicastal, astfel cum se precizează mai jos la punctul 3.5.2.1.2.

3.5.2.1.2. Acordarea de finanțare preferențială societății DMA de către CITIC Dicastal, care a acționat în calitate de organism public

(a) **Furnizarea de finanțare preferențială de către CITIC Dicastal prin intermediul entităților sale afiliate**

- (241) La punerea în aplicare a acordului de investiții cu GM, CITIC Dicastal a decis să direcționeze finanțarea preferențială pentru DMA, societatea operațională înființată pentru implementarea proiectului marocan, prin intermediul următoarelor patru entități afiliate:

— Changsha Dicastal;

— Dicastal Asia;

— Dicastal HK;

— Wisdom.

- (242) Din cauza situației specifice de la momentul punerii în aplicare a acordului de investiții, astfel cum se specifică în considerentele următoare, CITIC Dicastal nu a furnizat în mod direct către DMA fondurile necesare pentru proiectul marocan. În schimb, acesta a ales un acord mai complex în acest scop prin intermediul acestor entități afiliate. În același timp, CITIC Dicastal a asigurat un control strict al fluxului acestor fonduri asupra acestor entități, astfel cum se specifică și mai jos.

- (243) În urma semnării acordului de investiții în iulie 2018, CITIC Dicastal a trecut printr-o revizuire majoră a structurii acționarilor săi în 2019. Deși era inițial o filială (indirectă) deținută integral de CITIC Group Corporation, aproape 60 % din acțiunile sale au fost transferate altor acționari în 2019. Transferul de acțiuni a fost finalizat abia la sfârșitul anului 2020, astfel cum a confirmat cel mai recent raport de evaluare a capitalului CITIC Dicastal. Societatea a rămas o filială nedeținută integral de CITIC Group Corporation, iar rezultatele sale financiare continuă să fie consolidate în situația financiară a CITIC Group Corporation.

- (244) Având în vedere modificările aduse dreptului său de proprietate, CITIC Dicastal nu a realizat proiectul de investiții direct în Maroc. În schimb, aceasta a colaborat cu mai mulți parteneri de afaceri pentru a realiza proiectul în conformitate cu calendarul stabilit în acordul de investiții.

- (245) DMA, producătorul-exportator din Maroc, a fost înființată inițial de Kerry Invest Pty Ltd, societatea care a contribuit cu 99 % din capitalul propriu inițial. Acționarul unic al Kerry Invest este un fost director/secretar al CITIC Dicastal Australia Pty Ltd (dizolvată în 2018).

- (246) În același timp, CITIC Dicastal s-a adresat Changsha Dicastal, partenerul său de afaceri, astfel cum se explică în detaliu la punctul 3.5.2.1.2 litera (b), cu o propunere de cooperare în ceea ce privește proiectul de investiții din Maroc. Aceasta a devenit înțelegerea comercială cu Changsha Dicastal, astfel cum a confirmat reprezentantul CITIC Dicastal în timpul vizitei de verificare la sediul DMA. Pe această bază, DMA a devenit o filială indirectă a Changsha Dicastal prin intermediul filialei sale din Hong Kong, Dicastal Asia, înființată în noiembrie 2018 pentru a servi drept instrument pentru implementarea proiectului de investiții din Maroc.

- (247) La sfârșitul anului 2023 și ca o încheiere oficială a proiectului său inițial de investiții în Maroc, CITIC Dicastal a preluat în mod oficial proprietatea asupra Dicastal Asia (prin intermediul filialei Dicastal HK din Hong Kong), devenind astfel acționar unic al DMA ⁽⁶³⁾. Pe această bază, CITIC Dicastal „a achiziționat” și datoriile neachitate ale DMA față de Changsha Dicastal pentru bunurile de capital livrate, astfel cum se explică la punctul 3.5.2.1.2 litera (b). Schimbarea dreptului de proprietate a fost înregistrată la 30 ianuarie 2024.
- (248) Elementele de probă de la dosar arată că CITIC Dicastal era afiliată DMA și era considerată investitorul și dezvoltatorul de proiect al investiției în Maroc chiar înainte să devină în cele din urmă proprietarul DMA în mod oficial, astfel cum se explică în considerentele de mai jos.
- (249) În primul rând, astfel cum s-a explicat la punctul 3.4.3, DMA a fost creată ca urmare a unui acord de investiții semnat de CITIC Dicastal, în numele GC, cu GM. Acordul de investiții identifică CITIC Dicastal drept investitor și partener principal în proiectul de investiții. Astfel cum se explică și la punctele 3.4.3 și 3.5.1, cerința de capital de la articolul 7 din acordul de investiții precizează că investitorul (CITIC Dicastal) se angajează să furnizeze întregul capital și toate drepturile de vot ale societății operaționale, că drepturile de vot și capitalul social vor fi deținute direct de CITIC Dicastal și că există o perioadă de păstrare a acțiunilor de 15 ani, cu o procedură specială supusă acordului GM pentru o posibilă cesionare anticipată.
- (250) În al doilea rând, CITIC Dicastal a fost întotdeauna percepută de părțile externe și/sau s-a prezentat ca fiind adevăratul dezvoltator de proiect. Acest lucru a fost demonstrat, printre altele, de evaluarea cererii de împrumut a DMA adresate Attijari International Bank în 2021, precum și de analiza situațiilor financiare ale CITIC Limited, care s-a referit la deschiderea, în iulie 2019, a primei etape a unei noi unități de producție în Maroc ⁽⁶⁴⁾.
- (251) În al treilea rând, acționarul efectiv al DMA în perioada 2018-2023, Changsha Dicastal, a avut o înțelegere cu CITIC Dicastal în ceea ce privește investiția în Maroc, astfel cum se explică în considerentul 246. În plus, Changsha Dicastal a semnat un acord exclusiv de producție cu CITIC Dicastal, astfel cum se explică în detaliu în considerentele 256 și 259, devenind astfel pe deplin dependentă de CITIC Dicastal în calitate de unic client.
- (252) În sfârșit, DMA a semnat un acord exclusiv de producție cu CITIC Dicastal, în care s-a angajat să își rezerve întreaga capacitate de producție pentru produsele CITIC Dicastal. De asemenea, aceasta a primit drepturile de utilizare și de afișare a logoului CITIC Dicastal pe produse și la sediul său. Pe această bază, CITIC Dicastal a devenit singurul client direct al DMA. În același timp, în calitate de unic proprietar al roților din aluminiu produse de DMA, CITIC Dicastal era responsabilă de procesul de licitație pentru vânzarea roților către producătorii de automobile.
- (253) Pe baza acestor elemente, Comisia a constatat că DMA a fost afiliată CITIC Dicastal de la înființare, cel puțin în temeiul articolului 127 alineatul (1) litera (b) sau al articolului 127 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 (actul de punere în aplicare a Codului vamal al Uniunii, „APA CVU”) ⁽⁶⁵⁾. După preluarea oficială în noiembrie 2023, astfel cum se descrie mai sus, DMA a devenit, de asemenea, oficial afiliată CITIC Dicastal în temeiul articolului 127 alineatul (1) litera (e) din APA CVU.
- (254) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că nu este afiliată CITIC Dicastal și că Comisia a utilizat o constatare nefavorabilă atunci când a concluzionat că CITIC Dicastal a furnizat contribuții financiare către DMA.

⁽⁶³⁾ Achiziționarea Dicastal (Asia) Investment Holding Co., Ltd de către CITIC Dicastal Co. Informații disponibile la adresa https://scjgj.beijing.gov.cn/ztzl/jyzjzajgs/jyzjzjyaigs/202311/t20231103_3294853.html (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

⁽⁶⁴⁾ CITIC Limited. Raportul anual pe 2019. Informații disponibile la adresa <https://www.citic.com/uploadfile/2020/0421/20200421062822309.pdf> (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

⁽⁶⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj (JO L 343, 29.12.2015, p. 558).

- (255) Comisia a observat că această afirmație a DMA este o simplă declarație, nesusținută de niciun element de probă. Astfel cum se arată în prezenta secțiune, constatările Comisiei nu s-au bazat pe constatări nefavorabile, ci pe o serie de fapte și elemente de probă obiective disponibile în dosar, în conformitate cu articolul 28 din regulamentul de bază. Prin urmare, Comisia a respins această afirmație.

(b) **Finanțare preferențială acordată DMA prin intermediul Changsha Dicastal**

- (256) Changsha Dicastal nu are o relație participativă cu CITIC Dicastal. Cu toate acestea, a semnat un acord exclusiv de producție cu CITIC Dicastal, pe baza căruia Changsha Dicastal își utilizează întreaga capacitate de producție pentru a produce roți din aluminiu sub marca Dicastal. În schimb, CITIC Dicastal se angajează să cumpere producția Changsha Dicastal pentru vânzarea către clienții săi finali.
- (257) În plus, astfel cum s-a menționat în considerentul 246, Changsha Dicastal a avut o înțelegere comercială cu privire la investiția în Maroc cu CITIC Dicastal. În schimbul colaborării la punerea în aplicare la timp a acordului de investiții cu GM, CITIC Dicastal s-a angajat să „își sporească sprijinul pentru Changsha Dicastal” pe piața internă chineză. Acest angajament s-a concretizat printr-o creștere a fluxului de numerar al Changsha Dicastal. Marja de vânzări a societății a crescut substanțial în perioada 2018-2020 în comparație cu marjele atinse înainte de 2017 și după 2020. Prin urmare, Changsha Dicastal a primit fonduri suplimentare pentru a finanța activitățile de investiții în Maroc. În 2018, Changsha Dicastal a înregistrat o creanță față de CITIC Dicastal la un nivel care corespunde aproximativ aportului de capital transferat prin Dicastal Asia către DMA în 2019. ⁽⁶⁶⁾.
- (258) Prin urmare, deși nu este afiliată prin participații, Comisia a constatat că societățile erau afiliate având cel puțin calitatea juridică de asociați în temeiul articolului 127 alineatul (1) litera (b) sau al articolului 127 alineatul (2) din APA CVU.
- (259) Fiind unicul său client în temeiul acordului de producție, CITIC Dicastal a fost singura sursă de venit a Changsha Dicastal. Împreună cu înțelegerea comercială privind proiectul de investiții descris mai sus, CITIC Dicastal a fost în măsură să controleze fluxul de numerar al Changsha Dicastal și să influențeze direcția și utilizarea acestuia.
- (260) Changsha Dicastal a furnizat DMA majoritatea echipamentelor utilizate la fabricarea roților din aluminiu. Deși aceste achiziții au avut loc în perioada 2018-2022, majoritatea echipamentelor fiind livrate în 2020, la începutul PI mai mult de 90 % din valoarea de achiziție nu a fost decontată. Astfel, Changsha Dicastal a furnizat DMA o finanțare preferențială, fără dobândă, prin plata cu întârziere a facturilor pentru furnizarea de echipamente.
- (261) În plus, Changsha Dicastal a transferat, prin intermediul filialei sale din Hong Kong, Dicastal Asia, fonduri suplimentare către DMA, astfel cum se descrie mai jos.

(c) **Finanțare preferențială acordată DMA prin intermediul Dicastal Asia**

- (262) Dicastal Asia este o filială directă, deținută integral de Changsha Dicastal, care a fost înființată exclusiv în scopul realizării investiției în Maroc. Deși este înregistrată în Hong Kong, aceasta nu are personal în Hong Kong, iar evidențele sale nu sunt stocate în acest loc. În schimb, personalul și evidențele sale se află la sediul CITIC Dicastal din Qinhuaangdao (RPC), astfel cum s-a stabilit prin vizita de verificare efectuată în 2024, și anume după ce CITIC Dicastal a preluat DMA (prin Dicastal HK și Dicastal Asia). Dicastal Asia nu a desfășurat nicio altă activitate în afară de cea de instrument pentru proiectul de investiții din Maroc, al cărui investitor final a fost CITIC Dicastal. Prin urmare, s-a constatat că activitățile Dicastal Asia erau controlate de obiectivele comerciale ale CITIC Dicastal în Maroc.
- (263) Astfel, Comisia a constatat că Dicastal Asia era afiliată CITIC Dicastal, având calitatea juridică de asociat în temeiul articolului 127 alineatul (1) litera (b) din APA CVU și că CITIC Dicastal îi impunea să acorde DMA finanțare preferențială.

⁽⁶⁶⁾ Rapoartele auditate pentru 2018-2023 ale Changsha Dicastal, prezentate ca răspuns la cererea de clarificare nr. 1 și colectate ca probă în timpul verificării la fața locului; listele conturilor creditori și a conturilor de creanțe transmise de Changsha Dicastal ca răspuns la cererea de clarificare nr. 4.

- (264) Dicastal Asia a acordat DMA diverse forme de finanțare preferențială care erau convertite în cele din urmă în capitaluri proprii ale acționarilor.
- (265) De la înființare, DMA a fost finanțată prin împrumuturi de la șase societăți cu capital de risc. DMA a înregistrat aceste datorii în evidențele sale contabile ca obligații de plată. În 2021, Dicastal Asia a preluat aceste datorii. Dicastal Asia a utilizat o serie de împrumuturi de la Wisdom pentru a deconta creanțele investitorilor inițiali.
- (266) Pe lângă fondurile primite de la societățile de investiții, DMA a fost, de asemenea, finanțată prin înființarea sa din șase împrumuturi acordate de Dicastal Asia. Dicastal Asia a finanțat aceste împrumuturi printr-o majorare a aportului de capital al Changsha Dicastal și printr-un împrumut acordat de Changsha Dicastal.
- (267) Atunci când, în 2021, Dicastal Asia a devenit unicul proprietar al datoriei DMA rezultate din tranzacțiile descrise în considerentele anterioare, aceasta a transformat datoria într-o majorare a aportului său de capital în cadrul DMA.
- (268) În plus, în 2021, Dicastal Asia a acordat DMA un împrumut financiar. Împrumutul era fără dobândă, iar DMA a rambursat principalul împrumutului abia la sfârșitul anului 2023. Astfel cum s-a explicat mai sus, acest împrumut a fost garantat de seria de împrumuturi pe care Dicastal Asia le-a primit de la Wisdom.

(d) **Finanțare preferențială acordată DMA prin intermediul Dicastal HK**

- (269) Dicastal HK este o filială deținută integral de CITIC Dicastal, înregistrată în Hong Kong. La fel ca în cazul Dicastal Asia, verificarea la fața locului a confirmat că societatea nu avea personal și nici evidențe în Hong Kong, ci în Qinhuangdao, la sediul CITIC Dicastal. Dicastal HK a fost înființată înainte ca CITIC Dicastal să decidă să investească în Maroc. Ea a fost utilizată anterior de societate pentru a investi în filialele din Europa. După lansarea proiectului marocan, societatea menționată a servit la furnizarea de finanțare preferențială către DMA, în calitate de furnizor principal de roți din aluminiu pentru producătorii europeni de automobile.
- (270) Prin urmare, Comisia a constatat că Dicastal HK era afiliată CITIC Dicastal în temeiul articolului 127 alineatul (1) litera (e) din APA CVU, că era controlată de CITIC Dicastal și că aceasta din urmă îi impunea să acorde DMA finanțare preferențială.
- (271) În 2020, Dicastal HK a acordat DMA un împrumut financiar exprimat în euro. Principalul a fost rambursat integral în mai multe tranșe pe parcursul perioadei de investigație. La rândul său, Dicastal HK a primit mai multe împrumuturi de la CITIC Dicastal, care acopereau fondurile împrumutate DMA.

(e) **Finanțare preferențială acordată DMA prin intermediul Wisdom**

- (272) DMA a achiziționat de la Wisdom majoritatea lingourilor de aluminiu, principala materie primă utilizată la fabricarea roților din aluminiu. Astfel cum s-a explicat la punctul 3.2.2, investigația a scos la iveală tranzacții comerciale neobișnuite între Wisdom și grupul Dicastal. Prin urmare, Comisia a analizat relația potențială dintre Wisdom și grup. Astfel cum s-a concluzionat mai jos, Comisia a constatat, pe baza datelor disponibile, că Wisdom era afiliată grupului Dicastal.
- (273) În ceea ce privește furnizarea de lingouri de aluminiu, Wisdom a perceput DMA un preț semnificativ mai mic decât prețul lingourilor achiziționate de la un furnizor neafiliat. În plus, în pofida unui termen de plată convenit de 90 de zile, DMA nu a plătit livrările de lingouri de aluminiu primite în cursul anului 2023. Astfel, Wisdom a acordat DMA finanțare prin prețuri preferențiale ale lingourilor de aluminiu și prin colectarea cu întârziere a plăților pentru livrările respective.
- (274) În plus, Wisdom a acordat Dicastal Asia o serie de împrumuturi în valoare totală de zeci de milioane de euro, care au fost utilizate în cele din urmă pentru a majora capitalul propriu al DMA și pentru a-i acorda un împrumut financiar, astfel cum s-a explicat mai sus în subsecțiunea (c).
- (275) Pe baza acestor tranzacții, a documentelor din dosar și a elementelor de probă colectate în timpul vizitelor de verificare a grupului Dicastal, astfel cum se explică și la punctul 3.2.2, Comisia a avut motive să creadă că Wisdom este o entitate afiliată grupului Dicastal. În evaluarea sa, Comisia a luat în considerare următoarele elemente.

- (276) Wisdom a fost înființată în Hong Kong în noiembrie 2019, având un capital social de 100 HKD (aproximativ 12,50 EUR). Societatea a fost înființată de un acționar unic, cetățean chinez.
- (277) Astfel cum se menționează la punctul 3.2.2, Comisia a constatat că resortisantul chinez care acționează în calitate de acționar unic al Wisdom a fost înregistrat în Qinhuangdao, același oraș în care CITIC Dicastal își are sediul legal. În plus, s-a dovedit că Wisdom avea aceeași adresă a sediului social în Hong Kong ca adresa celor două societăți cu sediul în Hong Kong ale grupului Dicastal, și anume Dicastal Asia și Dicastal HK.
- (278) În pofida încercărilor repetate ale Comisiei de a obține mai multe informații cu privire la activitățile Wisdom și la relația sa juridică și economică cu DMA și cu grupul Dicastal, atât de la Wisdom, cât și de la grupul Dicastal, Wisdom a refuzat să coopereze la investigație, iar grupul Dicastal nu a prezentat toate informațiile solicitate de Comisie.
- (279) Niciun argument prezentat de CITIC Dicastal nu a explicat cum și de ce o societate presupus neafiliată, cu un capital propriu mic, de 12,50 EUR, ar finanța prin plata cu întârziere a facturilor pentru lingouri de aluminiu și prin neîncasarea dobânzilor la împrumuturi în valoare totală de milioane de euro, un grup presupus neafiliat, precum și modul în care o societate mare precum CITIC Dicastal ar putea avea încredere în acest furnizor pentru astfel de livrări semnificative de lingouri. În ceea ce privește motivul pentru care CITIC Dicastal a recomandat Wisdom ca furnizor de lingouri al DMA, aceasta s-a limitat să afirme că CITIC Dicastal a cooperat pe termen lung cu proprietarul Wisdom în calitate de expert în domeniul aluminiului.
- (280) În contextul procedurii privind aplicarea articolului 28 din regulamentul de bază, care face obiectul punctului 3.2.2, CITIC Dicastal a afirmat că nu este afiliată Wisdom și că informațiile solicitate de Comisie cu privire la Wisdom nu sunt necesare.
- (281) În ceea ce privește relația, CITIC Dicastal a susținut că circumstanțele invocate de Comisie nu au stabilit o relație între grupul Dicastal și Wisdom pe baza dreptului aplicabil al Uniunii, și anume articolul 127 din APA CVU. Potrivit CITIC Dicastal, rapoartele auditate și evidențele contabile ale societăților grupului confirmă că Wisdom nu a fost inclusă în evidențele grupului ca societate afiliată.
- (282) Comisia a respins aceste afirmații. În primul rând, astfel cum a subliniat în mod corect CITIC Dicastal, temeiul juridic pentru stabilirea unei relații în scopul prezentei proceduri este articolul 127 din APA CVU. Faptul că o anumită societate nu este indicată ca entitate afiliată în rapoartele auditate și în evidențele financiare ale grupului Dicastal este irelevant, deoarece temeiul juridic pentru o astfel de raportare și pentru consolidarea în scopuri contabile îl constituie mai degrabă normele contabile și de audit din sistemele juridice din Hong Kong sau din China, decât articolul 127 din APA CVU. În plus, dacă și în ce mod sunt aceste norme contabile și de audit efectiv puse în aplicare și respectate în Hong Kong sau în China, în cazul în care o societate nu raportează o entitate ca fiind afiliată, poate juca, de asemenea, un rol în practică în ceea ce privește acest argument.
- (283) Comisia a precizat, de asemenea, că a stabilit o relație între cele două segmente ale grupului Dicastal (un segment legat printr-o relație participativă de CITIC Dicastal, celălalt de Changsha Dicastal) pe baza existenței acordului de producție dintre CITIC Dicastal și Changsha Dicastal. Tranzacțiile Changsha Dicastal cu filialele sale, pe de o parte, și cu societățile legate de CITIC Dicastal, pe de altă parte, nu au fost raportate nici în rapoartele auditate, nici în evidențele contabile ale societăților ca tranzacții cu părți afiliate.
- (284) În plus, Comisia dispune de informații doar cu privire la tranzacțiile dintre Wisdom și segmentul Changsha Dicastal al grupului Dicastal. Prin urmare, nu s-a putut exclude faptul că aceasta era legată de segmentul Dicastal CITIC al grupului Dicastal printr-o relație bazată pe legături de acționariat comun, de conducere comună sau de familie între managerii și/sau proprietarii Wisdom și segmentul Dicastal CITIC al grupului Dicastal. În lumina celor de mai sus, Comisia a respins aceste afirmații.

- (285) În ceea ce privește elementele de fapt referitoare la informațiile pe care s-a bazat Comisia pentru a presupune existența unei relații, grupul Dicastal a furnizat informații suplimentare pentru a respinge afirmațiile privind furnizarea gratuită de materii prime și împrumuturi de către Wisdom grupului Dicastal. În special, acesta a demonstrat că achizițiile de aluminiu de la Wisdom de către DMA au fost plătite parțial după perioada de investigație din 2024, și că împrumutul acordat Dicastal Asia a fost, de asemenea, rambursat după perioada de investigație în 2024. Acesta a susținut, de asemenea, că este o practică obișnuită ca mai multe societăți înregistrate în Hong Kong să aibă o adresă comună și, prin urmare, acest lucru nu a sprijinit teoria unei relații existente între grupul Dicastal și Wisdom.
- (286) Comisia a considerat că existența tranzacțiilor descrise mai sus și a unei adrese înregistrate în comun cu alte societăți constituie elemente suficiente care indică existența unei relații între Wisdom și grupul Dicastal. Astfel de elemente au justificat pe deplin solicitarea Comisiei de informații suplimentare adresate grupului Dicastal și Wisdom pentru a stabili dacă astfel de elemente ar fi confirmate de informații suplimentare, deoarece, în lipsa cooperării din partea Wisdom, acestea nu ar putea fi investigate. Pe această bază, aceste afirmații au fost respinse. Conținutul acestor afirmații este abordat mai jos în prezenta secțiune.
- (287) Grupul Dicastal a susținut, de asemenea, că a depus toate eforturile pentru a transmite chestionarul antisubvenție către Wisdom. Totuși, această societate nu a răspuns acestor eforturi. În mod similar, nicio comunicare între grupul Dicastal și Wisdom nu a putut fi divulgată din motive de confidențialitate comercială și de viață privată.
- (288) Comisia a considerat că dispunea de suficiente indicii la dosar care să susțină faptul că societățile erau afiliate. Preocupările legate de confidențialitatea comercială și de viața privată nu constituie motive valabile pentru a refuza prezentarea către Comisie a documentelor și informațiilor relevante pentru investigație, deoarece acestea sunt pe deplin protejate de confidențialitatea informațiilor în temeiul articolului 29 din regulamentul de bază. În consecință, acest argument a fost respins.
- (289) În ceea ce privește întrebarea dacă informațiile solicitate de Comisie erau necesare, grupul Dicastal a susținut că, având în vedere țara în care a fost înregistrată Wisdom, precum și țara de origine a materiei prime furnizate DMA, informațiile referitoare la Wisdom solicitate de Comisie nu erau necesare, deoarece investigația s-a limitat la presupusa cooperare între GM și GC. Prin urmare, nicio contribuție financiară potențială care depășește teritoriul Marocului sau cooperarea dintre GM și GC nu a fost inclusă în domeniul de aplicare al prezentei investigații.
- (290) Comisia nu a fost de acord. Este o practică obișnuită ca întreprinderile chineze să înființeze filiale în Hong Kong, care are un climat de afaceri favorabil comerțului sau investițiilor în străinătate, cum ar fi rate mai favorabile ale impozitului pe profit, acces la piețele de capital, monede liber convertibile. În multe cazuri, societățile înregistrate în Hong Kong își desfășoară efectiv operațiunile de la sediile societăților-mamă din China. Această practică a putut fi observată și în cadrul grupului Dicastal, unde atât CITIC Dicastal, cât și Changsha Dicastal au înființat societăți de investiții în Hong Kong. Astfel cum au confirmat verificările la fața locului, evidențele și personalul filialelor respective se aflau la sediul central al CITIC Dicastal din Qinhuangdao. În plus, CITIC Group Corporation (proprietarul final al CITIC Dicastal) a înființat ea însăși o societate, CITIC Limited, în Hong Kong și și-a injectat activele majoritare în societatea înregistrată în Hong Kong⁽⁶⁷⁾. În plus, deși originea materiei prime furnizate nu era nici chineză, nici marocană, Wisdom a fost cea care a finanțat DMA printr-o colectare cu o întârziere semnificativă a plăților pentru livrările de lingouri de aluminiu și printr-un preț semnificativ scăzut în comparație cu piața. Wisdom a fost înființată în China și pune în aplicare politicile preferențiale chineze în favoarea producătorilor de roți din aluminiu, astfel cum se precizează mai jos. Prin urmare, Comisia a considerat că originea lingourilor este irelevantă în această privință. Din acest motiv, Comisia a respins aceste afirmații.

⁽⁶⁷⁾ About CITIC. Brief introduction (Despre CITIC. Scurtă introducere). Informații disponibile la adresa https://www.group.citic/en/About_CITIC/Brief_Introduction/ (ultima consultare la 8 ianuarie 2025).

- (291) Deși a negat în permanență existența unei cooperări între GM și GC în ceea ce privește DMA, GM a susținut opiniile grupului Dicastal cu privire la necesitatea de a obține informațiile solicitate în propriile observații. În acest sens, făcând trimitere la articolul 12.7 din Acordul OMC privind SMC și la articolul 28 alineatul (1) din regulamentul de bază, GM a susținut că datele disponibile pot fi aplicate numai informațiilor care au fost identificate de autoritatea de investigație ca fiind necesare. În plus, GM a susținut că, în conformitate cu raportul grupului special în cauza *US – Supercalendered paper* (SUA – Hârtie supercalandrată) ⁽⁶⁸⁾ și cu hotărârea Curții de Justiție în cauza *European Bicycle Manufacturers Association (EBMA)/Giant (China) Co. Ltd* ⁽⁶⁹⁾, sarcina de a dovedi că anumite informații erau necesare, înainte de a recurge la datele disponibile, îi revine Comisiei. GM a reamintit, de asemenea, că, în conformitate cu considerentul 7 din anexa II la Acordul antidumping al OMC („acordul antidumping”), aplicat prin analogie în contextul investigațiilor antisubvenție, Comisia ar trebui să acționeze cu cea mai mare prudență atunci când selectează sursele de date disponibile. În acest context, GM a subliniat că autoritatea de investigație ar trebui, atunci când este posibil, să utilizeze ca date disponibile informațiile din alte surse independente sau informațiile obținute de la alte părți interesate. GM a subliniat, de asemenea, că grupul Dicastal a furnizat o serie de răspunsuri la chestionar, a acceptat vizite de verificare și a cooperat, de asemenea, în etapa ulterioară vizitelor de verificare. În cele din urmă, GM a avertizat Comisia cu privire la utilizarea datelor negative disponibile în contextul presupusei lipse de cooperare și a reamintit Comisiei că orice schemă nouă de subvenții identificată de Comisie trebuie consultată cu GM înainte de extinderea investigației la aceste programe.
- (292) Comisia a luat pe deplin în considerare aceste argumente ale GM. Având în vedere argumentele din considerentele 286-290, Comisia a respins aceste afirmații, deoarece informațiile solicitate de la Wisdom și de la grupul Dicastal erau necesare pentru investigație în conformitate cu legislația și cu jurisprudența OMC la care face trimitere GM. Astfel cum se specifică mai jos, în constatările sale, Comisia nu s-a bazat pe datele disponibile „negative”, ci a utilizat foarte prudent datele disponibile la dosar. Prin urmare, aceste argumente ale GM au fost respinse.
- (293) Pe baza tuturor considerațiilor și elementelor de probă de mai sus, Comisia și-a confirmat intenția de a aplica articolul 28 din regulamentul de bază pentru a stabili dacă Wisdom era afiliată grupului Dicastal și, ca atare, grupului CITIC, în conformitate cu articolul 127 din APA CVU. În acest scop, Comisia s-a bazat pe o serie de date disponibile în evaluarea sa și a trebuit să tragă unele concluzii pentru a acoperi lacunele rămase, după caz.
- (294) În primul rând, Comisia a observat că Wisdom și cele două societăți cu sediul la Hong-Kong din grupul Dicastal implicate în proiectul marocan, și anume Dicastal Asia și Dicastal HK, erau înregistrate la aceeași adresă în Hong Kong.
- (295) Pe lângă argumentele și obiecțiile detaliate la punctul 3.2.2 și în considerentele anterioare, CITIC Dicastal a susținut că motivul pentru care Wisdom, Dicastal Asia și Dicastal HK aveau aceeași adresă a sediului social în Hong Kong era faptul că toate cele trei societăți utilizau același agent de înregistrare. Adresa înregistrată pentru cele trei societăți era adresa agentului de înregistrare din Hong Kong.
- (296) Acest argument nu a dovedit că societățile nu erau afiliate. În orice caz, faptul de a avea același agent de înregistrare și aceeași adresă a sediului social poate fi considerat, de asemenea, un indiciu al unei relații în contextul articolului 28 din regulamentul de bază, deoarece este o practică des întâlnită ca părțile afiliate să utilizeze același agent și aceeași adresă legală pentru a maximiza eficiența procedurilor administrative și, în același timp, pentru a reduce la minimum costurile subiacente.
- (297) În plus, investigația a arătat că Dicastal Asia și Dicastal HK nu aveau personal în Hong Kong, întrucât personalul și evidențele lor erau mai degrabă localizate la sediul CITIC Dicastal din Qinhuangdao, provincia Hebei, RPC. Prin urmare, Comisia avea motive să deducă faptul că nici Wisdom nu și-a desfășurat activitatea din Hong Kong. Ținând seama de faptul că adresa proprietarului și directorului Wisdom se afla tot în Qinhuangdao, Comisia a considerat că locul în care Wisdom își desfășura activitatea se afla, de asemenea, în Qinhuangdao, în absența cooperării din partea Wisdom sau a CITIC Dicastal cu privire la acest aspect.

⁽⁶⁸⁾ Raportul grupului special, *US – Supercalendered Paper* (SUA – Hârtie supercalandrată), punctele 7.174 și 7.175.

⁽⁶⁹⁾ Hotărârea Curții din 14 decembrie 2017, *European Bicycle Manufacturers Association (EBMA)/Giant (China) Co. Ltd*, C-61/16 P, punctul 65.

- (298) Un alt element esențial care demonstrează relația, astfel cum s-a explicat și mai sus, este faptul că, în pofida capitalizării nesemnificative a Wisdom, CITIC Dicastal se baza pe aceasta pentru furnizarea unor cantități semnificative de lingouri de aluminiu, esențiale pentru continuitatea activității sale în Maroc. Comisia a considerat că este foarte puțin probabil ca părți neafiliate să fi încheiat un acord atât de important fără garanții suplimentare. Acordul de aprovizionare cu lingouri de aluminiu, încheiat între Wisdom și DMA, nu conține astfel de garanții sau penalități, de exemplu pentru nefurnizarea cantităților convenite specificate, care sunt semnificative. Prin urmare, și acest element arată în mod clar relația dintre aceste entități.
- (299) În plus, astfel cum s-a menționat mai sus și la punctul 3.2.2 și după cum se detaliază mai jos, Wisdom nu a primit nicio plată din partea DMA pentru livrările semnificative de lingouri de aluminiu până la sfârșitul perioadei de investigație și a perceput un preț substanțial mai mic decât prețul pieței pentru aceste lingouri. În plus, aceasta a acordat o finanțare semnificativă Dicastal Asia, care nu a fost rambursată până la sfârșitul perioadei de investigație.
- (300) Comisia a considerat că aceste elemente indicau în mod clar o relație între Wisdom și CITIC Dicastal cel puțin ca persoane având calitatea juridică de asociați sau persoane asociate în afaceri, în conformitate cu articolul 127 din APA CVU. Dacă relația dintre Wisdom și CITIC Dicastal ar fi fost în condiții de concurență deplină, CITIC Dicastal ar fi insistat pentru încheierea unui acord cu garanții detaliate pentru a asigura furnizarea factorilor de producție, în timp ce Wisdom ar fi încercat în mod activ să primească plata livrărilor de lingouri, penalități pentru întârzierea la plată și daune suplimentare pentru încălcarea contractului. Potrivit contractului de aprovizionare cu aluminiu încheiat între Wisdom și DMA, există un termen clar de plată. Contractul prevede, de asemenea, o clauză de soluționare a litigiilor. În plus, contractul prevede rezilierea contractului. Wisdom nu a întreprins niciuna dintre aceste acțiuni permise în temeiul acordului de aprovizionare cu DMA ca urmare a nerespectării plăților pentru livrări pentru o perioadă atât de lungă. Dacă părțile ar fi fost neafiliate, în special având în vedere cantitățile uriașe furnizate și sumele corespunzătoare vizate, Wisdom ar fi luat măsurile corective adecvate pentru a pune în aplicare acordul încercând să își recupereze plățile, reziliind, eventual, contractul și introducând acțiuni în despăgubiri împotriva DMA.
- (301) CITIC Dicastal a susținut că achizițiile de aluminiu de la Wisdom de către DMA au fost plătite parțial în 2024, după perioada de investigație, și că împrumutul acordat Dicastal Asia a fost, de asemenea, rambursat în 2024. Cu toate acestea, Comisia a considerat că aceste circumstanțe nu schimbă faptul că Wisdom și grupul Dicastal nu s-au comportat ca entități independente care tranzacționează în condiții de concurență deplină, în condiții normale de piață. O simplă rambursare după perioada de investigație, fără alte penalități și compensații solicitate și plătite, după ani de încălcare a contractului, nu schimbă în niciun fel situația de fapt descrisă în considerentul anterior, care susține în mod clar relația dintre părți.
- (302) În plus, astfel cum se arată în detaliu mai jos, prețul lingourilor de aluminiu facturate de Wisdom de la DMA a fost substanțial mai mic decât prețul perceput de furnizorii neafiliați pentru furnizarea directă de lingouri de aluminiu. În lipsa cooperării, Comisia a dedus că nu existau alte motive pentru acest comportament al Wisdom decât faptul că acesta era afiliat CITIC Dicastal. Un furnizor neafiliat ar fi încercat să maximizeze prețul și profiturile corespunzătoare din vânzările de lingouri de aluminiu. Întrucât prețul acestei materii prime este legat de prețul internațional al London Metal Exchange și este tranzacționat la nivel mondial ca marfă, nu există nicio altă explicație plauzibilă la dosar decât relația dintre aceste entități pentru astfel de diferențe de preț.
- (303) Un element suplimentar în sprijinul constatării relației este că contractul de furnizare de lingouri de aluminiu dintre Wisdom și DMA este exact același cu cel dintre CITIC Dicastal și DMA. Ambele acorduri au exact aceleași articole și termeni și condiții aproape identice (cu excepția mecanismului de stabilire a prețurilor) și chiar același format. Comisia a comparat aceste acorduri cu acordul privind lingourile de aluminiu de la un furnizor cu adevărat neafiliat la DMA, iar acest lucru a fost complet diferit în ceea ce privește termenii și condițiile, precum și formatarea. Prin urmare, și acest element a confirmat relația dintre Wisdom și CITIC Dicastal.

- (304) Pe baza tuturor acestor date disponibile la dosar, Comisia a concluzionat că Wisdom este o entitate afiliată CITIC Dicastal în conformitate cu articolul 127 din APA CVU. Wisdom este afiliată cel puțin unei persoane având calitatea juridică de asociat în temeiul articolului 127 alineatul (1) litera (b) din APA CVU și/sau de persoană asociată în afaceri în temeiul articolului 127 alineatul (2) din APA CVU. Comisia a concluzionat, de asemenea, pe baza datelor de mai sus, că există o relație juridică și în conformitate cu articolul 127 alineatul (1) litera (d), (e), (f) sau (g) din APA CVU.
- (305) Având în vedere elementele de mai sus, Comisia a concluzionat că, în calitate de entitate afiliată CITIC Dicastal, cu o implicare foarte strânsă în finalizarea cu succes a proiectului marocan, Wisdom acționa ca instrument pentru furnizarea indirectă a unei contribuții financiare în mod similar celorlalte trei entități afiliate utilizate de CITIC Dicastal pentru a direcționa finanțarea preferențială către DMA.
- (306) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că Comisia a aplicat o constatare nefavorabilă atunci când a formulat concluzii cu privire la relația dintre CITIC Dicastal și Wisdom. De asemenea, partea și-a reiterat afirmațiile privind relația dintre CITIC Dicastal și Wisdom descrisă în considerentele 281, 285, 287 și 289. Societatea a susținut, de asemenea, că concluziile Comisiei privind existența unei tranzacții comerciale neobișnuite, relația dintre CITIC Dicastal și Wisdom și utilizarea datelor disponibile în acest sens sunt nefondate și nejustificate.
- (307) Potrivit DMA, înființarea Wisdom în noiembrie 2019 și încheierea unui contract de vânzare în martie 2020 care a făcut ca Wisdom să fie principalul furnizor de lingouri de aluminiu al DMA erau în conformitate cu practicile comerciale standard.
- (308) În ceea ce privește facturile neplătite pentru furnizarea de lingouri de aluminiu, potrivit susținerilor sale, DMA a demonstrat că acest lucru s-a întâmplat din cauza unui litigiu privind prețul lingourilor. Litigiul ar fi fost soluționat la sfârșitul anului 2023. În urma semnării unui nou contract bazat pe litigiul soluționat, DMA a eliminat, în esență, toate datoriile în 2024. În ceea ce privește stabilirea prețului lingourilor sub nivelul pieței, DMA a susținut că furnizorul său a pariat în ceea ce privește formula de stabilire a prețului. După ce a constatat că formula nu funcționează, Wisdom a solicitat renegocierea contractului de vânzare menționată mai sus. DMA a susținut că Comisia a ignorat faptele descrise în acest considerent.
- (309) DMA a reiterat faptul că adresa oficială comună cu alte două societăți din grupul Dicastal nu indică neapărat o relație, deoarece multe societăți au aceeași adresă oficială. În mod similar, DMA a susținut că faptul că proprietarul Wisdom are o adresă în același oraș cu sediul CITIC Dicastal nu implică o legătură directă între cele două societăți. În plus, partea a susținut că nu are cunoștință de adresa proprietarului, iar afirmația Comisiei nu a fost susținută de nicio informație din dosarul investigației. DMA nu a contestat faptul că adresa efectivă de la care Wisdom își desfășoară activitatea este diferită de adresa oficială.
- (310) DMA a susținut că recomandarea formulată de CITIC Dicastal ca Wisdom să acționeze în calitate de furnizor de lingouri de aluminiu către DMA, pe baza expertizei proprietarului Wisdom în domeniul aluminiului și a istoriei lor de cooperare pe termen lung, este frecventă în afaceri. Potrivit DMA, acest comportament nu a subminat independența societăților.
- (311) În cele din urmă, refuzul grupului Dicastal de a divulga informații suplimentare cu privire la Wisdom și la relația sa cu societatea și/sau cu proprietarul acesteia nu ar trebui înțeles ca o recunoaștere a oricăror nereguli. Potrivit DMA, refuzul de a coopera în ceea ce privește relațiile grupului cu Wisdom decurge din drepturile societăților de a proteja informațiile comerciale sensibile și detaliile financiare.
- (312) Comisia a respins afirmațiile prezentate în considerentele 306-311. În primul rând, Comisia nu a fost de acord cu afirmația potrivit căreia ar fi utilizat o constatare nefavorabilă. În lipsa cooperării din partea Wisdom și a grupului Dicastal cu privire la relațiile sale cu Wisdom, Comisia a analizat pur și simplu datele disponibile și a formulat concluzii pe baza acestora. Deși constatările individuale nu pot servi drept dovadă a unei relații existente între CITIC Dicastal și Wisdom atunci când sunt luate în considerare separat, ele au condus, împreună, la concluziile descrise în considerentul 304. În plus, Comisia abordase deja majoritatea afirmațiilor individuale în considerentele 275-303.

- (313) Mai precis, explicațiile nefondate cu privire la facturile neplătite pentru lingourile de aluminiu prezentate în considerentul 308 nu sunt valabile în raport cu elementele de probă din dosar. Contractul suplimentar care ar fi fost semnat pentru a soluționa litigiul privind stabilirea prețurilor se referea doar la comenzile efectuate în perioada octombrie-decembrie 2023, care corespundeau facturilor emise în noiembrie și decembrie 2023. Prin urmare, el nu a explicat motivul pentru care nici facturile emise încă din septembrie 2022 nu fuseseră plătite. În plus, afirmația potrivit căreia semnarea unui contract pentru majoritatea lingourilor necesare cu o societate care fusese înființată cu doar câteva luni înainte reprezintă o practică comercială obișnuită și afirmația potrivit căreia contractul a urmat recomandările CITIC Dicastal bazate pe cooperarea pe termen lung cu proprietarul Wisdom nu au putut fi susținute de elemente de probă substanțiale din dosar, întrucât Wisdom nu a cooperat deloc, iar grupul Dicastal a refuzat să divulge informații privind natura și durata relațiilor sale cu proprietarul Wisdom. În orice caz, dacă se poate presupune că afirmația din considerentul 310 de mai sus a fost corectă din punct de vedere factual, aceasta nu face decât să confirme și mai mult constatările privind relația strânsă dintre Wisdom și grupul Dicastal. În cele din urmă, astfel cum s-a explicat în considerentul 79, adresa proprietarului Wisdom ținea de domeniul public și era accesibilă prin intermediul Registrului comerțului din Hong Kong.

(f) **Concluzie**

- (314) Dovezile și elementele de mai sus arată că, începând din 2017, CITIC Dicastal a primit sprijin din partea GC în China sub formă de granturi și împrumuturi preferențiale primite de la GC și de la bănci și instituții financiare chineze care acționează în calitate de organism public. Această finanțare externă a fost acordată în contextul politicilor preferențiale ale GC, inclusiv al inițiativei „O centură, un drum”. Societatea CITIC Dicastal a semnat în 2018, în numele GC, un acord de investiții cu GM pentru a implementa proiectul de construire a unei instalații de fabricare a roților din aluminiu în contextul cooperării strânse dintre GC și GM. DMA era entitatea operațională stabilită în Maroc pentru realizarea proiectului. Având în vedere situația sa specifică la momentul implementării, societatea a acordat DMA finanțarea necesară în temeiul acordului de investiții pentru implementarea proiectului marocan prin intermediul entităților intermediare Changsha Dicastal, Dicastal Asia, Dicastal HK și Wisdom, controlând ca aceste entități să direcționeze într-adevăr fondurile către DMA. De la semnarea acordului de investiții, CITIC Dicastal a fost liderul de proiect și garantul finanțării, în pofida faptului că nu a devenit imediat proprietarul oficial al DMA prin achiziționarea acțiunilor acesteia. Comisia a decis să finanțeze proiectul prin intermediul acestor entități intermediare, utilizând cel puțin parțial finanțarea primită direct sau indirect de la băncile și instituțiile financiare chineze. Prin urmare, CITIC Dicastal a acționat în calitate de furnizor al contribuției financiare, deoarece a controlat întotdeauna, pe tot parcursul implementării proiectului, ca fondurile acordate entităților intermediare să fie transferate în cele din urmă către DMA pentru finalizarea cu succes a proiectului. Ca o ultimă etapă după aceste modalități de finanțare, CITIC Dicastal a finalizat achiziția oficială de acțiuni la DMA la începutul anului 2024, respectându-și astfel angajamentele față de GM în calitate de dezvoltator de proiect în temeiul acordului de investiții.
- (315) Deși tranzacțiile specifice care conferă finanțare preferențială sunt detaliate mai jos la punctul 3.5.2.2, investigația a trebuit să stabilească dacă CITIC Dicastal a acționat în calitate de organism public în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) și al articolului 2 litera (b) din regulamentul de bază atunci când a furnizat în mod indirect (prin intermediul entităților sale afiliate) contribuțiile financiare către DMA.
- (316) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că, în cursul investigației, grupul Dicastal a furnizat numeroase elemente de probă care atestă că orice finanțare acordată de GC entităților chineze din grupul Dicastal nu a fost și nici măcar nu ar fi putut fi destinată inițiativei „O centură, un drum”, Marocului sau DMA.
- (317) În acest sens, societatea a făcut trimitere la (a) o observație a Changsha Dicastal în care se explică faptul că aceasta și-a utilizat fondurile proprii pentru a efectua investiția în Maroc, (b) o probă de verificare colectată în timpul verificării la fața locului la sediul DMA, în care se explică acordurile dintre CITIC Dicastal și Changsha Dicastal referitoare la proiectul marocan, (c) contractele de împrumut ale Changsha Dicastal verificate la fața locului, care dovedesc că debitorul nu avea dreptul să utilizeze fondurile pentru o investiție în străinătate.
- (318) Potrivit DMA, Comisia a susținut în mod eronat că CITIC Dicastal a direcționat fondurile primite de la GC prin intermediul unei serii de entități afiliate către DMA. Societatea a susținut, în plus, că concluzia potrivit căreia CITIC Dicastal a finanțat Changsha Dicastal prin majorarea veniturilor din vânzări nu are niciun temei în evidența investigației. DMA a calificat, de asemenea, drept speculații constatările Comisiei privind furnizarea de finanțare preferențială prin intermediul împrumuturilor ieftine și al factorilor de producție furnizați de Wisdom.

- (319) Comisia a respins afirmațiile prezentate în considerentele 316-318. Astfel cum se explică în considerentul 81, Comisia a luat în considerare observațiile Changsha Dicastal privind sursele de fonduri utilizate pentru investiții în Maroc. În mod similar, Comisia a luat în considerare informațiile furnizate în documentul de verificare respectiv și contractele de împrumut ale Changsha Dicastal. În acest sens, Comisia nu a susținut niciodată că Changsha Dicastal a utilizat în mod direct oricare dintre împrumuturile primite pentru investiții în Maroc. Astfel cum se explică în considerentele 221, 257, 259 și 371, investiția a fost finanțată indirect de CITIC Dicastal prin creșterea veniturilor din vânzări. Contrar celor afirmate de DMA, astfel de concluzii au fost formulate pe baza informațiilor din rapoartele auditate ale Changsha Dicastal, precum și pe baza conturilor de datorii și a conturilor de creanțe atât ale Changsha Dicastal, cât și ale CITIC Dicastal, astfel cum se explică în considerentul 221, care oferă, de asemenea, trimiteri la documentele utilizate de Comisie.

3.5.2.1.3. CITIC Dicastal acționând în calitate de organism public

- (320) Astfel cum s-a explicat la punctul 3.5.2.1.1, CITIC Dicastal a primit finanțare preferențială externă din partea GC și/sau a altor instituții financiare chineze. Ulterior, societatea a direcționat acest sprijin financiar către DMA prin intermediul entităților sale juridice afiliate Changsha Dicastal, Dicastal Asia, Dicastal HK și Wisdom, controlând ca fluxul de finanțare să fie utilizat pentru proiectul de investiții din Maroc. Prin urmare, în calitate de inițiator al proiectului de investiții cu GM, CITIC Dicastal a acționat în calitate de furnizor al contribuției financiare către DMA. Prin urmare, investigația a evaluat dacă CITIC Dicastal a acționat în calitate de organism public în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) și al articolului 2 litera (b) din regulamentul de bază atunci când a acordat DMA finanțare pentru activitățile sale marocane prin intermediul entităților juridice afiliate. Normele și jurisprudența relevante pentru această evaluare sunt rezumate la punctul 3.5.2.1.1 litera (b).
- (321) În primul rând, Comisia a analizat proprietatea statului și alte indicii formale ale controlului guvernamental cu privire la CITIC Dicastal, precum și relația sa juridică cu DMA.
- (322) CITIC Dicastal face parte din grupul CITIC. Nivelul de control în amonte al grupului CITIC îi aparține CITIC Group Corporation, o întreprindere chineză deținută de stat, înființată cu aprobarea Consiliului de Stat și finanțată de Ministerul Finanțelor în numele Consiliului de Stat ⁽⁷⁰⁾. Acesta este controlorul final al unui număr mare de entități afiliate ⁽⁷¹⁾ (denumite în continuare „grupul CITIC”). Principalul său activ este o participație de 58,13 % în cadrul CITIC Limited. De la înființarea sa în 1979, grupul CITIC a fost un pionier al reformei economice a Chinei. Grupul realizează investiții în domenii cu potențial pe termen lung, precum și în domenii aliniate la prioritățile naționale ⁽⁷²⁾.
- (323) CITIC Limited deține o participație de 42 % în cadrul CITIC Dicastal prin intermediul CITIC Industrial Investment Group Corp., Ltd („CIIG”).
- (324) În plus, CITIC Dicastal este deținută în proporție de 26 % de Aluminum Alliances Limited, o societate înregistrată în HK. Conform evidențelor de la registrul comerțului din Hong Kong, administratorii acesteia sunt dl LIU Erh Fei și Asia Capital Investment Limited. Dl LIU Erh Fei este fondatorul și directorul general al Asia Investment Capital, instituția de conducere a Asia Investment Fund. Asia Investment Fund este un fond în dolari de investiții în societăți necotate, înființat în Hong Kong de Ministerul Finanțelor din China cu aprobarea Consiliului de Stat și a altor investitori instituționali naționali și străini calificați. Fondul aderă la principiile „operațiunilor orientate spre piață, internaționalizate și profesionale, stabilite în China, orientate spre Asia și spre lume” ⁽⁷³⁾.

⁽⁷⁰⁾ CITIC. *Corporate Governance and Risk Management* (Guvernanța corporativă și gestionarea riscurilor). Informații disponibile la adresa https://www.group.citic/en/About_CITIC/Governance_Risk/ (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

⁽⁷¹⁾ În septembrie 2024, CITIC Group Corporation avea peste 2 000 de filiale. Informații disponibile la adresa <https://www.group.citic/uploadfile/2022/1121/子公司名单.pdf> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

⁽⁷²⁾ Anunțarea continuării tranzacțiilor conexe din 20 noiembrie 2023, p. 13. Informații disponibile la adresa <https://tools.euroland.com/tools/Pressreleases/GetPressRelease?ID=4425436&lang=en-GB&companycode=hk-cpf&v=> (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

⁽⁷³⁾ Informații disponibile la adresa <http://www.cvca.org.cn/home/rwx/rwx.html?page=liuerfei> (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

- (325) Viziunea CITIC Group Corporation este de a construi un conglomerat remarcabil, cu o reputație de durată, „aliniindu-și misiunea la obiectivele naționale și contribuind la revigorarea națională” ⁽⁷⁴⁾.
- (326) CITIC Group Corporation și diverse societăți din grup răspund în mod activ politicilor și obiectivelor naționale direct relevante pentru producția de roți din aluminiu. Funcționarii grupului au salutat călduros noile idei și obiective prezentate de secretarul general Xi Jinping în raportul său către cel de al 20-lea Congres Național al PCC, în numele celui de al 19-lea Comitet central. Aceștia au convenit că grupul ar trebui „să contribuie cu forța sa la construirea unei țări socialiste moderne într-un mod global și la promovarea marii revigorări a națiunii chineze printr-o modernizare în stil chinezesc”, deoarece „acesta a fost întotdeauna solidar cu partidul și continuă să pună în practică marea cauză a țării”. O sucursală din Myanmar a subliniat că „elaborarea în comun a inițiativei «O centură, un drum» a devenit un produs public internațional popular și o platformă de cooperare internațională”. Un alt reprezentant al unei sucursale de partid într-una dintre societățile din grup a declarat că „este necesar să se integreze noile cerințe și acorduri ale celui de al 20-lea Congres Național al Partidului Comunist din China în strategia de dezvoltare a întreprinderilor, să se valorifice pe deplin rolul industriei asigurărilor ca «amortizor» economic și ca «stabilizator» social și să se demonstreze noi responsabilități și noi acțiuni menite să contribuie la prosperitatea comună” ⁽⁷⁵⁾.
- (327) În cadrul investigației s-a constatat că PCC a exercitat controlul și a influențat deciziile societăților prin intermediul mai multor membri actuali sau foști membri ai consiliului de administrație în diferite societăți ale grupului CITIC, inclusiv CITIC Dicastal. Președintele CITIC Dicastal, ZHU Zhihua, a ocupat și funcția de secretar de partid în cadrul societății ⁽⁷⁶⁾. Fostul director general adjunct, GAO Xiuying, a reprezentat Comitetul permanent al PCC în consiliul de administrație al CITIC Dicastal ⁽⁷⁷⁾. Un alt administrator al CITIC Dicastal, ZHANG Jian, care reprezenta acționarul acesteia CIIG, a fost, de asemenea, secretar al Comitetului de partid în cadrul CIIG ⁽⁷⁸⁾. Secretarul Comitetului de partid al CITIC Bank, FANG He Ying, a îndeplinit funcția de președinte și director executiv al băncii, precum și funcția de director general adjunct al CITIC Group Corporation ⁽⁷⁹⁾.
- (328) Influența PCC în cadrul întreprinderilor grupului CITIC reiese, de asemenea, din statutul acestora și se traduce în operațiunile lor comerciale.
- (329) Statutul CITIC Dicastal a fost elaborat pentru a garanta respectarea de către societate, printre altele, a dispozițiilor statutului PCC. Statutul CITIC Dicastal impune înființarea unei organizații a PCC în cadrul societății pentru a consolida conducerea generală a PCC, pentru a orienta direcția și pentru a gestiona situația generală a societății. În plus, actul adițional prevede înființarea comitetului de partid în cadrul societății, ai cărui membri pot intra în consiliul de administrație, în consiliul de supraveghere și în conducerea societății. Unul dintre rolurile comitetului de partid este de a studia și de a discuta chestiuni majore legate de gestionarea afacerilor societății. Aceste cercetări și discuții servesc drept lucrări pregătitoare pentru ca consiliul de administrație și conducerea să ia decizii cu privire la chestiuni majore. Actul de asociere solicită Consiliului de administrație să asculte avizele Comitetului de partid cu privire la principalele decizii și aspecte comerciale. Administratorii își exercită drepturile conferite de întreprindere cu discreția, grija și diligența necesare pentru a se asigura că operațiunile comerciale ale întreprinderii respectă actele cu putere de lege și normele administrative naționale și diferitele politici economice naționale.

⁽⁷⁴⁾ CITIC. *Brief introduction* (CITIC. Scurtă introducere). Informații disponibile la adresa https://www.group.citic/en/About_CITIC/Brief_Introduction/ (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

⁽⁷⁵⁾ Înaintați cu curaj pe noua cale a marii revigorări – raportul celui de al 20-lea Congres Național al Partidului Comunist din China a suscitat un răspuns călduros în cadrul grupului CITIC. Informații disponibile la adresa https://www.citic.com/html/2022/News_1021/2589.html (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

⁽⁷⁶⁾ CITIC Dicastal a purtat discuții strategice cu BYD și a fost invitată să participe la conferința BYD a furnizorilor principali de vehicule alimentate cu tipuri noi de energie. Informații disponibile la adresa <https://www.dicastal.com/Index/Detail/index/cid/070213/id/338> (ultima consultare la 19 ianuarie 2025).

⁽⁷⁷⁾ Gao Xiuying, fost membru al Comitetului permanent al Comitetului CPC al CITIC Dicastal Co., Ltd., a fost demis din partid și revocat din funcție. Informații disponibile la adresa <https://www.chinanews.com.cn/gn/2024/12-13/10335966.shtml> (ultima consultare la 19 ianuarie 2025).

⁽⁷⁸⁾ Zhang Jian – profil personal. Informații disponibile la adresa https://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=000998&Pcode=30383454&Name=%D5%C5%BC%E1 (ultima consultare la 19 ianuarie 2025).

⁽⁷⁹⁾ China CITIC Bank – Administratori. Informații disponibile la adresa <https://www.citicbank.com/about/survey/directorate/> (ultima consultare la 19 ianuarie 2025). Grupul CITIC – Conducerea grupului – Comitetul de partid al grupului. Informații disponibile la adresa https://www.group.citic/html/About_CITIC/Directors_Senior/ (ultima consultare la 19 ianuarie 2025). Grupul CITIC – Conducerea grupului – Conducerea superioară. Informații disponibile la adresa https://www.group.citic/html/About_CITIC/Directors_Senior/ (ultima consultare la 19 ianuarie 2025).

- (330) Raportul lui Xi Jinping a avut, de asemenea, ecou la nivelul CITIC Dicastal: „Liu Xinghua, membru al comitetului de propagandă al filialei de partid a «Lighthouse Factory» și a Aluminium Wheel Line 6, a afirmat că [CITIC Dicastal] ar trebui să considere «Gândurile despre socialism cu caracteristici chinezești pentru o nouă eră» de Xi Jinping drept un „far de gândire”, să studieze și să aprofundeze în mod sistematic înțelegerea [sa] și să conducă «Lighthouse Factory» pentru a construi o dezvoltare de înaltă calitate. Tovarășul Dai Wenhui, secretar al filialei de partid a Biroului de departament al Aluminium Wheel Line 2, a declarat, în cadrul schimbului de opinii privind «puterea de producție și puterea de calitate», că producția este vitală pentru economia națională. [Întreprinderea] trebuie să susțină conceptul de «calitate este vitală pentru Dicastal» și să contribuie la construirea unei puteri de producție și a unei puteri de calitate prin consolidarea cercetării tehnologice esențiale în domeniul fabricării de echipamente și prin promovarea cuprinzătoare a producției inteligente.”⁽⁸⁰⁾
- (331) Unul dintre furnizorii financiari de fonduri asociați pentru CITIC Dicastal a fost CITIC Bank. Această entitate este, de asemenea, controlată în ultimă instanță de CITIC Group Corporation via CITIC Corporation Limited, CITIC Limited și CITIC Financial Holdings, acționarul său majoritar direct, care, în 2023, deținea o participație de 64 % în CITIC Bank.⁽⁸¹⁾
- (332) În conformitate cu Actul de asociere⁽⁸²⁾, CITIC Bank înființează organizația PCC, desfășoară activitățile PCC, aderă și consolidează conducerea generală a PCC și asigură pe deplin rolul de lider al Comitetului de partid în stabilirea direcției, gestionarea situației generale și asigurarea punerii în aplicare. Administratorii băncii își exercită drepturile acordate de Bancă cu prudență, conștiinciozitate și diligență pentru a se asigura că conduita comercială a băncii respectă cerințele actelor cu putere de lege și ale normelor administrative naționale și ale diferitelor politici economice naționale, inclusiv cele privind producția de roți din aluminiu.
- (333) Elementele de probă de mai sus arată un caz convingător de indicii formale ale controlului exercitat de GC asupra CITIC Dicastal, inclusiv prin indiciile formale ale controlului strâns legate de alte entități ale grupului CITIC implicate în proiectul de investiții din Maroc. Un astfel de control este exercitat prin intermediul proprietății și al structurii și proceselor decizionale de către GC și/sau prin prezența PCC în activitățile acestor diferite societăți pentru a se asigura că politicile guvernamentale direct relevante pentru producția de roți din aluminiu sunt puse în aplicare în mod corespunzător. Din acest motiv, se poate concluziona că CITIC Dicastal pune în aplicare politicile urmărite de GC.
- (334) Pe lângă deținerea de către stat și alte indicii formale ale controlului exercitat de GC, Comisia a analizat dacă CITIC Dicastal deține, exercită sau este investită cu autoritate guvernamentală. În acest sens, investigația s-a axat pe relația CITIC Dicastal cu GC, pe mediul juridic și economic predominant în China și pe măsura în care această entitate exercită de fapt funcții guvernamentale, având în vedere toate faptele și circumstanțele și, în special, domeniul de aplicare și conținutul politicilor GC în sectorul roților din aluminiu.
- (335) În ceea ce privește mediul juridic, politic și economic predominant din China în care își desfășoară activitatea CITIC Dicastal, Comisia a colectat elemente de probă care arată influența generalizată a GC asupra principalelor aspecte juridice și economice ale economiei sale⁽⁸³⁾. Mai precis, în ceea ce privește sectorul roților din aluminiu, Comisia a constatat că acesta face obiectul unei intervenții semnificative din partea statului prin intermediul a numeroase politici preferențiale cuprinse în planuri, orientări, directive și alte documente de politică emise la toate nivelurile de guvernare, precum și că GC menține un grad substanțial de proprietate și control asupra societăților care își desfășoară activitatea în acest sector⁽⁸⁴⁾.

⁽⁸⁰⁾ Ibidem.

⁽⁸¹⁾ China CITIC Bank. Raportul anual pe 2023, p. 176 și 178. Disponibil la adresa: https://www.citicbank.com/about/investor_1011/financialaffairs/report/2023/202404/P020240429732182698660.pdf (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

⁽⁸²⁾ Statutul China CITIC Bank Co., Ltd. Informații disponibile la adresa <https://www.citicbank.com/about/survey/regulation/202110/P020240730610518853121.pdf> (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

⁽⁸³⁾ A se vedea Documentul de lucru al serviciilor Comisiei privind distorsiunile semnificative din economia Republicii Populare Chineze, SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017. Disponibil la adresa https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

⁽⁸⁴⁾ A se vedea Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/112 al Comisiei din 11 ianuarie 2023 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite roți din aluminiu originare din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului, JO L 18, 19.1.2023, p. 66, în special punctul 3.3.1, considerentele 41-70.

- (336) Există trei elemente suplimentare care susțin constatarea potrivit căreia CITIC Dicastal exercită funcții guvernamentale.
- (337) Primul element este cuprins în acordul de investiții semnat cu GM la 26 iulie 2018. După cum s-a arătat deja în considerentele 159-161 și 183, acest acord face trimitere la cooperarea bilaterală dintre Maroc și China. Mai mult, la litera (D) din preambulul său se face referire la „CITIC Dicastal Group” ca principal producător de roți din aluminiu și se afirmă în continuare că RPC a acționat prin intermediul CITIC Dicastal Group. Astfel se subliniază că CITIC Dicastal și grupul său în ansamblu, având în vedere know-how-ul său specializat în fabricarea de roți din aluminiu, sunt selectate în mod specific de GC pentru a realiza și a pune în aplicare obiectivele generale de politică guvernamentală ale inițiativei „O centură, un drum” pe care le realizează în Maroc în contextul specific al cooperării bilaterale dintre cele două țări.
- (338) Al doilea element este faptul că grupul CITIC, care include CITIC Dicastal și DMA, a fost recunoscut în mod oficial de către GC pentru a pune în aplicare inițiativa „O centură, un drum” și politicile de „investiții externe” (*going out policies*) și că acordul de investiții pe care l-a semnat cu GM la 26 iulie 2018, „proiectul din Maroc”, este considerat ca fiind „în conformitate” cu inițiativa „O centură, un drum”. Încă din 2017, grupul CITIC a subliniat ⁽⁸⁵⁾ că a pus în aplicare „strategia de investiții externe” și că a realizat investiții la scară largă în cadrul inițiativei „O centură, un drum”. Grupul CITIC a declarat că va continua să participe activ la construirea inițiativei „O centură, un drum”, aducând contribuții mai mari la promovarea dezvoltării comune a Chinei și a țărilor și regiunilor de-a lungul rutei. Printre cele „șapte cercuri de colaborare” descrise pentru punerea în aplicare a inițiativei „O centură, un drum”, grupul CITIC a menționat cercul de sinergie cu mai multe ministere și comisii naționale, cu întreprinderi deținute de stat, precum și cu administrații și întreprinderi deținute de stat de la nivel local. În acest context, CITIC Bank a sprijinit încă din 2017 inițiativa „O centură, un drum” prin investiții și finanțări simultane, cu sume semnificative furnizate sub formă de sprijin financiar și prin intermediul unui fond dedicat „O centură, un drum”.
- (339) În plus, într-un articol al CITIC Dicastal publicat în iulie 2019 (a se vedea, de asemenea, în considerentul 174) ⁽⁸⁶⁾, societatea face trimitere la politicile guvernamentale care promovează în mod activ ajustarea și modernizarea strategiei industriale, afirmând că CITIC Dicastal promovează în continuare strategia de „investiții externe” și construiește baze de producție în străinătate. Această sursă arată, de asemenea, legăturile strânse și implicarea dintre conducerea de nivel superior a CITIC Group Corporation (și anume președintele și directorul general) și dezvoltarea și activitățile CITIC Dicastal. În ceea ce privește proiectul din Maroc, liderii CITIC Group Corporation au încurajat CITIC Dicastal să își reproducă modelul de afaceri intern în Maroc, inclusiv „resursele de piață controlate pentru a stimula investițiile de capital social”. Acest model ar fi aplicat pentru prima dată în străinătate, în Maroc, pe baza angajamentului său de a deveni un proiect național „O centură, un drum”.
- (340) Al treilea element care arată că societatea CITIC Dicastal este investită cu autoritate guvernamentală se bazează pe faptul că o serie de planuri și documente de politică chineze menționează în mod specific CITIC Dicastal ca fiind una dintre societățile selectate pentru a pune în aplicare inițiativa „O centură, un drum” și pentru a promova extinderea capacității internaționale. Printre acestea, Planul de punere în aplicare de la Qinhuangdao din 2020 menționează în mod explicit, în secțiunea 6 privind fabricarea de echipamente, în contextul inițiativei „O centură, un drum”, promovarea proiectului de investiții al CITIC Dicastal în Maroc ⁽⁸⁷⁾.
- (341) În ceea ce privește finanțarea preferențială, pe lângă toate elementele detaliate la punctul 3.5.1, un avis din 2018 al provinciei Hebei privind punerea în aplicare a inițiativei „O centură, un drum” și promovarea cooperării internaționale în materie de capacități, secțiunea 6 privind promovarea producției de echipamente menționează în mod specific CITIC Dicastal și Marocul ca beneficiar al promovării investițiilor ⁽⁸⁸⁾.

⁽⁸⁵⁾ CITIC Group: *Implementing national strategies and comprehensively deploying the “Belt and Road”* (Grupul CITIC: Punerea în aplicare a strategiilor naționale și desfășurarea cuprinzătoare a inițiativei „O centură, un drum”). Informații disponibile la adresa <https://www.foundation.citic/icms/null/null/ns:LHQ6LGY6LGM6MmM5Y2Q1OGU1ZWm2ODE4YzAxNWY1MTU3YzUyMDAwY2lscDosYTosbTo=/show.vsm1> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

⁽⁸⁶⁾ CITIC Dicastal, *A new force for Chinese manufacturing to take off overseas* (O nouă forță pentru ca producția chineză să ia avânt în străinătate), Editorial Department of this Journal, 15.7.2019. Informații disponibile la adresa <https://www.jingjidaokan.com>, null.

⁽⁸⁷⁾ A se vedea Planul de punere în aplicare de la Qinhuangdao din 2020 privind participarea activă la construirea inițiativei „O centură, un drum” și promovarea cooperării internaționale în materie de capacități de producție. Informații disponibile la adresa <http://fgw.qhd.gov.cn/home/details?code=MTk0MTkzNzM4Mzk2&pcode=MA%CE%B3%CE%B3&id=461926> (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

⁽⁸⁸⁾ Avizul Biroului General al Guvernului Popular din provincia Hebei privind emiterea Planului de punere în aplicare privind participarea activă la construirea inițiativei „O centură, un drum” și promovarea cooperării internaționale în materie de capacități de producție, 2018/110. Informații disponibile la adresele <http://fgcx.bjcourt.gov.cn:4601/law?fn=lar1478s159.txt> și <https://law.esnai.com/mview/189605> (ultima consultare la 18 ianuarie 2025).

- (342) În plus, în ianuarie 2020 a fost semnat un acord de cooperare strategică ⁽⁸⁹⁾ între grupul CITIC și Sinosure, la care au participat secretarul și președintele comitetului de partid al CITIC Bank, precum și membrul comitetului de partid al Sinosure și directorul general adjunct. CITIC Bank a fost prima bancă pe acțiuni care a semnat un astfel de acord cu Sinosure, având în vedere relația lor pe termen lung. Dimensiunea finanțării a depășit 20 de miliarde USD. Acest acord a demonstrat hotărârea acestor societăți de a pune în aplicare în comun strategia națională și de a sprijini întreprinderile să se extindă la nivel mondial. Această cooperare a fost reflectată de sucursala Hebei a Sinosure, care a menționat în mod specific sprijinul acordat inițiativei „O centură, un drum” pentru proiectul CITIC Dicastal ⁽⁹⁰⁾. De asemenea, sucursala Hebei a Băncii de Export-Import a Chinei și-a indicat în mod specific sprijinul și finanțarea pentru CITIC Dicastal ⁽⁹¹⁾.
- (343) În orice caz, în ceea ce privește CITIC Bank și CITIC Finance, pentru analiza organismului public, Comisia s-a bazat pe constatările referitoare la celelalte bănci și instituții financiare chineze care furnizează, direct sau indirect, finanțare către CITIC Dicastal, astfel cum se detaliază la punctul 3.5.2.1.1, întrucât acestea sunt aplicabile și în cazul CITIC Bank și CITIC Finance. Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că CITIC Bank și CITIC Finance au acționat în calitate de organism public în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) și al articolului 2 litera (b) din regulamentul de bază atunci când au acordat finanțare CITIC Dicastal.
- (344) În concluzie, pe baza elementelor de probă descrise în prezenta secțiune, Comisia a concluzionat că CITIC Dicastal a acționat în calitate de organism public în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) coroborat cu articolul 2 litera (b) din regulamentul de bază atunci când a furnizat contribuțiile financiare către DMA prin intermediul entităților afiliate. Potrivit elementelor de probă relevante, existau indicii formale ale deținerii și controlului de către stat asupra CITIC Dicastal prin participarea directă sau indirectă a guvernului chinez și/sau a PCC la capitalul social și/sau în consiliul de administrație care lua deciziile comerciale relevante, iar CITIC Dicastal pune în aplicare politicile GC în proiectul din Maroc, inclusiv inițiativa „O centură, un drum”. Elementele de probă de mai sus au arătat, de asemenea, că mediul juridic, politic și economic relevant din China în care își desfășoară activitatea CITIC Dicastal, atât în general, cât și în special în sectorul roților din aluminiu, are o prezență guvernamentală semnificativă prin politici și planuri preferențiale care interferează în mod semnificativ cu forțele normale ale pieței. În plus, elementele de probă relevante au arătat în mod clar că CITIC Dicastal este investită cu autoritate guvernamentală deoarece exercită funcții guvernamentale, întrucât CITIC Dicastal și alte entități din cadrul aceluiași grup au pus în aplicare în trecut politicile preferențiale adoptate de guvernul chinez. În ceea ce privește CITIC Dicastal și proiectul său de investiții din Maroc, este clar că aceasta este o punere în aplicare a inițiativei chineze „O centură, un drum”, a politicii „de investiții externe” și a politicii „Made in China”, precum și a celorlalte politici preferențiale chineze în sprijinul sectorului roților din aluminiu, inclusiv în contextul cooperării dintre GM și GC.
- (345) În urma comunicării constatărilor finale, deși a afirmat că nu are dreptul să prezinte observații cu privire la societăți din țări terțe și la guvernarea acestora, GM a prezentat totuși observații cu privire la constatările Comisiei. GM a afirmat pur și simplu că, pe baza experienței sale, înființarea fabricii marocane de către CITIC Dicastal a fost realizată ca o investiție privată care nu are legătură cu GC, subliniind încă o dată lipsa elementelor de probă privind cadrul de cooperare bilaterală prin semnarea acordului de investiții între CITIC Dicastal, acționând în numele GC, și GM.
- (346) Comisia a observat că această afirmație este o simplă declarație ca urmare a incapacității recunoscute a GM de a prezenta observații cu privire la o întreprindere străină. Prin urmare, Comisia nu a fost nevoită să o abordeze, având în vedere, de asemenea, obiecțiile de fond cu privire la acest punct, detaliate mai sus.
- (347) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că constatările Comisiei nu au furnizat suficiente elemente de probă cu privire la faptul că CITIC Dicastal este un organism public.

⁽⁸⁹⁾ Acordul strategic din 2020 dintre CITIC și SINOSURE. Informații disponibile la adresa https://www.group.citic/html/2020/News_1123/2317.html (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

⁽⁹⁰⁾ Creditul de asigurare la export bazat pe politici sprijină ferm activitatea provinciei noastre în ceea ce privește „cele șase stabilități” și cele „șase garanții”, 2021. Informații disponibile la adresa <https://dfjr.hebei.gov.cn> (ultima consultare la 18 ianuarie 2025).

⁽⁹¹⁾ Sucursala Hebei a Băncii de Export-Import a Chinei depune toate eforturile pentru a pune în aplicare planul special de împrumut pentru a contribui la stabilizarea situației de bază a comerțului exterior. Informații disponibile la adresa http://www.eximbank.gov.cn/info/jgdt/202102/t20210208_25738.html (ultima consultare la 10 ianuarie 2025).

- (348) În mod similar considerentelor 345 și 346, Comisia a observat că nu este necesar să abordeze observațiile formulate de DMA cu privire la constatările potrivit cărora CITIC Dicastal este un organism public, deoarece aceasta este o simplă declarație fără argumente de fond.

3.5.2.2. Constatări ale investigației

- (349) Având în vedere concluziile de mai sus potrivit cărora, în primul rând, CITIC Dicastal a primit sprijin financiar din partea GC direct și prin intermediul instituțiilor financiare chineze care au acționat în calitate de organism public și, în al doilea rând, CITIC Dicastal a acționat în calitate de organism public prin direcționarea sprijinului financiar din partea GC către proiectul din Maroc desfășurat de DMA, Comisia a examinat următoarele tranzacții specifice legate de finanțarea proiectului și furnizate DMA:

- majorări de capital;
- împrumuturi financiare;
- împrumuturi *de facto* legate de achiziționarea de bunuri de capital;
- împrumuturi *de facto* legate de achiziționarea de materii prime;
- furnizarea de materii prime pentru prețuri preferențiale.

(a) Majorări de capital

- (350) Astfel cum se descrie în considerentele 264-266, în noiembrie 2021, capitalul social al DMA a crescut substanțial. Această creștere a fost finanțată după cum urmează:

- În 2019, DMA a primit șase împrumuturi de la societatea-mamă chineză, Dicastal Asia. DMA nu a rambursat niciodată aceste împrumuturi și nici nu a plătit dobânda corespunzătoare. Împrumuturile au fost capitalizate în 2021.
- În același timp, Dicastal Asia a preluat obligațiile de plată ale DMA în legătură cu șase societăți cu capital de risc chineze și le-a adăugat la capitalul social al DMA.

- (351) Dicastal Asia a utilizat fonduri acordate de acționarul său unic, Changsha Dicastal, sub forma unei majorări a capitalului social și a unui împrumut, precum și de societatea afiliată, Wisdom, sub forma unui împrumut, astfel cum se menționează în considerentele 261, 265, 266 și 274. Sursa chineză finală a acestei finanțări, direcționată prin Changsha Dicastal, Wisdom și Dicastal Asia, a fost CITIC Dicastal. La momentul înființării filialei marocane și în perioada ulterioară, CITIC Dicastal a primit fonduri de la entitățile financiare afiliate din grupul său, precum și de la diverse alte bănci și instituții financiare chineze deținute de stat, astfel cum se menționează în considerentele 222-226.

(1) Contribuția financiară

- (352) Pe baza constatărilor de la punctul 3.5.2.1 de mai sus, Comisia a concluzionat că CITIC Dicastal a acționat în calitate de organism public în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (i) și al articolului 2 litera (b) din regulamentul de bază atunci când a furnizat contribuțiile financiare specificate mai sus, prin intermediul entităților afiliate, către DMA.

- (353) În consecință, acest program constituie o contribuție financiară sub forma unui transfer direct de fonduri, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (i), de la GC, care poate fi atribuită GM în contextul cooperării dintre GC și GM.

- (354) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că nu a existat nicio contribuție financiară din partea GC sau a unui organism public în ceea ce privește majorarea de capital. Societatea a susținut că a transferat pur și simplu fonduri dintr-un cont în altul.

- (355) Societatea a insistat, de asemenea, asupra faptului că datele Comisiei sunt eronate, deoarece ea nu a capitalizat numai fondurile primite de la Dicastal Asia, ci și pe cele primite de la șase societăți offshore neafiliate, iar la dosar nu există elemente de probă care să ateste că aceste șase societăți au participat la inițiativa „O centură, un drum”. În plus, potrivit afirmațiilor DMA, Comisia nu a demonstrat că împrumuturile respective din partea Dicastal Asia proveneau de la GC sau de la CITIC Dicastal.

- (356) Comisia nu a fost de acord cu afirmațiile prezentate în considerentele 354 și 355. Tratatamentul contabil al acestor tranzacții (reclasificare din împrumuturi/conturi creditori în capital propriu al acționarului) nu a modificat faptul că, în esență, DMA a fost eliberată de obligația sa de a achita soldul restant al conturilor creditori și de a rambursa împrumutul. În schimb, aceste datorii au fost transformate în capitalul propriu al societății.
- (357) În plus, în cazul de față nu este relevant dacă cele șase societăți offshore au participat sau nu la inițiativa „O centură, un drum”. Nu ele au renunțat la datoria DMA, ci acționarul unic direct al DMA, Dicastal Asia. Astfel cum se explică în considerentele 350 și 351, Dicastal Asia a achitat mai întâi datoria DMA către societățile offshore utilizând fonduri ale CITIC Dicastal direcționate prin Changsha Dicastal și Wisdom. După ce a devenit proprietarul acestor datorii, în loc să solicite fondurile de la DMA, societatea le-a utilizat pentru a-și majora aportul de capital la societatea marocană.

(2) *Avantajul*

- (358) Datoriile DMA provenind din împrumuturi de la Dicastal Asia și din conturi de plătit către șase creditori au fost convertite în capitaluri proprii, dar nu au fost niciodată rambursate direct sau indirect prin dividende. Astfel, Comisia a considerat datoriile capitalizate drept o anulare a datoriilor pe care grupul CITIC i-a oferit-o DMA.
- (359) Acest program conferă un avantaj egal cu valoarea datoriei la care s-a renunțat. Cu toate acestea, întrucât datoria la care s-a renunțat a luat forma unui aport de capital, avantajul trebuie distribuit pe o perioadă mai lungă de timp. Prin urmare, Comisia a alocat perioadei de investigație o parte din avantajul total care corespunde cotei de depreciere a valorii totale a principalelor active ale societății, și anume a echipamentelor sale, în perioada de investigație.
- (360) În urma comunicării constatărilor finale, DMA s-a plâns de faptul că nu este clar sub ce formă au fost primite contribuția financiară și/sau avantajul, întrucât Comisia a făcut referire la transferul direct de fonduri în considerentul 353, la anularea datoriei în considerentul 358 și la datoria la care s-a renunțat în considerentul 359.
- (361) În ceea ce privește calcularea avantajului, societatea a susținut că nu s-a renunțat la nicio datorie, deoarece aceasta a fost capitalizată și, prin urmare, o alocare a avantajului pentru perioada de investigație pe baza amortizării echipamentelor este eronată.
- (362) Comisia a observat că, indiferent dacă tranzacțiile au fost descrise ca anulare a datoriei sau renunțare la datorie, acestea au reprezentat un transfer direct de fonduri, astfel cum a confirmat grupul special în raportul *Coreea – nave comerciale*⁽⁹²⁾. Astfel cum se explică în considerentul 356, s-a renunțat definitiv la datoria DMA, deoarece, prin capitalizarea sa, societatea a fost eliberată de obligația de a o rambursa. În consecință, Comisia a respins afirmațiile prezentate în considerentele 360 și 361.

(3) *Specificitatea*

- (363) Aceste contribuții sunt specifice, deoarece intră sub incidența cadrului acordului bilateral de investiții al GC și GM, astfel cum se detaliază la punctul 3.4. În special, schema este specifică în temeiul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, deoarece este limitată la o anumită întreprindere care face parte din sectorul autovehiculelor, în conformitate cu politicile preferențiale marocane detaliate la punctul 3.3, și este, de asemenea, specifică la nivel regional, deoarece este situată într-o ZAI, de asemenea menționată, printre altele, la punctul 3.3.
- (364) În urma comunicării constatărilor specifice, DMA a afirmat că nu există niciun element de probă care să ateste că contribuțiile financiare sunt specifice pentru DMA sau pentru sectorul autovehiculelor sau că au fost efectuate în contextul cooperării dintre GM și GC.
- (365) Comisia a observat că această afirmație este nefondată. Astfel cum se specifică în considerentul 363, Comisia a formulat constatări pe baza unor elemente de probă specifice care arată specificitatea sectorială și regională. Prin urmare, Comisia a respins aceste afirmații.

⁽⁹²⁾ Raportul grupului special, *Coreea – nave comerciale*, punctele 7.411-7.413.

(4) Concluzie

- (366) Rata subvenției stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu această schemă de subvenții pentru producătorii-exportatori cooperanți este:

Majorarea de capital în cadrul cooperării dintre GM și GC

Denumirea societății	Sprijin financiar	Rata subvenției
DMA	Împrumuturi capitalizate	1,29 %
DMA	Obligații de plată capitalizate	1,10 %

(b) **Împrumut *de facto* legat de bunuri de capital și împrumuturi**

- (367) DMA a primit două împrumuturi financiare în 2020 și 2021 de la societăți afiliate, astfel cum se detaliază în considerentele 268 și 271.
- (368) În 2020, Dicastal HK a acordat DMA un împrumut, care a fost rambursat integral la sfârșitul perioadei de investigație. Dicastal HK însăși a fost finanțată prin împrumuturi de la unicul său acționar, CITIC Dicastal, astfel cum se descrie în considerentul 271. Valoarea acestor împrumuturi depășea cu mult valoarea împrumutului acordat DMA de Dicastal HK.
- (369) În 2021, Dicastal Asia a acordat DMA un împrumut care a fost rambursat integral la sfârșitul perioadei de investigație. Astfel cum se explică în considerentele 268 și 274, pentru a finanța împrumutul, Dicastal Asia a primit o serie de împrumuturi de la Wisdom, a căror valoare acoperea suma împrumutată DMA.
- (370) În plus, astfel cum se descrie în considerentul 260, DMA a primit un împrumut *de facto*, întrucât Changsha Dicastal a furnizat DMA echipamente de producție în valoare de peste 90 % din valoarea totală a echipamentelor achiziționate. Livrările au avut loc între 2018 și 2022. Cu toate acestea, DMA nu a rambursat aceste echipamente în timp util. La începutul perioadei de investigație, DMA avea încă o datorie neachitată din aceste tranzacții, egală cu 70 % din valoarea lor totală. Societatea a plătit o parte din echipamentele furnizate în cursul perioadei de investigație, reducând astfel valoarea neachitată la 50 % din valoarea totală a activelor achiziționate de la Changsha Dicastal la sfârșitul perioadei de investigație.
- (371) Astfel cum se descrie în considerentul 257, Changsha Dicastal a fost în măsură să își finanțeze contribuția la proiectul de investiții din Maroc prin majorarea fluxului de numerar din tranzacțiile sale cu CITIC Dicastal.
- (372) În consecință, toate aceste fluxuri financiare au putut fi urmărite până la proprietarul final chinez, CITIC Dicastal, care, la rândul său, a primit fonduri de la entitățile financiare afiliate din grupul său, precum și de la diverse alte bănci și instituții financiare chineze deținute de stat, astfel cum se arată în considerentele 222-226.

(1) Contribuția financiară

- (373) Pe baza constatărilor de la punctul 3.5.2.1 de mai sus, Comisia a concluzionat că CITIC Dicastal a acționat în calitate de organism public atunci când a furnizat contribuția financiară, prin intermediul entităților sale afiliate, către DMA. S-a constatat, de asemenea, că instituțiile financiare ale grupului CITIC și băncile și instituțiile financiare deținute de stat au acționat în calitate de organism public atunci când au acordat împrumuturi către CITIC Dicastal.
- (374) Contribuția financiară a luat forma unui transfer direct de fonduri prin acordarea de finanțare preferențială sub formă de împrumuturi și a unui împrumut *de facto* acordat DMA în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (i).
- (375) Aceste contribuții financiare furnizate de CITIC Dicastal în calitate de organism public prin intermediul entităților sale afiliate pot fi atribuite GM în contextul cooperării sale bilaterale cu GC, în conformitate cu constatările de la punctul 3.4.

- (376) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că noțiunea de „împrumuturi *de facto*” nu există nici în regulamentul de bază, nici în Acordul OMC privind SMC. În orice caz, potrivit celor afirmate de societate, Changsha Dicastal a demonstrat în cursul verificării la fața locului că DMA nu avea nicio datorie înainte de Changsha Dicastal. Changsha Dicastal a acționat însă în calitate de agent, iar soldul restant reprezenta un credit acordat de furnizorii efectivi ai echipamentelor. În acest context, societatea a reiterat faptul că nu este de acord cu aplicarea articolului 28 din regulamentul de bază, întrucât refuzul de a furniza o listă fizică a furnizorilor inițiali ai echipamentelor ca probă în cursul verificării la fața locului nu a împiedicat Comisia să verifice informațiile necesare pentru prezenta investigație (a se vedea, de asemenea, considerentele 112, 116 și 118).
- (377) În plus, DMA a susținut că nu există nicio dovadă că GC sau CITIC Dicastal ar fi acordat împrumuturi Dicastal Asia și Dicastal HK. Potrivit DMA, evidențele contabile și situațiile financiare ale CITIC Dicastal arată în mod clar că aceasta nu a acordat niciun împrumut Changsha Dicastal, Dicastal Asia sau Dicastal HK și, în plus, nu a efectuat niciun fel de plăți către Dicastal Asia.
- (378) În ceea ce privește noțiunea de „împrumuturi *de facto*”, Comisia a observat că a utilizat această terminologie numai în scopul diferențierii tranzacțiilor respective de împrumuturile financiare, în cazul în care, pe baza unui contract de împrumut, creditorul transferă mijloace financiare reale în contul bancar al debitorului. În cazul de față, împrumutul *de facto* reprezintă o situație echivalentă în care, cu toate acestea, furnizorul echipamentului prin neîncasarea sau colectarea întârziată a plăților a furnizat DMA fonduri care, în caz contrar, nu ar fi disponibile pentru societate.
- (379) În ceea ce privește creditul care nu a fost acordat de Changsha Dicastal, Comisia a reamintit că, din cauza refuzului Changsha Dicastal de a furniza lista presupușilor săi furnizori de utilaje livrate către DMA, Comisia nu a fost în măsură să examineze ce entități au suportat sarcina datoriei restante și în ce circumstanțe și condiții a fost acordat un astfel de presupus credit. Contrar informațiilor furnizate de Changsha Dicastal în cursul verificării la fața locului, acordurile de achiziție de echipamente prezentate de DMA identifică în mod clar Changsha Dicastal drept vânzător și își definesc obligațiile de proiectare, fabricare, livrare, instalare și vânzare a echipamentelor către DMA, precum și de furnizare a formării la fața locului. Changsha Dicastal, în calitate de vânzător, oferă și toate garanțiile pe baza contractelor.
- (380) În ceea ce privește furnizarea de finanțare de către GC sau CITIC Dicastal pentru Changsha Dicastal, Dicastal Asia sau Dicastal HK, Comisia a făcut referire la tranzacțiile identificate în considerentele 257, 268, 271 și 274, care au demonstrat modul în care CITIC Dicastal a direcționat fonduri către DMA, prin entitățile sale afiliate, în legătură cu tranzacțiile descrise în considerentele 367-370. În special, Comisia a observat că CITIC Dicastal a acordat împrumuturi societății Dicastal HK, contrar observațiilor privind comunicarea constatărilor finale prezentate de DMA. Această informație a fost furnizată chiar de Dicastal HK și a fost verificată la fața locului.
- (381) În consecință, Comisia a respins afirmațiile prezentate în considerentele 376 și 377.

(2) *Avantajul*

- (382) Aceste practici conferă un avantaj care este egal cu diferența dintre dobânda pe care DMA a plătit-o pentru împrumut și suma care ar fi fost plătită pentru un împrumut comercial comparabil.
- (383) Pentru a stabili o rată a dobânzii de referință, Comisia a luat în considerare data de începere a împrumutului, durata acestuia, moneda și bonitatea societății.
- (384) Cele două împrumuturi financiare au fost exprimate în EUR. Deși facturile pentru echipamentele furnizate de Changsha Dicastal au fost emise în CNY, plățile au fost efectuate în EUR. Prin urmare, Comisia a considerat împrumutul *de facto* ca fiind exprimat în EUR.
- (385) Pentru a evalua bonitatea și riscul de solvabilitate pe termen lung al societății, Comisia a utilizat rata curentă și raportul între datorii și capitaluri.

- (386) Rata curentă măsoară capacitatea societății de a plăti obligații pe termen scurt și reprezintă raportul dintre activele curente și pasivele curente. În 2019, 2020 și 2023, rata curentă a DMA a rămas sub 1, ceea ce înseamnă că, în anii respectivi, societatea nu ar fi fost în măsură să își îndeplinească obligațiile pe termen scurt prin lichidarea activelor sale circulante. Situația a fost mai favorabilă în 2021 și 2022, când rata curentă a crescut peste 1. Cu toate acestea, atunci când nu s-au luat în considerare stocurile din calculul lichidității pe termen scurt (rata de lichiditate rapidă), deoarece acestea nu pot fi transformate imediat în numerar, rata a rămas sub 1 și în 2021, abia depășind 1 în 2022.
- (387) Raportul între datorii și capitaluri măsoară capacitatea societății de a-și îndeplini obligațiile pe termen lung în materie de datorii. Acest indicator a arătat o imagine dramatică. Raportul între datorii și capitaluri a atins o valoare de peste 2 000 în 2019 și 2020, și anume înainte ca o mare parte din datoria societății să fie capitalizată (a se vedea considerentele 264-266 și 350). După majorarea de capital, angajamentele financiare pe termen lung au depășit în continuare capitalul propriu al acționarului. Raportul între datorii și capitaluri a rămas peste 5 în 2021 până în 2022 și peste 3 în 2023.
- (388) Având în vedere aspectele legate de lichiditate și solvabilitate descrise în considerentele 385-387, Comisia a considerat că societatea nu avea o situație financiară solidă și că prezenta un profil de risc ridicat pentru potențialii creditori și investitori.
- (389) Pe această bază, Comisia a utilizat indicele de risc ridicat în euro ICE BofA, care urmărește performanța datoriei corporative exprimate în euro inferioare ratingului „*investment grade*”, emisă public pe piețele naționale sau pe piețele de euroobligațiuni în euro. Întrucât împrumuturile și împrumutul *de facto* au fost acordate de entități chineze pentru un proiect străin situat în Maroc, Comisia a considerat că ar trebui să fie luat în considerare și riscul de țară. Prin urmare, Comisia a ajustat rata dobânzii pe baza indicelui de risc ridicat în euro ICE BofA pentru riscul de țară, astfel cum a fost evaluat de OCDE.
- (390) Data de începere a celor două împrumuturi financiare a fost luată în considerare pentru stabilirea ratei dobânzii de referință, întrucât ambele împrumuturi aveau o rată fixă a dobânzii. Durata împrumuturilor a fost luată în considerare la calcularea primei pe baza evaluării riscului de țară.
- (391) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a afirmat că Comisia nu a explicat în mod adecvat calculul avantajului și nu a explicat în mod clar baza de calcul a avantajului pentru împrumutul *de facto*.
- (392) DMA a susținut, de asemenea, că Comisia nu a luat în considerare termenele de plată convenite în contractele de achiziție a echipamentelor în cauză. În special, Comisia nu a luat în considerare faptul că s-a convenit ca plățile să fie efectuate în mai multe tranșe, o mare parte din valoarea de achiziție fiind datorată abia în termen de 270 de zile de la finalizarea instalării și a punerii în funcțiune a echipamentelor. Prin urmare, Comisia ar trebui să se asigure că au fost incluse în calculul avantajului numai echipamentele pentru care data scadenței expirase deja.
- (393) În ceea ce privește valoarea de referință, societatea a susținut că valoarea de referință utilizată de Comisie nu se referea la împrumuturi și, ca atare, nu îndeplinea cerințele prevăzute la articolul 14 litera (b) din Acordul OMC privind SMC. În plus, societatea a susținut că nu a putut să acceseze datele-sursă și, prin urmare, să confirme exactitatea acestora. DMA a susținut că Comisia ar trebui să utilizeze ratele de pe piața monetară ale FMI pentru Maroc, care se presupune că reflectă cu acuratețe ratele dobânzii ale instituțiilor comerciale din Maroc.
- (394) Societatea a afirmat, de asemenea, că constatările Comisiei privind raportul între datorii și capitaluri al DMA și riscul de țară al Marocului sunt nefondate. Societatea a susținut că nu au fost făcute publice calculele privind raportul între datorii și capitaluri și că acestea nu sunt inteligibile. Potrivit DMA, ratingul de risc de țară al OCDE este irelevant pentru împrumuturi, deoarece se referă la „Clasificările riscului de țară ale participanților la Acordul privind creditele la export care beneficiază de susținere oficială”.
- (395) În cele din urmă, societatea a susținut că avantajul care rezultă din conturile creditori restante pentru echipamente nu ar trebui să fie cheltuit doar în perioada de investigație, ci alocat pe durata medie de viață utilă a echipamentelor.
- (396) Comisia a respins afirmațiile prezentate în considerentele 391-395.

- (397) În primul rând, calculul avantajului pentru împrumutul de facto a fost explicat în termeni generali în considerentele 382-384, iar un calcul detaliat a fost comunicat DMA în anexa 2-3.3.2 la comunicarea constatărilor specifice societății.
- (398) În al doilea rând, efectul termenelor de plată era irelevant în cazul de față. Cu excepția unei singure tranzacții de import care reprezintă mai puțin de 0,9 % din soldul restant la începutul perioadei de investigație, toate utilajele au fost livrate în astfel de perioade încât data scadență a ultimei tranșe a expirat înainte de începutul perioadei de investigație.
- (399) În al treilea rând, Comisia nu a fost de acord cu aprecierea DMA privind conformitatea valorii de referință selectate cu cerințele articolului 14 litera (b) din Acordul OMC privind SMC. Valoarea de referință a constat în randamentul datoriei corporative cu grad ridicat de risc, și anume suma câștigată de un creditor care a împrumutat bani unei societăți cu un astfel de profil de risc, exprimată în EUR, reflectând astfel moneda datoriei DMA și profilul de risc de investiții al DMA. Comisia a confirmat că linkul către sursa datelor de referință furnizat în comunicarea constatărilor specifice societății funcționa corect. Acesta conducea la pagina principală a Băncii Federale din St. Louis ⁽⁹³⁾, unde societatea putea căuta valoarea de referință specifică utilizând codul prevăzut în anexa 2 [foaia „*Benchmark – EUR loans*” (Valoare de referință – Împrumuturi EUR)] la comunicarea constatărilor specifice societății. Comisia a examinat, de asemenea, ratele de pe piața monetară ale FMI pentru Maroc propuse de DMA ca valoare de referință mai adecvată. Comisia a constatat că rata de pe piața monetară corespunde ratei de creditare interbancare ⁽⁹⁴⁾ și, prin urmare, nu este adecvată ca rată a dobânzii de referință.
- (400) În al patrulea rând, Comisia a observat că calculele indicatorilor de bonitate au fost comunicate DMA în anexa 2-3.2 la comunicarea constatărilor specifice societății. Foaia de calcul conține formulele de calcul pentru fiecare indicator, un tabel cu datele utilizate pentru calcul, sursele acestor date (rapoarte auditate și declarații fiscale). Rezultatele pentru fiecare indicator au fost prezentate, de asemenea, într-o formă care a permis societății să urmărească fiecare etapă a calculului. În ceea ce privește prima de risc de țară, Comisia a considerat că aceasta este adecvată, deoarece, la fel ca în cazul creditelor la export, împrumuturile au fost acordate pentru un proiect situat în străinătate.
- (401) În cele din urmă, Comisia a clarificat faptul că avantajul pentru soldul restant al conturilor creditori pentru echipamente nu a făcut obiectul unor măsuri compensatorii în ceea ce privește valoarea totală de achiziție a echipamentelor. În schimb, numai dobânda care ar fi trebuit plătită în cursul perioadei de investigație pentru un astfel de împrumut acordat sub forma unei colectări întârziată a plăților a fost considerată avantaj în cadrul acestui program. Prin urmare, avantajul a fost specific perioadei de investigație și nu a necesitat nicio alocare suplimentară pe o perioadă mai lungă.

(3) *Specificitatea*

- (402) Aceste contribuții sunt, de asemenea, specifice, deoarece intră sub incidența cadrului acordului bilateral de investiții al GC și GM, astfel cum se detaliază la punctul 3.4. În special, aceste scheme sunt specifice în temeiul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, deoarece împrumuturile și împrumutul *de facto* sunt limitate la o anumită întreprindere care face parte din sectorul autovehiculelor, în conformitate cu politicile preferențiale marocane detaliate la punctul 3.3, și sunt, de asemenea, specifice la nivel regional, deoarece sunt situate într-o ZAI, de asemenea menționată, printre altele, la punctul 3.3.
- (403) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că analiza Comisiei privind specificitatea nu a fost suficientă.
- (404) Comisia a observat că această afirmație a fost o simplă declarație, nesusținută de niciun element de probă. Pe baza elementelor care indică specificitatea sectorială și regională, astfel cum se arată în considerentul 402, Comisia și-a confirmat constatările.

⁽⁹³⁾ Banca Federală din St. Louis. Informații disponibile la adresa: <https://fred.stlouisfed.org> (ultima consultare la 7 februarie 2025).

⁽⁹⁴⁾ Statistici financiare internaționale. Note specifice țărilor, p. 113. Informații disponibile la adresa: <https://www.elibrary.imf.org/display/book/9781455217588/9781455217588.xml> (ultima consultare la 7 februarie 2025).

(4) Concluzie

- (405) Rata subvenției stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu această schemă de subvenții pentru producătorii-exportatori cooperanți este:

Împrumut *de facto* legat de bunuri de capital și împrumuturi în cadrul cooperării dintre GM și GC

Denumirea societății	Sprijin financiar	Rata subvenției
DMA	Împrumut <i>de facto</i> legat de bunuri de capital	5,44 %
DMA	Împrumuturi de la Dicastal Asia și Dicastal HK	0,51 %

- (406) În urma comunicării constatărilor finale, GM a sprijinit afirmațiile formulate de DMA, observând că, potrivit înțelegerii sale, DMA și filialele acesteia au demonstrat că nicio contribuție financiară acordată de GC filialelor chineze din China nu a fost destinată inițiativei „O centură, un drum”, Marocului sau DMA, astfel cum au demonstrat și observațiile Changsha Dicastal potrivit cărora societatea și-a utilizat fondurile proprii pentru a investi în capitalul DMA. În continuare, GM a susținut că Comisia a concluzionat în mod vădit eronat că CITIC Dicastal, acționând în calitate de organism public, a direcționat fonduri ale GC prin mai multe entități afiliate. În cele din urmă, GM a afirmat că nu a existat niciun element de probă la dosar care să arate că vânzările crescute către Changsha Dicastal au sprijinit DMA și că CITIC Dicastal a utilizat Wisdom pentru a acorda împrumuturi suplimentare și factori de producție ieftini pentru DMA.
- (407) Comisia a observat că aceste argumente ale GM au fost simple afirmații lipsite de orice justificare. Prin urmare, Comisia nu a fost nevoită să le abordeze. În orice caz, Comisia a abordat pe fond toate argumentele invocate de DMA cu privire la aceste aspecte și le-a respins.

(c) **Transfer direct de fonduri legate de furnizarea lingourilor de aluminiu**

- (408) DMA a achiziționat lingouri de aluminiu, principala materie primă utilizată în producția de RA, de la un număr mic de furnizori afiliați și neafiliați. Astfel cum se detaliază în considerentele 105, 106, 272 și 273, Wisdom, o societate despre care s-a constatat că este afiliată grupului Dicastal (a se vedea punctul 3.5.2.1), a fost principalul furnizor al DMA, aproximativ 75 % din totalul lingourilor de aluminiu fiind achiziționate de la societatea respectivă în cursul perioadei de investigație. DMA a semnat cu Wisdom un contract pentru respectivele cantități substanțiale de lingouri de aluminiu în martie 2020, la doar patru luni de la înființarea Wisdom.
- (409) Condițiile preferențiale în care Wisdom a furnizat DMA lingouri de aluminiu au fost duble.
- (410) În primul rând, în pofida unui termen de plată de 90 de zile clar definit în contractul dintre Wisdom și DMA, până la sfârșitul perioadei de investigație, DMA nu plătit Wisdom niciunul dintre lingourile achiziționate între decembrie 2022 și sfârșitul perioadei de investigație. În plus, Wisdom nu a luat niciodată nicio măsură în temeiul dispozițiilor privind soluționarea litigiilor pentru a obține astfel de plăți și nici nu a reziliat contractul.
- (411) În al doilea rând, prețul perceput de Wisdom de la DMA a fost în mod artificial și semnificativ mai mic decât prețul perceput direct de ceilalți furnizori neafiliați străini de lingouri de aluminiu care erau, de asemenea, producătorii materiei prime și furnizau DMA cantități semnificative. Comisia a considerat că o astfel de diferență de preț a fost în mod clar afectată de relația cu Wisdom, iar diferențele semnificative față de prețul celorlalți furnizori neafiliați nu puteau fi explicate prin alte elemente, cum ar fi durata contractului sau cantitățile implicate.

(1) Contribuția financiară

- (412) Având în vedere constatările stabilite în considerentul 305, Comisia a concluzionat că CITIC Dicastal a utilizat Wisdom ca mijloc pentru a direcționa sprijinul preferențial acordat de GC proiectului marocan.

- (413) La rândul său, CITIC Dicastal a primit fonduri de la entitățile financiare afiliate din grupul său, precum și de la diverse alte bănci și instituții financiare chineze deținute de stat, astfel cum se arată în considerentele 153-158.
- (414) Pe baza constatărilor de la punctul 3.5.2.1 de mai sus, Comisia a concluzionat că CITIC Dicastal a acționat în calitate de organism public atunci când a furnizat contribuția financiară, prin intermediul entităților sale afiliate, către DMA. S-a constatat, de asemenea, că instituțiile financiare ale grupului CITIC și băncile și instituțiile financiare deținute de stat au acționat în calitate de organism public atunci când au acordat împrumuturi către CITIC Dicastal.
- (415) Contribuția financiară a luat forma unui transfer direct de fonduri prin acordarea de finanțare preferențială sub forma unui împrumut *de facto* acordat DMA prin intermediul Wisdom în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (i). Valoarea contribuției financiare a fost egală cu datoria neachitată din facturile neplătite pentru lingouri de aluminiu după data scadenței acestora. În plus, Wisdom a furnizat DMA lingouri de aluminiu prin perceperea unui preț semnificativ mai mic pentru lingourile de aluminiu furnizate.
- (416) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că nu a primit nicio contribuție financiară sub forma unui transfer direct de fonduri, ci a primit doar lingouri de aluminiu.
- (417) În plus, aceasta a susținut că nu exista nicio relație între CITIC Dicastal și Wisdom. Prin urmare, nu a existat nicio dovadă a contribuției financiare și a specificității.
- (418) DMA a susținut, de asemenea, că Wisdom nu i-a acordat condiții preferențiale în ceea ce privește lingourile furnizate. DMA ar fi utilizat facturile neplătite pentru a împiedica Wisdom să majoreze prețul convenit în contract. În acest sens, DMA a subliniat că, în conformitate cu contractul renegociat, prețul a crescut în noiembrie și decembrie 2023, perioadă în care a fost mai mare decât prețul plătit pentru lingourile de aluminiu furnizate de ALBA. În plus, DMA a susținut că a plătit aproape toate facturile restante în cursul anului 2024.
- (419) De asemenea, DMA a afirmat că nu există nicio dovadă că CITIC Dicastal a direcționat către DMA sprijinul preferențial acordat de GC. În special, societatea a susținut că Comisia a verificat toate conturile creditorilor și conturile de creanțe ale CITIC Dicastal din perioada 2017-2023 și, prin urmare, ar fi putut confirma că nu au fost transferate fonduri către Wisdom. În plus, potrivit DMA, nu există nicio dovadă că Wisdom a primit finanțare preferențială din partea GC.
- (420) În ceea ce privește forma de finanțare preferențială care a făcut obiectul unor măsuri compensatorii în cadrul acestei scheme de subvenții, DMA a susținut că noțiunea de „împrumut *de facto*” nu există nici în regulamentul de bază, nici în Acordul OMC privind SMC și, prin urmare, Comisia ar fi trebuit să concluzioneze că nu există nicio contribuție financiară.
- (421) Comisia a respins afirmațiile prezentate în considerentele 416-420.
- (422) În primul rând, astfel cum se explică în considerentele 409-411, contribuția financiară sub formă de transfer direct de fonduri a constat în furnizarea de către Wisdom a unor prețuri preferențiale pentru lingourile de aluminiu și în colectarea cu întârziere a plăților de către Wisdom cu mult peste termenul de plată convenit în contract.
- (423) În al doilea rând, constatările și concluziile privind relația dintre CITIC Dicastal și Wisdom, precum și observațiile grupului Dicastal cu privire la această chestiune au fost abordate în considerentele 275-313.
- (424) În al treilea rând, Comisia a abordat explicația privind prețurile mai mici practicate de Wisdom în considerentul 313.
- (425) În al patrulea rând, Comisia a abordat deja motivele pentru care Wisdom nu a fost inclusă în rapoartele auditate și în evidențele contabile ale CITIC Dicastal în considerentele 274-313, în special în considerentele 283 și 284. În plus, Comisia nu a fost de acord cu afirmația potrivit căreia a verificat toate conturile de datorii și de primit ale CITIC Dicastal pentru perioada 2017-2023. În acest sens, Comisia a solicitat și a primit listele cu conturile creditorilor și conturile de creanțe ale CITIC Dicastal referitoare la tranzacțiile cu Changsha Dicastal.
- (426) În cele din urmă, Comisia a abordat noțiunea de „împrumut *de facto*” în considerentul 378.

(2) *Avantajul*

(427) Practicile descrise în considerentele 408-411 conferă un avantaj egal cu:

- diferența dintre dobânda pe care DMA a plătit-o pentru împrumutul *de facto* și suma care ar fi fost plătită pentru un împrumut comercial comparabil și
- diferența dintre prețul plătit de DMA pentru lingourile de aluminiu achiziționate de la Wisdom și prețul de piață al unei materii prime comparabile furnizate de un furnizor neafiliat.

(428) În ceea ce privește împrumutul *de facto*, pentru a stabili o rată a dobânzii de referință pentru calculul avantajului, Comisia a luat în considerare durata împrumutului, moneda acestuia și bonitatea societății.

(429) Comisia a inclus în calculul avantajului tranzacțiile de achiziție efectuate în 2022 cu plăți restante în perioada de investigație. Pentru aceste tranzacții, durata împrumutului a fost stabilită la un an întreg. În ceea ce privește achizițiile facturate în 2023, au fost luate în considerare numai cele care erau scadente în 2023. Durata împrumutului pentru tranzacțiile respective a fost calculată ca diferența dintre data scadenței și sfârșitul anului. În pofida faptului că numai o parte din aceste împrumuturi a fost rambursată după perioada de investigație, Comisia a tratat, de asemenea, sumele pentru care nu a fost furnizată nicio dovadă a rambursării după perioada de investigație ca un împrumut *de facto* și nu ca un transfer direct al întregii sume sub forma anulării datoriilor.

(430) Prețul perceput de Wisdom pentru furnizarea lingourilor de aluminiu era exprimat în USD. Prin urmare, Comisia a considerat că împrumutul *de facto* este exprimat în USD.

(431) Astfel cum se explică în considerentele 385-388, DMA prezenta un profil de risc ridicat pentru potențialii creditori și investitori. Prin urmare, Comisia a utilizat ca valoare de referință rata dobânzii preconizate pentru obligațiunile emise de firme cu rating B (astfel cum este disponibil în Bloomberg). Din motivele explicate în considerentul 389, rata dobânzii de referință a fost ajustată în continuare în funcție de riscul de țară, astfel cum a fost evaluat de OCDE.

(432) Întrucât împrumutul *de facto* a fost repartizat pe o perioadă de doi ani, Comisia a luat în considerare o durată de doi ani a împrumutului pentru stabilirea ratei de referință a dobânzii și pentru calcularea primei de risc de țară.

(433) În ceea ce privește diferența dintre prețul de achiziție pentru a calcula avantajul, Comisia a comparat prețul mediu de achiziție plătit de DMA pentru lingourile de aluminiu furnizate de Wisdom în perioada de investigație cu prețul mediu de achiziție plătit de DMA pentru lingourile de aluminiu furnizate de celălalt furnizor neafiliat cel mai mare în cursul perioadei de investigație.

(434) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că rata dobânzii de referință utilizată pentru împrumutul *de facto* a fost contrară articolului 14.b din ASMC al OMC și a făcut trimitere la argumentele sale prezentate cu privire la „împrumutul *de facto* legat de bunuri de capital și împrumuturi”, astfel cum se descrie în considerentul 393.

(435) În ceea ce privește metodologia de calculare a avantajului pentru prețul preferențial al lingourilor de aluminiu, societatea a susținut că Comisia ar trebui să excludă livrările primite în noiembrie și decembrie 2023, deoarece s-a demonstrat că prețurile practicate de Wisdom erau mai mari decât prețurile practicate de ALBA.

(436) În ceea ce privește prețul de referință al lingourilor de aluminiu, DMA a afirmat că Comisia a încălcat articolul 14 litera (d) din ASMC al OMC, care prevede că „*caracterul adecvat al remunerației se determină în raport cu condițiile de piață predominante pentru bunul sau serviciul în cauză în țara de achiziție*”, atunci când aceasta a utilizat prețul de import al lingourilor de aluminiu furnizate de ALBA. Potrivit societății, Comisia nu a reușit să demonstreze că prețurile aluminiului importat corespund condițiilor predominante din Maroc.

(437) În cele din urmă, societatea a susținut că avantajul stabilit pentru acest program nu ar trebui să fie alocat în întregime cifrei de afaceri totale a societății. Întrucât lingourile de aluminiu achiziționate de la Wisdom au reprezentat doar o parte din totalul lingourilor achiziționate în cursul perioadei de investigație, Comisia ar fi trebuit să aloce numai partea corespunzătoare a avantajului calculat.

- (438) Comisia a respins afirmațiile prezentate în considerentele 434-437.
- (439) În primul rând, Comisia a abordat afirmațiile societății cu privire la rata dobânzii de referință în considerentul 399. De asemenea, în cazul ratei dobânzii de referință pentru împrumuturile denominate în USD, Comisia a comunicat societății datele-sursă din anexa 2 (fișa „Împrumuturi de referință în USD”) la comunicarea informațiilor specifice societății. Rata dobânzii preconizată pentru obligațiunile emise de firme cu rating B este un substitut adecvat pentru rata dobânzii pe care o societate cu profil de risc ridicat ar trebui să o plătească dacă dorește să împrumute fonduri exprimate în USD.
- (440) În al doilea rând, Comisia a stabilit subvenționarea pentru o anumită perioadă de investigație. În această perioadă, Comisia a examinat prețurile medii ponderate practicate de Wisdom și de ALBA. Comisia a considerat nefondată cererea societății de a efectua comparația pe baza unei perioade mai scurte.
- (441) În al treilea rând, Comisia a considerat că prețul de import al lingourilor de aluminiu furnizate de ALBA era un indicator adecvat pentru prețurile interne din Maroc ale lingourilor, deoarece lingourile importate trebuiau să concureze în ceea ce privește prețul cu materia primă obținută de pe piața internă.
- (442) În cele din urmă, Comisia a considerat că a adoptat o abordare prudentă atunci când a alocat avantajul cifrei de afaceri totale a societății. Este incontestabil faptul că DMA a beneficiat de întreaga valoare a avantajului determinat pentru acest program, nu doar de partea care corespunde ponderii lingourilor de aluminiu furnizate de Wisdom din cantitatea totală de lingouri achiziționate în perioada de investigație. În schimb, s-ar putea susține că, întrucât lingourile au fost utilizate pentru a fabrica doar o parte din cantitatea totală de RA produsă în cursul PI, valoarea totală ar fi trebuit să fie alocată doar părții corespunzătoare din cifra de afaceri totală.

(3) *Specificitate*

- (443) Aceste contribuții sunt, de asemenea, specifice, deoarece intră sub incidența cadrului acordului bilateral de investiții al GC și GM, astfel cum se detaliază la punctul 3.4. În special, aceste scheme sunt specifice în temeiul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, deoarece împrumutul *de facto* și transferul direct de fonduri prin stabilirea de prețuri preferențiale pentru lingourile de aluminiu sunt limitate la o anumită întreprindere care face parte din sectorul autovehiculelor, în conformitate cu politicile preferențiale marocane detaliate la punctul 3.3, și sunt, de asemenea, specifice la nivel regional, deoarece sunt situate într-o ZAI, de asemenea menționată, printre altele, la punctul 3.3. În special, prin intermediul entității Dicastal Asia, Wisdom a acordat DMA împrumuturi pentru a le utiliza ca investiții în aceasta din urmă.

(4) *Concluzie*

- (444) Rata subvenției stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu această schemă de subvenții pentru producătorii-exportatori cooperanți este:

Transfer direct de fonduri legate de furnizarea lingourilor de aluminiu în cadrul cooperării dintre GM și GC

Denumirea societății	Sprijin financiar	Rata subvenției
DMA	Împrumut <i>de facto</i> legat de furnizarea de factori de producție	2,03 %
DMA	Prețul preferențial al factorilor de producție	15,65 %

3.6. Transfer direct de fonduri furnizate de GM

3.6.1. Granturi acordate în cadrul IDIF

- (445) Reclamantul a susținut că producătorii-exportatori marocani au beneficiat de granturi acordate de IDIF în cadrul acordurilor de investiții semnate de societățile în cauză și de GM.

(a) **Temeiul juridic**

- (446) IDIF este un fond de investiții publice care acordă granturi beneficiarilor săi, creat inițial de Guvernul Marocului în temeiul legii-cadru nr. 18-95 de instituire a Cartei investițiilor ⁽⁹⁵⁾ și denumit „*Fonds de promotion des investissements*” prin Legea finanțelor din 1995 și modificările ulterioare ale acesteia ⁽⁹⁶⁾. În 2015, fondul a fost redenumit „*Fonds de Développement Industriel et des Investissements*” pentru a sublinia orientarea sa industrială. Obiectivul IDIF este de a consolida activitățile industriale ale țării, de a moderniza și dezvolta capacitatea acesteia de a înlocui produsele importate.
- (447) IDIF este gestionat direct de către GM, și anume de către șeful guvernului, ministrul de finanțe și ministrul industriei, astfel cum se prevede la articolul 1 din Decretul nr. 2-14-715 de punere în aplicare a Legii finanțelor din 2015 ⁽⁹⁷⁾.

(b) **Constatări ale investigației**

- (448) IDIF este un instrument guvernamental care oferă sprijin pentru investiții sub formă de granturi acordate investitorilor. Tipurile de operațiuni din domeniul de aplicare al IDIF sunt descrise ca „finanțarea dezvoltării industriale”, „suportarea de către stat a costurilor avantajelor acordate investitorilor în temeiul regimului contractelor de investiții” și „cheltuielile necesare pentru promovarea și sprijinirea investițiilor”.
- (449) Pentru a beneficia de IDIF, un proiect trebuie clasificat de către GM drept „proiect strategic” sau „proiect de structurare” în temeiul Planului de accelerare industrială („PAI”) (2014-2020). Sectorul autovehiculelor este unul dintre sectoarele industriale strategice sprijinite de PAI, astfel cum se subliniază la punctul 3.3 de mai sus. Avantajul este condiționat, de asemenea, de semnarea unui acord de investiții între GM și investitor în cadrul legii privind Carta investițiilor. În plus, criteriile de eligibilitate pentru proiectele de investiții trebuie să îndeplinească cel puțin unul dintre următoarele cinci criterii prevăzute în Carta investițiilor: (i) să aibă o valoare mai mare sau egală cu 200 de milioane MAD (și anume 18,5 milioane EUR) pe o perioadă de 3 ani; (ii) să se desfășoare într-una dintre provinciile sau prefecturile menționate în Decretul nr. 2-98-520 (din 30 iunie 1998) ⁽⁹⁸⁾; (iii) să permită crearea a cel puțin 250 de locuri de muncă stabile pe o perioadă de 3 ani; (iv) să asigure transferul de tehnologie; (v) să contribuie la protecția mediului.
- (450) IDIF furnizează contribuții financiare sub formă de granturi acordate investitorilor selectați, cu un buget anual de 3 miliarde MAD (și anume 280 de milioane EUR). Următoarele avantaje sunt disponibile în cadrul fondului:
- granturi pentru investiții tangibile și intangibile, care pot acoperi până la 30 % din valoarea totală a investiției, fără taxe (inclusiv achiziționarea dreptului de arendă a terenului în limita a 20 % din costul terenului; costurile asistenței tehnice; cheltuielile legate de cercetare și dezvoltare, inovare etc.);
 - o primă de creștere a exporturilor de până la 10 % din cifra de afaceri suplimentară realizată din vânzările la export;
 - o primă anuală pentru substituirea importurilor: societățile care fac parte dintr-un ecosistem care a transferat cel puțin 60 % din achizițiile de factori de producție efectuate inițial în străinătate către furnizori industriali situați în Maroc pot beneficia de o primă anuală pentru substituirea importurilor de până la 2 % din aceste achiziții.

⁽⁹⁵⁾ Dahir n° 1-95-213 du 14 jourmada II 1416 (8 novembre 1995) portant promulgation de la loi-cadre n° 18-95 formant charte de l'investissement.

⁽⁹⁶⁾ Décret n° 2-00-895 du 6 kaada 1421 (31 janvier 2001) pris pour l'application des articles 17 et 19 de la loi-cadre no 18-95 formant charte de l'investissement; Décret n° 2-15-625 modifiant le décret n° 2-00-895 du 6 kaada 1421 (31 janvier 2001) pris pour l'application des articles 17 et 19 de la loi-cadre n° 18-95 formant charte de l'investissement; Décret n° 2-04-847 du 8 ramadan 1425 (22 octobre 2004) complétant le décret n° 2-00-895 du 6 kaada 1421 (31 janvier 2001) pris pour l'application des articles 17 et 19 de la loi-cadre n° 18-95 formant charte de l'investissement.

⁽⁹⁷⁾ Decretul nr. 1-14-195 din 24 decembrie 2014 de promulgare a Legii finanțelor nr. 100-14 pentru exercițiul financiar 2015.

⁽⁹⁸⁾ Al Hociema, Berkane, Jerada, Nador, Oujda-Amgad, Taounate, taourirt, Taza, Tétouan, Chefchaouen, Larache, Tanger Assilah, Beni Makada, Tata, Smara, Boujdour, Guelmim, Oued Dahab, Tan Tan.

- (451) Ambii producători-exportatori de RA investigați au semnat un acord bilateral de investiții cu statul Maroc. Ambele proiecte sunt, de asemenea, etichetate de către GM ca fiind „strategice” pentru țară în temeiul PAI și au creat aproximativ 1 200 de locuri de muncă pentru DMA și 1 300 de locuri de muncă pentru Hands ⁽⁹⁹⁾.
- (452) Acordurile de investiții pentru ambele societăți acopereau doar partea de granturi pentru investiții a schemei. Primele pentru creșterea exporturilor și pentru substituirea importurilor nu au fost solicitate de producătorii-exportatori. În plus, s-a stabilit că, deși ambele societăți erau eligibile pentru grant, DMA nu a îndeplinit anumite criterii formale prevăzute în acord și, prin urmare, nu solicitase încă sprijinul pentru investiții în PI. Numai Hands 8 a primit deja o parte din sprijinul pentru investiții în conformitate cu condițiile prevăzute în acordul de investiții semnat între Hands Corporation (societatea-mamă) și GM.

(c) **Contribuția financiară**

- (453) Acest program de granturi constituie o contribuție financiară sub forma unui transfer direct de fonduri de la GM, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază. GM a plătit Hands 8 contribuția financiară aferentă fazei 1 a proiectului de investiții egală cu 30 % din totalul investițiilor, astfel cum se prevede în acordul de investiții modificat; această plată a acoperit perioada cuprinsă între 2020 și 2023 inclusiv.

(d) **Avantajul**

- (454) Contribuția financiară conferă un avantaj egal cu valoarea grantului.
- (455) Întrucât avantajele aferente, care decurg din acordul de investiții, se referă la active, avantajul pentru PI a fost calculat prin alocarea valorii grantului în funcție de perioada de amortizare a activelor pentru care au fost efectuate investițiile, și anume 30 de ani pentru terenuri și clădiri și 7-10 ani pentru utilaje.

(e) **Specificitate**

- (456) Schema este specifică în temeiul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, deoarece este limitată la investitorii selectați pentru activitățile industriale ale unei întreprinderi beneficiare finale care face parte din sectorul autovehiculelor, în conformitate cu politicile preferențiale marocane detaliate la punctul 3.3. Ea este specifică și la nivel regional, deoarece este situată într-o ZAI, de asemenea menționată, printre altele, la punctul 3.3.

(f) **Concluzie**

- (457) Rata subvenției stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu această subvenție pentru producătorii-exportatori cooperanți este:

Granturi acordate în cadrul IDIF

Denumirea societății	Rata subvenției
Hands 8	1,57 %

3.6.2. *Granturi acordate în cadrul FHII*

- (458) Fondul Hassan II pentru dezvoltare economică și socială („FHII”) a fost înființat pentru prima dată în 1999 și finanțat prin privatizarea întreprinderilor deținute de stat. În 2002, prin Legea nr. 36-01, FHII a fost transformat într-un organism public („*établissement public*”) ca persoană juridică separată. Fondul nu are capital social, ci este finanțat integral din bugetul de stat al Marocului.

⁽⁹⁹⁾ Ministerul Industriei și Comerțului. Grupul chinez CITIC Dicastal și statul marocan semnează un acord de investiții pentru un proiect industrial în sectorul autovehiculelor, iulie 2018. Informații disponibile la adresa: <https://www.mcinet.gov.ma/en/content/chinese-group-citic-dicastal-and-moroccan-state-sign-investment-agreement-industrial-project> (ultima consultare la 17 decembrie 2024).

- (459) Articolul 1 din Legea nr. 36-01 precizează că statul Maroc are putere de supraveghere asupra activităților fondului și asupra gestionării globale a acestuia. În plus, prim-ministrul Guvernului Marocului prezidează și are cea mai mare pondere de vot în organul suprem de conducere al fondului, și anume consiliul de administrație, care supraveghează toate activitățile fondului. Consiliul de administrație este, de asemenea, compus din autorități guvernamentale și directorul băncii centrale naționale din Maroc, Bank Al-Maghrib. În temeiul articolului 6, consiliul de administrație are competențele de control și supraveghere finale, printre altele, în ceea ce privește criteriile de selecție pentru proiectele eligibile și deciziile efective de finanțare și de plată a fondurilor.
- (460) Scopul FHII este de a furniza asistență financiară (sub formă de investiții de capital, avansuri sau împrumuturi rambursabile sau contribuții financiare nerambursabile) pentru programele de dezvoltare economică și financiară, promovarea ocupării forței de muncă prin microcredite și orice proiect care contribuie la promovarea investițiilor și a ocupării forței de muncă.
- (461) În cadrul Pactului național pentru situații de urgență industrială, care a fost ulterior urmat de PAI, FHII oferă sprijin pentru trei sectoare (al autovehiculelor, aeronautic și electronic). În ceea ce privește sectorul autovehiculelor, fondul a fost implicat în acordarea de granturi pentru înființare, în finanțarea formării profesionale și în crearea unei platforme industriale integrate, și anume ZAI în care au fost stabiliți exportatorii cooperanți. S-a constatat că FHII are o participație la capital în cele două zone industriale și a acordat, de asemenea, granturi pentru dezvoltarea infrastructurii în aceste zone libere.
- (462) Pe baza faptului că FHII pune în aplicare politicile de dezvoltare economică și socială ale GM, că finanțarea sa este furnizată în cele din urmă de către GM, iar procesul său decizional este controlat în ultimă instanță de către GA, Comisia a concluzionat că FHII este un organism public în sensul jurisprudenței OMC ⁽¹⁰⁰⁾.
- (463) Faptul că, prin intermediul FHII, GM a controlat prețul perceput de ZAI pentru terenuri și că FHII a oferit granturi pentru dezvoltarea infrastructurii a determinat prețul preferențial plătit pentru terenuri de către producătorii-exportatorii cooperanți. Aceste tranzacții au fost analizate în cadrul schemei de subvenții privind furnizarea de terenuri contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată, la punctul 3.8.

3.6.3. Finanțarea preferențială

- (464) Reclamantul susține că sectorul bancar pune la dispoziție o ofertă de finanțare integrată și competitivă în cadrul unui acord de parteneriat încheiat între stat și sectorul bancar, care s-a angajat să sprijine societățile industriale (rate competitive, sprijin pentru restructurare, sprijin pentru internaționalizare etc.). Conținutul acordului de parteneriat dintre stat și sectorul bancar nu este public, dar principala instituție bancară din țară – AttijariWafa Bank – menționează existența acestuia pe site-ul său web ⁽¹⁰¹⁾. Oferta bancară denumită „Plan Automotive” se referă la „soluții de finanțare, precum și la mecanisme însoțitoare în parteneriat cu «Caisse Centrale de Garantie», cu «Maroc PME» și cu Ministerul Industriei și Comerțului”. Potrivit reclamantului, existența acestui „Plan Automotive” indică faptul că resursele și serviciile financiare, cum ar fi împrumuturile sau garanțiile, sunt puse la dispoziția beneficiarului în anumite condiții care sunt influențate de stat, în calitate de parte desemnată la acordul de parteneriat.

(a) Temeiul juridic

- (465) Temeiul juridic pentru finanțarea preferențială a unuia dintre producătorii-exportatorii cooperanți este Acordul de parteneriat din 14 iulie 2015 dintre Ministerul Industriei și Comerțului, Asociația Marocană pentru Industria și Comerțul cu Automobile („AMICA”) și AttijariWafa Bank Group („grupul AWB”) (denumit în continuare „acordul de parteneriat”). Acordul a fost semnat în contextul PAI 2014-2020 și al contractelor de performanță corespunzătoare pentru sectorul autovehiculelor.

⁽¹⁰⁰⁾ WT/DS379/AB/R US – Anti-dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China (SUA – Taxe antidumping și compensatorii pentru anumite produse din China), Raportul Organului de apel din 11 martie 2011, DS 379, paragraful 318. A se vedea și WT/DS436/AB/R, US – Carbon Steel (India) [SUA – Oțel carbon (India)], Raportul Organului de apel din 8 decembrie 2014, punctele 4.9-4.10, 4.17-4.20 și WT/DS437/AB/R, US – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China (Statele Unite – Măsuri compensatorii aferente anumitor produse din China), Raportul organului de apel din 18 decembrie 2014, punctul 4.92.

⁽¹⁰¹⁾ Attijariwafa Bank, *Offre dédiée*. Informații disponibile la adresa <https://www.attijariwafabank.com/fr/profil/grande-entreprise-pme/plans-dedies> (ultima consultare la 17 decembrie 2024).

(b) Constatări ale investigației

- (466) Contractul de performanță pentru sectorul autovehiculelor semnat în temeiul PAI 2014-2020 se referă la un acord semnat la 14 iulie 2015 între Ministerul Economiei și Finanțelor, Ministerul Industriei și Comerțului, Grupul AWB, Banque Centrale Populaire și Banque Marocaine du Commerce Extérieur pentru a sprijini și a asista operatorii din sectorul autovehiculelor. Conținutul acordurilor nu este public, iar GM nu a pus documentul la dispoziția Comisiei în răspunsurile sale și în timpul procesului de verificare.
- (467) În absența informațiilor solicitate, Comisia a considerat că nu a primit informații esențiale și necesare relevante pentru acest aspect al investigației. Prin urmare, Comisia a informat GM cu privire la posibila aplicare a articolului 28 alineatul (1) din regulamentul de bază și la utilizarea datelor disponibile cu privire la aceste puncte.
- (468) Ca răspuns, GM a transmis numai acordul de parteneriat din 14 iulie 2015 semnat cu grupul AWB. Acest acord de parteneriat se referă în mod explicit la Planul de accelerare industrială al GM și la proiectele de dezvoltare corespunzătoare pentru ecosistemul autovehiculelor. Acesta subliniază, de asemenea, angajamentul grupului AWB de a sprijini societățile care își desfășoară activitatea în sectorul autovehiculelor prin oferte de finanțare și inițiative de sprijin adecvate și face trimitere la obiectivele de politică ale acordului, și anume „*ambitiția comună a părților de a acționa în comun pentru a consolida baza industrială a țării și apariția unor ecosisteme competitive ale autovehiculelor*”. Într-adevăr, scopul acordului este „*de a sprijini societățile care își desfășoară activitatea în ecosistemele autovehiculelor, oferindu-le un sprijin cuprinzător și o ofertă de finanțare menită să le catalizeze dezvoltarea și să le îmbunătățească competitivitatea*”.
- (469) În conformitate cu articolul 4 din acordul de parteneriat, grupul AWB se angajează să ofere cel mai bun sprijin posibil societăților care își desfășoară activitatea în sectorul autovehiculelor, sub formă de oferte de finanțare specifice pentru toate nevoile societăților care își desfășoară activitatea în industria autovehiculelor, precum și sprijin structurat pentru dezvoltarea ecosistemelor. Pentru fiecare dintre instrumentele de finanțare specifice sunt enumerate în detaliu condiții preferențiale. Aceste condiții preferențiale includ perioade scurte de prelucrare a cererilor de credit, scutiri sau reduceri la taxele aferente cererilor, garanții legate de proiect, rate preferențiale minime ale dobânzii definite în acord în mod specific pentru industria autovehiculelor, inclusiv rate preferențiale ale dobânzii pentru împrumuturile exprimate în valută, chirie preferențială în cazul contractelor de leasing.
- (470) GM susține că acordul de parteneriat menționat mai sus a fost semnat în contextul PAI 2014-2020, care expirase deja la momentul semnării acordului de împrumut între filiala grupului AWB și DMA, aceasta din urmă având loc în 2023.
- (471) Cu toate acestea, astfel cum s-a subliniat în considerentul 141, stimulentele instituite în temeiul PAI 2014-2020 au fost preluate sub egida noii Carte a investițiilor, iar GM continuă să sprijine sectorul autovehiculelor prin mecanisme de finanțare speciale (de exemplu, acorduri de parteneriat similare cu cel semnat cu grupul AWB continuă să fie semnate cu alte bănci ⁽¹⁰²⁾). În plus, acordul de parteneriat nu menționează nicio dată de expirare. Site-ul web al grupului AWB menționează în continuare disponibilitatea finanțării în cadrul „Plan Automotive” ⁽¹⁰³⁾.
- (472) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că acordul de parteneriat cu grupul AWB includea condiții de împrumut preferențiale pentru acest sector. În lipsa unor informații cu privire la toate celelalte acorduri semnate între GM și celelalte bănci, Comisia a dedus că și acestea includeau condiții de împrumut preferențiale pentru acest sector.
- (473) DMA a primit un împrumut de la Attijari International Bank („AIB”). AIB este o entitate marocană offshore specială, care face parte din grupul AWB. Ca atare, aceasta operează în valută și acordă împrumuturi doar societăților cu așa-numitele „proiecte offshore”, și anume societăților care sunt deținute în străinătate și sunt situate în zonele economice speciale ale Marocului sau în ZAI și care sunt considerate ca fiind în afara pieței financiare interne marocane. Într-adevăr, există restricții privind împrumuturile în valută pentru operatorii naționali pe piața financiară internă.

⁽¹⁰²⁾ Ministerul Industriei și Comerțului. *Signature d'une convention de partenariat pour la mise en place d'un dispositif financier pour accompagner les opérateurs du secteur automobile*, 15 juin 2023. Informații disponibile la adresa <https://www.mcinet.gov.ma/fr/actualites/signature-dune-convention-de-partenariat-pour-la-mise-en-place-dun-dispositif-financier> (ultima consultare la 18 decembrie 2024).

⁽¹⁰³⁾ AttijariWafa Bank, *Offre dédiée*. Informații disponibile la adresa <https://www.attijariwafabank.com/fr/profil/grande-entreprise-pme/plans-dedies> (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

- (474) Acest lucru este confirmat de site-ul băncii, care afirmă că scopul său este „de a sprijini mișcarea de promovare a investițiilor străine care a condus la crearea unei zone libere de export în Tanger. Prin activitățile sale, grupul bancar AttijariWafa își extinde gama de produse și servicii bancare la întreprinderile multinaționale care își desfășoară activitatea în diferite zone de liber schimb din Maroc, precum și la operatorii internaționali. AIB are o reputație solidă ca bancă de prim rang în zona financiară offshore din Tanger.
- (475) În 2017, grupul bancar AttijariWafa și-a lansat planul offshore, o nouă ofertă bazată pe serviciile Offshore Attijari International Bank (AIB), pentru sprijin din partea experților de pe piața financiară internațională, precum și servicii ale băncii care oferă zilnic condiții preferențiale pentru conturi.
- (476) Prin această ofertă, grupul bancar AttijariWafa participă în mod proactiv la sprijinirea investitorilor străini în implementarea proiectelor lor și în dezvoltarea activităților lor. AIB este banca offshore numărul unu în ceea ce privește cota de piață atât pentru depozite (51 %), cât și pentru angajamente (35 %). Acest plan offshore există încă, întrucât oferta sa de finanțare este încă disponibilă pe site-ul băncii ⁽¹⁰⁴⁾.
- (477) AIB este o filială deținută integral de AWB. Acționarul majoritar (46,5 %) al AWB este Al Mada. Al Mada este un fond de investiții deținut de familia regală marocană, a cărei misiune este de a contribui la apariția unei economii moderne și la îmbunătățirea condițiilor de viață ale teritoriilor și populațiilor alături de care lucrează.
- (478) Ținând seama de proprietatea asupra băncii care a acordat un împrumut către DMA, de faptul că singura sa bază de clienți este reprezentată de societăți situate în ZAI, care sunt sprijinite de GM prin intermediul PAI, precum și de existența unui contract între GM și grupul AWB referitor la sprijinul preferențial acordat sectorului autovehiculelor, Comisia a concluzionat că banca în cauză a primit sarcini și ordine din partea GM pentru a acorda împrumutul în conformitate cu politicile de stat.
- (479) În urma comunicării constatărilor finale, GM și DMA au indicat că constatările Comisiei potrivit cărora instituțiile financiare au primit sarcina/ordinul de a furniza finanțare producătorilor de RA sunt incompatibile cu articolul 3 alineatul (1) litera (a) punctul (iv) din regulamentul de bază și cu articolul 1.1 litera (a) punctul 1 subpunctul (iv) din Acordul OMC privind SCM. Potrivit acestora, Comisia nu a reușit să îndeplinească standardul juridic pentru a dovedi primirea de sarcini și de ordine, și anume să demonstreze că GM a încredințat instituțiilor financiare private responsabilitatea sau și-a exercitat autoritatea asupra instituțiilor financiare private pentru realizarea unei contribuții financiare la DMA.
- (480) În special, GM și DMA au susținut că: (i) nu a existat niciun control guvernamental asupra sectorului bancar privat din Maroc și că piața financiară din Maroc era pe deplin competitivă și că băncile private au acordat împrumuturi tuturor întreprinderilor, pe baza ratelor dobânzii dezvoltate pe o piață liberă și competitivă, (ii) AIB era o bancă privată, iar acordul de parteneriat din 2015 nu a influențat comportamentul său comercial; (iii) în orice caz, acordul de parteneriat se referea doar la împrumuturi în valută de până la 12 milioane MAD, în timp ce împrumutul primit de DMA avea o valoare mult mai mare; (iv) baza de clienți a AIB nu era limitată la societățile situate în ZAI, (v) AIB nu a încheiat un contract de împrumut cu DMA în temeiul unui contract între GM și grupul AWB referitor la sprijinul preferențial acordat sectorului autovehiculelor, (vi) contractul de împrumut nu a fost încheiat în mod automat, ci s-a bazat exclusiv pe considerații comerciale, astfel cum susțin cererea de împrumut și examinarea acesteia de către AIB și (vii) AIB avea libertatea de a-și selecta clienții și de a stabili condițiile de finanțare pe care le ofereau. Un prim exemplu al acestei autonomii este decizia AIB de a refuza prelungirea unui împrumut pentru Hands 8.
- (481) Comisia a respins această afirmație. În primul rând, plafonul de 12 milioane MAD pentru un împrumut stabilit în acordul de parteneriat se referă la împrumuturi pe termen scurt (sau, mai degrabă, la linii de credit pentru finanțarea capitalului circulant), motiv pentru care acest lucru este indicat la articolul 4.1.2 din acord. Împrumutul acordat DMA, care se referea la echipamente, ar intra mai degrabă sub incidența articolului 4.1.1 din acord (finanțarea investițiilor), care nu prevede un astfel de plafon și care nu se referă în mod specific la nicio monedă. În plus, articolul 4.1.2.6 din acordul de parteneriat prevede posibilitatea de a acorda credite specifice (personalizate) pentru sectorul autovehiculelor, cum ar fi, de exemplu, oferte specifice pentru societățile inovatoare sau pentru societățile cu know-how sau expertiză specifică. Exemplele furnizate în cadrul acestui articol se referă la finanțarea atât în dirhami, cât și în valută, iar articolul nu conține plafoane.

⁽¹⁰⁴⁾ AttijariWafa Bank, Offre dédiée. Informații disponibile la adresa <https://www.attijariwafabank.com/fr/profil/grande-entreprise-pme/plans-dedies> (ultima consultare la 9 ianuarie 2025).

- (482) În al doilea rând, împrumutul primit de DMA a fost acordat cu rata preferențială a dobânzii prevăzută în acordul de parteneriat, în pofida bonității scăzute a societății, confirmată în considerentele 385-388 de mai sus și prin ratingul de credit intern scăzut acordat DMA de către AIB, astfel cum s-a constatat în cursul verificării GM⁽¹⁰⁵⁾. În plus, cererea de împrumut a DMA⁽¹⁰⁶⁾ a menționat necesitatea de a finanța echipamentele proiectului, care fuseseră deja instalate, dar nu fuseseră încă plătite, deoarece „*resursele actuale ale societății nu [ne] permit finanțarea*”.
- (483) În al treilea rând, în ceea ce privește baza de clienți a băncii și împrumuturile acordate altor societăți, Comisia a observat în informațiile suplimentare furnizate de bancă după comunicarea constatărilor finale că 78 % din fondurile furnizate erau destinate unor societăți străine care își desfășurau activitatea în sectorul automobilelor, care sunt situate fie în ZAI, fie în zone economice speciale (în cazul celor stabilite înainte de intrarea în vigoare a legislației privind ZAI), iar un procent suplimentar de 6 % era destinat dezvoltării ZAI (ceea ce înseamnă că 84 % din fondul său a fost acordat sectorului automobilelor și societăților situate în zona PAI). Acest lucru arată că finanțarea băncii înclină puternic către operatorii străini cu investiții în sectorul automobilelor care fac obiectul acordului de parteneriat și este legată de PAI, precum și de dezvoltarea ZAI.
- (484) În cele din urmă, declarația privind presupusul refuz de către AIB al prelungirii împrumutului pentru Hands 8 nu a putut fi verificată, deoarece această informație a fost dezvăluită numai după comunicarea constatărilor, nu a fost susținută de documente sau referințe și, contrar afirmației GM din observațiile ulterioare comunicării constatărilor, nu a fost discutată în cursul vizitei de verificare. Însă, chiar dacă afirmația ar fi corectă, faptul că AIB a respins o prelungire a împrumutului pentru Hands 8 nu demonstrează, în sine, că AIB acționa în mod liber în calitate de operator de piață fără niciun ordin din partea GM. Într-adevăr, nu este mai puțin adevărat că AIB a oferit un împrumut la o rată preferențială unei societăți căreia i-a acordat un rating intern scăzut (a se vedea considerentul 482 de mai sus), iar procesul decizional al AIB înclina în favoarea societăților străine care intră sub incidența cadrului PAI și a societăților situate în ZAI, astfel cum se explică în considerentul 483.
- (485) În concluzie, toate cele de mai sus confirmă faptul că AIB acționează în calitate de instituție financiară care primește sarcini/ordine și, ca atare, oferă finanțare industriei încurajate a autovehiculelor, fără a ține seama în mod corespunzător de considerațiile comerciale.

(c) **Contribuția financiară**

- (486) Împrumutul primit de DMA de la AIB (și indirect de la AWB) a constituit o contribuție financiară sub forma unui transfer direct de fonduri, deoarece instituția financiară în cauză a primit sarcini și ordine din partea GM pentru a oferi finanțare preferențială specifică sectorului autovehiculelor. GM s-a angajat să finanțeze dezvoltarea industriei autovehiculelor în mai multe documente de politică, cum ar fi NPİE sau PAI. Astfel cum se explică în considerentele 136 și 137, în contractul de performanță semnat în temeiul PAI pentru ecosistemul „grup motopropulsor”, din care face parte producția de roți din aluminiu, GM s-a angajat să mobilizeze bănci de investiții pentru a sprijini investitorii străini. Ulterior, acesta a creat o funcție specifică constând în acordarea de sprijin financiar sectorului autovehiculelor. Contractul de performanță se referă în mod direct la acordul de parteneriat semnat între GM și grupul AWB. Pe de altă parte, și acordul de investiții semnat între GM și CITIC Dicastal descrie principalele politici adoptate de GM pentru dezvoltarea sectorului industrial al autovehiculelor, inclusiv PAI și contractul de performanță pentru ecosistemul „grup motopropulsor”. Prin urmare, Comisia a considerat că AIB a acționat în conformitate cu instrucțiunile GM pentru a îndeplini angajamentul GM de a oferi finanțare sectorului autovehiculelor și pentru a îndeplini sarcina specifică creată de GM în acest scop.
- (487) Comisia a analizat, de asemenea, dacă acordarea de împrumuturi în condiții preferențiale este o funcție care nu diferă realmente de funcțiile guvernamentale. Acest criteriu impune o constatare afirmativă că furnizarea de bunuri de către organismele private însărcinate nu diferă realmente de ipoteza că autoritățile publice au furnizat respectivele bunuri. Comisia a considerat că acest lucru este valabil. În loc să acorde împrumuturile preferențiale în mod direct, pentru a îndeplini obiectivele de politică publică ale GM privind stimularea dezvoltării industriei autovehiculelor, GM a solicitat entităților private să facă acest lucru în numele său. În plus, în măsura în care o astfel de acordare de împrumuturi implică anumite cheltuieli în materie de venituri (cum ar fi sacrificarea randamentului pieței de către entitățile private), o astfel de acțiune ar trebui să fie înțeleasă ca fiind una dintre funcțiile tipice și uzuale ale autorităților publice⁽¹⁰⁷⁾.

⁽¹⁰⁵⁾ Proba 4a din verificarea GM.

⁽¹⁰⁶⁾ Proba 43 din răspunsul la scrisoarea de clarificare a GM.

⁽¹⁰⁷⁾ A se vedea, de exemplu, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1344 al Comisiei din 12 august 2019 de instituire a unei taxe compensatorii provizorii la importurile de biomotorină originară din Indonezia (JO L 212, 13.8.2019, p. 1), considerentul 117.

(d) **Avantajul**

- (488) Împrumutul în cauză conferă un avantaj care este egal cu diferența dintre dobânda pe care beneficiarul a plătit-o pentru împrumut și suma care ar fi fost plătită pentru un împrumut comercial comparabil.
- (489) Pentru a stabili o rată a dobânzii de referință, Comisia a luat în considerare durata împrumutului, moneda acestuia și bonitatea societății, măsurată în funcție de lichiditatea sa pe termen scurt și de raportul între datorii și capitaluri. Astfel cum se explică în considerentele 385-388, Comisia a constatat că DMA prezenta un profil de risc ridicat pentru potențialii creditori și investitori. Pe această bază, Comisia a utilizat indicele de risc ridicat în euro ICE BofA, care urmărește performanța datoriei corporative exprimate în euro inferioare ratingului „investment grade”, emisă public pe piețele naționale sau pe piețele de euroobligațiuni în euro.
- (490) În observațiile prezentate după comunicarea constatărilor, GM și DMA au susținut că Comisia a concluzionat în mod eronat că DMA reprezenta un profil de risc ridicat pentru AIB. Împrumutul prezenta un risc minim pentru AIB, deoarece construcția centralei fusese deja finalizată la momentul acordării împrumutului. În plus, DMA are o bază stabilă de clienți, exemplificată printr-un contract pe termen lung cu CITIC Dicastal.
- (491) GM a susținut, de asemenea, că Comisia a utilizat o valoare de referință inadecvată pentru a calcula avantajul. GM a considerat că rata stabilită de Comisie contravine articolului 14 litera (b) din Acordul OMC privind SMC. Potrivit GM, indicele de risc ridicat în euro ICE BofA, obținut de la Banca de Rezerve Federală din St. Louis, utilizat de Comisie, nu se referă la împrumuturi și nu are nicio legătură cu împrumuturile comerciale acordate în Maroc.
- (492) GM a susținut că Comisia ar fi trebuit să utilizeze mai degrabă ca referință datele FMI privind dobânzile marocane, în special deoarece datele FMI sunt utilizate în mod regulat de autoritățile de investigație în cadrul procedurilor de apărare comercială din alte țări (și anume în SUA). Spre deosebire de indicele de risc ridicat în euro ICE BofA, datele de referință ale FMI oferă rate ale dobânzii pentru fiecare țară. GM a propus, de asemenea, ca posibilă alternativă, ratele dobânzii pe care AIB le-a perceput efectiv pentru împrumuturile exprimate în EUR acordate societăților offshore marocane.
- (493) Prima afirmație privind alegerea valorii de referință de către Comisie este de aceeași natură cu afirmația DMA referitoare la calcularea avantajului obținut din împrumuturile transfrontaliere, care este descrisă în considerentele 393-394 de mai sus și care a fost ulterior abordată și respinsă în considerentul 399, prin care Comisia a subliniat că valoarea de referință reprezenta randamentul datoriei corporative cu risc ridicat exprimate în EUR, și anume suma câștigată de un creditor care a acordat împrumuturi în EUR unei societăți cu un astfel de profil de risc, reflectând astfel tipul de datorie a DMA, moneda datoriei DMA și profilul de risc de investiții al DMA. Comisia a examinat, de asemenea, ratele de pe piața monetară ale FMI pentru Maroc propuse de GM ca valoare de referință mai adecvată. Comisia a constatat că rata de pe piața monetară, propusă de FMI, corespunde mai degrabă unei rate de creditare interbancare ⁽¹⁰⁸⁾ decât unei rate de la o bancă către o societate. Prin urmare, aceasta nu reflectă riscul de credit al împrumutului în cazul de față, așadar nu este adecvată ca valoare de referință.
- (494) În plus, Comisia a observat că foaia Excel cu ratele dobânzii percepute de AIB pentru împrumuturile exprimate în EUR pare să vizeze în principal societăți din sectorul automobilelor și/sau situate în zone economice speciale. Pentru a fi reprezentativă ca valoare de referință, aceasta ar trebui să includă și informații privind societăți care nu sunt afectate de politicile preferențiale ale GM. Cu toate acestea, puținele rânduri care ar putea viza astfel de societăți au fost adăugate abia după comunicarea constatărilor finale și nu au putut fi verificate. Informațiile furnizate sunt insuficiente pentru a stabili cu certitudine că aceste împrumuturi nu intră sub incidența politicilor preferențiale ale GM și, de asemenea, sunt insuficiente pentru a determina bonitatea beneficiarilor împrumuturilor acordate.

⁽¹⁰⁸⁾ Statistici financiare internaționale. Note specifice țărilor, p. 113. Informații disponibile la adresa: <https://www.elibrary.imf.org/display/book/9781455217588/9781455217588.xml> (ultima consultare la 7 februarie 2025).

- (495) Într-adevăr, nivelul unei rate a dobânzii este legat nu numai de moneda în care este acordat împrumutul, ci și de riscul de credit individual al societății. În acest sens, Comisia stabilise deja, în considerentele 385-388 de mai sus, că societatea nu se afla într-o situație financiară solidă, iar valoarea de referință utilizată reflectă această situație, deoarece reprezenta randamentul datoriei corporative cu risc ridicat, și anume suma câștigată de un creditor care a împrumutat bani unei societăți cu un astfel de profil de risc și exprimată în EUR, reflectând astfel moneda datoriei DMA și profilul de risc de investiții al DMA. Prin urmare, Comisia a utilizat o valoare de referință adecvată, adaptată la particularitățile împrumutului acordat DMA.

(e) **Specificitate**

- (496) Această schemă este specifică în temeiul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, deoarece este limitată la o anumită întreprindere încurajată, întrucât face parte din sectorul autovehiculelor, în conformitate cu politicile preferențiale marocane detaliate la punctul 3.3, și este, de asemenea, specifică la nivel regional, deoarece este situată într-o ZAI, de asemenea menționată, printre altele, la punctul 3.3.
- (497) În urma comunicării constatărilor finale, GM și DMA au contestat constatările Comisiei cu privire la specificitatea schemei. Potrivit GM, atât cererea DMA de acordare a împrumutului, cât și rezultatele examinării sale de către AIB au demonstrat că împrumutul în cauză nu a fost acordat pe baza unei politici a GM sau din cauza situării DMA în ZAI. GM a susținut, de asemenea, că industriile încurajate, luate în ansamblu, nu constituie un segment al economiei suficient de distinct pentru a constitui „anumite industrii” în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază și al articolului 2 alineatul (1) litera (a) din Acordul OMC privind SMC. DMA a subliniat, de asemenea, faptul că împrumuturile AIB nu se limitează la industria automobilelor și la societățile situate în ZAI.
- (498) Comisia a respins această afirmație. Astfel cum se explică în considerentul 481, împrumutul de mai sus este legat de politica GM și de acordul de parteneriat și, prin urmare, este un mecanism de sprijin pentru sectorul autovehiculelor. Aceasta este, de asemenea, legată de dezvoltarea ZAI. Afirmațiile GM și DMA privind faptul că împrumutul în cauză nu a fost acordat pe baza niciunei politici a GM sau din cauza localizării DMA în ZAI au fost afirmații care nu au fost susținute de niciun element de probă.

(f) **Concluzie**

- (499) Rata subvenției stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu această subvenție pentru producătorii-exportatori cooperanți este:

Finanțare preferențială acordată de GM

Denumirea societății	Rata subvenției
DMA	0,53 %

3.7. venituri publice nepercepute sau necollectate

- (500) Reclamantul susține că societățile situate în ZAI beneficiază de subvenții sub forma unor scutiri de la mai multe măsuri fiscale, vamale și administrative. Pentru a beneficia de aceste măsuri fiscale, vamale și administrative, societățile trebuie să fie autorizate să se stabilească într-o ZAI.

(a) **Temeiul juridic**

- (501) Prin Legea nr. 19-94 și Dahir nr. 1-95-1 din 26 ianuarie 1995 s-au instituit zonele de liber schimb (ZLE) în Maroc. În temeiul articolului 21 din Legea nr. 19-94, bunurile care intră în ZLE sunt scutite de taxe la import.
- (502) În temeiul articolului 6 din Codul fiscal general al Marocului, ediția din 2023 și al capitolului I din Circulara nr. 733 privind dispozițiile fiscale din Legea finanțelor nr. 50-22 pentru exercițiul financiar 2023, societățile care își desfășoară activitatea în zonele de accelerare industrială sunt scutite în totalitate de impozitul pe profit pentru primii cinci ani consecutivi.

- (503) În temeiul articolului 6 din Legea nr. 47-06, modificată ulterior prin Legea nr. 07-20, societățile stabilite în zonele de accelerare industrială sunt scutite de impozitul profesional.

(b) **Constatări ale investigației**

- (504) ZAI-urile sunt instituite în temeiul legislației marocane prin Legea nr. 19-94 și Dahir nr. 1-95-1 din 26 ianuarie 1995 (denumite anterior „zone libere pentru export”). ZAI-urile sunt zone specifice ale teritoriului dedicate activităților de export industrial și activităților de servicii conexe. ZAI-urile sunt exceptate de la aplicarea reglementărilor comune privind comerțul exterior și controlul schimburilor valutare. Fiecare ZAI este creată și delimitată printr-un decret care stabilește natura și activitățile societăților care pot fi stabilite în cadrul său.
- (505) Pentru a se stabili într-o ZAI în temeiul Legii nr. 19-94, întreprinderile trebuie să depună o cerere și să obțină autorizația de la comisia locală a zonelor de prelucrare a exporturilor prezidată de guvernatorul regiunii și să realizeze cel puțin 70 % din cifra lor de afaceri la export.
- (506) Ambii producători-exportatori cooperanți au fost stabiliți într-o ZAI. Comisia a constatat că aceștia au beneficiat de:
- o scutire de taxe la import pentru importurile de materii prime și bunuri de capital;
 - o scutire de la plata impozitului pe profit și/sau o reducere a acestuia;
 - o scutire de la plata impozitului profesional (obligația fiscală se bazează pe valoarea activelor societății).
- (507) În ceea ce privește bunurile de capital, pentru un număr semnificativ de tranzacții, DMA nu a raportat sau a raportat coduri incorecte ale mărfurilor, sub care au fost importate echipamentele. În același timp, societatea nu a codificat nivelul taxelor la import aplicabil pentru niciuna dintre tranzacțiile raportate.
- (508) În absența informațiilor solicitate, Comisia a considerat că nu a primit informații esențiale și necesare relevante pentru acest aspect al investigației. Prin urmare, Comisia a aplicat articolul 28 alineatul (1) din regulamentul de bază și s-a bazat pe datele disponibile cu privire la aceste puncte.

(c) **Contribuția financiară**

- (509) Astfel de practici constituie o contribuție financiară sub forma unor venituri publice nepercepute (taxe la import, impozit pe profit, impozit profesional) care ar fi fost colectate dacă guvernul nu ar fi acordat scutirea.

(d) **Avantajul**

- (510) Un avantaj pentru beneficiar în cadrul acestor scutiri este egal cu valoarea taxelor la import și a economiilor la impozitare (suma datorată în mod normal, dar necollectată).
- (511) Avantajul financiar conferit societăților, care rezultă din scutirea de taxe la import, este egal cu valoarea economiilor aferente taxelor la import. Dacă guvernul nu ar fi acordat scutirea, ar fi fost colectate taxe la import de 2,5 % - 40 % *ad valorem*.
- (512) În ceea ce privește problema lipsei parțiale de cooperare din partea DMA, astfel cum se descrie în considerentele 113 și 117, Comisia a utilizat, pe baza datelor disponibile, pentru codurile mărfurilor raportate în mod eronat sau neraportate în ceea ce privește bunurile de capital, nivelurile taxelor la import din MacMap⁽¹⁰⁹⁾. În cazul în care nu a putut fi determinat niciun cod al mărfurilor, au fost utilizate cele mai reprezentative niveluri ale taxei pentru bunurile de capital importate.

⁽¹⁰⁹⁾ Informații disponibile la adresa: <https://www.macmap.org/en/download> (ultima consultare la 4 decembrie 2024).

- (513) Pentru bunurile de capital, Comisia a alocat perioadei de investigație o parte din avantajul total care corespunde cotei de depreciere a valorii activelor importate ale societății. În ceea ce privește materialele și piesele de schimb, Comisia a considerat că avantajul a constat în valoarea totală a taxelor la import nepercepute în cursul PI.
- (514) Avantajul financiar conferit societăților, care rezultă din scutirea de la plata impozitului pe profit, este egal cu impozitul ne colectat, care s-ar ridica la 32 % pentru societățile situate în afara ZAI și care nu beneficiază de aceeași scutire.
- (515) Avantajele financiare conferite societăților, care rezultă din scutirea de la plata impozitului profesional, constau în evitarea plății financiare a 0,25 % din cifra de afaceri totală în cursul perioadei care face obiectul investigației și a 0,003 % din valoarea totală a activelor din exercițiul financiar anterior perioadei care face obiectul investigației.

(e) **Specificitate**

- (516) Avantajele legate de scutirea de drepturi și taxe la import sunt specifice în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, deoarece sunt rezervate în mod expres prin lege societăților stabilite în zone economice speciale, pentru care societățile trebuie mai întâi să depună o cerere și apoi să fie selectate și autorizate de stat.
- (517) În urma comunicării constatărilor finale, GM, DMA și Hands 8 au formulat mai multe observații cu privire la diferențele subvenții acordate sub formă de venituri publice la care s-a renunțat sau care nu au fost colectate.
- (518) GM și DMA au observat că Comisia trebuia să efectueze o evaluare a specificității pentru fiecare presupus program sau instrument pe care dorește să îl supună unor măsuri compensatorii, în loc să se mulțumească cu o singură frază privind specificitatea pentru patru presupuse programe diferite, astfel cum s-a procedat în considerentul 516 de mai sus.
- (519) Mai precis, în ceea ce privește reducerea impozitului pe profit, GM și DMA au susținut că aceasta s-a aplicat unei game foarte largi și variate de industrii și sectoare și, prin urmare, presupusul program nu a fost limitat la un segment suficient de discret al economiei marocane pentru a se califica drept „specific” în sensul articolului 2.1 litera (a) din Acordul OMC privind SMC. În special, s-a susținut că toate societățile, indiferent dacă își desfășoară sau nu activitatea în ZAI, beneficiază de o scutire pe cinci ani pentru activitățile industriale autorizate. Pentru societățile din afara zonei, Decretul nr. 2-17-743 din 19 iunie 2018 prevede o listă de sectoare, care este foarte largă și acoperă practic întregul sector industrial al Marocului. Prin urmare, natura condițiilor prevăzute în schemă (obiectivă, neutră, orizontală în aplicare) o face nespecifică.
- (520) În ceea ce privește scutirea de la plata impozitului profesional, GM, DMA și Hands 8 au indicat că orice activitate profesională nou-înființată beneficiază de o scutire totală de la plata impozitului profesional pe o perioadă de 5 ani, iar acest lucru se aplică și societăților din afara ZAI.
- (521) În ceea ce privește presupusul avantaj care rezultă din suspendarea taxelor vamale pentru materiile prime, GM, DMA și Hands 8 au remarcat că orice societate situată în afara ZAI era, de asemenea, eligibilă pentru o rambursare a taxelor vamale în temeiul articolelor 101-103 (Deducere și rambursare) din Codul fiscal general marocan și al articolului 159 (rambursarea taxelor vamale) din Codul vamal marocan, dacă au plătit taxe la import pentru materii prime și ulterior au exportat produsele finite care încorporează factorii de producție respectivi.
- (522) Potrivit GM, același lucru se aplică și pentru scutirea de taxe vamale pentru bunurile de capital: această scutire este universal aplicabilă în toate sectoarele, indiferent de locul în care se află societatea, dacă este situată sau nu în ZAI. Această scutire se acordă în temeiul articolului 164 alineatul (1) litera (p) din Codul de impozitare indirectă, care se aplică echipamentelor destinate proiectelor de programe de investiții cu o valoare de cel puțin 50 de milioane DH.
- (523) Comisia a respins aceste afirmații. Avantajele care rezultă din tratamentul fiscal și vamal preferențial descris mai sus sunt legate de situarea societății în ZAI.

- (524) Scutirile de impozit pe profit și de impozit profesional pentru societățile situate în afara ZAI sunt limitate la primii 5 ani de funcționare. Atât DMA, cât și Hands 8 funcționau de mai mult de 5 ani în cursul PI. În ceea ce privește avantajul și specificitatea, ar trebui să se facă o comparație între societăți aflate în aceeași situație în cursul PI, și anume între societăți care își desfășurau activitatea de peste 5 ani și care erau situate în ZAI și societăți care își desfășurau activitatea de peste 5 ani și care erau situate în afara ZAI. Dacă se realizează o astfel de comparație, se poate observa cu ușurință că DMA și Hands 8 au putut beneficia de aceste scutiri de impozit pe profit și de impozit profesional în PI doar datorită faptului că erau situate în ZAI. În plus, chiar și în primii 5 ani de funcționare a unei societăți, scutirile sunt limitate la o listă închisă de sectoare industriale care sunt enumerate în mod specific, fiecare în parte, în Decretul nr. 2-17-743 din 19 iunie 2018 și pentru care GM nu a prezentat criterii obiective de selecție.
- (525) În ceea ce privește schema de rambursare a taxelor vamale și scutirea ulterioară de taxe la import pentru materiile prime, societăților din afara ZAI li s-ar putea aplica rambursarea acestor taxe. Pentru a fi considerată o schemă adecvată de rambursare a taxelor vamale, această schemă ar trebui să fie supusă verificării consumului de materii prime importate în procesul de producere a mărfurilor exportate. Societățile situate în ZAI sunt însă scutite de la plata acestor taxe de import înainte de producție și export, iar această scutire este automată. În plus, Codul vamal limitează regimul de rambursare a taxelor vamale în afara ZAI numai la anumite produse importate, legate, de obicei, de o destinație finală specifică ⁽¹¹⁰⁾. Materiile prime importate de producătorii de RA nu fac parte din această listă. Prin urmare, dacă ar fi situați în afara ZAI, aceștia nu ar putea beneficia deloc de o rambursare a taxelor vamale.
- (526) În cele din urmă, scutirea de taxe la import pentru bunurile de capital din afara ZAI este limitată, de asemenea, la anumite sectoare, și anume la societățile cu un acord de investiții semnat, și numai pentru o perioadă de 3 ani de la înființarea societății, cu posibilitatea de prelungire cu încă 2 ani ⁽¹¹¹⁾. Astfel cum s-a explicat deja în considerentul 524 de mai sus, în cursul PI, atât DMA, cât și Hands 8 funcționau de mai mult de 5 ani. Prin urmare, în situația existentă în cursul PI, ambele societăți au putut beneficia de aceste scutiri de taxe la import doar pentru că erau situate în ZAI. În plus, chiar și în primii 5 ani de funcționare a unei societăți, articolul 164 alineatul (1) din Codul vamal limitează scutirea de taxe la import pentru bunurile de capital la societățile care au semnat un acord de investiții cu GM. Astfel cum s-a subliniat în contextul general al politicilor industriale marocane la punctul 3.3, în explicația pentru proiectul de investiții al DMA la punctul 3.4.3 și în funcționarea fondului IDIF la punctul 3.6.1 de mai sus, acordurile de investiții sunt legate în mod intrinsec de politicile preferențiale ale GM pentru sectoarele industriale încurajate, cum ar fi cele din cadrul PAI. Aprobarea și semnarea unui acord de investiții cu GM este, de exemplu, o condiție prealabilă pentru a primi granturi din partea IDIF sau pentru a primi terenuri ieftine în cadrul unei ZAI. Prin urmare, scutirile de taxe la import pentru bunurile de capital sunt limitate la sectoarele încurajate de GM în cadrul PAI chiar și în cursul primilor 5 ani de activitate.

(2) Concluzie

- (527) Rata subvenției stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu această subvenție pentru producătorii-exportatori cooperanți este:

Scutirea de impozite și taxe la import aplicabile în ZAI

Denumirea societății	Descriere	Rata subvenției
DMA	Taxe la import pentru materii prime	1,33 %
DMA	Taxe la import pentru bunuri de capital	1,74 %

⁽¹¹⁰⁾ A se vedea articolul 159 alineatul (2), articolul 173 alineatul (1) și apendicele III la Codul vamal. În conformitate cu articolul 173 alineatul (1) din Codul vamal, „mărfurile eligibile pentru schema de rambursare a taxelor vamale instituită prin articolul 159 din Codul vamal menționat anterior sunt cele enumerate în apendicele III la prezentul decret”.

⁽¹¹¹⁾ Articolul 164 alineatul (1) din Codul vamal.

Denumirea societății	Descriere	Rata subvenției
DMA	Impozit pe profit	0,99 %
DMA	Impozit profesional	0,47 %
Hands 8	Taxe la import pentru materii prime	1,87 %
Hands 8	Taxe la import pentru bunuri de capital	0,25 %
Hands 8	Impozit pe profit	0,28 %
Hands 8	Impozit profesional	0,49 %

3.8. Acordarea de terenuri contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată de către GM

- (528) Reclamantul indică faptul că Planul de accelerare industrială a angajat statul Maroc să furnizeze 1 000 de hectare pentru crearea de noi terenuri industriale gata de utilizare, la cerere și la „prețuri atractive”. În plus, platformele industriale sectoriale integrate beneficiază adesea de statutul de zonă liberă și combină terenurile, clădirile, logistica, serviciile și formarea la fața locului⁽¹¹²⁾. Statul Maroc anunță în fiecare an o cerere de exprimare a interesului în vederea selectării de proiecte pentru crearea sau reabilitarea terenurilor industriale care se califică pentru o subvenție financiară din partea GM.
- (529) Făcând trimitere la anii anteriori perioadei de investigație, reclamantul a făcut referire la faptul că, în 2018, Curtea de Conturi a Marocului (denumită în continuare „*Cour des Comptes*”) a subliniat că, pentru a reduce la minimum costurile, alegerea terenului pentru a crea noi terenuri industriale este dictată de statutul juridic al terenului (de stat, colectiv). Prin urmare, majoritatea terenurilor industriale noi sunt terenuri de stat sau terenuri colective⁽¹¹³⁾. Costurile totale ale lucrărilor și ale dezvoltării de noi parcuri industriale sunt finanțate de stat. În 2016, această finanțare a reprezentat 11,87 miliarde MAD (1,1 miliarde EUR) pentru parcurile industriale integrate și 3,86 miliarde MAD (360 de milioane EUR) pentru parcurile industriale. Pe lângă lucrările desfășurate la fața locului, entitățile publice au finanțat și lucrări în afara amplasamentului (alimentare cu apă și cu energie electrică, salubritate și infrastructură de acces la amplasament) de până la 1,12 miliarde MAD (100 de milioane EUR).

(a) Temeiul juridic

- (530) Dispozițiile privind terenurile în condiții preferențiale se bazează pe:

- Pactul național pentru situații de urgență industrială 2009-2015
- Planul de accelerare industrială 2014-2020
- Acordul de punere în aplicare privind planificarea, dezvoltarea, promovarea, comercializarea și gestionarea Platformei industriale integrate Kenitra, semnat între Ministerul Economiei și Finanțelor, Ministerul Industriei și Comerțului, Fondul Hassan II și MEDZ Group CDG, noiembrie 2010
- Acordul de punere în aplicare privind planificarea, dezvoltarea, promovarea, comercializarea și gestionarea Platformei industriale integrate Tanger-Jouamaa, semnat între Ministerul Economiei și Finanțelor, Ministerul Industriei și Comerțului, Fondul Hassan II și Tangier Mediterranean Special Agency, august 2012
- Acord de investiții pentru instituirea unui proiect industrial pentru producția de roți din aluminiu în Regatul Maroc între Regatul Maroc și CITIC Dicastal, 26 iulie 2018

⁽¹¹²⁾ În conformitate cu „Loi n° 19-94 Relative aux Zones Franches d'Exportation”, Bulletin Officiel, 1995-2-15, nr. 4294, p. 117-121, modificată ulterior prin Legea 14.21 în vederea înlocuirii termenului „zone franche” cu termenul „zone d'accélération industrielle”. A se vedea, de asemenea „Code des douanes et impôts indirects relevant de l'administration des douanes et impôts indirects approuvé par le dahir portant loi n° 1-77-339 du 25 chaoual 1397 (9 octobre 1977), tel. qu'il a été modifié et complété”.

⁽¹¹³⁾ *Cour des Comptes. Espaces d'accueil industriels*. Informații disponibile la adresa <https://www.courdescomptes.ma/wp-content/uploads/2023/01/9.-Espaces-daccueil-industriels.pdf> (ultima consultare la 17 decembrie 2024).

- Acord de investiții pentru instituirea unui proiect industrial pentru producția de roți din aluminiu în Regatul Maroc între Regatul Maroc, Hands Corporation Ltd. și Hands 8, 19 februarie 2018

(b) **Constatări ale investigației**

- (531) Ambii producători-exportatori cooperanți sunt situați în ZAI. DMA în zona liberă atlantică din Kénitra („AFZ”); Hands 8 în Tanger Automotive City/Zona liberă Tanger („TAC/ZLT”). ZAI-urile sunt deținute și gestionate de societăți de administrare:

- MEDZ Group CDG („MEDZ”) deține și gestionează AFZ;
- Tanger Med Grup („TMG”) deține și gestionează TAC/ZLT.

- (532) Ambii producători-exportatori cooperanți au achiziționat terenuri de la societățile care gestionează respectiva ZAI. O societate trebuie să fie autorizată de către GM pentru a se stabili în cadrul unei ZAI prin intermediul acordului său de investiții.

- (533) MEDZ este deținută aproape integral de CDG Développement („CDGD”) [7 persoane dețin fiecare câte o acțiune, față de 21,5 mii de acțiuni deținute de CDGD și o acțiune deținută de Caisse de Dépôt et de Gestion („CDG”)]. CDGD este o filială deținută integral de societatea de stat CDG, un organism public înființat și reglementat prin lege (DAHIR nr. 1-59-074 din 10 februarie 1959), a cărui misiune este de a mobiliza resurse pentru a sprijini politicile publice în serviciul dezvoltării economice a Marocului.

- (534) TMG este o societate deținută de stat. Principalul său acționar este Fondul Hassan II, cu o participație de 87,5 %, urmat de acționarii minoritari: GM (12,38 %) și CDG Group (0,12 %). Astfel cum s-a stabilit în considerentul 462, FHII este un organism public.

- (535) Terenurile neamenajate achiziționate de societățile de administrare erau în cea mai mare parte deținute de stat, deoarece erau terenuri tribale, colective, administrate de Ministerul Agriculturii. Prețul acestor terenuri a fost stabilit de o comisie guvernamentală. Lucrările de infrastructură necesare pentru ca terenul să devină adecvat pentru investitorii industriali au fost efectuate de societățile de administrare în conformitate cu un plan de afaceri aprobat de stat. În plus, Fondul Hassan II a acordat granturi societăților de administrare pentru o parte din aceste lucrări de infrastructură. În cele din urmă, societățile de administrare sunt obligate printr-un contract semnat cu GM să perceapă un preț pentru terenul amenajat după finalizarea lucrărilor de infrastructură, astfel cum a fost stabilit de guvern în contractul menționat anterior. Aceste prețuri preferențiale sunt stabilite anterior de GM în anexele la acordurile de punere în aplicare reamintite în considerentul 344 de mai sus între FHII, ministerele GM și societățile de gestionare ale ZAI-urilor menționate la litera (a). În cadrul acestor acorduri, societățile de administrare ale ZAI-urilor se angajează să respecte această grilă de prețuri. În cursul vizitei de verificare, GM a recunoscut că acest preț este mai mic decât prețul normal al pieței, deoarece implică o marjă de profit sub profitul normal cerut de un operator privat. În plus, GM a confirmat că a acordat societăților de administrare granturi finanțate din FHII pentru dezvoltarea infrastructurii, ceea ce reduce și mai mult prețul de vânzare al acestor terenuri. În cele din urmă, contractul semnat între societatea de administrare și GM obligă societatea de administrare să reducă prețul de vânzare stabilit de GM în cazul în care aceasta suportă costuri mai mici decât cele prevăzute pentru lucrările de infrastructură. Prin urmare, societățile de administrare au primit ordine să stabilească prețul terenurilor vândute societăților stabilite în ZAI la un nivel inferior prețului normal al pieței.

- (536) În urma comunicării constatărilor finale, GM a susținut că constatările Comisiei privind „organismul public” referitoare la fondul Hassan II pentru dezvoltare economică și socială („FHII”) sunt incompatibile cu articolul 2 litera (b) din regulamentul de bază și cu articolul 1.1 litera (a) punctul 1 din Acordul OMC privind SMC. Constatările potrivit cărora GM a exercitat un control semnificativ asupra FHII au fost eronate, întrucât Comisia a considerat că simpla numire a conducerii într-o entitate este o dovadă a unui control semnificativ. GM a subliniat faptul că FHII trebuie să acționeze independent, în conformitate cu deciziile Consiliului de administrație. Consiliul de administrație este alcătuit din trei membri independenți de guvern. În temeiul articolului 10 din Legea nr. 36.01, Consiliul de administrație deține controlul operațional asupra deciziilor FHII, și nu conducerea.

- (537) Comisia a respins această afirmație. Astfel cum se explică în considerentele 458-463, FHII este finanțat integral de la bugetul de stat al Marocului, statul Maroc are competența de a supraveghea activitățile fondului și gestionarea generală a acestuia și deține competențele finale de control și de supraveghere, printre altele, a criteriilor de selecție pentru proiectele eligibile, a deciziilor efective de finanțare și a plății efective a fondurilor. În plus, conform răspunsului la chestionar al FHII, Consiliul de administrație al fondului este prezidat de prim-ministru și are în componență mai mulți înalți funcționari guvernamentali, în timp ce Comitetul executiv al fondului (compus, într-adevăr, din trei membri) nu a fost încă numit, cu excepția președintelui. Președintele Comitetului executiv al FHII ar fi trebuit să fie numit în conformitate cu articolul 49 din Constituție, astfel cum se prevede în Legea nr. 08-21 ⁽¹¹⁴⁾. Apendicele nr. 1 la această lege („Lista instituțiilor publice și a întreprinderilor strategice”) specifică în mod clar FHII. Articolul 49 din Constituție ⁽¹¹⁵⁾ menționează numirile „la propunerea șefului guvernului și la inițiativa ministrului de resort, la..., precum și a șefilor de instituții publice și întreprinderi strategice. O lege organică specifică lista acestor instituții și societăți strategice”.

(c) **Contribuția financiară**

- (538) Astfel de practici constituie o contribuție financiară sub forma furnizării de terenuri deținute de entități conduse de GM contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată. MEDZ și TMG, deținute indirect de stat, au primit ordine, prin acordurile de punere în aplicare, să furnizeze terenuri ieftine și, astfel, să îndeplinească funcția publică de îndeplinire a obiectivelor GM de dezvoltare a industriei autovehiculelor.

(d) **Avantajul**

- (539) Un avantaj în cadrul acestei scheme se calculează ca diferența dintre ceea ce au plătit efectiv beneficiarii și ceea ce ar trebui să plătească dacă ar achiziționa bunurile sau serviciile în condiții de piață.
- (540) Întrucât toate prețurile stabilite în zone similare sunt preferențiale și în absența informațiilor privind prețul de piață al terenurilor amenajate în Maroc în cursul perioadei de investigație, Comisia a utilizat contractul de ipotecă al DMA, în cadrul căruia banca a evaluat în mod independent valoarea de piață reală a terenului acordat de DMA drept garanție, ca fiind valoarea de referință pentru prețul de piață al terenului. Întrucât contractul de ipotecă a fost încheiat în 2023, dar producătorii-exportatori cooperanți au achiziționat terenul în 2018 și 2019, Comisia a ajustat valoarea de referință în funcție de variația prețului indicelui bunurilor imobiliare industriale pentru Maroc. Întrucât se preconizează că terenul va fi utilizat pe o perioadă mai lungă de timp, Comisia a alocat 1/30 din avantajul total pentru perioada de investigație.
- (541) În urma comunicării constatărilor finale, GM și DMA au susținut că Comisia nu poate utiliza contractul de ipotecă al DMA din 2023, inclusiv evaluarea valorii terenului ca valoare de referință pentru prețul de piață al terenurilor achiziționate în 2018 și 2019. Potrivit GM și DMA, Comisia a ajustat valoarea de referință în funcție de variația prețului pentru indicele bunurilor imobile industriale al Marocului, dar această valoare de referință pentru prețul terenurilor nu era reprezentativă pentru terenurile din diferite părți ale Marocului, care nu sunt comparabile.
- (542) Comisia a respins afirmația. Valoarea de referință utilizată pentru calcularea avantajului a fost, de fapt, valoarea de piață a terenului DMA ajustată în funcție de inflație pentru perioada de investigație.
- (543) De asemenea, Hands 8, în observațiile sale ulterioare comunicării constatărilor, a susținut că valoarea de referință utilizată pentru a determina valoarea de piață a terenurilor a fost inadecvată. Societatea a subliniat că este situată în Tanger, iar valoarea de referință utilizată de Comisie se referea la terenuri situate în Kenitra. Hands 8 a susținut că există diferențe semnificative în ceea ce privește prețul terenului în funcție de locul în care se află. În acest sens, partea respectivă a furnizat o evaluare independentă care estimează valoarea de piață a terenurilor deținute de Hands 8 pe baza prețurilor terenurilor situate în apropierea și în afara TAC, astfel cum sunt înregistrate în Registrul proprietăților din Tanger (*Conservation Foncière de Tanger*).

⁽¹¹⁴⁾ Legea organică nr. 08-21 de modificare și completare a Legii organice nr. 02-12 privind numirea în funcții superioare în conformitate cu dispozițiile articolelor 49 și 92 din Constituție. Informații disponibile la adresa: <https://courconstitutionnelle.ma/Documents/LoisOrganique/08-21-fr.pdf> (ultima consultare la 13 februarie 2025).

⁽¹¹⁵⁾ *Constitution Marocaine*. Informații disponibile la adresa: <https://www.bladi.net/img/pdf/Constitution-maroc-2011.pdf> (ultima consultare la 13 februarie 2025).

- (544) Comisia a respins afirmația. În primul rând, raportul de evaluare datează din ianuarie 2024, iar societatea l-a transmis abia după comunicarea constatărilor finale. Prin urmare, nu se poate exclude posibilitatea ca societatea să fi contractat raportul exclusiv în scopul prezentei investigații, pentru a furniza Comisiei o presupusă valoare de piață a terenului. Mai important este faptul că informațiile furnizate în raportul de evaluare nu au fost însoțite de documentele subiacente utilizate pentru a determina valoarea terenului. De exemplu, din raport, Comisia nu a putut confirma amplasarea parcelor, comparabilitatea terenului cu terenul deținut de Hands 8 și acuratețea prețului total și a dimensiunii parcelor luate în considerare.

(e) **Specificitatea**

- (545) Avantajele legate de furnizarea de terenuri contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată sunt specifice în sensul articolului 4 alineatul (2) litera (a) din regulamentul de bază, deoarece sunt eligibile numai societățile selectate de GM și stabilite în zone economice speciale, și anume regiunile geografice determinate aflate în sfera de competență a autorității care acordă subvenția (a se vedea considerentul 535).
- (546) Astfel cum s-a menționat în considerentele 124-127, NPIE care a fost ulterior înlocuit de PAI a identificat în mod specific industria autovehiculelor ca fiind una dintre industriile-cheie a căror dezvoltare este sprijinită, printre altele, prin crearea de platforme industriale integrate. GM a dedicat două astfel de platforme, una în Kenitra și una în Tanger, industriei autovehiculelor și le-a conferit statutul de ZAI.
- (547) Acordurile de investiții semnate între GM și investitorii celor doi producători-exportatori cooperanți confirmă faptul că GM a oferit în mod expres societăților posibilitatea de a fi stabilite în respectivele zone industriale de investiții. Acordurile se referă, de asemenea, la faptul că zonele respective în care sunt plasate investițiile beneficiază de avantajele care decurg din regimurile speciale ale Marocului în aceste zone, inclusiv în conformitate cu Legea nr. 19/94, astfel cum se descrie mai detaliat în considerentele 124 - 127. GM s-a angajat, de asemenea, să ofere asistență societăților atunci când achiziționează terenurile din zone.

(f) **Concluzie**

- (548) Rata subvenției stabilită în cursul perioadei de investigație în legătură cu această subvenție pentru producătorii-exportatori cooperanți este:

Furnizarea de terenuri contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată

Denumirea societății	Rata subvenției
DMA	0,38 %
Hands 8	1,14 %

3.9. **Scheme care nu au făcut obiectul unor măsuri compensatorii**

- (549) Nu s-au găsit elemente de probă privind subvenționarea pentru următoarele scheme:

- asigurarea creditului la export acordată în contextul cooperării dintre GC și GM;
- scutire de TVA pentru bunurile de capital importate;
- sprijin pentru formarea profesională.

3.10. Concluzie privind subvenționarea

- (550) Comisia a calculat valoarea subvențiilor care fac obiectul unor măsuri compensatorii pentru societățile cooperante, în conformitate cu dispozițiile regulamentului de bază, prin examinarea fiecărei subvenții sau a fiecărui program de subvenționare, și a adunat aceste cifre pentru a calcula valoarea totală a subvenției, pentru fiecare producător-exportator, pentru perioada de investigație. Pentru a calcula subvenționarea globală, Comisia a calculat mai întâi procentul subvenției: valoarea subvenției ca procent din cifra de afaceri totală a societății pentru PI. Acest procent a fost apoi utilizat pentru a calcula valoarea subvenției alocate exporturilor de produs în cauză către Uniune în cursul perioadei de investigație. Această valoare a subvenției a fost exprimată ulterior ca procentaj din valoarea „Cost, asigurare și navlu” („CIF”) a aceluiași export.
- (551) Întrucât nu a existat eșantionare și, prin urmare, nici alți producători-exportatori cooperanți, nu s-a calculat nicio rată medie ponderată a subvenției.
- (552) Întrucât nivelul de cooperare a fost ridicat, Comisia a considerat oportun să stabilească rata reziduală a subvenției la un nivel al societății cooperante cu cea mai ridicată rată a subvenției.
- (553) Întrucât situația DMA era mai degrabă anormală (Comisia nu a identificat elemente de probă ale unei subvenționări similare din partea GM în cooperare cu GC sau cu guvernele altor țări terțe în ceea ce privește Hands 8), Comisia a considerat adecvat să deducă valorile subvenției legate de cooperarea GM-GC. Rezultatul a fost ușor mai mic decât valoarea subvenției identificate pentru Hands 8 (5,05 %) și, prin urmare, rata stabilită pentru Hands 8 se aplică drept rată reziduală.
- (554) Pe această bază, valorile subvențiilor care pot face obiectul unor măsuri compensatorii, exprimate ca procent din prețul CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, sunt după cum urmează:

Denumirea societății	Rata globală a subvenției
DMA	31,45 %
Hands 8	5,60 %
Marja reziduală	5,60 %

- (555) În urma comunicării constatărilor finale, DMA a susținut că, în conformitate cu articolul 19 alineatul (3) din Acordul OMC privind SMC, rata finală a subvenției ar trebui ajustată pentru a ține seama de partea de subvenționare care a fost deja abordată prin măsuri antidumping instituite în paralel. Aceasta a făcut referire la situațiile în care taxa compensatorie reprezintă valoarea totală a subvenționării și în care taxele antidumping, calculate cel puțin într-o anumită măsură pe baza aceleiași subvenționări, sunt instituite concomitent. Acest lucru este probabil în cazul în care marjele de dumping sunt calculate pe baza unei metodologii pentru economia planificată, în conformitate cu jurisprudența OMC pe care se bazează DMA ⁽¹¹⁶⁾. În special, DMA a subliniat că, în cadrul procedurii antidumping separate, marja de dumping a DMA s-a bazat pe cea mai ridicată marjă de dumping constatată pentru tipurile de produse vândute în cantități reprezentative de producătorul-exportator cooperant Hands 8. În plus, DMA a susținut că, pe baza constatărilor din prezenta investigație antisubvenție, Hands 8 nu a beneficiat de furnizarea de bunuri de capital sau de materii prime contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată. În acest context, DMA a solicitat cel puțin ca marja de dumping să fie ajustată în funcție de valoarea împrumutului de facto aferentă bunurilor de capital și de prețul preferențial al factorilor de producție pentru DMA, în conformitate cu articolul 19.3 din Acordul SMC al OMC.

⁽¹¹⁶⁾ WTO DS379/AB/R, *US – Anti-Dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China* (SUA – Taxe antidumping și compensatorii pentru anumite produse din China), Raportul Organului de apel din 11 martie 2011, punctul 582.

- (556) Comisia nu a fost de acord. De la început, Comisia a observat că dispoziția corespunzătoare articolului 19.3 din Acordul OMC privind SMC este articolul 15 alineatul (2) din regulamentul de bază. Argumentul DMA se bazează pe o înțelegere greșită a metodologiei care a fost urmată în cadrul procedurii antidumping ca urmare a lipsei totale de cooperare din partea DMA. În special, argumentul său se bazează pe premisa eronată potrivit căreia Comisia ar fi utilizat valoarea normală a Hands 8 pentru a fi comparată cu prețurile de export ale DMA. Acest lucru este incorect. Într-adevăr, ca urmare a lipsei totale de cooperare din partea DMA în cadrul procedurii antidumping, această societate a devenit supusă taxei reziduale aplicabile tuturor societăților necooperante din Maroc. Această taxă la nivel național a fost stabilită pe baza unui subset de marje de dumping pentru tipurile de produse vândute în cantități reprezentative de singurul producător-exportator cooperant din cadrul investigației antidumping, și anume Hands 8. Marjele de dumping au fost rezultatul atât al valorii normale, cât și al prețului de export calculat pentru Hands 8, care au fost afectate în mod egal de subvenționare (dacă a existat). Prin urmare, o astfel de metodologie nu poate conduce la o posibilă dublă contabilizare în sensul articolului 15 alineatul (2) din regulamentul de bază. Metodologia utilizată pentru calcularea valorii normale pentru Hands 8 a fost metodologia standard pentru economiile de piață, și nu metodologia pentru economia planificată, la care se referea jurisprudența OMC pe care s-a bazat DMA. În situațiile metodologiei standard, dubla contabilizare ar putea apărea numai în cazul subvenționării la export, care reduce în mod direct prețul de export. Acest lucru nu este valabil în cazul de față, întrucât nu a existat nicio problemă de dublă contabilizare care să rezulte din articolul 15 alineatul (2) sau din articolul 24 alineatul (1) în ceea ce privește Hands 8. În acest sens, acceptarea afirmației DMA ar conduce și la situația paradoxală în care, deși nu a existat o dublă contabilizare și nici o deducere pentru Hands 8, DMA ar beneficia, în schimb, de o astfel de deducere pe baza unei duble contabilizări pretinse și nefondate. Faptul că Hands 8 nu a beneficiat de furnizarea de factori de producție contra unei remunerații mai mici decât cea adecvată sau de un împrumut de facto este irelevant din punct de vedere juridic și nu modifică această concluzie. În orice caz, Comisia a observat că marja de dumping calculată în acest mod a fost selectată ca substituent, în contextul aplicării datelor disponibile, pentru a determina marja de dumping reziduală pentru producătorii necooperanți, printre care și DMA, pentru a înlocui marja care ar fi fost calculată dacă DMA ar fi cooperat. Prin urmare, Comisia a respins această afirmație. .
- (557) În plus, în urma comunicării constatărilor finale, DMA a făcut referire la articolele 19.1, 19.4 și 21.1 din Acordul OMC privind SMC și la articolul VI:3 din GATT 1994, subliniind că, pentru a stabili necesitatea continuă a taxelor compensatorii, o autoritate de investigație trebuie să facă o constatare privind subvenționarea, și anume dacă subvenția există sau nu în continuare.
- (558) În acest sens, societatea a menționat faptul că la sfârșitul perioadei de investigație a intervenit o schimbare în proprietatea asupra DMA. Astfel cum se explică în considerentele 247 și 262, Dicastal Asia și-a vândut participația în cadrul DMA către CITIC Dicastal. DMA a susținut că Comisia ar fi trebuit să țină seama de constatările grupului special al OMC în cauza *SUA – Plumb și bismut II*. În conformitate cu punctul 6.81 din raportul grupului special, modificarea dreptului de proprietate la valoarea justă de piață, o contribuție financiară nerecurentă acordată unei societăți anterioare stinge o contribuție financiară și un beneficiu conferit indirect unei societăți succesoare.
- (559) În acest context, DMA a susținut că a furnizat suficiente elemente de probă conform cărora o modificare a proprietății a avut loc la o valoare de piață justă în cursul perioadei de investigație. Cu toate acestea, potrivit DMA, Comisia nu a analizat existența continuă a contribuției financiare și a avantajului ca urmare a achiziționării DMA de către CITIC Dicastal.
- (560) Comisia nu a fost de acord. Aceste argumente se bazează pe premisa falsă că CITIC Dicastal, Changsha Dicastal, Dicastal Asia, Dicastal HK și DMA erau entități nefiliate și că tranzacțiile subiacente au fost la valoarea justă de piață. Astfel cum s-a demonstrat pe larg în considerentele 248-252, 256, 258, 262, 263, 269, 270 și 293-313, Comisia a concluzionat că CITIC Dicastal era afiliată DMA și că toate aceste entități erau afiliate de la începutul și pe parcursul punerii în aplicare a proiectului marocan. DMA nu a furnizat elemente de probă care să arate că entitățile nu erau afiliate și că tranzacțiile relevante au fost efectuate în condiții de concurență deplină și au reflectat valoarea justă de piață. Prin urmare, aceste afirmații au fost respinse.

4. PREJUDICIUL

4.1. Definiția industriei Uniunii și a producției Uniunii

- (561) În cursul perioadei de investigație, produsul similar a fost fabricat de aproximativ 27 de producători din Uniune. Aceștia constituie „industria Uniunii” în sensul articolului 9 alineatul (1) din regulamentul de bază.
- (562) Producția totală a Uniunii în cursul perioadei de investigație a fost stabilită la aproximativ 46,8 milioane de unități. Comisia a stabilit această cifră pe baza tuturor informațiilor disponibile privind industria Uniunii, precum răspunsul la chestionarul macroeconomic furnizat de reclamant. Astfel cum se indică în considerentul 49, producătorii din Uniune incluși în eșantion au reprezentat 22 % din volumul producției totale estimate a Uniunii de produs similar.

4.2. Consumul la nivelul Uniunii

- (563) Comisia a stabilit consumul la nivelul Uniunii pe baza vânzărilor totale ale industriei Uniunii în Uniune, plus totalul importurilor din țări terțe în Uniune. Vânzările industriei Uniunii pe piața Uniunii au fost obținute din plângere și ajustate pe baza datelor furnizate în răspunsurile producătorilor din Uniune incluși în eșantion referitoare la perioada de investigație. În ceea ce privește importurile, Comisia a recurs la baza de date Comext a Eurostat. Cu toate acestea, întrucât baza de date Comext a Eurostat furnizează doar masa importurilor, nu și numărul unităților de roți din aluminiu importate, a fost necesar să se convertească masa în unități. În plângere, reclamantul a aplicat același raport de conversie ca cel utilizat în investigația antidumping separată cu privire la același produs, și anume 11,3 kg per unitate. Nicio parte interesată nu a prezentat observații în acest sens. Prin urmare, acest raport a fost confirmat și utilizat la stabilirea consumului la nivelul Uniunii per unitate.
- (564) Piața Uniunii este împărțită între două canale de distribuție: OEM și AM. Cu toate acestea, cea mai mare parte a vânzărilor se referă la piața OEM, cu o cotă de piață de 90 %. Întrucât producătorii marocani vindeau exclusiv pe piața OEM și întrucât piața AM reprezintă o mică parte din piața totală a Uniunii, s-a decis să nu se împartă consumul între cele două canale de distribuție.
- (565) Consumul la nivelul Uniunii a evoluat după cum urmează:

Tabelul 1

Consumul la nivelul Uniunii

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Consumul total la nivelul Uniunii (în mii de unități)	55 987	57 346	60 076	64 592
Indice	100	102	107	115

Sursa: baza de date Comext a Eurostat, EUWA și răspunsurile verificate la chestionar

- (566) Consumul la nivelul Uniunii a crescut cu 15 % din 2020 până în perioada de investigație. Cu toate acestea, anul 2020 a reprezentat o bază scăzută pentru început din cauza pandemiei de COVID-19. În 2020, producția industriei de automobile a scăzut semnificativ, iar acest lucru a avut un impact direct asupra furnizorilor de roți din aluminiu, întrucât vânzările acestora au scăzut din cauza opririlor producției și a închiderii fabricilor. Piața s-a îmbunătățit ușor în 2021, dar, în perioada de investigație, consumul era încă cu mult sub nivelurile anterioare pandemiei. În special, în 2019, consumul a fost de aproximativ 74 de milioane de unități, și anume cu 14 % mai mult decât consumul în perioada de investigație.

4.3. Importurile din țara în cauză.

4.3.1. Volumul și cota de piață a importurilor din țara în cauză.

(567) Comisia a stabilit volumul importurilor pe baza datelor furnizate de baza de date Comext a Eurostat. Cota de piață a importurilor a fost stabilită pe baza ponderii pe care aceste importuri au avut-o în consumul total de la nivelul Uniunii.

(568) Importurile în Uniune din țara în cauză au evoluat după cum urmează:

Tabelul 2

Volumul importurilor (în mii de unități) și cota de piață

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Volumul importurilor din țara în cauză (în mii de unități)	878	2 401	3 754	5 930
<i>Indice</i>	100	273	428	675
Cota de piață	2 %	4 %	6 %	9 %
<i>Indice</i>	100	267	398	585

Sursa: baza de date Comext a Eurostat.

(569) În 2020, importurile din Maroc au reprezentat aproximativ 878 de mii de unități și au avut o cotă de piață de 2 %. Importurile au crescut semnificativ în cursul perioadei examinate, culminând cu un volum de importuri de 5,9 milioane de unități în perioada de investigație și cu o cotă de piață de 9 %. Această creștere a avut loc chiar dacă taxele antidumping au intrat în vigoare în iulie 2022, după intrarea în vigoare a regulamentului provizoriu⁽¹⁷⁾. Aceste importuri au vizat exclusiv piața OEM.

4.3.2. Prețurile importurilor din țara în cauză, subcotarea prețurilor și blocarea prețurilor

(570) Comisia a stabilit prețurile importurilor pe baza datelor furnizate de baza de date Comext a Eurostat. Subcotarea prețurilor de vânzare ale importurilor a fost stabilită pe baza datelor provenite de la producătorii-exportatori cooperanți și de la producătorii cooperanți din Uniune.

(571) Prețul mediu ponderat al importurilor în Uniune provenite din țara în cauză a evoluat după cum urmează:

Tabelul 3

Prețuri de import (EUR/unitate)

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Maroc	41,7	45,6	57,2	54,4
<i>Indice</i>	100	109	137	130

Sursa: baza de date Comext a Eurostat

⁽¹⁷⁾Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/1221 al Comisiei din 14 iulie 2022 de instituire a unei taxe antidumping provizorii la importurile de anumite roți din aluminiu originare din Maroc. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/1221/oj (JO L 188/144, 15.7.2022).

- (572) Prețul mediu de import din Maroc a crescut cu 30 % în cursul perioadei examinate. Cu toate acestea, acest preț de import este cu aproximativ 16 % mai mic decât prețul mediu practicat de industria Uniunii și cu aproximativ 9 % mai mic decât importul produsului similar din cea mai apropiată țară terță în cursul perioadei de investigație (a se vedea tabelele 7 și 11 de mai jos).
- (573) Comisia a determinat subcotarea prețurilor în cursul perioadei de investigație, comparând:
- prețurile de vânzare medii ponderate pentru fiecare tip de produs practicate de producătorii din Uniune incluși în eșantion, percepute de la clienți neafiliați de pe piața Uniunii, ajustate la un nivel franco fabrică și
 - prețurile medii ponderate corespunzătoare pentru fiecare tip de produs ale importurilor provenite de la producătorii marocani cooperanți incluși în eșantion aplicabile primului client independent de pe piața Uniunii, stabilite pe bază de cost, asigurare și navlu (CIF), cu ajustări corespunzătoare pentru taxele vamale și costurile ulterioare importului.
- (574) Prețurile au fost comparate în funcție de tip, având în vedere tranzacții la același nivel comercial, și ajustate în mod adecvat, când a fost necesar și după deducerea rabaturilor și a reducerilor. Nu au fost considerate necesare ajustări pentru vânzările OEM/AM, canalul AM, care reprezintă aproximativ 10 % din vânzări, având un impact redus asupra evaluării globale a pieței Uniunii. Prin urmare, Comisia a decis să nu împartă consumul între cele două canale de vânzări în scopul prezentei investigații. Rezultatul comparației a fost exprimat ca procent din cifra de afaceri teoretică a producătorilor din Uniune incluși în eșantion, înregistrată în cursul perioadei de investigație. Acesta a indicat o marjă de subcotare situată între 17,1 % și 46,5 % a importurilor din țara în cauză pe piața Uniunii.
- (575) În plus, în perioada de investigație, prețurile importurilor marocane au scăzut în comparație cu 2022, volumul și cota de piață a acestora pe piața Uniunii crescând în același timp. Acest lucru a cauzat o blocare semnificativă a prețurilor industriei Uniunii în perioada de investigație, întrucât industria Uniunii a trebuit să își reducă prețurile sub costul său de producție și să absoarbă pierderile pentru a păstra o anumită cotă de piață, în pofida faptului că costurile de producție ridicate au rămas la un nivel ridicat față de 2022.

4.4. Situația economică a industriei Uniunii

4.4.1. Observații generale

- (576) În conformitate cu articolul 8 alineatul (4) din regulamentul de bază, examinarea impactului importurilor care fac obiectul unor subvenții asupra industriei Uniunii a inclus o evaluare a tuturor indicatorilor economici care au influențat situația industriei Uniunii pe parcursul perioadei examinate.
- (577) Astfel cum se menționează în considerentul 49, a fost utilizată eșantionarea pentru a determina eventualul prejudiciu suferit de industria Uniunii.
- (578) În scopul determinării prejudiciului, Comisia a făcut distincție între indicatorii de prejudiciu macroeconomici și cei microeconomici. Comisia a evaluat indicatorii macroeconomici pe baza datelor primite de la reclamant în răspunsul său la chestionarul macroeconomic și ajustate pe baza datelor furnizate în răspunsurile producătorilor din Uniune incluși în eșantion referitoare la perioada de investigație. Astfel, datele macroeconomice se refereau la toți producătorii din Uniune. Comisia a evaluat indicatorii microeconomici pe baza datelor cuprinse în răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion. Datele se refereau la producătorii din Uniune incluși în eșantion. Ambele seturi de date au fost considerate reprezentative pentru situația economică a industriei Uniunii.
- (579) Indicatorii macroeconomici sunt: producția, capacitatea de producție, gradul de utilizare a capacității de producție, volumul vânzărilor, cota de piață, creșterea economică, ocuparea forței de muncă, productivitatea, amplexarea marjei de subvenție și redresarea în urma practicilor anterioare de subvenționare.

Indicatorii microeconomici sunt: prețurile unitare medii, costul unitar, costul cu forța de muncă, stocurile, profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a atrage capital.

4.4.2. Indicatorii macroeconomici

4.4.2.1. Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

- (580) Producția totală, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție din Uniune au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 4

Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Volumul producției (în mii de unități).	44 883	44 962	43 589	46 865
Indice	100	100	97	104
Capacitatea de producție (în mii de unități).	60 867	59 878	59 529	57 736
Indice	100	98	98	95
Gradul de utilizare a capacității de producție (%)	74 %	75 %	73 %	81 %
Indice	100	102	99	110

Sursa: Răspunsul la chestionar din partea Asociației Fabricanților de Roți din Europa (EUWA) și a producătorilor din Uniune incluși în eșantion

- (581) Volumul producției industriei Uniunii a scăzut cu 3 % între 2020 și 2022. Volumul producției se afla deja la un nivel scăzut în 2020 din cauza efectelor pandemiei de COVID-19. A existat o creștere a producției în cursul perioadei de investigație, care se datorează în principal redresării industriei în urma opririlor producției în timpul pandemiei de COVID-19 și a perturbărilor lanțului de aprovizionare la nivel mondial. Cu toate acestea, volumul producției atins în perioada de investigație este în continuare cu aproape 18 % mai mic decât volumul anterior pandemiei (57 097 000 de unități în 2019). În plus, producția a crescut într-un ritm mult mai mic în comparație cu creșterea consumului în perioada examinată (4 % față de 15 %; a se vedea tabelul 1).
- (582) Deși capacitatea de producție a industriei Uniunii a scăzut cu 5 % în cursul perioadei examinate, gradul de utilizare a capacității de producție a fluctuat între 74 % și 81 % (fiind de 81 % în perioada de investigație).

4.4.2.2. Volumul vânzărilor și cota de piață

- (583) Volumul vânzărilor și cota de piață ale industriei Uniunii au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 5

Volumul vânzărilor și cota de piață

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Volumul vânzărilor pe piața Uniunii (în mii de unități)	39 720	39 126	38 427	41 919
Indice	100	99	97	106
Cota de piață (%)	71 %	68 %	64 %	65 %
Indice	100	96	90	91

Sursa: EUWA și producători din Uniune incluși în eșantion

- (584) Volumul vânzărilor industriei Uniunii a scăzut cu 3 % între 2020 și 2022, indicând o scădere în perioada respectivă. Cu toate acestea, în cursul perioadei de investigație, industria a înregistrat o redresare, deoarece producătorii au început să își revină în urma crizei provocate de pandemia de COVID-19 și a perturbărilor lanțului de aprovizionare care au afectat producătorii la nivel mondial. În pofida acestei redresări, volumul vânzărilor a rămas cu mult sub nivelurile anterioare pandemiei (55 502 000 de unități în 2019) și a crescut mult mai puțin (6 %) în comparație cu consumul (15 %) în cursul perioadei examinate.
- (585) Chiar dacă volumul vânzărilor industriei Uniunii a crescut în cursul PI, în ansamblu, cota de piață a scăzut cu șase puncte procentuale în cursul perioadei examinate.

4.4.2.3. Creșterea economică

- (586) Astfel cum s-a explicat la punctul 4.4.2.1, capacitatea de producție a industriei Uniunii a scăzut cu 5 %, în timp ce volumul producției a crescut cu 4 % în cursul perioadei examinate.
- (587) Deși există o ușoară creștere a prețului de vânzare al industriei Uniunii, aceasta este umbrită de creșterea costurilor de producție pentru factori precum materiile prime, forța de muncă și prețurile la energie, astfel cum se poate observa la punctul 4.3.2.
- (588) Creșterea volumului importurilor care fac obiectul unor subvenții și creșterea costului de producție, luate împreună, au atenuat posibilitatea redresării, în pofida unor schimbări pozitive observate în cursul perioadei de investigație. Prin urmare, perspectivele de creștere economică ale industriei Uniunii au fost periclitate în ansamblu și a existat o pierdere a cotei de piață.

4.4.2.4. Ocuparea forței de muncă și productivitatea

- (589) Ocuparea forței de muncă și productivitatea au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 6

Ocuparea forței de muncă și productivitatea

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Numărul de angajați	16 797	16 620	16 026	16 654
Indice	100	99	95	99
Productivitatea (unități/angajat)	2 672	2 705	2 720	2 814
Indice	100	101	102	105

Sursa: EUWA și producători din Uniune incluși în eșantion.

- (590) Numărul de angajați a rămas stabil, cu o ușoară scădere de un punct procentual în cursul perioadei examinate. Cu toate acestea, productivitatea a crescut ca urmare a utilizării resurselor și a creșterii eficienței industriei Uniunii.

4.4.2.5. Amploarea ratelor subvenției și redresarea în urma practicilor de subvenționare anterioare.

- (591) Toate ratele subvenției s-au situat semnificativ deasupra nivelului *de minimis*. Impactul amplitudinii valorilor efective ale subvenției asupra industriei Uniunii nu a fost neglijabil, având în vedere volumul și prețurile importurilor din țara în cauză.
- (592) Aceasta este prima investigație antisubvenție privind produsul în cauză. Prin urmare, nu au existat date disponibile pentru a evalua efectele unor eventuale practici de subvenționare din trecut.

4.4.3. Indicatorii microeconomici

4.4.3.1. Prețurile și factorii care influențează prețurile.

- (593) În perioada examinată, prețurile de vânzare unitare medii ponderate practicate de producătorii din Uniune incluși în eșantion față de clienți neafiliați din Uniune au evoluat după cum urmează:

Tabelul 7

Prețurile de vânzare din Uniune

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Prețul mediu de vânzare pe piața Uniunii (EUR/unitate)	49	53	70	65
<i>Indice</i>	100	108	142	133
Costul de producție unitar (EUR/unitate)	49	66	84	82
<i>Indice</i>	100	135	171	167

Sursa: Producătorii din Uniune incluși în eșantion.

- (594) Prețurile de vânzare medii ale industriei Uniunii au crescut cu 42 % între 2020 și 2022 și apoi au scăzut cu 9 % în perioada de investigație.
- (595) În perioada examinată, costurile de producție au crescut cu 67 %. Această creștere a fost determinată în principal de costurile mai ridicate ale materiilor prime, în special de prețul aluminiului, care a înregistrat creșteri semnificative în cursul perioadei examinate. Au crescut și alte costuri de producție, inclusiv costurile cu energia și cu forța de muncă, dar într-o măsură mai mică. Ca urmare a creșterii costurilor de producție, creșterea prețurilor pusă în aplicare de industria Uniunii nu a generat niciun avantaj pentru producători. Din cauza importurilor care fac obiectul unor subvenții la prețuri scăzute din țara în cauză, industria Uniunii nu a putut majora suficient prețurile pentru a compensa creșterea costului de producție. În timp ce costurile unitare de producție au scăzut cu 4 % între 2022 și PI, prețurile de vânzare ale industriei Uniunii au scăzut cu 9 % pentru a menține cota de piață, având în vedere prețurile scăzute ale importurilor care fac obiectul unor subvenții.
- (596) Această creștere a costurilor și presiunea continuă asupra prețurilor exercitată de importurile care fac obiectul unor subvenții din țara în cauză au condus la o scădere a profitabilității pentru producătorii din Uniune (a se vedea tabelul 10).

4.4.3.2. Costurile cu forța de muncă

- (597) Costurile medii cu forța de muncă ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 8

Costurile medii cu forța de muncă per angajat

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Costurile medii cu forța de muncă per angajat (EUR)	33 078	35 319	38 494	43 960
<i>Indice</i>	100	107	116	133

Sursa: Producătorii din Uniune incluși în eșantion.

- (598) Costul mediu cu forța de muncă per angajat al industriei Uniunii a înregistrat o creștere semnificativă de 33 % în cursul perioadei examinate.
- (599) Forța de muncă este o componentă semnificativă a costurilor totale de producție, iar creșterea costurilor cu forța de muncă determină creșterea costului de fabricație. Aceasta înseamnă că producătorii vor trebui adesea să majoreze prețurile pentru a acoperi costurile totale, ceea ce înseamnă că aceștia sunt mai puțin competitivi pe termen lung.

4.4.3.3. Stocurile

- (600) Nivelurile stocurilor producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în perioada examinată după cum urmează:

Tabelul 9

Stocuri

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Stocuri finale (în mii de unități)	492	686	642	718
<i>Indice</i>	100	139	130	146
Stocurile finale ca procent din producție (%)	1,1 %	1,5 %	1,5 %	1,5 %
<i>Indice</i>	100	136	136	136

Sursa: Producătorii din Uniune incluși în eșantion.

- (601) Stocurile au crescut cu 46 % pe parcursul perioadei examinate. Acestea au înregistrat o scădere de 9 % între 2021 și 2022, dar s-au redresat cu 12 % în cursul perioadei de investigație. Industria roților din aluminiu din Uniune se caracterizează prin contracte-cadru multianuale între producători și clienți, acestea din urmă stabilind cantitățile și prețurile. Aceste contracte-cadru sunt puse în aplicare prin comenzi de cumpărare în funcție de nevoile clienților. Astfel, industria Uniunii își poate planifica producția și stocurile. Prin urmare, stocurile nu reprezintă un indicator principal pentru evaluarea performanței industriei Uniunii.

4.4.3.4. Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a atrage capital.

- (602) Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în perioada examinată după cum urmează:

Tabelul 10

Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Profitabilitatea vânzărilor din Uniune către clienți neafiliați (% din cifra de afaceri a vânzărilor)	1 %	- 3 %	- 1 %	- 3 %
<i>Indice</i>	100	- 322	- 108	- 334

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Fluxul de lichidități (în mii EUR)	39 937	11 100	19 529	- 1 041
<i>Indice</i>	100	28	49	- 3
Investiții (în mii EUR)	19 848	19 807	23 104	26 751
<i>Indice</i>	100	100	116	135
Randamentul investițiilor (%)	4 %	- 1 %	- 1 %	- 2 %
<i>Indice</i>	100	- 25	- 25	- 50

Sursa: Producătorii din Uniune incluși în eșantion.

- (603) Comisia a stabilit profitabilitatea producătorilor din Uniune incluși în eșantion prin exprimarea profitului net înainte de impozitare realizat din vânzările produsului similar către clienți neafiliați din Uniune ca procentaj din cifra de afaceri generată de vânzările respective.
- (604) Profitabilitatea industriei Uniunii a scăzut semnificativ în cursul perioadei examinate, înregistrând pierderi. Chiar dacă prețurile de vânzare au crescut în cursul perioadei de investigație, industria Uniunii nu a fost în măsură să coreleze costurile în creștere și, prin urmare, a înregistrat pierderi.
- (605) Fluxul net de lichidități reprezintă capacitatea producătorilor din Uniune de a-și autofinanța activitățile. În cursul perioadei examinate, tendința fluxului net de lichidități a scăzut brusc, cu o scădere dramatică de 103 %. Această scădere semnificativă a fluxului net de lichidități indică faptul că industria din Uniune se confruntă cu o presiune financiară considerabilă, deoarece profitabilitatea redusă își epuizează rezervele de lichidități.
- (606) Randamentul investițiilor este profitul exprimat ca procent din valoarea contabilă netă a investițiilor. La fel ca profitabilitatea și fluxul net de lichidități, randamentul investițiilor a avut o tendință negativă în cursul perioadei examinate. Investițiile industriei Uniunii au fost stabile între 2020 și 2021, cu o creștere a investițiilor în cursul perioadei de investigație. Însă, în pofida creșterii investițiilor, în special în automatizare și îmbunătățiri tehnologice, industria Uniunii nu a fost în măsură să obțină un randament pozitiv al investițiilor sale. Tendința negativă a randamentului investițiilor în cursul perioadei examinate evidențiază faptul că performanța financiară a industriei Uniunii s-a deteriorat într-o măsură semnificativă.
- (607) Capacitatea producătorilor din Uniune incluși în eșantion de a atrage capital a fost afectată de deteriorarea situației lor financiare. Incapacitatea de a atrage capital a afectat capacitatea industriei Uniunii de a investi în creștere economică sau redresare, agravându-i dificultățile financiare și subminându-i capacitatea de a răspunde presiunilor pieței.
- (608) În observațiile lor privind comunicarea constatărilor, ACEA ⁽¹¹⁸⁾, GM ⁽¹¹⁹⁾ și DMA ⁽¹²⁰⁾ susțin că există discrepanțe între cifrele stabilite în investigația antidumping și în prezenta investigație antisubvenție, care s-au bazat pe răspunsurile la chestionarul macroeconomic furnizate de EUWA. Ambele acoperă anul 2020 și, deși au fost utilizate metodologii și cifre similare pentru a determina indicatorii macroeconomici, Comisia a stabilit cifre diferite. Atât DMA, cât și GM susțin că acest lucru demonstrează că nu s-a efectuat o examinare obiectivă a elementelor de probă pozitive, încălcându-se articolul 15.1 din Acordul OMC privind SMC.

⁽¹¹⁸⁾ Număr de înregistrare Tron: t25:001776.

⁽¹¹⁹⁾ Număr de înregistrare Tron: t25:001772.

⁽¹²⁰⁾ Număr de înregistrare Tron: t25:001778.

- (609) EUWA ⁽¹²¹⁾ nu a fost de acord cu afirmațiile acestora și a evidențiat două diferențe esențiale între investigația antidumping separată și investigația actuală. În primul rând, numărul producătorilor din Uniune implicați în investigație s-a schimbat. În al doilea rând, EUWA nu reprezintă 100 % din producția Uniunii, prin urmare trebuie să se bazeze pe estimări pentru a evalua o parte din piața UE. Din cauza acestor schimbări în industria Uniunii, EUWA a trebuit să adapteze atât datele pe care le-a colectat în mod direct, cât și estimarea pentru restul industriei Uniunii. În cadrul investigației actuale, EUWA a estimat că producătorii din Uniune care au furnizat date au reprezentat un procent din producția totală a Uniunii. Pentru a calcula producția totală a Uniunii pe baza datelor furnizate de toți reclamanții, s-a aplicat un raport specific. Raportul utilizat pentru estimarea datelor și denumirile societăților participante au fost păstrate confidențiale pentru a se evita dezvăluirea nivelului de susținere a plângerii și pentru a se preveni eventualele represalii. EUWA a subliniat, de asemenea, că diferențele dintre datele privind importurile rezultă parțial din faptul că înregistrările Eurostat și TARIC sunt monitorizate și corectate periodic, ceea ce poate conduce la discrepanțe în funcție de momentul în care sunt extrase datele.
- (610) Comisia a recunoscut aspectele sesizate de EUWA și a fost de acord că datele Eurostat și TARIC sunt monitorizate și corectate periodic, ceea ce poate duce la modificări și discrepanțe în datele disponibile. Comisia a respins afirmațiile formulate.
- (611) ACEA, DMA și GM au susținut, de asemenea, că, în ceea ce privește volumul, situația industriei Uniunii nu arată un prejudiciu, ci mai degrabă provocările cu care se confruntă producătorii de automobile din UE. Aceștia susțin că industria Uniunii nu suferă un prejudiciu în ceea ce privește volumul, ci este afectată de dificultățile cu care se confruntă producătorii de automobile. Deși volumele de RA sunt influențate de producția de automobile a Uniunii, analiza volumului nu ia în considerare dificultățile cu care s-au confruntat producătorii de automobile din UE în timpul pandemiei, redresarea începând abia în 2022. Cu toate acestea, producția de automobile din Uniune rămâne cu mult sub nivelurile anterioare pandemiei. ACEA, DMA și GM susțin, de asemenea, că, deși capacitatea și cotele de piață nu s-au îmbunătățit între 2020 și perioada de investigație, sistemul „just-in-time” („exact la timp”) dovedește că nu există niciun prejudiciu în această privință. Consumul a crescut, iar industria Uniunii a atins niveluri de utilizare a capacității de producție de peste 80 %. Prin urmare, aceștia consideră că concluzia potrivit căreia indicatorii macroeconomici arată un prejudiciu important este incompatibilă cu articolele 15.1 și 15.4 din Acordul OMC privind SMC.
- (612) Comisia a recunoscut că, deși este posibil ca producția de automobile din UE să fi fost afectată de probleme legate de pandemie, este important să se sublinieze că importurile subvenționate din Maroc continuă să denatureze piața. Aceste importuri au adesea prețuri mai mici decât costurile, exercitând o presiune suplimentară asupra producătorilor din Uniune, care se confruntă deja cu creșterea costurilor de producție. Deși este adevărat că industria Uniunii a atins niveluri de utilizare a capacității de producție de peste 80 %, acest lucru în sine nu dovedește absența prejudiciului. Gradul de utilizare a capacității de producție nu reflectă întotdeauna cu exactitate profitabilitatea sau condițiile pieței. Dacă se ia în considerare doar gradul de utilizare a capacității de producție, ignorându-se tendințele profitabilității și pierderile din cota de piață, se pierde imaginea completă a prejudiciului. În pofida efectelor pandemiei, industria Uniunii se confruntă în continuare cu un prejudiciu important din cauza concurenței neloiale reprezentate de importurile subvenționate vândute la prețuri care subcotează și blochează prețurile industriei Uniunii. Prin urmare, Comisia a respins afirmația.
- (613) În observațiile lor cu privire la comunicarea constatărilor finale, ACEA, DMA și GM susțin că efectele potențiale asupra prețurilor ale importurilor marocane și ale factorilor de preț de pe piața RA sunt caracterizate în mod eronat. Aceștia arată că, deși comparațiile bazate pe NCP și pe date statistice utilizate de Comisie nu sunt adecvate, analiza Comisiei cu privire la indicatorii microeconomici este eronată din mai multe puncte de vedere. În primul rând, aceștia afirmă că prețurile statistice ale importurilor marocane nu sunt cele mai scăzute de pe piață și că, pentru o imagine corectă, ar trebui luate în considerare și taxele antidumping. În al doilea rând, aceștia susțin că presiunile asupra prețurilor nu sunt generate de importurile marocane, ci de fluctuațiile prețurilor aluminiului. ACEA susține, de asemenea, că greutatea unitară pentru importurile din Turcia ar trebui stabilită la 9,5 kg. Acest lucru ar conduce în mod automat la volume mai mari de importuri din Turcia la prețuri unitare mai mici. GM susține că analiza indicatorilor microeconomici este, prin urmare, incompatibilă cu articolele 15.1 și 15.4 din Acordul OMC privind SMC.

⁽¹²¹⁾ Număr de înregistrare Tron: t25:001846.

- (614) În observațiile sale, EUWA a recunoscut că prețurile aluminiului sunt importante, în special în contextul contractelor multianuale. Totuși, EUWA a susținut că acest lucru nu exclude posibilitatea ca și alți factori, cum ar fi presiunea exercitată de importuri, să afecteze negativ prețurile în cadrul industriei Uniunii. Astfel cum se arată în GDD, industria Uniunii nu a reușit să majoreze prețurile suficient de mult pentru a compensa creșterea costurilor de producție din cauza importurilor subvenționate la prețuri scăzute din Maroc. Afluxul acestor importuri mai ieftine a exercitat o presiune în sensul scăderii prețurilor, indiferent de costurile materiilor prime, și ar putea influența renegocierea contractuale sau viitoarele licitații. Prin urmare, deși prețurile aluminiului reprezintă un factor, ignorarea impactului avut de creșterea importurilor marocane asupra scăderii prețurilor simplifică situația și nu este convingătoare. EUWA susține că elementele de probă sugerează o legătură clară între creșterea importurilor marocane și blocarea prețurilor, chiar și în contextul unor prețuri fluctuante ale aluminiului.
- (615) Comisia a observat că prețurile aluminiului joacă un rol în costurile totale ale ARW. Totuși, după cum reiese din investigație, prețurile importurilor subvenționate din Maroc sunt inferioare costurilor de producție, ceea ce creează o presiune directă în sensul scăderii prețurilor pe piața Uniunii. Relația dintre importurile marocane și blocarea prețurilor rămâne evidentă, indiferent de evoluția prețurilor aluminiului. În ceea ce privește afirmația ACEA privind greutatea unitară a importurilor din Turcia, Comisia recunoaște că acest aspect a fost abordat în cadrul investigației antidumping separate, iar prezenta investigație a constatat că tendința pieței se îndreaptă către diametre mai mari ale roților, ceea ce a condus la o creștere a greutății per unitate. Comisia este de părere că afirmația potrivit căreia analiza indicatorilor este incompatibilă cu Acordul SMC al OMC este greșită. Analiza Comisiei include o evaluare cuprinzătoare a dinamicii pieței, inclusiv a impactului importurilor subvenționate asupra prețurilor, a cotei de piață și a profitabilității. Elementele de probă susțin concluzia că industria din Uniune se confruntă cu un prejudiciu important cauzat de concurența neloială. Prin urmare, Comisia a respins aceste afirmații.

4.4.4. Concluzie privind prejudiciul

- (616) Întrucât majoritatea indicatorilor economici prezintă o imagine negativă, aceștia indică în mod clar că industria Uniunii se confruntă cu dificultăți economice semnificative.
- (617) Volumul importurilor din țara în cauză a crescut substanțial în cursul perioadei examinate, cota lor de piață crescând de la 2 % în 2020 la 9 % în cursul perioadei de investigație. Prețul mediu al produsului importat este cu aproximativ 16 % mai mic decât prețul din Uniune. Această creștere atât a cotei de piață, cât și a volumului importurilor din țara în cauză este deosebit de importantă, având în vedere că importurile fac obiectul unor taxe antidumping.
- (618) În cursul perioadei examinate, chiar dacă prețul mediu de vânzare în Uniune a crescut, costul mediu de producție a crescut cu 67 %, ceea ce a depășit beneficiile creșterii prețurilor. Acest lucru a condus la o deteriorare a profitabilității. Presiunea asupra prețurilor exercitată de importurile care fac obiectul unor subvenții la prețuri mai mici a condus la pierderi începând din 2021, care s-au agravat pe parcursul perioadei de investigație. Industria Uniunii a pierdut cotă de piață, tendințele fluxului de lichidități și randamentul investițiilor au fost negative, ceea ce a subminat capacitatea industriei Uniunii de a-și autofinanța operațiunile.
- (619) Astfel cum s-a subliniat mai sus, principalii indicatori economici, cum ar fi profitabilitatea, fluxul de lichidități, randamentul investițiilor și cota de piață, au arătat o deteriorare semnificativă în cursul perioadei examinate. Această deteriorare a împiedicat industria Uniunii să atragă capital, împiedicându-i în cele din urmă creșterea și chiar periclitându-i supraviețuirea.
- (620) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că industria Uniunii a suferit un prejudiciu important în sensul articolului 8 alineatul (4) din regulamentul de bază.

5. LEGĂTURA DE CAUZALITATE

- (621) În conformitate cu articolul 8 alineatul (5) din regulamentul de bază, Comisia a examinat dacă importurile care fac obiectul unor subvenții din țara în cauză au cauzat un prejudiciu important industriei Uniunii. În conformitate cu articolul 8 alineatul (6) din regulamentul de bază, Comisia a examinat, de asemenea, dacă alți factori cunoscuți ar fi putut prejudicia, în același timp, industria Uniunii. Comisia s-a asigurat că eventualele prejudicii cauzate de alți factori decât importurile care fac obiectul unor subvenții din țara în cauză nu au fost atribuite importurilor care fac obiectul unor subvenții. Factorii respectivi sunt: pandemia de COVID-19, importurile din țări terțe, evoluția costului de producție, performanța la export și consumul.

5.1. Efectele importurilor care fac obiectul unor subvenții

- (622) În conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din regulamentul de bază, Comisia a evaluat modificările atât ale volumului, cât și ale prețului importurilor din țara în cauză, precum și efectul acestora asupra industriei Uniunii.
- (623) Pe parcursul perioadei examinate, importurile din țara în cauză au crescut semnificativ. În timp ce consumul la nivelul Uniunii a crescut, de asemenea, în această perioadă, industria Uniunii nu a beneficiat de această creștere, întrucât cota sa de piață a scăzut cu 9 %. În schimb, cota de piață a țării în cauză a crescut de la 2 % la 9 % în cursul perioadei examinate. În special, această creștere bruscă a importurilor a avut loc în pofida instituirii de taxe antidumping asupra produsului în cauză.
- (624) Prețul mediu la import al produsului în cauză din Maroc a crescut cu 30 % între anul 2020 și perioada de investigație. Cu toate acestea, el a rămas cu 16 % sub nivelul prețului mediu din Uniune. Volumul ridicat al importurilor la prețuri scăzute a îngreunat concurența industriei Uniunii, într-un context în care creșterea costurilor de producție în Uniune a redus și mai mult capacitatea acesteia de a se alinia acestor prețuri.
- (625) Volumele mai mari ale importurilor din țara în cauză, combinate cu prețurile medii de vânzare scăzute ale acestora, au afectat negativ performanța economică a industriei Uniunii. Deși industria Uniunii și-a majorat prețurile de vânzare, această ajustare i-a permis să acopere doar unele costuri, nelăsând loc pentru profit și, de fapt, suportând pierderi.
- (626) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că importurile din țara în cauză au cauzat un prejudiciu important industriei Uniunii, prejudiciul manifestându-se atât în ceea ce privește volumul, cât și efectele asupra prețurilor.

5.2. Efectele altor factori

5.2.1. Importurile din țări terțe

- (627) Volumul importurilor din alte țări terțe a evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 11

Importuri din țări terțe

Țara		2020	2021	2022	Perioada de investigație
Turcia.	Volumul (în mii de unități)	7 131	8 054	10 337	10 342
	Indice	100	113	145	145
	Cota de piață (%)	13 %	14 %	17 %	16 %
	Indice	100	110	135	127
	Preț mediu (EUR/unitate)	50	53	67	66
	Indice	100	106	134	132
China	Volumul (în mii de unități)	2 215	2 093	1 791	1 807
	Indice	100	94	81	82
	Cota de piață (%)	4 %	4 %	3 %	3 %
	Indice	100	94	75	71
	Preț mediu (EUR/unitate)	49	58	76	64
	Indice	100	118	155	131

Țara		2020	2021	2022	Perioada de investigație
Thailanda	Volumul (în mii de unități)	1 532	1 410	1 553	1 513
	<i>Indice</i>	100	92	101	99
	Cota de piață (%)	3 %	2 %	3 %	2 %
	<i>Indice</i>	100	90	94	86
	Preț mediu (EUR/unitate)	49	53	66	60
	<i>Indice</i>	100	108	135	122
Alte țări terțe	Volumul (în mii de unități)	4 511	4 261	4 213	3 080
	<i>Indice</i>	100	94	93	68
	Cota de piață (%)	8 %	7 %	7 %	5 %
	<i>Indice</i>	100	92	87	59
	Preț mediu (EUR/unitate)	63	75	97	95
	<i>Indice</i>	100	119	154	151
Total pentru toate țările terțe cu excepția Marocului	Volumul (în mii de unități)	15 389	15 819	17 894	16 743
	<i>Indice</i>	100	103	116	109
	Cota de piață (%)	27 %	28 %	30 %	26 %
	<i>Indice</i>	100	100	108	94
	Preț mediu (EUR/unitate)	53	60	75	71
	<i>Indice</i>	100	113	142	134

Sursa: Baza de date Comext a Eurostat

(628) Cantitățile importate din alte țări terțe au deținut o cotă de piață de 27 % în 2020 și de 26 % în perioada de investigație, indicând o ușoară scădere atât a volumului, cât și a cotei de piață în cursul perioadei examinate. Prețul mediu de import al acestor importuri a crescut cu 42 % între 2020 și 2022, probabil din cauza unei redresări în urma crizei provocate de pandemia de COVID-19. Aceasta a fost o creștere temporară, deoarece prețul a scăzut ulterior cu 8 % în perioada de investigație. În pofida acestei scăderi, prețul global de import a rămas cu 9 % mai mare decât prețul mediu practicat de industria Uniunii și cu aproximativ 31 % mai mare decât prețul mediu de import din țara în cauză în cursul perioadei de investigație. Turcia este singura țară terță care și-a crescut cota de piață în cursul perioadei examinate. Cu toate acestea, prețul de import din Turcia în cursul perioadei de investigație a fost similar cu cel al industriei Uniunii, dar este în continuare cu 21 % mai mare decât prețul de import al țării în cauză.

- (629) În observațiile lor cu privire la comunicarea constatărilor finale, ACEA, GM și DMA au susținut că orice prejudiciu potențial provine din factori care nu au legătură cu importurile marocane. Aceștia afirmă că importurile din alte țări, în special din Turcia, nu ar trebui trecute cu vederea. În primul rând, lipsește o evaluare cuprinzătoare a tendințelor generale ale importurilor din alte țări decât Marocul. Importurile din Turcia au crescut constant și au intrat în mod substanțial pe piața UE în volume mai mari decât importurile marocane, menținând astfel o cotă de piață semnificativ mai mare decât cea a importurilor marocane. ACEA, GM și DMA susțin, de asemenea, că volumul importurilor din Turcia este subminat, iar prețul unitar al acestora este majorat prin utilizarea unui raport incorect de conversie greutate/unitate de 11,3 kg, întrucât RA din Turcia cântăresc, în medie, 9,5 kg. Prin urmare, analiza importurilor din alte țări terțe decât Marocul și a prejudiciului pe care acestea l-au cauzat industriei Uniunii este incompatibilă cu articolele 15.1 și 15.5 din Acordul OMC privind SMC.
- (630) Afirmările formulate de ACEA, GM și DMA potrivit cărora orice prejudiciu potențial rezultă din factori care nu au legătură cu importurile marocane nu abordează problema esențială în cauză. Deși importurile din alte țări, inclusiv din Turcia, sunt relevante, ideea că importurile din Turcia ar trebui să depășească impactul importurilor marocane este eronată. Afirmția potrivit căreia importurile din Turcia au intrat pe piața UE în volume mai mari nu oferă suficiente motive pentru a ignora impactul specific al importurilor marocane și, ca atare, acest argument a fost respins. Afirmția potrivit căreia importurile din Turcia au intrat pe piața UE în volume mai mari nu este o dovadă suficientă pentru a nega impactul specific al importurilor marocane. Această afirmație a fost respinsă. În plus, afirmația privind raportul de conversie greutate/unitate pentru RA din Turcia a fost abordată în cadrul investigației antidumping separate, în urma căreia Comisia a respins, de asemenea, această afirmație. Argumentul potrivit căruia prejudiciul cauzat industriei Uniunii de importurile din alte țări decât Marocul este incompatibil cu articolele 15.1 și 15.5 din Acordul OMC privind SMC ignoră faptul că o analiză corectă a tuturor factorilor care au contribuit la aceasta, inclusiv a importurilor marocane, este esențială pentru evaluarea exactă și corectă a situației.
- (631) Comisia a concluzionat că importurile din alte țări terțe nu au contribuit la prejudiciul suferit de industria Uniunii.

5.2.2. Pandemia de COVID-19

- (632) Pandemia de COVID-19 a avut în 2020 un impact negativ grav asupra piețelor UE și internaționale. Începând cu al doilea trimestru al anului 2020, industria Uniunii s-a confruntat cu provocări majore, deoarece vânzările și producția au încetinit semnificativ, în unele cazuri producția încetând temporar. Consumul la nivelul Uniunii a scăzut cu 24 % față de anii precedenți. Piața s-a redresat lent în 2021 și 2022, consumul crescând cu 15 % în cursul perioadei de investigație. Totuși, această creștere este încă mult sub nivelul anterior pandemiei.
- (633) Creșterea cererii în urma pandemiei de COVID-19 nu a adus beneficii producătorilor din Uniune, ci a adus beneficii importurilor marocane, care au crescut la peste 5 milioane de unități în perioada de investigație, cu o cotă de piață de 9 %. Această creștere, combinată cu faptul că cota de piață a importurilor din alte țări a fost stabilă, a însemnat că pierderea cotei de piață pentru producătorii din Uniune a fost cauzată în întregime de creșterea bruscă a importurilor care fac obiectul unor subvenții din țara în cauză.
- (634) Comisia a concluzionat că pandemia de COVID-19 nu a contribuit la prejudiciul suferit de industria Uniunii.

5.2.3. Performanța la export a industriei Uniunii

- (635) Volumul exporturilor efectuate de producătorii din Uniune a evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 12

Performanța la export a producătorilor din Uniune incluși în eșantion

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Volumul exporturilor (în mii de unități)	3 960	4 632	4 236	4 501
Indice	100	117	107	114

	2020	2021	2022	Perioada de investigație
Preț mediu (EUR/unitate)	61	77	114	77
Indice	100	126	187	126

Sursa: EUWA în ceea ce privește cantitățile exportate și prețul mediu din răspunsurile verificate la chestionar.

- (636) Vânzările la export către clienți neafiliați au reprezentat 9,6 % din producția totală a industriei Uniunii în cursul perioadei de investigație. În cursul perioadei examinate, volumul exporturilor a crescut cu 17 %, de la o bază scăzută în 2020 până în 2021, dar a scăzut apoi cu 3 % în perioada de investigație. Prețul de vânzare la export a înregistrat o creștere semnificativă între 2021 și 2022, în mare parte ca urmare a redresării industriei în urma pandemiei de COVID-19. Cu toate acestea, prețul de export a scăzut la nivelurile din 2021 în cursul perioadei de investigație, deși a rămas mai mare în comparație cu prețul de pe piața Uniunii în cursul aceleiași perioade.
- (637) Având în vedere nivelurile prețurilor exporturilor din industria Uniunii către țări terțe, Comisia a concluzionat că performanța la export nu a contribuit la prejudiciul important suferit de industria Uniunii.

5.2.4. Consumul

- (638) Consumul la nivelul Uniunii a crescut cu 15 % în cursul perioadei examinate, deși a rămas cu mult sub nivelurile anterioare pandemiei. De regulă, o creștere a consumului ar aduce beneficii industriei Uniunii, dar, în acest caz, s-a produs contrariul, cota de piață a industriei Uniunii scăzând cu 9 %. Între timp, importurile din țara în cauză au continuat să crească, ajungând la peste 5,9 milioane de unități în cursul perioadei de investigație, cota lor de piață crescând de la 2 % în 2020 la 9 % în perioada de investigație.
- (639) În pofida creșterii consumului, prejudiciul adus industriei Uniunii a fost cauzat în principal de blocarea prețurilor ca urmare a afluxului de importuri care fac obiectul unor subvenții. Deși consumul a crescut, cota de piață a industriei Uniunii a scăzut, ceea ce indică faptul că prejudiciul a fost cauzat de presiunea concurențială exercitată de aceste importuri la prețuri scăzute.

5.2.5. Efectele contractelor multianuale și evoluția costului de producție

- (640) Vânzările de produs similar ale industriei Uniunii pe piața Uniunii s-au bazat în primul rând pe contracte multianuale cu producătorii de automobile, prin care se stabilesc prețurile pe durata producției unui anumit model de automobil. Prin urmare, industria Uniunii dispune de o flexibilitate limitată în ceea ce privește creșterea prețurilor de vânzare pe durata acestor contracte anuale, chiar și atunci când prețurile materiilor prime cresc. Se observă că aproximativ 97 % din vânzările producătorilor din Uniune incluși în eșantion se bazează pe contracte anuale. Industria Uniunii are, în general, posibilitatea de a-și ajusta prețurile atunci când negociază contracte pentru anul următor.
- (641) Deși prețurile de vânzare ale industriei Uniunii au crescut în această perioadă, creșterea nu a fost suficientă pentru a acoperi creșterea costurilor de producție. Astfel cum s-a subliniat la punctul 4.4.3.1 de mai sus, costul mediu de producție al industriei Uniunii a crescut cu 67 % în cursul perioadei examinate. Pe măsură ce importurile din țara în cauză au continuat să crească, industria Uniunii s-a confruntat cu presiunea asupra prețurilor exercitată de aceste importuri la prețuri scăzute. Prin urmare, industria Uniunii nu și-a mai putut ajusta prețurile de vânzare în mod adecvat pentru a ține pasul cu creșterea costurilor de producție, ceea ce a dus la probleme de profitabilitate și la pierderi începând din 2021.
- (642) În observațiile lor cu privire la comunicarea constatărilor finale, ACEA, DMA și GM au susținut că prejudiciul se datorează mai degrabă evoluției costurilor producătorilor din Uniune decât importurilor subvenționate din Maroc. Aceștia susțin că presupusele probleme de profitabilitate nu sunt cauzate de presiunea asupra prețurilor exercitată de Maroc și că prejudiciul rezultă din creșterea costurilor. Vânzările de RA se bazează pe contracte multianuale care sunt indexate în funcție de prețurile LME ale aluminiului. Nu există însă nicio indexare pentru costurile fixe, iar ipoteza este că îmbunătățirea productivității justifică reducerile începând cu anul următor începerii producției. Prin urmare, se preconizează că, în general, costurile fixe vor scădea. Cu toate acestea, în perioada în cauză, există dovezi substanțiale care arată că producătorii din Uniune incluși în eșantion s-au confruntat cu o creștere a costurilor fixe, în special din cauza creșterii vertiginoase a costurilor energiei și forței de muncă. În consecință, deși prețurile de vânzare au urmărit prețurile aluminiului, costurile au rămas ridicate din cauza cheltuielilor cu energia electrică și forța de muncă. Importurile din Maroc nu sunt responsabile pentru niciunul dintre acești factori.

- (643) Deși, astfel cum se indică în considerentul 640, producătorii incluși în eșantion se bazează mai degrabă pe contracte anuale decât pe contracte multianuale, prejudiciul nu poate fi atribuit exclusiv evoluției costurilor, fie ele fixe sau variabile, atunci când impactul importurilor subvenționate și la prețuri scăzute este atât de semnificativ. Deși creșterea costurilor reprezintă un factor, principala cauză a prejudiciului este presiunea concurențială neloială exercitată de importurile marocane subvenționate, atât prin cantități, cât și prin prețurile scăzute, ceea ce a împiedicat industria Uniunii să își majoreze prețurile, afectându-i profitabilitatea. Prin urmare, Comisia a respins această afirmație.
- (644) Prin urmare, Comisia a concluzionat că practica de stabilire a prețurilor de vânzare prin contracte anuale nu a atenuat legătura de cauzalitate dintre importurile care fac obiectul unor subvenții și prejudiciul identificat.

5.3. Concluzie privind legătura de cauzalitate

- (645) Există o legătură strânsă între declinul situației economice a industriei Uniunii și creșterea importurilor din țara în cauză.
- (646) Comisia a distins și a separat efectele tuturor factorilor cunoscuți asupra situației industriei Uniunii de efectele prejudiciabile ale importurilor care fac obiectul unor subvenții. Niciunul dintre ceilalți factori nu a reprezentat tendințele negative din industria Uniunii, inclusiv pierderea cotei de piață, reducerea profitabilității sau pierderile suferite, precum și scăderea randamentului investițiilor.
- (647) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că importurile care fac obiectul unor subvenții din țara în cauză au cauzat un prejudiciu important industriei Uniunii și că ceilalți factori, luați în considerare în mod individual sau colectiv, nu au atenuat legătura de cauzalitate dintre importurile care fac obiectul unor subvenții și prejudiciul important suferit.
- (648) În observațiile lor cu privire la comunicarea constatărilor, ACEA și DMA au susținut că nu există nicio legătură între importurile marocane și provocările cu care se confruntă industria Uniunii. Acestea susțin că, în ceea ce privește prețurile, importurile marocane sunt comparabile cu prețurile industriei Uniunii și că orice afirmație privind scăderea prețurilor nu este susținută de elemente de probă, care sunt în mod special insuficiente. ACEA și DMA subliniază că dificultățile cu care se confruntă industria Uniunii se datorează unor factori precum volumul importurilor din Turcia, problemele de profitabilitate care decurg din structura prețurilor și costurilor producătorilor din UE incluși în eșantion și faptul că nu a investit în capacități adecvate.
- (649) Comisia nu a fost de acord. Astfel cum se explică la punctul 5.2.1, importurile din Turcia au fost la prețuri ușor mai mari decât cele ale industriei Uniunii și, în orice caz, la prețuri mult mai mari decât cele ale importurilor din Maroc. În plus, astfel cum se arată în tabelul 4 de mai sus, industria Uniunii și-a mărit gradul de utilizare a capacității de producție prin scăderea capacității în cursul perioadei examinate. În același timp, contrar afirmațiilor formulate cu privire la capacitatea inadecvată, în cursul perioadei de investigație, numai industria Uniunii a reușit să acopere 89 % din consumul total al Uniunii, pe lângă importurile din Maroc și din țări terțe. Afirmațiile privind structura prețurilor și costurilor au fost deja abordate în considerentul 615 de mai sus. Prin urmare, Comisia a concluzionat că factorii subliniați de părțile în cauză nu au contribuit și nici nu au atenuat legătura de cauzalitate constatată între importurile subvenționate din Maroc și prejudiciul important suferit de industria Uniunii. Prin urmare, Comisia a respins afirmația.
- (650) ACEA, GM și DMA au susținut, de asemenea, că au existat deficiențe în analiza atribuirii și că Comisia și-a limitat analiza atribuirii la o corelație între un punct final și altul. Aceștia au susținut că analiza atribuirii este eronată în ceea ce privește stabilirea prețurilor prin faptul că s-au utilizat comparații statistice și bazate pe NCP, care sunt lipsite de relevanță. ACEA, GM și DMA au afirmat că comparațiile sunt inexacte, întrucât Comisia nu a luat în considerare taxele antidumping și costurile ulterioare importului, care, dacă sunt adăugate, arată că prețurile de import din Maroc au fost comparabile cu prețurile industriei Uniunii în cursul PI. Prin urmare, analiza atribuirii este incompatibilă cu articolele 15.1 și 15.5 din Acordul OMC privind SMC.
- (651) Analiza atribuirii efectuată de Comisie nu s-a limitat la o simplă corelație între un punct final și altul, ci a fost mai degrabă o evaluare aprofundată care a luat în considerare întregul domeniu de aplicare al factorilor care afectează industria Uniunii. Analiza a inclus mai multe aspecte, cum ar fi tendințele pieței, presiunile asupra prețurilor și costurile de producție, toate acestea indicând impactul negativ al importurilor marocane. Analiza atribuirii efectuată de Comisie a fost solidă, cuprinzătoare și în conformitate cu Acordul OMC privind SMC, iar afirmațiile formulate nu abordează în mod adecvat întregul domeniu de aplicare al analizei sau elementele de probă clare privind prejudiciul important cauzat de importurile marocane. Ca atare, Comisia a respins afirmația.

6. INTERESUL UNIUNII

6.1. Interesul industriei Uniunii

- (652) În cursul perioadei de investigație, 27 de producători cunoscuți au fabricat produsul similar în Uniune. Industria Uniunii are aproximativ 16 500 de angajați în mod direct și mulți alții se bazează pe aceasta în mod indirect.
- (653) Chiar dacă s-au instituit măsuri sub formă de taxe antidumping, acestea nu au împiedicat creșterea continuă a importurilor care fac obiectul unor subvenții din țara în cauză.
- (654) Dacă această situație nu este remediată, industria Uniunii va continua să sufere un prejudiciu important, iar situația sa financiară, în special în ceea ce privește profitabilitatea, randamentul investițiilor și fluxul de lichidități, se preconizează că se va deteriora și mai mult. Acest lucru este valabil în special având în vedere creșterea continuă a importurilor care fac obiectul unor subvenții din țara în cauză în cursul perioadei de investigație, care a continuat să amenințe viabilitatea industriei Uniunii.
- (655) În consecință, Comisia a concluzionat că instituirea unor măsuri este în interesul industriei Uniunii.

6.2. Interesul importatorilor neafiliați și al utilizatorilor.

- (656) La deschiderea investigației, au fost contactați importatorii și utilizatorii. Cu toate acestea, niciun importator nu a cooperat în cadrul investigației.
- (657) Trei utilizatori au cooperat, astfel cum se indică în considerentul 59, dar Comisia a decis să verifice doar doi utilizatori, deoarece importurile de la cel de al treilea utilizator au fost foarte limitate. Asociația Constructorilor de Automobile („ACEA”) a cooperat, de asemenea, în cadrul investigației.
- (658) Producătorii de automobile sunt clienții industriei producătoare de roți din aluminiu din Uniune și se aprovizionează deja de la producătorii din Uniune cu o parte din necesarul lor de roți din aluminiu. În cursul perioadei de investigație, importurile din țara în cauză au reprezentat o cotă de piață de 9 % în Uniune, în timp ce importurile din alte țări terțe au deținut o cotă de piață de 26 %, cu niveluri ale prețurilor mai mari decât cele ale industriei Uniunii. Prin urmare, producătorii de automobile au acces la mai multe surse de aprovizionare, inclusiv la industria Uniunii, la Maroc și la alte țări terțe. Acest lucru a fost susținut și de faptul că achizițiile de roți din aluminiu din Maroc au reprezentat aproximativ 28 % din totalul achizițiilor de roți din aluminiu efectuate de cei doi utilizatori verificați în cursul perioadei de investigație. În plus, pe baza datelor furnizate de utilizatori în răspunsurile lor la chestionar, RA au reprezentat aproximativ 0,71 % din costurile lor de producție. Prin urmare, Comisia a concluzionat că impactul măsurilor asupra roților din aluminiu este limitat pentru producătorii de automobile.
- (659) ACEA a prezentat observații cu privire la condițiile de concurență pe piața roților din aluminiu. Întrucât RA sunt achiziționate la comandă, este nevoie de o perioadă semnificativă de timp pentru proiectarea și producția lor. Intervalul minim de timp de pregătire dintre atribuirea unei oferte și livrarea efectivă a vânzărilor poate fi de aproximativ doi ani. Prin urmare, concurența între furnizori în ceea ce privește volumul și prețurile ar trebui evaluată pe baza cotațiilor și a performanței acestora în cadrul licitațiilor. Metodologia utilizată în plângere, care analizează volumul vânzărilor efective livrate și prețurile de facturare de la acea vreme pe baza criteriilor NCP, este în mod clar eronată. Renault, un utilizator de RA pe piața Uniunii, a afirmat, de asemenea, că analiza prejudiciului ar trebui efectuată la nivelul licitațiilor, deoarece în timpul acestora are loc concurența în materie de prețuri. Ofertele sunt negociate cu mai mult de un an înainte de realizarea vânzării efective. Potrivit Renault, licitația este punctul critic în care are loc concurența și, prin urmare, în această etapă ar trebui evaluată dinamica concurențială și prejudiciul potențial.

EUWA nu a fost de acord cu această afirmație și a declarat că informațiile din licitații oferă doar o imagine parțială a volumelor și prețurilor reale ale vânzărilor ulterioare în Uniune.

- (660) Comisia a examinat volumele reale livrate și prețurile plătite sau care urmează să fie plătite în Uniune în cursul perioadei de investigație pentru a stabili impactul importurilor care fac obiectul unor subvenții asupra volumului și prețurilor industriei Uniunii care fabrică produsul similar. Aceste date, care au inclus listele vânzărilor și comparații de preț în funcție de tip prezentate atât de producătorii din Uniune incluși în eșantion, cât și de producătorii-exportatori, au furnizat cantitățile reale vândute și facturate în cursul perioadei de investigație. S-a stabilit că cifrele privind vânzările reale erau adesea diferite de cifrele prezentate în termenii licitațiilor, deoarece, spre deosebire de datele privind licitațiile, datele privind vânzările reale cuprindeau reducerile și rabaturile, amânate sau nu, care au fost aplicate în cursul perioadei de investigație. În plus, în cadrul fiecărui model de automobil, pot fi oferite mai multe tipuri de RA, iar producătorii de automobile nu pot prevedea vânzările totale ale fiecărui tip pe întreaga durată a ciclului de exploatare a respectivului model. Contractele de licitație reflectă, de regulă, un număr estimat de roți care trebuie furnizate, cantitatea exactă fiind determinată de obicei cu doar câteva săptămâni înainte de livrare. Prin urmare, s-a considerat că analiza bazată pe datele privind licitațiile nu ar reflecta cu acuratețe condițiile concurențiale de pe piața RA. În consecință, Comisia a respins afirmația.
- (661) În urma comunicării constatărilor finale, ACEA și-a reiterat cererea de a evalua concurența între furnizori în ceea ce privește volumul și prețurile pe baza cotațiilor acestora și a performanței lor în cadrul licitațiilor. Întrucât ACEA nu a furnizat elemente noi în sprijinul acestei cereri, Comisia și-a menținut poziția explicată în considerentul anterior.
- (662) ACEA a susținut că RA provenite din Maroc nu se aliniază la întreaga gamă de RA oferite de producătorii din Uniune și că cele importate din Maroc corespund, în general, unor RA mai mici.
- (663) Astfel cum se menționează în considerentul 53, produsele fabricate în Maroc au aceleași caracteristici fizice, chimice și tehnice de bază, precum și aceleași utilizări preconizate ca cele fabricate de industria Uniunii. Comisia a observat, de asemenea, că producătorii marocani aprovizionează piața Uniunii cu o serie de roți OEM, iar aceste roți trebuie să respecte standardele UE. În consecință, Comisia a considerat că compararea tipurilor de produse a oferit o reflectare mai exactă a concurenței în materie de prețuri și de volume dintre importurile din Maroc și vânzările industriei Uniunii. Prin urmare, Comisia a respins această afirmație.
- (664) În observațiile lor cu privire la comunicarea constatărilor finale, ACEA ⁽¹²²⁾, GM ⁽¹²³⁾ și DMA ⁽¹²⁴⁾ susțin că RA din Maroc și din UE corespund unor coșuri diferite de RA. Aceștia remarcă faptul că importurile marocane constau, de regulă, în RA mai mici, din segmentul inferior al pieței, mai degrabă decât în RA mai scumpe, mai mari, cu finisaje de vârf/tehnice sau în RA forjate. DMA a susținut că, prin faptul că nu s-au investigat și nu s-au luat în considerare diferențele de gamă de produse dintre RA importate din Maroc și RA produse de industria Uniunii, se încalcă articolele 15.1, 15.2 și 15.4 din Acordul OMC privind SMC.
- (665) În observațiile sale privind obiecția, EUWA ⁽¹²⁵⁾ a afirmat că, deși RA au diferite dimensiuni, tratamente de suprafață și tipuri de finisări, acest lucru nu le face în mod automat incomparabile pentru analiza prețurilor. EUWA susține că utilizarea de către Comisie a NCP-urilor este un bun exemplu al modului în care o autoritate de investigație poate ține cont de variațiile produselor pentru a efectua comparații de preț.
- (666) Comisia își reiterează poziția potrivit căreia produsele fabricate în Maroc au aceleași caracteristici fizice, chimice și tehnice de bază, precum și aceleași utilizări preconizate ca cele fabricate de industria Uniunii. Prin urmare, Comisia a stabilit că compararea tipurilor de produse este o reprezentare mai exactă a concurenței în materie de prețuri și de volume dintre importurile din Maroc și vânzările industriei Uniunii. În consecință, Comisia a respins această afirmație.
- (667) ACEA a susținut că nu există nicio legătură de cauzalitate între importurile marocane și presupusul prejudiciu important. Ea a subliniat faptul că, în pofida creșterii vânzărilor și a cotei de piață a Turciei, reclamantul nu a inițiat o procedură împotriva Turciei. ACEA a susținut, de asemenea, că fiecare roată importată din Turcia și din alte țări terțe a subcotat prețurile industriei Uniunii, ceea ce, în opinia sa, întrerupe legătura de cauzalitate dintre presupusul prejudiciu și importurile mult mai mici din Maroc.

⁽¹²²⁾ Număr de înregistrare Tron: t25:001776.

⁽¹²³⁾ Număr de înregistrare Tron: t25:001772.

⁽¹²⁴⁾ Număr de înregistrare Tron: t25:001778.

⁽¹²⁵⁾ Număr de înregistrare Tron: t25:001846.

- (668) EUWA nu a fost de acord cu afirmația ACEA și a observat că evoluția vânzărilor în UE ale producătorilor din UE, atât în termeni absoluți, cât și în termeni relativi, este incontestabil negativă. Motivul este că industria Uniunii este depășită de importurile din Maroc care fac obiectul unor subvenții neloiale și că aceasta a pierdut volume de vânzări în UE într-un ritm mai rapid decât scăderea cererii semnalată de ACEA. EUWA susține că prețurile medii la import confirmă faptul că legătura de cauzalitate poate fi atribuită numai Marocului. Importurile din alte țări terțe, inclusiv Turcia, au prețuri medii semnificativ mai mari decât cele din Maroc.
- (669) Astfel cum s-a explicat la punctul 5.2.1 de mai sus, cota de piață cumulată a altor țări terțe a fost de 26 % în cursul perioadei de investigație, ceea ce reprezintă o scădere de 4 puncte procentuale în comparație cu 2022. Prețul importurilor din aceste țări terțe a rămas cu aproximativ 9 % mai mare decât prețul Uniunii și semnificativ mai mare decât prețul importurilor din Maroc. Deși cota de piață a importurilor din Turcia a crescut cu 3 puncte procentuale în cursul perioadei examinate, prețul de import din Turcia a fost similar cu prețul Uniunii și cu 21 % mai mare decât cel al importurilor din Maroc. În acest context, afirmația a fost respinsă.
- (670) Atât Renault, cât și ACEA au afirmat că industria autovehiculelor din UE se confruntă cu o provocare semnificativă din cauza capacității de producție limitate a producătorilor interni, ceea ce duce la o dependență de surse externe pentru a satisface cererea. Producătorii din UE nu pot depinde exclusiv de furnizorii locali, deoarece aceștia nu dispun de capacitatea necesară pentru a acoperi nevoile industriei. Prin urmare, aproximativ 20 % din necesarul de RA trebuie să provină din importuri. Aprovizionarea din Maroc oferă mai multe avantaje, cum ar fi costuri de transport mai mici în comparație cu alte regiuni, ceea ce face ca aceasta să fie o soluție eficientă din punctul de vedere al costurilor. În plus, Marocul beneficiază de acces preferențial la piața europeană, care poate facilita comerțul și reduce tarifele, îmbunătățind și mai mult competitivitatea RA de origine marocană.
- (671) EUWA nu a fost de acord cu această afirmație, declarând că nu se utilizează pe deplin capacitatea fabricilor europene. În funcție de comenzile primite, fiecare fabrică își ajustează forța de muncă și numărul de transferuri în consecință. EUWA constată că există, prin urmare, o marjă semnificativă de manevră pentru producătorii de RA pentru a-și spori gradul de utilizare a capacității și pentru a prelua comenzi suplimentare.
- (672) Comisia a observat că, deși Marocul poate într-adevăr oferi beneficii din punctul de vedere al costurilor, cum ar fi costurile de transport mai mici și accesul comercial preferențial în UE, acest punct de vedere nu ia pe deplin în considerare riscurile strategice mai ample asociate externalizării componentelor-cheie. Aprovizionarea cu RA din Maroc sau de la alți furnizori externi introduce vulnerabilități ale lanțului de aprovizionare, în special având în vedere incertitudinea economică globală, fluctuația costurilor de transport și potențialele tensiuni geopolitice. Un lanț de aprovizionare diversificat este cu siguranță important, dar o dependență excesivă de furnizori din afara UE ar putea pune în pericol reziliența UE pe termen lung.
- (673) În plus, Comisia a observat că, în cursul perioadei de investigație, consumul la nivelul Uniunii s-a ridicat la 64,6 milioane de unități. Capacitatea totală a industriei Uniunii a fost de 57,8 milioane de unități, în timp ce producția efectivă a ajuns la 46,9 milioane de unități. Acest lucru determină în continuare capacități neutilizate în cadrul industriei Uniunii. Prin urmare, industria Uniunii dispunea deja de o capacitate de producție suficientă pentru a satisface aproape 90 % din cererea internă de RA. Gestionarea utilizării capacității (cum ar fi ajustările forței de muncă și numărul de schimburi) diferă de capacitățile nominale teoretice ale fabricilor din UE, care sunt mult mai mari. Multe fabrici din UE nu funcționează cu trei schimburi și, în unele cazuri, nici măcar cu două. Prin urmare, există un potențial semnificativ pentru producătorii de RA de a-și spori gradul de utilizare a capacității și de a prelua mai multe comenzi, cu condiția ca OEM să aleagă să aloce aceste comenzi producătorilor europeni. Prin urmare, afirmația privind capacitatea insuficientă a fost respinsă.
- (674) În observațiile lor cu privire la comunicarea constatărilor finale, ACEA, DMA și GM au susținut că eventualul prejudiciu a fost autoprovocat din cauza capacității insuficiente în cadrul UE, ceea ce a făcut necesare importurile. Acest lucru este legat de politica „exact la timp” („just-in-time” – JIT), care impune furnizorilor de RA să fie flexibili și reactivi la schimbările cererii. În acest context, aprovizionarea din Maroc și Turcia oferă avantaje distincte față de alternative precum China sau Thailanda, cum ar fi costuri de transport mai mici și acces preferențial la piața UE prin intermediul acordurilor comerciale. ACEA, DMA și GM au susținut că importurile din țări terțe, inclusiv din Maroc, sunt esențiale pentru menținerea sistemului JIT, având în vedere subcapacitatea semnificativă a industriei producătoare de RA din Uniune. În plus, afirmația potrivit căreia industria Uniunii ar putea crește capacitatea atunci când este necesar nu este susținută de niciun element de probă și contrazice datele istorice. ACEA, DMA și GM au afirmat că refuzul continuu al industriei Uniunii de a investi într-o capacitate suficientă a condus la un prejudiciu autoprovocat.

- (675) Comisia a subliniat că această afirmație a fost deja abordată în considerentul 673 și nu a fost prezentat niciun element de probă nou în sprijinul acesteia. Comisia a recunoscut că, dacă este necesar, industria RA din Uniune și-ar putea mări capacitatea într-un termen scurt. Totuși, Comisia a subliniat că prejudiciul cu care se confruntă industria Uniunii nu poate fi atribuit doar unei capacități insuficiente sau politicilor „exact la timp” (JIT). Cauza principală constă în denaturarea pieței generată de importurile subvenționate, care creează un dezavantaj concurențial pentru producătorii din UE și le afectează capacitatea de a investi în capacitatea necesară. Prin urmare, afirmația a fost respinsă.
- (676) Renault a afirmat că producătorii de automobile se confruntă în permanență cu provocări precum creșterea costurilor, reglementările și concurența neloială din străinătate. Măsurile antisubvenție ar împiedica tranziția energetică a industriei autovehiculelor din UE, iar taxele suplimentare instituite asupra RA din Maroc ar submina eforturile industriei Uniunii de a reduce costurile de producție și producția la scară largă de vehicule electrice cu baterii, afectând, în cele din urmă, dezvoltarea acestui sector. ACEA a afirmat, de asemenea, că instituirea de măsuri antisubvenție nu este în interesul Uniunii și va înrăutăți situația deja dificilă pentru producătorii de automobile din Uniune, în special în segmentul BEV.
- (677) EUWA nu a fost de acord cu declarația și nu a înțeles raționamentul care stă la baza acesteia. În principiu, politica comercială externă a Uniunii tratează toate sectoarele economice în mod egal în ceea ce privește apărarea comercială și combaterea comerțului inechitabil. RA reprezintă o parte marginală din prețul automobilului (0,5 %). În consecință, asociația a susținut că impactul unei taxe antisubvenție ar fi minim pentru producătorii de automobile.
- (678) Comisia a observat că producătorii de automobile se confruntă cu provocări similare cu cele ale producătorilor de roți, cum ar fi creșterea costurilor și concurența din străinătate. Cu toate acestea, producătorii de automobile beneficiază în prezent de instituirea de taxe asupra vehiculelor electrice din China, ceea ce contribuie la atenuarea unora dintre aceste presiuni. În pofida concurenței străine, producătorii de automobile au rămas profitabili, spre deosebire de producătorii de RA, a căror profitabilitate a scăzut semnificativ în cursul perioadei examinate, astfel cum se detaliază la punctul 4.4.3.4. În consecință, această afirmație este respinsă.
- (679) Renault a susținut că nu există niciun prejudiciu important pentru industria Uniunii. În timp ce plângerea face referire la 2019 în ceea ce privește analiza prejudiciului, Renault a subliniat că acest caz se axează pe perioada 2020-2023, în cursul căreia nu este evident niciun prejudiciu important. Indicatorii arată o performanță pozitivă în această perioadă. Considerentele privind interesul Uniunii indică faptul că nu sunt necesare măsuri antisubvenție în acest caz. Aceste măsuri ar sprijini efectiv o industrie care nu prezintă indicii semnificative de prejudiciu important și care beneficiază deja de o protecție excesivă împotriva concurenței la import.
- (680) Comisia a recunoscut că plângerea se referea la anul 2019, aceasta fiind perioada relevantă, care acoperă cei trei ani anteriori perioadei de investigație. Cu toate acestea, investigația în sine s-a axat pe perioada 2020-2023, perioada de investigație acoperind în mod specific anul calendaristic 2023. Astfel cum s-a menționat în considerentul 606, majoritatea indicatorilor economici prezintă o imagine negativă și arată în mod clar că industria Uniunii se confruntă cu dificultăți financiare semnificative. Deși unii indicatori arată tendințe pozitive, situația generală a industriei Uniunii continuă să se înrăutățească. Acest declin are loc în pofida existenței măsurilor și este cauzat de creșterea continuă a importurilor din țara în cauză. Prin urmare, afirmația a fost respinsă.
- (681) ACEA a susținut că Comisia ar trebui să calculeze o marjă de prejudiciu adecvată și să aplice regula taxei celei mai mici. Asociația a subliniat că taxele antidumping și compensatorii combinate nu ar trebui să depășească marja de prejudiciu, care ar fi trebuit să fie stabilită în mod corespunzător în cadrul investigației antidumping separate la nivelul de 3,7 %, pe baza cotațiilor de licitație.
- (682) Comisia a observat că ACEA nu a demonstrat că nu era în interesul Uniunii să se stabilească taxa compensatorie la valoarea totală a subvenției. Mai mult, marjele de prejudiciu stabilite în cadrul investigației antidumping separate depășesc taxele antidumping și compensatorii combinate. În plus, comparațiile de preț și marja de prejudiciu invocate de ACEA nu s-au putut baza pe cotațiile de licitație din motivele explicate, în detaliu, în investigația antidumping separată. Astfel, această afirmație a fost respinsă.

- (683) În observațiile lor cu privire la comunicarea constatărilor finale, ACEA, DMA și GM au afirmat că o comparație adecvată a prețurilor ar trebui să includă stabilirea unei marje de prejudiciu și aplicarea regulii taxei celei mai mici. Aceștia au afirmat că ar trebui efectuate comparații adecvate ale prețurilor pe baza unor metodologii coerente cu normele OMC, care să permită stabilirea unei marje de prejudiciu și aplicarea regulii taxei celei mai mici.
- (684) Comisia a observat că, în iunie 2018, au fost introduse noi norme privind măsurile antidumping și antisubvenție, cu scopul de a moderniza și a consolida măsurile de apărare comercială ale UE. Una dintre principalele modificări a fost modul în care UE aplică „regula taxei celei mai mici” („*lesser duty rule*” – LDR). Conform noilor norme, regula taxei celei mai mici nu mai poate fi utilizată în investigațiile antisubvenție, cu excepția cazului în care se poate concluziona în mod clar că nu este în interesul Uniunii să se stabilească măsurile privind valoarea subvențiilor stabilite care pot face obiectul unor măsuri compensatorii. În cadrul acestei proceduri, având în vedere caracterul de denaturare a comerțului al subvențiilor stabilite care pot face obiectul unor măsuri compensatorii, Comisia nu poate concluziona în mod clar că este în interesul Uniunii să se aplice regula taxei celei mai mici. Prin urmare, Comisia a respins această afirmație.
- (685) ACEA a susținut că nu ar trebui să se aplice nicio măsură antisubvenție potențială până la încheierea unei investigații în curs de către Oficiul Federal al Concurenței din Germania. Această investigație se referă la presupuse probleme antitrust pe piața roților din aluminiu din Uniune, care ar putea să restricționeze concurența loială. ACEA consideră că, în cazul în care autoritățile antitrust germane își confirmă preocupările cu privire la comportamentul anticoncurențial, Comisia ar trebui să încheie imediat investigația actuală și să ridice măsurile antidumping privind importurile de RA din China și Maroc.
- (686) Comisia recunoaște că autoritatea antitrust germană a raportat o investigație privind posibile încălcări ale legislației în domeniul concurenței în ceea ce privește producătorii de roți din aluminiu pentru vehicule ușoare. Cu toate acestea, particularitățile investigației rămân neclare și există foarte puține informații publice disponibile. Prin urmare, există un impact redus asupra prezentei investigații a Comisiei, astfel încât această afirmație este respinsă.
- (687) ACEA a susținut că roțile pentru AM și cele pentru OEM sunt distribuite prin canale separate, care nu se suprapun. Marocul exportă numai roți OEM. Industria Uniunii înregistrează o profitabilitate de 35 % în segmentul AM, ceea ce indică faptul că nu se confruntă cu un prejudiciu important sau cu un risc de prejudiciu. ACEA a solicitat Comisiei să efectueze mai întâi o analiză separată a prejudiciului pentru segmentele AM și OEM, publicând rezultatele în consecință. În plus, pe baza elementelor de probă necontestate furnizate de reclamant, Comisia ar trebui să concluzioneze că industria Uniunii nu a suferit un prejudiciu important sau un risc de prejudiciu din cauza importurilor de RA din Maroc în segmentul AM.
- (688) Comisia a observat că, deși roțile din aluminiu pentru OEM și cele pentru AM sunt distribuite prin canale de vânzări diferite, ele au în comun aceleași caracteristici fizice și tehnice și sunt interschimbabile. Prin urmare, OEM și AM ar trebui să fie considerate canale de vânzări distincte, mai degrabă decât segmente separate. Majoritatea vânzărilor, aproximativ 90 %, se realizează prin intermediul canalului OEM. Prin urmare, canalul AM, care reprezintă aproximativ 10 % din vânzări, are un impact redus asupra evaluării globale a pieței Uniunii. Acest impact este cu atât mai redus cu cât producătorii marocani au vândut exclusiv prin canalul OEM, similar celor trei producători din Uniune incluși în eșantion, care și-au efectuat aproape toate vânzările prin canalul OEM. În consecință, acest lucru nu a avut niciun efect asupra analizei comparative a prețurilor, care a fost efectuată la nivel microeconomic pe baza datelor furnizate de producătorii-exportatori și de producătorii din Uniune incluși în eșantion. Pe această bază, Comisia a decis să nu împartă consumul între cele două canale de vânzări în scopul investigației.
- (689) În observațiile sale cu privire la comunicarea constatărilor, ACEA și-a reiterat afirmația potrivit căreia segmentele OEM și AM ale pieței ar trebui analizate separat pentru a evalua prejudiciul și legătura de cauzalitate. Această afirmație a fost susținută de GM și DMA. Aceștia au susținut că Comisia nu a făcut distincție între segmentele OEM și AM, pe care ei le consideră ca fiind două segmente diferite ale pieței, cu diferențe esențiale în ceea ce privește clienții, volumele comerciale, metodele de achiziție, prețurile și factorii de profit. GM și DMA au susținut că aceste diferențe afectează modul în care Comisia analizează volumul, prețul și cauza, deoarece importurile marocane nu afectează segmentul AM. Aceștia au solicitat Comisiei să trateze separat segmentele OEM și AM, ceea ce, în opinia lor, ar conduce la concluzia că nu există un prejudiciu important sau o amenințare pentru segmentul AM, ceea ce ar face ca taxele compensatorii să fie nejustificate. DMA a susținut, de asemenea, că nediferențierea între aceste segmente este incompatibilă cu articolele 15.1, 15.2, 15.4 și 15.5 din Acordul OMC privind SMC.

- (690) Astfel cum se afirmă în considerentul 688, Comisia a observat că, deși roțile din aluminiu pentru OEM și cele pentru AM sunt vândute prin canale diferite, ele au aceleași caracteristici fizice și tehnice și sunt interschimbabile. Prin urmare, ambele segmente vând același produs cu o utilizare finală similară. Comisia nu consideră că este necesar să le separe, iar efectuarea evaluării prejudiciului pentru întreaga industrie a RA din Uniune, incluzând toate canalele de vânzări, este o abordare echitabilă și justificată din punct de vedere juridic. Prin urmare, Comisia a respins afirmația.

6.3. Concluzie privind interesul Uniunii

- (691) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că nu există motive întemeiate pentru care instituirea măsurilor cu privire la importurile de roți din aluminiu originare din Maroc să nu fie în interesul Uniunii.
- (692) ACEA a susținut în observațiile sale privind comunicarea constatărilor că instituirea de măsuri nu este în interesul industriei Uniunii. Aceasta afirmă că taxele compensatorii nu vor conduce la creșterea producției, deoarece capacitatea de producție a industriei Uniunii este deja insuficientă și și-a depășit limitele de capacitate tampon. În plus, ACEA susține că Comisia este greșită în a reduce impactul măsurilor antidumping care au fost instituite cu titlu provizoriu începând din iulie 2022.
- (693) Comisia a subliniat că problema capacității insuficiente a fost abordată în considerentele 673 și 675 de mai sus. Industria Uniunii dispune în continuare de o capacitate neutilizată care ar putea fi mobilizată pentru a crește producția. Chiar dacă unele fabrici funcționează sub capacitatea maximă, ele au flexibilitatea de a crește producția fără a necesita investiții noi sau ajustări majore pentru a satisface cererea. Deși ACEA sugerează că instituirea de măsuri nu ar conduce la creșteri imediate ale producției, beneficiile pe termen lung ale unor astfel de acțiuni sunt clare. Prin abordarea concurenței neloiale, aceste taxe contribuie la crearea unei piețe mai stabile și mai previzibile pentru producătorii din Uniune, încurajând investițiile și creșterea în cadrul industriei Uniunii. Prin urmare, Comisia a respins afirmația.
- (694) ACEA susține că importurile de RA sunt esențiale din cauza lipsei de capacitate a Uniunii și a dependenței sale de sistemul „exact la timp”. Întrucât producătorii de automobile din UE își desfășoară activitatea la capacitate tampon sau peste această capacitate și nu manifestă niciun interes pentru creșterea producției, aceștia nu pot obține RA suplimentare de pe teritoriul Uniunii. În plus, ACEA susține că ideea de a înlocui importurile marocane cu furnizori alternativi este nerealistă. La nivel mondial, sunt disponibile doar 13,2 milioane de RA, iar integrarea de noi furnizori ar necesita proceduri de licitație îndelungate, riscând deficite și întreruperi ale producției. În plus, aprovizionarea globală este partajată cu alte regiuni, iar sursele disponibile sunt îndepărtate, în contradicție cu sistemul „exact la timp” și cu obiectivele de mediu ale UE. Producătorii de automobile din UE trebuie să diversifice furnizorii, iar Marocul rămâne esențial, având în vedere proximitatea sa, acordurile sale comerciale și fiabilitatea aprovizionării. Afirmația potrivit căreia aprovizionarea din Maroc introduce vulnerabilități este greșită, deoarece diversificarea prin intermediul unor parteneri comerciali fiabili și preferențiali precum Marocul și Turcia este necesară pentru un lanț de aprovizionare sigur.
- (695) Comisia a recunoscut că aspectele privind capacitatea și sistemul „exact la timp” (JIT) au fost abordate în considerentul 675. Aceasta a observat că, deși ACEA subliniază provocările logistice ale aprovizionării din regiuni îndepărtate, acest lucru nu justifică dependența continuă de importurile marocane. Comisia a subliniat că promovarea producției locale ar contribui la atenuarea riscurilor asociate vulnerabilităților lanțului de aprovizionare extern, în special având în vedere incertitudinile geopolitice. Diversificarea nu ar trebui să se bazeze doar pe anumite țări terțe, ci ar trebui să se concentreze pe asigurarea unei concurențe loiale și pe investiții în capacitatea internă pentru a restabili condițiile de concurență echitabile. Prin urmare, Comisia a respins afirmația.
- (696) ACEA susține că instituirea unor taxe compensatorii asupra importurilor marocane de RA ar avea un impact negativ asupra producătorilor de automobile din UE, afectând consumatorii. Aceasta evidențiază mai mulți factori-cheie, inclusiv faptul că RA reprezintă un procent mic (0,7 %) din costurile producătorilor de automobile, dar sectorul autovehiculelor din UE este vital pentru economie, contribuind cu 6,8 % la ocuparea forței de muncă din UE și cu 171,4 miliarde EUR la exporturile anuale. ACEA subliniază, de asemenea, că producătorii de automobile din UE s-au confruntat cu provocări continue, printre care se numără deficitul de semiconductori, creșterea costurilor energiei și perturbările lanțului de aprovizionare cauzate de războiul din Ucraina, toate acestea afectând capacitatea de producție. Industria automobilelor din UE se află deja sub presiunea măsurilor de apărare comercială existente, iar taxele compensatorii ar exacerba această situație. Având în vedere acești factori, ACEA subliniază că instituirea unor taxe compensatorii nu ar face decât să crească costurile pentru producătorii din UE, în special pentru sectorul BEV, fără a aduce beneficii industriei RA și fără a soluționa provocările cu care se confruntă Uniunea.

- (697) Comisia a observat că, deși ACEA evidențiază mai multe provocări cu care se confruntă industria autovehiculelor din UE, argumentul său ignoră contextul mai larg al denaturării pieței cauzate de importurile subvenționate din Maroc. Taxele compensatorii sunt esențiale pentru a restabili concurența loială și pentru a asigura sustenabilitatea pe termen lung a industriei RA din Uniune. Deși RA reprezintă un procent mic din costurile producătorilor de automobile, impactul cumulat al acestora, combinat cu alte provocări, exercită o presiune semnificativă asupra producătorilor din UE. Dependența de importurile subvenționate subminează competitivitatea industriei Uniunii. Taxele compensatorii propuse vor contribui la asigurarea unor condiții de concurență echitabile, încurajând investițiile, sporind capacitatea și aducând beneficii atât consumatorilor, cât și sectorului autovehiculelor din Uniune pe termen lung. Prin urmare, Comisia a respins afirmația.
- (698) ACEA a reiterat afirmația formulată anterior potrivit căreia nu ar trebui să fie instituite taxe compensatorii până la finalizarea investigației în curs a Oficiului Federal German al Concurenței. Aceasta a afirmat că Comisia ar fi trebuit să ia și alte măsuri pentru a colecta informații suplimentare, eventual solicitând cooperarea Germaniei. ACEA observă că producătorii de RA din Uniune încearcă să restrângă concurența, atât în interiorul UE, cât și din importuri, ceea ce contravine, în ultimă instanță, interesului superior al Uniunii.
- (699) Comisia a recunoscut că această afirmație a fost discutată în considerentul 686 de mai sus. Aceasta a observat că investigația este încă în desfășurare și că este oportun să se aștepte rezultatul oficial înainte de a formula concluzii în această privință. Prin urmare, Comisia a respins afirmația.

7. MĂSURI COMPENSATORII DEFINITIVE

- (700) Având în vedere concluziile la care s-a ajuns în ceea ce privește subvenționarea, prejudiciul, legătura de cauzalitate și interesul Uniunii și în conformitate cu articolul 15 din regulamentul de bază, trebuie instituită o taxă compensatorie definitivă.

7.1. Nivelul măsurilor compensatorii definitive

- (701) Articolul 15 alineatul (1) al treilea paragraf din regulamentul de bază prevede că valoarea taxei compensatorii definitive nu depășește valoarea totală stabilită a subvențiilor pasibile de măsuri compensatorii.
- (702) Articolul 15 alineatul (1) al patrulea paragraf prevede că „[i]n cazul în care Comisia, pe baza tuturor informațiilor furnizate, poate conchide clar că nu este în interesul Uniunii să stabilească valoarea măsurilor în conformitate cu al treilea paragraf, valoarea taxei compensatorii este mai mică, în cazul în care o astfel de taxă mai mică ar fi suficientă pentru a elimina prejudiciul cauzat industriei Uniunii”.
- (703) Astfel cum s-a explicat deja în considerentele 682 și 684 de mai sus, nivelul măsurilor compensatorii va fi stabilit prin trimitere la articolul 15 alineatul (1) al treilea paragraf.
- (704) De asemenea, Comisia a examinat dacă unele dintre schemele de subvenții sunt subvenții condiționate de export, care au ca efect reducerea prețurilor de export și, prin urmare, creșterea în consecință a marjelor de dumping, pentru a decide dacă trebuie să reducă marja de dumping cu cunoscutele subvențiilor constatate în legătură cu subvențiile condiționate de export, în conformitate cu articolul 24 alineatul (1) din regulamentul de bază. Prin urmare, întrucât Comisia nu a aplicat măsuri compensatorii niciunei scheme de subvenții condiționate de export, ea a instituit taxa compensatorie definitivă la nivelul valorii definitive a subvenției stabilite, în plus față de taxa antidumping instituită prin Regulamentul (UE) 2023/99.
- (705) Pe baza informațiilor de mai sus, este necesar ca nivelurile taxei compensatorii definitive, exprimate pe baza prețului CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, să fie după cum urmează:

Societatea	Taxa compensatorie definitivă
DMA	31,4 %
Hands 8	5,6 %
Toate celelalte importuri originare din Maroc	5,6 %

- (706) Nivelul individual al taxei compensatorii pentru fiecare societate, menționat în prezentul regulament, a fost stabilit pe baza constatărilor prezentei investigații. Prin urmare, acesta reflectă situația constatată în cazul societății în cauză în cursul investigației. Acest nivel al taxei (spre deosebire de taxa aplicabilă la nivel național „tuturor celorlalte societăți”) se aplică, prin urmare, în mod exclusiv importurilor de produse originare din țara în cauză și fabricate de societatea menționată. Produsele importate fabricate de orice altă societate care nu este menționată în mod specific în partea dispozitivă a prezentului regulament, inclusiv de entitățile afiliate societăților menționate în mod specific, nu pot beneficia de aceste niveluri și fac obiectul nivelului taxei aplicabile pentru „toate celelalte importuri originare din Maroc”.
- (707) O societate poate solicita aplicarea acestor niveluri individuale ale taxei dacă își modifică ulterior denumirea entității. Cererea trebuie să fie adresată Comisiei. Cererea trebuie să conțină toate informațiile relevante care să permită demonstrarea faptului că modificarea nu afectează dreptul societății de a beneficia de nivelul taxei care i se aplică. În cazul în care schimbarea denumirii societății nu afectează dreptul său de a beneficia de nivelul taxei aplicabile acesteia, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* va fi publicată o notificare care să informeze cu privire la schimbarea denumirii.
- (708) Pentru a reduce la minimum riscurile de eludare ca urmare a diferenței dintre nivelurile taxei, sunt necesare măsuri speciale de asigurare a aplicării taxelor compensatorii individuale. Societățile care beneficiază de taxe compensatorii individuale trebuie să prezinte o factură comercială valabilă autorităților vamale ale statelor membre. Factura trebuie să respecte cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament. Este necesar ca importurile care nu sunt însoțite de factura respectivă să fie supuse taxei antidumping aplicabile pentru „toate celelalte importuri originare din Maroc”.
- (709) Deși prezentarea acestei facturi este necesară pentru ca autoritățile vamale ale statelor membre să aplice nivelurile individuale ale taxei compensatorii la importuri, ea nu trebuie să fie singurul element care trebuie luat în considerare de către autoritățile vamale. Într-adevăr, chiar dacă le este prezentată o factură care îndeplinește toate cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament, autoritățile vamale ale statelor membre trebuie să își efectueze verificările obișnuite și, la fel ca în toate celelalte cazuri, să solicite documente suplimentare (documente de expediere etc.) pentru a verifica exactitatea datelor conținute în declarație și pentru a se asigura că aplicarea ulterioară a taxei este justificată, în conformitate cu legislația vamală.
- (710) În cazul în care exporturile societății care beneficiază de un nivel individual al taxei mai scăzut cresc semnificativ în volum, după instituirea măsurilor în cauză, s-ar putea considera că o astfel de creștere în volum constituie ea însăși o modificare a configurației schimburilor comerciale, modificare datorată instituirii măsurilor în sensul articolului 23 alineatul (1) din regulamentul de bază. În astfel de circumstanțe și numai în cazul în care sunt îndeplinite condițiile, se poate deschide o investigație anticircumvenție. Investigația poate, printre altele, examina necesitatea de a elimina nivelurile individuale ale taxelor și, prin urmare, de a institui o taxă la scară națională.

8. DISPOZIȚII FINALE

- (711) Potrivit articolului 109 din Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 ⁽¹²⁶⁾, în cazul în care un quantum trebuie rambursat în urma unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene, rata dobânzii este rata utilizată de Banca Centrală Europeană pentru principalele sale operațiuni de refinanțare, astfel cum este publicată în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, în prima zi calendaristică a fiecărei luni.
- (712) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului înființat în baza articolului 25 alineatul (1) din regulamentul de bază.

⁽¹²⁶⁾ Regulamentul (UE, Euratom) 2024/2509 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 septembrie 2024 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO seria L, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Se instituie o taxă compensatorie definitivă la importurile de roți din aluminiu pentru autovehicule de la pozițiile SA 8701-8705, cu sau fără accesoriile lor, având sau nu pneuri montate, încadrate în prezent la codurile NC ex 8708 70 10 și ex 8708 70 50 (codurile TARIC: 8708 70 10 15, 8708 70 10 50, 8708 70 50 15 și 8708 70 50 50) și originare din Maroc.

(2) Nivelurile taxei compensatorii definitive aplicabile prețului net, franco frontiera Uniunii, înainte de aplicarea taxei, al produsului descris la alineatul (1) și fabricat de societățile enumerate mai jos se stabilește după cum urmează:

Societatea	Taxa compensatorie definitivă	Cod adițional TARIC
Dika Morocco Africa S.A.	31,4 %	C897
Hands 8 S.A.	5,6 %	C873
Toate celelalte importuri originare din Maroc	5,6 %	C999

(3) Aplicarea nivelurilor individuale ale taxei compensatorii specificate pentru societățile menționate la alineatul (2) este condiționată de prezentarea la autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale valabile, pe care trebuie să figureze o declarație datată și semnată de un reprezentant oficial al entității care emite respectiva factură, identificat prin numele și funcția acestuia, redactată după cum urmează: „Subsemnatul (Subsemnata), certific faptul că (volumul) de roți din aluminiu vândut la export în Uniunea Europeană, vizat de prezenta factură, a fost fabricat de către (denumirea și adresa societății) (cod adițional TARIC) în Maroc. Declar că informațiile furnizate în prezenta factură sunt complete și corecte”. În cazul în care nu se prezintă o astfel de factură, se aplică taxa aplicabilă pentru toate celelalte importuri originare din Maroc.

(4) În cazul în care se prezintă o declarație de punere în liberă circulație privind produsul menționat la alineatul (1), indiferent de originea acestuia, numărul de unități din produsul importat se înscrie în câmpul relevant al declarației respective, fără a aduce atingere unității suplimentare definite în Nomenclatura combinată.

(5) Sub rezerva unor dispoziții contrare, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 martie 2025

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN